

- IT** Batteria / Caricabatterie - MANUALE DI ISTRUZIONI
- EN** Battery / Battery charger - OPERATOR'S MANUAL
- FR** Batterie / Chargeur de batterie - MANUEL D'UTILISATION
- DE** Batterie / Batterieladegerät - GEBRAUCHSANWEISUNG
- ES** Batería / Cargador de baterías - MANUAL DE INSTRUCCIONES
- NL** Accu / Acculader - GEBRUIKERSHANDLEIDING
- PT** Bateria / Carregador de baterias - MANUAL DE INSTRUÇÕES
- EL** Μπαταρία / Φορτιστής μπαταρίας - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
- TR** Pil / Pil şarj aleti - KULLANIM KILAVUZU
- PL** Akumulator / Ładowarka akumulatora - INSTRUKCJE OBSŁUGI
- SL** Akumulator / Akumulatorski polnilnik - PRIROČNIK ZA UPORABU
- RU** Аккумулятор / Зарядное устройство - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- HR** Baterija / Punjač baterije - PRIRUČNIK ZA UPORABO
- SV** Batteri / Batteriladdare - BRUKSANVISNING
- FI** Akku / Akkulaturi - KÄYTTÖOHJEET
- DA** Battery / Batteriplader - BRUGSANVISNING
- NO** Batteri / Batterilader - INSTRUKSJONSBOK
- CS** Akumulátor / Nabíječka akumulátoru - NÁVOD K POUŽITÍ
- HU** Akkumulátor / Akkumulátor-töltő - HASZNÁLATI UTASÍTÁS
- MK** батерија / Полнач за батерии - УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА
- LT** Akumuliatorius / Akumuliatoriaus kroviklis - NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS
- LV** Akumulators / Akumulatora lādētājs - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
- RO** Baterie / Încărcător de baterie - MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
- BG** Акумулаторна / Зарядно устройство - УПЪТВАНЕ ЗА УПОТРЕБА
- ET** Aku / Akulaadija - KASUTUSJUHEND
- BS** Baterija / Punjač baterije - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
- SK** Akumulátor / Nabíjačka akumulátora - NÁVOD NA POUŽITIE
- SR** батерија / Пуњач батерије - PRIRUČNIK SA UPUTSTVIMA



**GGP ITALY SPA**

Via del Lavoro, 6

**-31033 Castelfranco  
Veneto (TV) ITALY**



ITALIANO - <b>Istruzioni Originali</b> .....	<b>IT</b>
ENGLISH - Translation of the original instructions .....	<b>EN</b>
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale .....	<b>FR</b>
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung .....	<b>DE</b>
ESPAÑOL- Traducción del Manual Original .....	<b>ES</b>
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing .....	<b>NL</b>
PORTUGUÊS - Tradução do manual original .....	<b>PT</b>
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης .....	<b>EL</b>
TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi .....	<b>TR</b>
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej .....	<b>PL</b>
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil .....	<b>SL</b>
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций .....	<b>RU</b>
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa .....	<b>HR</b>
SVENSKA - Översättning av bruksanvisning i original .....	<b>SV</b>
SUOMI - Alkuperäisten ohjeiden käännös .....	<b>FI</b>
DANSK - Oversættelse af den originale brugsanvisning .....	<b>DA</b>
NORSK - Oversettelse av orginal bruksanvisning .....	<b>NO</b>
ČESKY - Překlad původního návodu k používání .....	<b>CS</b>
MAGYAR - Eredeti használati utasítás fordítása .....	<b>HU</b>
МАКЕДОНСКИ - Превод на оригиналните упатства .....	<b>MK</b>
LIETUVIŠKAI - Originalių instrukcijų vertimas .....	<b>LT</b>
LATVIEŠU - Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas .....	<b>LV</b>
ROMÂN - Traducerea manualului fabricantului .....	<b>RO</b>
БЪЛГАРСКИ - Инструкция за експлоатация .....	<b>BG</b>
EESTI - Algupärase kasutusjuhendi tõlge .....	<b>ET</b>
BOSANSKI - Prijevod originalnih uputa .....	<b>BS</b>
SLOVENSKY - Preklad pôvodného návodu na použitie .....	<b>SK</b>
SRPSKI - Prevod originalnih uputstva .....	<b>SR</b>

## INDICE

1. Batteria .....	1
2. Caricatore batteria .....	3
3. Smaltimento .....	4

## 1. BATTERIA

## SPECIFICHE

## BT 48 Li 2.0

Batteria: 48V макс., 96Wh

Tensione per cella: 3.6V ; Numero celle:12

Tempo di carica: 60 min.

(utilizzare un caricatore CG 48 Li Charger )

## BT 48 Li 4.0

Batteria: 48V макс., 192Wh

Tensione per cella: 3.6V ; Numero celle: 24

Tempo di carica: 120 min.

(utilizzare un caricatore CG 48 Li Charger)

## BT 48 Li 2.5

Batteria: 48V макс., 120Wh

Tensione per cella: 3.6V ; Numero celle: 12

Tempo di carica: 120 min.

(utilizzare un caricatore CG 48 Li Charger)

## BT 48 Li 5.0

Batteria: 48V макс., 240Wh

Tensione per cella: 3.6V ; Numero celle: 24

Tempo di carica: 120 min.

(utilizzare un caricatore CG 48 Li Charger)

Per uso, manutenzione e stoccaggio corretti della batteria, è essenziale leggere e comprendere le istruzioni fornite nel presente manuale.

Per evitare gravi infortuni, rischi d'incendio, esplosioni e pericoli derivanti da scosse elettriche ed archi voltaici:

- NON sondare il caricatore con materiali conduttivi. I terminali di carica sopportano un voltaggio di 120 V.
- Se il contenitore del gruppo batteria è rotto o danneggiata, NON inserirlo nel caricatore. Sostituire con un nuovo gruppo batteria.
- NON caricare questi gruppi batteria con un tipo differente di caricatore.
- NON permettere che del liquido penetri all'interno del caricatore.
- NON utilizzare il caricatore per scopi diversi da quelli indicati nel presente manuale.
- NON cercare di cortocircuitare i terminali del gruppo batteria.

- Non lasciare che il gruppo batteria o il caricatore si surriscaldino. Se sono caldi, lasciarli raffreddare. Ricaricare solo a temperatura ambiente.
- Non coprire le griglie di ventilazione presenti sulla parte superiore del caricatore. Non posizionare il caricatore su una superficie morbida come ad esempio una coperta o un cuscino. Mantenere pulite le griglie di ventilazione del caricatore.
- Evitare che piccoli oggetti in metallo o materiali come lana d'acciaio, fogli d'alluminio o altre particelle estranee entrino nelle cavità del caricatore.
- Prima di pulire il caricatore o quando non è presente un gruppo batterie al suo interno, è necessario scollegarlo.
- NON posizionare il gruppo batterie sotto la luce solare o in un ambiente caldo. Tenerlo sempre ad una normale temperatura ambiente.
- NON cercare di collegare due caricatori contemporaneamente.
- Se la batteria non viene caricata per un lungo periodo di tempo, è necessario conservarla sempre all'ombra, al fresco e in luoghi asciutti.  
Caricare la batteria per 2 ore ogni 2 mesi.

- Se utilizzate troppo o a temperature estreme, le celle del gruppo batteria possono sviluppare piccole perdite.

Se il sigillo esterno si rompe e il liquido entra a contatto con la pelle:

- lavarsi immediatamente con acqua e sapone.
- neutralizzare con succo di limone, aceto o altri acidi leggeri.

- Se il liquido entra a contatto con gli occhi, applicare le istruzioni sopra riportate e rivolgersi a un medico.
- Prima dell'utilizzo, controllare che il voltaggio in uscita e la corrente del caricatore della batteria siano adatti al caricamento del gruppo batterie.
- Nel caso in cui la polarità di uscita non corrisponde a quella di carica, NON utilizzare il caricatore.
- Solo per uso in interni.
- NON aprire in nessun caso il coperchio. Se il coperchio è danneggiato, il caricatore NON potrà più essere utilizzato.
- NON ricaricare batterie che non sono ricaricabili.

 **ATTENZIONE**

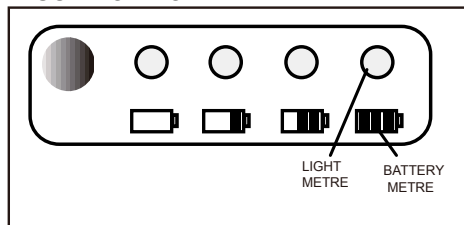
Se il liquido della batteria entra a contatto con gli occhi, lavarsi immediatamente con acqua pulita per almeno 15 minuti. Rivolgersi immediatamente a un medico. Non ricaricare il gruppo batterie sotto la pioggia o in ambienti umidi. Non immergere l'utensile, il gruppo batteria o il caricatore in acqua o in altri liquidi.

**CONTROLLO DELLA CAPACITÀ DELLA BATTERIA**

Premere il tasto (BCI) Indicatore di Capacità Batteria. Le luci si accenderanno a seconda del livello di capacità della batteria. Vedere lo schema seguente:

## MISURATORE CARICAMENTO

### MISURA CARICA BATTERIA



Luci	Capacità
4 Luci verdi	La batteria è completamente carica
3 Luci verdi	La batteria è al 70% di carica
2 Luci verdi	La batteria è al 45% di carica
1 Luce verde	La batteria è al 10% di carica e necessita di un'immediata ricarica
Le luci sono spente	La batteria ha una carica inferiore al 10% e necessita di un'immediata ricarica

### NOTE DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

1. NON smontare la batteria.
2. Tenere fuori dalla portata dei bambini.
3. NON esporre la batteria all'acqua dolce o salata, riporla in un luogo e in un ambiente fresco e asciutto.
4. NON posizionare la batteria in luoghi troppo caldi, come accanto a un fuoco, un termosifone, ecc.
5. NON invertire i terminali negativo e positivo della batteria.
6. NON mettere in collegamento il terminale, positivo e quello negativo, della batteria con oggetti metallici.
7. NON colpire, battere, né salire in piedi sulla batteria.
8. NON effettuare operazioni di saldatura sulla batteria, né perforarla con chiodi o altri oggetti appuntiti.
9. Nel caso in cui la batteria perda liquidi che entrano a contatto con gli occhi, non strofinarli e sciacquare a fondo con acqua.
10. Interrompere l'utilizzo della batteria se quest'ultima emette odori inusuali, si surriscalda o cambia colore/ forma e ha un aspetto anormale.

#### ⚠ ATTENZIONE

Per evitare rischi d'incendio, scosse o scariche elettriche:

- Non passare panni umidi o detersivi sulla batteria o sul caricatore della batteria.
- Rimuovere sempre il gruppo batteria prima di pulire, ispezionare o effettuare operazioni di manutenzione sull'utensile.

### PULIZIA

Pulire la parte esterna del caricatore con un panno asciutto e soffice. Non sciacquare con eventuali pompe né pulire con acqua.

	Classe II Doppio isolamento
	Solo per uso interno
	Prima di caricare leggere le istruzioni.
	Fusibile ritardato

#### ⚠ ATTENZIONE

- Questo utensile non deve essere utilizzato da persone (compreso bambini sotto gli 8 anni) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o senza l'esperienza e la conoscenza necessarie, a meno che non siano state supervisionate o abbiano ricevuto le adeguate istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'utensile da una persona responsabile per la loro sicurezza e a conoscenza dei rischi impliciti.
- Non permettere a bambini di giocare con l'utensile.
- Operazioni di pulizia o di manutenzione non potranno essere effettuate da bambini senza una supervisione.
- Se il cavo dell'alimentazione di questo utensile è danneggiato, dovrà essere sostituito dal costruttore o da un suo agente o da personale specificamente qualificato in modo da ridurre qualsiasi rischio derivante.

### SMALTIMENTO ECO-COMPATIBILE DELLA BATTERIA



I seguenti materiali tossici e corrosivi si trovano all'interno del gruppo batteria utilizzato con questo utensile: Ioni di litio è un materiale tossico.

#### ⚠ ATTENZIONE

Tutti i materiali tossici dovranno essere smaltiti in maniera adeguata per prevenire una contaminazione ambientale.

Prima di smaltire gruppi batteria agli ioni di litio danneggiati o rotti, contattare l'agenzia locale per lo smaltimento rifiuti, o l'Agenzia locale per la Protezione dell'Ambiente per eventuali informazioni e istruzioni specifiche.

Portare le batterie presso un centro di riciclaggio e/o smaltimento certificato per la gestione di materiali agli ioni di litio.

**ATTENZIONE**

Se il gruppo batteria si inclina o si rompe, con o senza perdita di liquidi, non ricaricarlo e non utilizzarlo. Smaltirlo e sostituirlo con un nuovo gruppo batteria. **NON TENTARE DI RIPARARLO!**

Per evitare infortuni e rischi d'incendio, esplosioni o scosse elettriche ed evitare di arrecare danni all'ambiente:

- Coprire i terminali della batteria con nastro adesivo resistente.
- NON tentare di rimuovere o distruggere qualsiasi componente del gruppo batteria.
- NON tentare di aprire il gruppo batteria.

**ATTENZIONE**

- Gli elettroliti rilasciati da eventuali perdite di liquidi del gruppo batteria sono corrosivi e tossici. Fare in modo che il liquido NON entri a contatto con occhi, pelle e soprattutto non ingerirlo. NON sbarazzarsi delle batterie nella spazzatura domestica.
- NON bruciare.
- NON posizionare le batterie in luoghi dove potrebbero diventare parte di una discarica locale o di rifiuti solidi urbani.
- Portarle presso un centro di riciclaggio autorizzato.

**2. CARICATORE BATTERIA****SPECIFICHE**

Caricatore da 40V: CG 48 Li

Entrata: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Massima

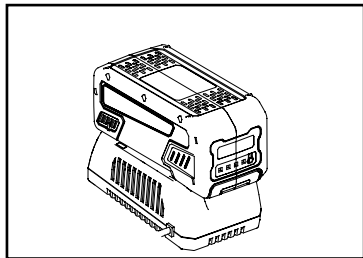
Uscita: 48V d.c. 1.5°

**PROCEDURA DI CARICA**

**NOTA:** La batteria non viene inviata completamente carica.

Si raccomanda di caricarla prima dell'utilizzo per garantire il raggiungimento del massimo tempo operativo. La batteria agli ioni di litio non sviluppa una memoria e può essere ricaricata in qualsiasi momento.

1. Collegare il caricatore a una presa AC.
2. Inserire il gruppo batteria (1) nel caricatore (2).



Questo è un caricatore diagnostico. Le luci a LED del caricatore (3) si illumineranno in un ordine specifico per comunicare lo stato attuale della batteria. Carica della batteria a seconda delle luci:

**PROCEDURA DI CARICA (INDICATORE A LED)**

BATTERIA IN CARICA:	☹	VERDE LAMPEGGIANTE
COMPLETAMENTE CARICA:	☺	VERDE
BATTERIA E TROPPO CALDA O TROPPO FREDDA: (RIMUOVERE PERE CIRCA 30 MINUTI PER RAFFREDDARE)	☹	ROSSO
BATTERIA ASSENTE	○	SPENTO
BATTERIA DIFETTOSA: (IN QUESTO CASO RIMUOVERE E SOSTITUIRE CON UNA NUOVA BATTERIA)	☹	ROSSO LAMPEGGIANTE

La luce indica un falso guasto:

Quando la batteria viene inserita nel caricatore e il LED di stato lampeggia, rimuovere la batteria dal caricatore per 1 minuto, quindi reinserirla.

Se lo stato del Led indica "normale", significa che il gruppo batteria è funzionante.

Se il LED lampeggia nuovamente, rimuovere il gruppo batteria e scollegare il caricatore.

Attendere 1 minuto, collegare di nuovo il caricatore e reinserire il gruppo batteria.

Se lo stato del Led indica "normale", significa che il gruppo batteria è funzionante.

Se il LED lampeggia ancora significa che il gruppo batteria è difettoso e deve essere sostituito.

**NOTA:** Quando l'indicatore rosso lampeggia, estrarre la batteria dal caricatore e reinserirla entro 2 ore.

Se l'indicatore segnala il caricamento, la batteria è in condizioni ottimali.

Se l'indicatore segnala il caricamento, la batteria è in condizioni ottimali.

Dopo 2 ore, estrarre la batteria e scollegare la presa AC dal caricatore per 1 minuto, reinserire quindi la presa AC e la batteria.

Se l'indicatore segnala il caricamento, la batteria è in condizioni ottimali. In caso contrario la batteria deve essere sostituita.

**CONTROLLO DEL CARICATORE**

Se il gruppo batteria non si carica correttamente:

- Controllare la corrente di uscita con un altro utensile. Assicurarsi che la presa non sia isolata.
- Controllare che i contatti del caricatore non abbiano subito un cortocircuito causato da detriti o altri materiali.
- Se la temperatura dell'aria circostante non è normale, spostare il caricatore e il gruppo batteria in un ambiente con temperatura compresa tra 7 °C e 40 °C. Questo prodotto prevede un'operazione di montaggio.

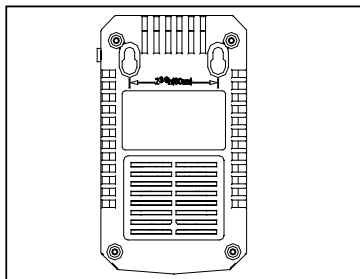
**ATTENZIONE**

Se la batteria viene inserita nel caricatore quando è calda o surriscaldata, la luce dell'indicatore di CARICA a LED sul caricatore potrebbe illuminarsi di luce ARANCIONE.

Nel caso in cui si verifichi questa situazione, lasciare che la batteria si raffreddi fuori del caricatore per circa 30 minuti.

**MONTAGGIO CARICATORE**

1. Questo caricatore può essere montato a muro utilizzando due viti (non incluse)
2. Individuare il luogo dove montare a muro il caricatore.
3. Per montare su legno utilizzare 2 viti idonee a tale scopo.
4. Praticare due fori ad una distanza tra i centri di 2 3/8" (6 cm), assicurandosi che siano orizzontalmente livellati.
5. Per montare su cartongesso utilizzare ancore e viti da muro per fissare il caricatore al muro.



**NOTA:** Se la batteria e il caricatore non verranno utilizzati per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria dal caricatore e scollegare la presa AC.

**ISTRUZIONI IMPORTANTI DI SICUREZZA**

1. **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**  
PERICOLO: PER RIDURRE IL RISCHIO D'INCENDIO O SCOSSE ELETTRICHE È IMPORTANTE SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI.
2. Prima di utilizzare il caricatore, accertarsi del voltaggio disponibile in ogni Paese.
3. Se i perni della spina non combaciano con la presa, utilizzare un adattatore della configurazione adatta per l'uscita.

**3. SMALTIMENTO**

Non gettare le apparecchiature elettriche tra i rifiuti domestici. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo eco-compatibile. Se le apparecchiature elettriche vengono smaltite in una discarica o nel terreno, le sostanze nocive possono raggiungere la falda acquifera ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la vostra salute e benessere. Per informazioni più approfondite sullo smaltimento di questo prodotto, contattare l'Ente competente per lo smaltimento dei rifiuti domestici o il vostro Rivenditore.

## TABLE OF CONTENTS

1. Battery .....	1
2. Battery Charger .....	3
3. Disposal .....	4

## 1. Battery

### SPECIFICATIONS

BT 48 Li 2.0

Battery: 48V Max, 96Wh

Voltage per cell: 3.6V ; Number of cells: 12

Charge time: 60 min.

(use CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Battery: 48V Max, 192Wh

Voltage per cell: 3.6V ; Number of cells: 24

Charge time: 120 min.

(use CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Battery: 48V Max, 120Wh

Voltage per cell: 3.6V ; Number of cells: 12

Charge time: 120 min.

(use CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Battery: 48V Max, 240Wh

Voltage per cell: 3.6V ; Number of cells: 24

Charge time: 120 min.

(use CG 48 Li Charger)

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual. To avoid serious injury, risk of fire, explosion and danger of electric shock or electrocution:

- DO NOT probe the charger with conductive materials. The charging terminals hold 120 V.
- If the battery pack case is cracked or damaged, DO NOT insert into the charger. Replace with a new battery pack.
- DO NOT charge these battery packs with any other type of charger.
- DO NOT allow liquid inside the charger.
- DO NOT try to use the charger for any other purpose than what is presented in this manual.
- DO NOT try to short circuit any terminals of battery pack.

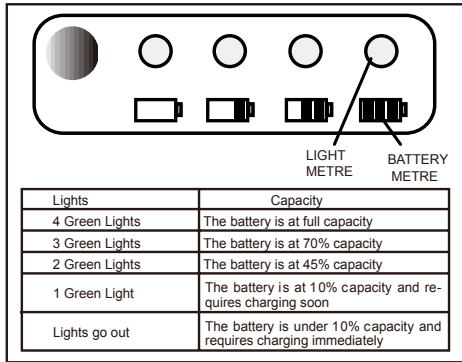
#### WARNING

If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention. Do not charge the battery pack in rain or in wet conditions. Do not immerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.

- Do not allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.
- Do not cover the ventilation slots on the top of the charger. Do not set the charger on a soft surface i.e. blanket, pillow. Keep the ventilation slots of the charger clear.
- Do not allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil, or other foreign particles into the charger cavity.
- Unplug the charger before cleaning and when there is no battery pack in the charger.
- Do not place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- Do not try to connect two chargers together.
- Keep in shady, cool and dry condition, if the battery is not charged for a long time; charge the battery for 2 hours every 2 months.
- The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:
  - Use soap and water to wash immediately.
  - Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild acid.
  - If leakage gets in your eyes, follow instructions above and seek medical attention.
- Please check prior use, if output voltage and current of the battery charger is suitable for the charging battery pack.
- Do not use the charger in the circumstances that the output Polarity does not match the load polarity.
- For indoor use only.
- The cover may under no circumstances be opened. If the cover is damaged, then the charger may no longer be used.
- Do not recharging non-rechargeable batteries.

### CHECKING BATTERY CAPACITY

Press the battery capacity indicator (BCI) button. The lights will illuminate according to the batteries capacity level. See chart below:



	For indoor use only.
	Before charging, read the instructions.
	Time-lag fuse.

**SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS**

1. Do not disassemble the battery.
2. Keep away from the children.
3. Do not expose the battery to water or salt water, battery should be stored in a cool and dry location and should place the battery in cool and dry environment.
4. Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fire, heater, etc.
5. Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
6. Do not connect the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other with any metal objects.
7. Do not knock, strike or step on the battery.
8. Do not solder directly onto the battery and pierce the battery with nails or other edge tools.
9. In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse well with water. Immediately discontinue use of the battery, if, while using the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.

**▲ WARNING**

To avoid risk of fire, electric shock, or electrocution:

- Do not use a damp cloth or detergent on the battery or battery charger.
- Always remove the battery pack before cleaning, inspecting, or performing any maintenance on the tool.

**CLEANING**

Wipe the outside of the charger with a dry, soft cloth. Do not hose down or wash with water.

Class II Double insulation.

**▲ WARNING**

-This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved

- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance should not be made by children without supervision.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

**ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL**



The following toxic and corrosive materials are in the batteries used in this tool battery pack:

Li-ion, a toxic material.

**▲ WARNING**

All toxic materials must be disposed of in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn out Lithium ion battery packs, contact your local waste disposal agency, or the local Environmental Protection Agency for information and specific instructions. Take the batteries to a local recycling and/or disposal centre, certified for Li-ion disposal.

**▲ WARNING**

If the battery pack cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of it and replace with a new battery pack. **DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT!**

To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:

- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery pack components.
- DO NOT attempt to open the battery pack.



**⚠ WARNING**

- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. **DO NOT** get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it. **DO NOT** place these batteries in your regular household trash.
- **DO NOT** incinerate.
- **DO NOT** place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal centre.

## 2. Battery Charger

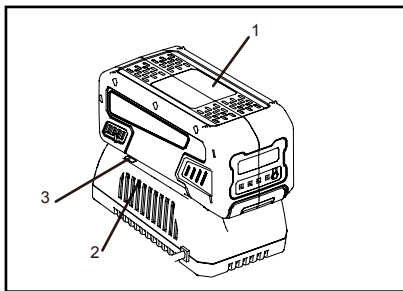
### SPECIFICATIONS

48V charger: CG 48 Li  
 Input: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max  
 Output: 48V d.c. 1.5A

### CHARGING PROCEDURE

*NOTE: The battery is not shipped fully charged. It is recommended to fully charge before use to ensure that maximum run time can be achieved. This lithium-ion battery will not develop a memory and may be charged at any time.*

1. Plug the charger into an AC power outlet.
2. Insert the battery pack (1) into the charger (2).



This is a diagnostic charger. The Charger LED Lights (3) will illuminate in specific order to communicate the current battery status. They are as follows:

### CHARGING PROCEDURE (LED INDICATOR)

BATTERY IS CHARGING:	⋮ ●	GREEN BLINKING
FULL CHARGED:	●	GREEN
BATTERY IS TOO WARM OR TOO COLD: (REMOVE FOR APPROX. 30 MINUTES TO ALLOW TO COOL)	●	RED
NO BATTERY PRESENT:	○	OFF
DEFECTIVE BATTERY: (REMOVE AND REPLACE WITH NEW BATTERY IF THIS OCCURS)	⋮ ●	RED BLINKING

False Defect Note:

When the battery is inserted into the charger, and the status LED flashes, remove the battery from the charger for 1 minute, then reinsert. If the status LED indicates normal than the battery pack is good. If the status LED is still blinking, remove the battery pack and unplug the charger. Wait 1 minute and plug the charger back in and reinsert the battery pack. If the status LED indicates normal than the battery pack is good. If the status LED is still blinking then the battery pack is defective and needs to be replaced.

*NOTE: When the red indictor flickers, pull out the battery from the charger and insert again within 2 hours. If the indictor shows charging, that means the battery is good. After 2 hours, please pull out the battery and also pull out the AC power plug of the charger for 1 minute, and then insert the AC power plug and the battery again. If the indictor shows charging, that means the battery is good. If not, the battery needs to be changed.*

### CHECKING THE CHARGER

If the battery pack does not charge properly:

- Check the current at the power outlet with another tool. Make sure that the outlet is not turned off.
- Check that the charger contacts have not been shorted by debris or foreign material.
- If the surrounding air temperature is not normal room temperature, move the charger and battery pack to a location where the temperature is between 7 °C and 40 °C .
- This product requires assembly.

**⚠ WARNING**

If the battery is inserted into the charger when warm or hot, the CHARGING LED indicator light on the charger may switch on and illuminate ORANGE. If this occurs allow the battery to cool outside of the charger from approximately 30 minutes.

### CHARGER MOUNTING

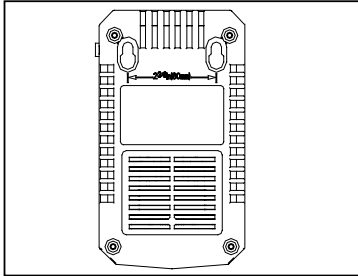
1. This charger can be installed hanging on a wall using two screws (not supplied).
2. Locate the placement for the charger to be wall

mounted.

3.If fastening to wood studs use 2 wood screws.

4.Drill two holes 2 3/8" (6 cm) on center ensuring they are level.

5.If fastening to drywall use wall anchors and screws to secure the charger to the wall.



*NOTE: If the battery and the charger won't be used for a long time, please remove the battery from the charger and pull out the AC power plug.*

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. SAVE THESE INSTRUCTIONS - DANGER: TO REDUCE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.
2. Confirm the voltage available at each country location before using the charger.
3. If the sharp of the plug does not fit the power outlet, use an attachment plug adaptor of the proper configuration for the power outlet.

## 3. DISPOSAL



Do not dispose of electrical equipment with household waste material. In observance of European Directive 2012/19/EC on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national regulations, electric equipment that has reached the end of its life must be collected separately and recycled in an ecologically compatible way. If electrical equipment is disposed of in dumps or in landfills, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, contact a domestic waste collection authority or your dealer.

**SOMMAIRE**

1. Batterie .....	1
2. Chargeur de batterie .....	3
3. Disposition .....	4

**1. BATTERIE****CARACTÉRISTIQUES**

BT 48 Li 2.0

Batterie: 48V макс., 96Wh

Tension par élément : 3.6V ; Nombre d'éléments : 12

Durée de charge : 60 min.

(utilisez le Chargeur CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Batterie: 48V макс., 192Wh

Tension par élément : 3.6V ; Nombre d'éléments : 24

Durée de charge : 120 min.

(utilisez le Chargeur CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Batterie: 48V макс., 120Wh

Tension par élément : 3.6V ; Nombre d'éléments : 12

Durée de charge : 120 min.

(utilisez le Chargeur CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Batterie: 48V макс., 240Wh

Tension par élément : 3.6V ; Nombre d'éléments : 24

Durée de charge : 120 min.

(utilisez le Chargeur CG 48 Li Charger)

Pour une bonne utilisation, un bon entretien et un bon stockage de cette batterie, il est crucial que vous lisiez et comprenez les instructions présentes dans ce manuel. Pour éviter de graves blessures, les risques d'incendie, d'explosion, et les décharges électriques ou électrocutions:

N'INTRODUISEZ PAS de matériaux conducteurs dans le chargeur. Les bornes du chargeur véhiculent une tension de 120 V.

- Si le boîtier du pack batterie est fêlé ou endommagé, NE L'INTRODUISEZ PAS dans le chargeur. Remplacez-la par un pack batterie neuf.
- NE CHARGEZ PAS ces packs batterie avec un autre type de chargeur.
- NE LAISSEZ AUCUN liquide pénétrer dans le chargeur.
- NE TENTEZ PAS d'utiliser le chargeur dans tout autre but que celui décrit dans ce manuel.
- NE TENTEZ PAS de court-circuiter une quelconque borne du pack batterie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si du liquide batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Contactez immédiatement un médecin. Ne chargez pas le pack batterie sous la pluie ou par conditions humides. Ne plongez pas l'outil, le pack batterie, ou le chargeur dans l'eau ni dans aucun autre liquide.

Ne laissez pas le pack batterie ou le chargeur surchauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir. Ne procédez à la charge qu'à température ambiante.

Ne couvrez pas les fentes de ventilations situées sur le dessus du chargeur. Ne posez pas le chargeur sur une surface souple, telle qu'une couverture ou un oreiller. Gardez les fentes de ventilation du chargeur dégagées.

Ne laissez pas de petits éléments en métal ou des matériaux tels que la laine d'acier, du papier aluminium, ou autres particules étrangères pénétrer dans le chargeur.

Débranchez le chargeur avant de le nettoyer et lorsqu'aucune batterie n'y est connectée.

Ne mettez pas le pack batterie au soleil ou dans un environnement chaud. Gardez-le à température ambiante.

Ne tentez de relier deux chargeurs ensemble.

Gardez la batterie et le chargeur dans un endroit frais et sec, à l'abri du soleil, et chargez la batterie pendant 2 heures tous les 2 mois en cas de non-utilisation.

Les éléments du pack batterie peuvent légèrement fuir lors d'une utilisation intensive ou sous des températures extrêmes. Si l'étanchéité extérieure est défaillante et que du liquide de la batterie entre en contact avec votre peau :

Lavez immédiatement au savon et à l'eau.

Neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre, ou autre acide faible.

En cas de pénétration de liquide dans vos yeux, suivez les instructions ci-dessus et contactez un médecin.

Avant utilisation, vérifiez que la tension et le courant de sortie du chargeur de batterie correspondent au pack batterie à charger.

N'utilisez pas le chargeur dans des circonstances telles que la Polarité de sortie ne corresponde pas à la polarité de la charge.

Utilisation à l'intérieur uniquement.

Le capot ne doit être ouvert en aucun cas. Si le capot est endommagé, le chargeur ne doit plus être utilisé.

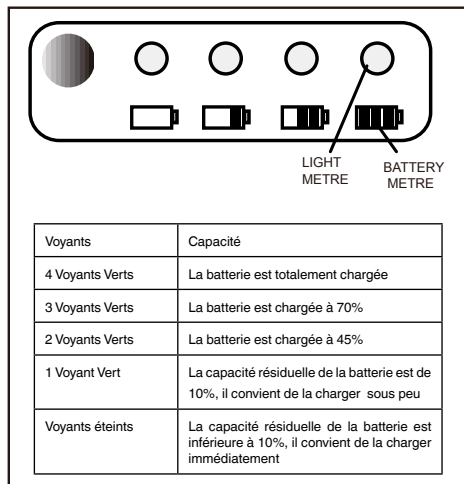
Ne rechargez pas les piles non rechargeables.

## VÉRIFICATION DE LA CHARGE DE LA BATTERIE

Appuyez sur le bouton de vérification de charge (BCI) de la batterie. Les voyants s'illumineront en fonction de du niveau de charge de la batterie. Reportez-vous au tableau ci-dessous :

### MJERAČ STANJA NAPUNJENOSTI

### MJERI NAPUNJENOST BATERIJE



## NOTES DE PRÉCAUTION ET DE SÉCURITÉ

1. Ne démontez pas la batterie.
2. Gardez les enfants à l'écart.
3. N'exposez pas la batterie à l'eau ou à l'eau salée, la batterie doit être rangée dans un endroit frais et sec. Ne laissez pas la batterie dans un lieu où règne une température élevée, tel que près d'un feu, d'un radiateur, etc.
5. N'inversez pas le pôle positif et le pôle négatif de la batterie.
6. Ne connectez pas ensemble la borne positive et la borne négative de la batterie à l'aide de tout objet métallique.
7. Ne faites subir aucun choc à la batterie, et ne marchez pas dessus.
8. Ne soudez pas directement sur la batterie, et ne la perce pas à l'aide de clous ou autres objets pointus.
9. En cas de fuite de la batterie et de pénétration de son liquide dans vos yeux, ne frottez pas vos yeux. Rincez abondamment avec de l'eau. Cessez immédiatement toute utilisation de la batterie si, en cours de fonctionnement, celle-ci émet une odeur inhabituelle, semble chaude, change de couleur, de forme, une présente une anomalie quelconque.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie, de décharge électrique, ou d'électrocution :

- N'utilisez pas de chiffon mouillé ou de détergent sur la batterie ou sur le chargeur.
- Retirez toujours le pack batterie avant toute opération de nettoyage, de vérification ou d'entretien de l'outil.

### NETTOYAGE

Essuyez l'extérieur du chargeur à l'aide d'un chiffon et sec doux. Ne le lavez pas au jet et ne le lavez pas à l'eau.

	Classe II Double isolation
	Utilisation à l'intérieur uniquement.
	Lisez les instructions avant de procéder à la charge
	Fusible temporisé

### ⚠ AVERTISSEMENT

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou par des personnes manquant d'expérience et de connaissances à moins qu'elles n'aient été initiées à son utilisation et qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le câble secteur de cet appareil est endommagé, il ne doit être remplacé que chez un réparateur agréé par le fabricant, car un outillage spécialisé est nécessaire.

## MISE AU REBUT DE LA BATTERIE DE FAÇON ÉCOLOGIQUE



Les matériaux toxiques et corrosifs suivants se trouvent dans les éléments composant le pack batterie de cet outil :

Li-ion, matériau toxique.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Tous les matériaux toxiques doivent être mis au rebut d'une manière particulière afin d'éviter de contaminer l'environnement. Avant de mettre au rebut des packs batterie Lithium-ion endommagés ou usés, contactez votre déchetterie locale, ou l'agence locale de protection de l'environnement pour obtenir des renseignements et des directives adaptés. Apportez les batteries à une déchetterie et/ou un centre de recyclage agréé pour le traitement du Li-ion.

**⚠ AVERTISSEMENT**

Si le pack batterie se fend ou se casse, avec ou sans fuites, ne le rechargez pas et ne l'utilisez pas. Mettez-le au rebut et remplacez-le par un nouveau pack batterie. **NE TENTEZ PAS DE LE RÉPARER !**

Pour éviter tout risque de blessures et d'incendie, d'explosion, ou de décharge électrique, et pour éviter toute atteinte à l'environnement :

- Recouvrez les bornes de la batterie avec un ruban adhésif épais.
- **NE TENTEZ PAS** de démonter ou de détruire un quelconque composant de la batterie.
- **NE TENTEZ PAS** d'ouvrir le pack batterie.

**⚠ AVERTISSEMENT**

- Si une fuite se produit, l'électrolyte dégagé est corrosif et toxique.
- **NE JETEZ PAS** ces batteries avec les ordures ménagères.
- **NE PAS** incinérer.
- **NE LES PLACEZ PAS** là où elles pourraient se retrouver à la décharge ou être traitées avec les ordures ménagères.
- Apportez-les à une déchetterie ou à un centre de recyclage agréé.

**2. CHARGEUR DE BATTERIE****CARACTÉRISTIQUES**

Chargeur 40V: CG 48 Li

Entrée: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maxi

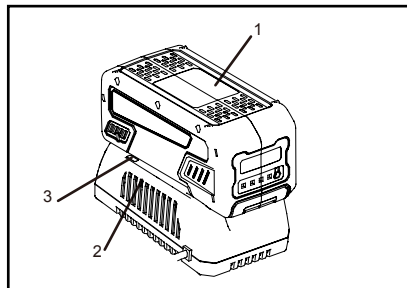
Sortie: 48V d.c. 1.5°

**PROCÉDURE DE CHARGE**

**NOTE** : La batterie n'est pas livrée totalement chargée. Il est recommandé de la recharger totalement avant utilisation pour lui assurer une autonomie maximale. Cette

batterie lithium-ion est exempte d'effet mémoire et peut être rechargée à tout moment.

1. Branchez le chargeur dans une prise secteur.
2. Insérez le pack batterie (1) dans le chargeur (2).



Ce chargeur est équipé d'un dispositif de diagnostic.

Les Voyants LED de Charge (3) s'allumeront dans un ordre particulier pour vous renseigner sur l'état de la batterie. Leur comportement est le suivant:

**PROCÉDURE DE CHARGE (VOYANT LED)**

LA BATTERIE EST EN CHARGE:		VERT CLIGNOTANT
CHARGE COMPLÈTE:		VERT
LA BATTERIE EST TROP CHAUDE OU TROP FROIDE: (RETIREZ-LA PENDANT ENVIRON 30 MINUTES POUR LA LAISSER REFROIDIR)		ROUGE
BATTERIE NON PRÉSENTE		ARRÊT
BATTERIE DÉFECTUEUSE: (RETIREZ-LA ET REMPLACEZ-LA PAR		ROUGE CLIGNOTANT

**Note à propos des Fausses Alertes de Défectuosité :**  
Lors de l'insertion de la batterie dans le chargeur, si le voyant LED clignote, retirez la batterie du chargeur pendant 1 minute, puis rebranchez-la. Si le voyant LED indique un état normal alors le pack batterie est en bon état. Si le voyant LED clignote toujours, retirez le pack batterie et débranchez le chargeur. Attendez 1 minute avant de rebrancher le chargeur et de remettre le pack batterie en place. Si le voyant LED indique un état normal alors le pack batterie est en bon état. Si le voyant LED clignote toujours, alors le pack batterie est défectueux et doit être remplacé.

**NOTE** : Lorsque le voyant vert clignote, retirez la batterie du chargeur et rebranchez-la dans un délai de 2 heures.

Si le voyant indique que la batterie est en charge, alors cette dernière est en bon état. Au bout de 2 heures, veuillez retirer la batterie et débrancher le chargeur du secteur pendant 1 minute, puis branchez à nouveau le chargeur sur le secteur et la batterie dans le chargeur. Si le voyant indique que la batterie est en charge, alors cette dernière est en bon état. Dans le cas contraire, la batterie doit être remplacée.

## VÉRIFICATION DE LA CHARGE

Si le pack batterie ne se recharge pas correctement :

- Vérifiez la prise secteur à l'aide d'un autre appareil. Assurez-vous que le courant n'est pas coupé dans cette prise.
- Vérifiez que les contacts du chargeur ne sont pas court-circuités par des débris ou des objets étrangers.
- Si la température ambiante est inhabituelle, déplacez le chargeur et le pack batterie dans un lieu où la température est comprise entre 7 °C et 40 °C.

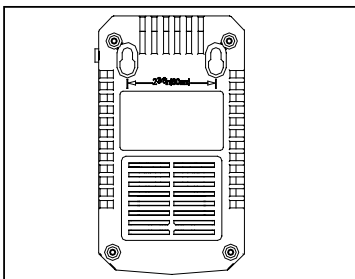
### ⚠ AVERTISSEMENT

Si la batterie est insérée dans le chargeur alors qu'elle est chaude ou très chaude, le VOYANT LED DE CHARGE est susceptible de s'illuminer en ORANGE. Si cela se produit, laissez la batterie refroidir après l'avoir débranchée pendant environ 30 minutes.

## MONTAGE DU CHARGEUR

1. Ce chargeur peut être accroché au mur à l'aide de deux vis (non fournies)
2. Repérez l'emplacement où vous allez accrocher le chargeur.
3. Si l'emplacement est en bois, utilisez 2 vis à bois.

4. Percez deux trous espacés de 6cm (2 3/8") en vous assurant qu'ils sont de niveau.
5. Si l'emplacement est une cloison creuse, utilisez des chevilles expansives pour fixer le chargeur au mur.



**NOTE :** Si vous n'utilisez pas la batterie et le chargeur pendant une longue période de temps, veuillez débrancher la batterie du chargeur et débranchez la prise du secteur.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - DANGER POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, SUIVEZ SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS.
2. Confirmez la tension secteur disponible dans chaque pays avant d'utiliser le chargeur.
3. Si les broches de la fiche secteur ne rentrent pas dans la prise, utilisez un adaptateur correspondant à la configuration de la prise secteur.

## 3. DISPOSITION



Ne pas jeter les appareils électriques dans les déchets ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/CE sur les déchets d'appareils électriques et électroniques, et selon son application conforme aux normes nationales, les appareils électriques usés doivent être collectés séparément, pour qu'on puisse les réutiliser d'une manière éco-compatible. Si l'on jette les appareils électriques dans une décharge ou dans un terrain, les substances nocives peuvent atteindre la nappe d'eau souterraine et entrer dans la chaîne alimentaire, en nuisant à votre santé et à votre bien-être. Pour avoir des informations plus détaillées sur comment éliminer ce produit, contacter l'Organisme compétent pour l'élimination des déchets ménagers, ou bien votre revendeur.

## INHALTSVERZEICHNIS

1. Akku .....	1
2. Akku-ladegerät .....	3
3. Entsorgung des geräts .....	4

## 1. AKKU

### CARACTÉRISTIQUES

BT 48 Li 2.0

Batterie: 48V Maxi., 96Wh

Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 12

Ladezeit: 60 min.

(Benutzen Sie Ladegerät CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 4.0

Batterie: 48V Maxi., 192Wh

Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 24

Ladezeit: 120 min.

(Benutzen Sie Ladegerät CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Batterie: 48V Maxi., 120Wh

Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 12

Ladezeit: 120 min.

(Benutzen Sie Ladegerät CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Batterie: 48V Maxi., 240Wh

Spannung pro Zelle: 3.6V ; Anzahl der Zellen: 24

Ladezeit: 120 min.

(Benutzen Sie Ladegerät CG 48 Li Charger)

Für die richtigen Benutzung und Lagerung dieses Akkus ist es von entscheidender Wichtigkeit, dass Sie die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung lesen und verstehen.

Zur Vermeidung schwerer Verletzungen, Feuer, Explosionen und Stromschlag:

- Stecken Sie KEINE elektrisch leitenden Materialien in das Ladegerät. Die Ladeklemmen halten 120 V.
- Stecken Sie den Akkupack NICHT in das Ladegerät, wenn er gerissen oder beschädigt ist. Mit einem neuen Akkupack ersetzen.
- Laden Sie diese Akkus NICHT mit einem anderen Ladegerät.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeit in das Ladegerät eindringen.
- Benutzen Sie das Ladegerät NICHT für andere Aufgaben als die in dieser Bedienungsanleitung genannten.
- Versuchen Sie NICHT die Kontakte des Akkupacks kurz zu schließen.

### ⚠ WARNUNG

Wenn Batterieflüssigkeit in Ihre Augen gerät, spülen Sie sofort mit sauberem Wasser für mindestens 15 Minuten. Suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf. Laden Sie den Akkupack nicht im Regen oder in nasser Umgebung. Tauchen Sie das Werkzeug, den Akkupack oder das Ladegerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.

- Lassen Sie den Akkupack oder das Ladegerät nicht überhitzen. Wenn Sie warm sind, lassen Sie sie abkühlen. Nur bei Zimmertemperatur aufladen.
- Decken Sie die Ventilationsschlitze auf der Oberseite des Ladegerätes nicht ab. Stellen Sie das Ladegerät nicht auf einen weichen Untergrund, z.B. Decke, Kissen. Halten Sie die Ventilationsschlitze des Ladegerätes frei.
- Lassen Sie keine kleine Metallteile oder Materialien wie Stahlwolle, Aluminiumfolie oder andere Fremdkörper in das Gehäuse des Ladegerätes gelangen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Ladegerätes, bevor Sie es reinigen, und wenn sich kein Akkupack in dem Ladegerät befindet.
- Setzen Sie den Akkupack nicht der Sonne oder warmer Umgebung aus. Bei normaler Zimmertemperatur halten.
- Versuchen Sie nicht zwei Ladegeräte zu verbinden.
- Schattig, kühl und trocken halten, wenn der Akku für lange Zeit nicht benutzt wird; laden Sie den Akku für 2 Stunden alle 2 Monate.
- Die Zellen des Akkupacks können bei extremer Benutzung oder Temperaturen kleine Lecks entwickeln. Wenn die äußere Hülle beschädigt ist und die Flüssigkeit auf Ihre Haut gerät:
- Waschen Sie sofort mit Seife und Wasser.
- Mit Zitronensaft, Essig oder einer anderen schwachen Säure neutralisieren.
- Wenn die Flüssigkeit in Ihre Augen gelangt, befolgen Sie die oben genannten Anweisungen und suchen medizinische Hilfe auf.
- Überprüfen Sie bitte vor der Benutzung, ob Ausgangsspannung und Strom des Ladegerätes zum Aufladen des Akkupacks geeignet sind.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht unter Umständen wo die Ausgangspolarität nicht zu der Spannungspolarität passt.
- Nur für den Hausgebrauch.
- Die Abdeckung darf unter keinen Umständen

geöffnet werden. Wenn die Abdeckung beschädigt ist, darf das Ladegerät nicht weiter benutzt werden.

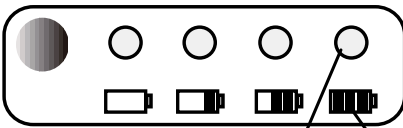
- Nicht zum Aufladen nicht-aufladbarer Batterien.

## ÜBERPRÜFEN DER AKKUKAPAZITÄT

Drücken Sie die Taste für die Akkuanzeige (BCI). Die Lampen leuchten gemäß dem Ladezustand des Akkus auf. Sie Tabelle:

## SICHERHEITSGINWEISE UND

### VORSICHTSMAßNAHMEN



LEUCHTANZEIGE    AKKUANZEIGE

Lampen	Capacitate
4 grüne Lampen	Der Akku ist voll aufgeladen
3 grüne Lampen	Der Akku ist zu 70% aufgeladen
2 grüne Lampen	Der Akku ist zu 45% aufgeladen
1 grüne Lampe	Der Akku ist zu 10% aufgeladen um muss bald neu aufgeladen werden
Lampen sind aus	Der Akku ist unter 10% aufgeladen um muss sofort neu aufgeladen werden

## SICHERHEITSGINWEISE UND

### VORSICHTSMAßNAHMEN

1. Zerlegen Sie den Akku nicht.
2. Von Kindern fernhalten.
3. Setzen Sie den Akku nicht Wasser oder Salzwasser aus, der Akku sollte an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahrt werden.
4. Setzen Sie den Akku keinen hohen Temperaturen aus, wie in der Nähe von Feuer, Heizkörpern usw.
5. Vertauschen Sie nicht den positiven und negativen Anschluss des Akkus.
6. Verbinden Sie den positiven und den negativen Anschluss des Akkus mit einem Metallgegenstand.
7. Stoßen oder schlagen Sie den Akku nicht, oder stellen sich darauf.
8. Löten Sie nichts an den Akku oder durchbohren den Akku mit Nägeln oder anderem spitzen Werkzeug.
9. Reiben Sie nicht das Auge, falls der Akku undicht ist und Flüssigkeit in das Auge gelangt ist. Gut mit Wasser spülen. Hören Sie sofort mit der Benutzung des Akkus auf, wenn der Akku bei der Benutzung ungewöhnlich riecht, heiß wird, Farbe oder Form ändert oder auf eine andere Art ungewöhnlich aussieht.





## ⚠️ WARNUNG

Zur Vermeidung von Feuer oder Stromschlag:

- Wenden Sie nicht ein feuchtes Tuch oder Reinigungsmittel an dem Akku oder Ladegerät an.
- Entfernen Sie vor dem Reinigen, Überprüfen oder Warten des Werkzeugs immer den Akku.

## REINIGUNG

Wischen Sie die Oberfläche des Ladegerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Nicht abspritzen oder mit Wasser waschen.

	Klasse II Doppelisolierung
	Nur für den Innenbereich.
	Lesen Sie vor dem Aufladen die Bedienungsanleitung.
	Träge Sicherung

## ⚠️ WARNUNG

- Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder mangelnder Erfahrung und Wissen vorgesehen, es sei denn, sie werden durch eine Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt oder erhalten von solch einer Person Anweisungen zum Gebrauch des Geräts.

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass gewährleistet ist, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Wenn das Netzkabel dieses Gerätes beschädigt ist, kann es nur durch eine vom Hersteller zugelassene Werkstatt ersetzt werden, weil spezielle Werkzeuge benötigt werden.

## UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG DER AKKUS



Die folgenden giftigen und ätzenden Materialien sind in Akkupacks dieses Werkzeugs enthalten.

Lithium-Ionen, ein giftiges Material



**⚠ WARNUNG**

Alle giftigen Materialien müssen auf eine bestimmte Weise entsorgt werden, um Umweltverschmutzung zu verhindern. Befragen Sie Ihre örtliche Abfallentsorgungsbehörde oder Umweltschutzbehörde zu besonderen Anweisungen, bevor Sie beschädigte oder verbrauchte Akkupacks entsorgen. Bringen Sie die Akkus zu dem örtlichen, zur Entsorgung von Li-Ionen zertifizierten, Recyclingcenter und/oder Entsorgungcenter.

**⚠ WARNUNG**

Wenn der Akkupack reißt oder zerbricht, mit oder ohne Leckage, laden Sie ihn nicht auf und benutzen ihn nicht. Entsorgen Sie es und ersetzen es mit einem neuen Akkupack. **VERSUCHEN SIE NICHT IHN ZU REPARIEREN!**

- Zur Vermeidung von Feuer, Explosion oder Stromschlag und Umweltschäden:
- · Decken Sie die Kontakte des Akkus mit dickem Klebeband ab.
- · Versuchen Sie NICHT Teile des Akkupacks zu entfernen oder zu zerstören. t3.15a · Versuchen Sie NICHT den Akkupack zu öffnen.

**⚠ WARNUNG**

- · Wenn ein Leck auftritt, können die austretenden Elektrolyte ätzend und giftig sein. Lassen Sie die Lösung NICHT in Ihre Augen oder auf Ihre Haut gelangen und schlucken Sie sie nicht.
- · Geben Sie diese Akkus NICHT in den normalen Haushaltsabfall .
- NICHT verbrennen.
- NICHT dort platzieren, wo sie in eine Mülldeponie oder die Entsorgung von Haushaltsabfall gelangen können.
- Bringen Sie sie zu einem zugelassenen Recyclingoder Entsorgungcenter.

## 2. AKKU-LADEGERÄT

### TECHNISCHE DATEN

40V Ladegerät: CG 48 Li

Eingang: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max.

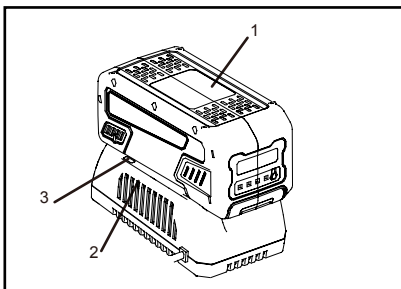
Ausgang: 48V d.c. 1.5°

### LADEVORGANG

**HINWEIS:** Der Akku wird nicht voll geladen verschickt. Es wird empfohlen den Akku vor der Benutzung voll aufzuladen, um die maximale Laufzeit zu erreichen. Dieser Lithium-Ionen Akku entwickelt keinen Memory-Effekt und kann jederzeit aufgeladen werden.

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine Wechselstrom-Steckdose

2. Legen Sie den Akkupack (1) in das Ladegerät (2).



Acesta este un încărcător diagnostic. Luminile LED ale încărcătorului (3) se iluminează într-o ordine specifică pentru a comunica starea actuală a acumulatorului. Încărcarea acumulatorul în funcție de lumini:

#### LADEVORGANG (LED ANZEIGE)

AKKU LÄDT AUF:		GRÜN BLINKEN
VOLL AUFGELADEN:		GRÜN
BATTERIE IST ZU WARM ODER ZU KALT: (FÜR UNGEFÄHR 30 MINUTEN ZUM ABKÜHLEN ENTFERNEN)		ROT
KEIN AKKU EINGELEGT		AUS
DEFEKTER AKKU: (ENTFERNEN UND MIT NEUEM AKKU ERSETZEN)		ROT BLINKEN

Falsche Defektanzeige:

Wenn der Akku in das Ladegerät eingelegt wird und die LED blinkt, entfernen Sie den Akku für ungefähr 1 Minute aus dem Ladegerät und legen ihn dann wieder ein. Wenn die LED den Normalzustand anzeigt ist der Akku in Ordnung. Wenn die LED immer noch blinkt, entfernen Sie den Akkupack und ziehen den Netzstecker des Ladegerätes. Warten Sie 1 Minute und schließen das Ladegerät wieder an und legen den Akku ein. Wenn die LED den Normalzustand anzeigt ist der Akku in Ordnung. Wenn die LED immer noch blinkt, ist der Akkupack defekt und muss ersetzt werden.

**HINWEIS:** Wenn die rote Anzeige flackert, nehmen Sie den Akku aus dem Ladegerät und legen ihn innerhalb von 2 Stunden wieder ein. Wenn die Anzeige den Ladevorgang anzeigt, ist der Akku in Ordnung. Nehmen Sie nach 2 Stunden bitte den Akku heraus und ziehen den Netzstecker für 1 Minute, legen Sie dann den Akku wieder ein und schließen das Ladegerät an das Stromnetz an. Wenn die Anzeige den Ladevorgang anzeigt, ist der Akku in Ordnung. Wenn nicht, muss der Akku gewechselt werden.

## ÜBERPRÜFEN DES LADUNG

Wenn der Akku nicht richtig auflädt:

- Überprüfen Sie den Strom der Steckdose mit einem anderen Werkzeug. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nicht ausgeschaltet ist.
- Überprüfen Sie, dass die Ladekontakte nicht durch Schmutz oder Fremdkörper kurzgeschlossen sind.
- Wenn die Umgebungstemperatur nicht die normale Zimmertemperatur ist, bringen Sie das Ladegerät und den Akkupack an einen Ort mit Temperatur zwischen 7 °C und 40 °C

### ⚠ WARNUNG

Wenn der warme oder heiße Akku in das Ladegerät eingelegt wird, leuchtet die LADEN LED an dem Ladegerät ORANGE. Wenn das passiert, lassen Sie den Akku ohne das Ladegerät für ungefähr 30 Minuten abkühlen.

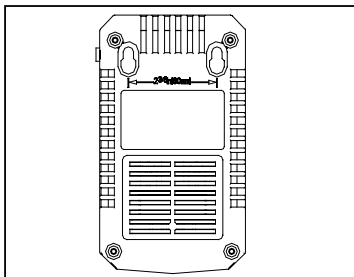
## BEFESTIGUNG DES LADEGERÄTES

1. Dieses Ladegerät kann mit zwei Schrauben (nicht mitgeliefert) an eine Wand montiert werden
2. Legen Sie den Ort für die Montage des Ladegerätes fest.
3. Benutzen Sie 2 Holzschrauben, wenn sie es an Holz

befestigen.

4. Bohren Sie zwei 6 cm Löcher in die Mitte und stellen sicher, dass sie waagrecht sind

5. Benutzen Sie bei Montage an einer Trockenwand Maueranker und Schrauben zum Befestigen des Ladegerätes an die Wand.



NOTA: Dacă acumulatorul și încărcătorul nu vor fi utilizați pentru o perioadă lungă de timp, scoateți acumulatorul din încărcător și deconectați priză AC.

## WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. HEBEN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF - GEFAHR: BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN, UM DIE GEFAHR VON FEUER ODER STROMSCHLAG ZU VERRINGERN.
2. Bestätigen Sie in jedem Land die verfügbare Spannung, bevor Sie das Ladegerät benutzen.
3. Wenn das spitze Ende des Steckers nicht in die Steckdose passt, benutzen Sie einen passenden Adapter für die Steckdose.

## 3. ENTSORGUNG DES GERÄTS



Elektrische Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Gemäß der EU-Richtlinie 2012/19//EG über elektrische und elektronische Altgeräte und ihrer Umsetzung in nationales Recht müssen Elekt-roaltgeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Werden die Geräte in einer Mülldeponie oder im Boden entsorgt, können die Schadstoffe das Grundwasser erreichen und in die Lebensmittelkette erlangen, und so unserer Gesundheit und unserem Wohlbefinden schaden. Wenden Sie sich für weitergehende Informationen zur Entsorgung dieses Produkts an die verantwortliche Stelle für die Entsorgung von Hausmüll oder an Ihren Händler.

**ÍNDICE**

1. Batería .....	1
2. Cargador de batería .....	3
3. Eliminación .....	4

**1. BATERÍA****SPECYFIKACJE**

BT 48 Li 2.0

Batería: 48V макс., 96Wh

Voltaje por célula: 3.6V ; Número de células: 12

Tiempo de precio: 60 min.

(use CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Batería: 48V макс., 192Wh

Voltaje por célula: 3.6V ; Número de células: 24

Tiempo de precio: 120 min.

(use CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 2.5

Batería: 48V макс., 120Wh

Voltaje por célula: 3.6V ; Número de células: 12

Tiempo de precio: 120 min.

(use CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 5.0

Batería: 48V макс., 240Wh

Voltaje por célula: 3.6V ; Número de células: 24

Tiempo de precio: 120 min.

(use CG 48 Li Charger )

Para un uso, mantenimiento y almacenamiento adecuados de la batería, es sumamente importante que lea y entienda las instrucciones incluidas en este manual. Para evitar lesiones graves, riesgo de incendio, explosión y peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- NO pruebe el cargador con materiales conductores. Los terminales de carga soportan 120V.
- Si el caso batería está roto o dañado, no introduzca en el cargador. Reemplazar con una batería nueva.
- NO cargue las baterías con cualquier otro tipo de cargador.
- NO permita que entre líquido en el interior del cargador.
- NO intente usar el cargador para cualquier propósito que no sea el presentado en este manual.
- NO intente cortocircuitar los terminales de la batería.

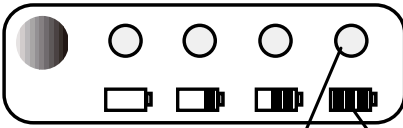
- No permita que la batería o el cargador se sobrecalienten. Si están calientes, deje que se enfríen.
- Recargue sólo a temperatura ambiente.
- No cubra las ranuras de ventilación de la parte superior del cargador. No coloque el cargador sobre una superficie blanda, por ejemplo, manta o almohada. Mantenga las rejillas de ventilación del cargador libres de obstáculos.
- No permita que pequeños objetos de metal u otro material como la lana de acero, aluminio, u otras partículas extrañas, entren en la cavidad del cargador.
- Desenchufe el cargador antes de limpiarlo y cuando no esté instalada la batería en el cargador.
- No coloque la batería al sol o en un ambiente cálido. Manténgalos a temperatura ambiente normal.
- No intente conectar dos cargadores juntos.
- Mantener alejada de la luz directa, en un lugar fresco y seco. Si la batería no se ha cargado
- durante un periodo largo de tiempo, cargue la batería durante 2 horas cada 2 meses.
- Las células de la batería pueden desarrollar una pequeña fuga en condiciones extremas de uso o de temperatura. Si la junta exterior se rompe y la fuga entra en contacto con la piel: Lávela de inmediato con agua y jabón.
- Neutralícela con zumo de limón, vinagre u otro ácido suave.
- Si una fuga de la batería entra en contacto con sus ojos, siga las instrucciones anteriores y
- busque atención médica.

**COMPROBACIÓN DE LA PILA**

Pulse el indicador de capacidad de la batería (BCI). Las luces se encenderán según el nivel de capacidad de las baterías. Consulte la siguiente tabla:

**▲ PRECAUCIÓN**

Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, lávelos inmediatamente con agua limpia durante al menos 15 minutos. Busque atención médica inmediata. No cargue la batería a la lluvia o en condiciones húmedas. No sumerja el instrumento, la batería o el cargador en agua u otro líquido



MEDIDA DE LUZ MEDIDA DE LA BATERÍA

Luces	Capacidad
4 luces verdes La	La batería está a plena capacidad
3 luces verdes	La batería está al 70% de su
2 luces verdes	La batería está al 45% de su
1 luz verde	La batería está al 10% de su capacidad y será
Las luces se apagar	La batería está por debajo del 10% de su capacidad y es necesario cargarla

## NOTAS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

1. No desmonte la batería.
2. Mantenga la herramienta alejada de los niños.
3. No exponga la batería al agua, dulce o salada. La batería debe guardarse en un lugar fresco y seco y debe colocarse en un entorno fresco y seco.
4. No coloque la batería en lugares con altas temperaturas, como cerca de un fuego, radiador, etc.
5. No invierta el terminal positivo y el terminal negativo de la batería.
6. No conecte los terminales positivo y negativo de la batería con objetos de metal.
7. No golpee ni pise la batería.
8. No realice soldaduras directamente en la batería ni perforo la batería con clavos u otras herramientas de corte.
9. En caso de que la batería presente fugas y el líquido entre en el ojo, no se frote los ojos. Enjuague los bien con agua. Suspnda inmediatamente el uso de la batería si, durante el uso, la batería emite un olor raro, se calienta, cambia de color, cambia de forma o presenta cualquier otra anomalía.





### ⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar riesgos de incendio, shock eléctrico o electrocución:

- No utilice tejidos húmedos ni detergentes que puedan entrar en contacto con la batería o con el cargador.
- Retire siempre la batería antes de limpiar, inspeccionar o efectuar cualquier operación de mantenimiento en la herramienta.

## LIMPIEZA

Limpie el exterior del cargador con un paño fino y húmedo. No lo limpie con agua ni utilice mangueras

	Clase II Doble aislamiento
	Para uso de interior sólo
	Antes del cobro, lea la instrucción.
	Fusible de retraso de tiempo

### ⚠ ADVERTENCIA

- Esta aplicación no es querida para el uso por personas (incluso niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o inexperiencia y conocimiento, a menos que les haya dado la supervisión o la instrucción acerca del uso de la aplicación una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deberían ser supervisados para asegurar que ellos no juegan con la aplicación.
- Si la cuerda de suministro de energía de esta aplicación es dañada, sólo puede ser sustituido en una tienda de reparación designada por el fabricante, porque los instrumentos especiales son requeridos.

## ELIMINACIÓN SEGURA DE LA BATERÍA



Las baterías utilizadas en esta herramienta contienen los siguientes materiales tóxicos y corrosivos: Litio-ión, un material tóxico.

### ⚠ PRECAUCIÓN

Todos los materiales tóxicos deben ser desechados de forma específica para evitar contaminar el medio ambiente. Antes de desechar una batería de litio-ión estropeada o gastada, póngase en contacto con el organismo encargado del tratamiento de residuos más próximo o con su agencia de protección medioambiental para informarse y solicitar instrucciones específicas. Recicle las baterías en un centro o dispositivo adecuado, autorizado para el tratamiento de ión-litio.

**⚠ PRECAUCIÓN**

Si la batería se agrieta o se rompe, con o sin escapes, no la recargue ni la utilice. Deséchela y sustitúyala por una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA!

Para evitar lesiones y riesgos de incendio, explosión o shock eléctrico, así como dañar el medio ambiente:

- Cubra los terminales de la cubierta de la batería con cinta adhesiva resistente.
- NO intente retirar ni destruir componentes de la batería.
- NO intente abrir la batería.

**⚠ PRECAUCIÓN**

- Si aparece una grieta, los electrolitos que se liberan son corrosivos y tóxicos. NO permita que la solución entre en contacto con los ojos o la piel y no la ingiera.
- NO tire estas baterías a la basura.
- NO las incinere.
- NO las ponga donde puedan acabar en el basurero o en una línea de tratamiento de residuos municipal.
- Lívelas a un centro oficial de reciclaje o recogida de desechos.

**2. CARGADOR DE BATERÍA****ESPECIFICACIONES**

40V cargador: CG 48 Li

Entrada: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max

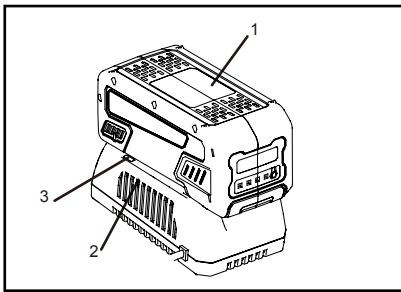
Output: 48V d.c. 1.5°

**PROCEDIMIENTO DE CARGA**

**NOTA:** La batería no se envía completamente cargada.

Se recomienda cargarla completamente antes de usarla por primera vez para garantizar que se pueda obtener el máximo tiempo de funcionamiento. Esta batería de ión de litio no desarrolla memoria y se le puede cargar en cualquier momento.

1. Enchufe el cargador en un tomacorriente de CA.
2. Coloque el paquete de baterías (1) en el cargador (2).



Este es un cargador con diagnóstico. Las lámparas LED (3) del cargador se iluminan de acuerdo a un orden específico para indicar el estado actual de la batería. Ellos son los siguientes.

**PROCEDIMIENTO PARA CARGAR**

LA BATERÍA SE ESTÁ CARGANDO:		VERDE PARPADEANDO
COMPLETAMENTE CARGADA:		VERDE
LA BATERÍA ES DEMASIADO CALIENTE O DEMASIADO FRÍA: MINUTOS PARA PERMITIR QUE SE ENFRIE:		ROJO
NO HAY BATERÍA PRESENTE:		APAGADO
BATERÍA DEFECTUOSA: (SI ESTO PASA QUITELA Y REEMPLÁCE LA POR UNANUEVA)		ROJO PARPADEANDO

**Nota de defecto falso:**

Cuando la batería esté insertada en el cargador y el LED de estado parpadee, retire la batería del cargador durante 1 minuto y luego vuelva a insertarla. Si el LED de estado indica normal, la batería está en correcto estado.

Si el LED de estado sigue parpadeando, retire la batería y desenchufe el cargador. Espere 1 minuto, vuelva a enchufar el cargador de nuevo y, a continuación, reinserte la batería. Si el LED de estado indica normal, la batería está en correcto estado. Si el LED de estado sigue parpadeando, significa que la batería es defectuosa y necesita reemplazarse.

**NOTA:** Cuando el indicador rojo parpadee, saque la batería del cargador e vuelva a insertarla en el plazo de 2 horas. Si el indicador indica que se está cargando, significa que la batería está en correcto estado. Después de 2 horas, retire la batería y desconecte el enchufe de alimentación de CA del cargador durante 1 minuto. A continuación, vuelva a insertar el enchufe de alimentación de CA y la batería. Si el indicador indica que se está cargando, significa que la batería está en correcto estado. Si no, la batería necesita reemplazarse.

**COMPROBACIÓN DE LA CARGA**

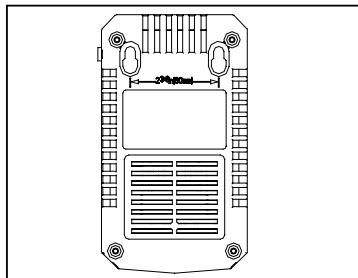
Si la batería no se recarga adecuadamente:

- Compruebe la corriente de la toma con otro aparato eléctrico. Asegúrese de que la toma está encendida.
- Compruebe que no haya residuos ni elementos extraños interfiriendo en las conexiones del cargador.

- Si la temperatura ambiental no es una temperatura normal, lleve el cargador y la batería a un lugar con una temperatura de entre 7°C y 40°C.

### PRECAUCIÓN

Si se inserta la batería en el cargador estando caliente, se enciende la luz LED del indicador de CARGA del cargador y se pone NARANJA. Si esto sucede, deje enfriar la batería fuera del cargador durante aproximadamente 30 minutos.



### MONTAJE DEL CARGADOR

1. Este cargador se puede instalar en una pared atornillándolo con dos tornillos (no incluidos).
2. Localice el lugar en el que quiere colgar el cargador.
3. Si la pared es de madera, utilice dos tornillos especiales para madera.
4. Perfore dos agujeros a unos 6 cm del centro asegurándose de que están al mismo nivel.
5. Si la pared es de yeso, utilice anclajes y tornillos especiales para colgarlo.

**NOTA :** Si no va a utilizar la batería y el cargador durante un periodo largo de tiempo, retire la batería del cargador y desenchufe el cable de alimentación de CA.

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES - PELIGRO PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, SIGA ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.
2. Compruebe el voltaje disponible en cada país antes de usar el cargador.
3. Si la clavija no encaja en la toma de corriente, utilice un adaptador con la configuración apropiada para la toma de corriente.

## 3. ELIMINACIÓN



No desechar los aparatos eléctricos junto con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/CE sobre los residuos de equipos eléctricos y electrónicos y su aplicación conforme a las normas nacionales, los equipos eléctricos fuera de servicio deberán recogerse separadamente para volverse a emplear de manera eco-compatible. Si los equipos eléctricos se eliminan en un vertedero de residuos o en el terreno, las sustancias nocivas pueden alcanzar la capa acuifera y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Para obtener más información sobre la eliminación de este producto, contactar con el Ente competente para la eliminación de los residuos domésticos o con su Distribuidor.

**INHOUDSOPGAVE**

1. Accu .....	1
2. Acculader .....	3
3. Afdanking .....	4

**1. ACCU****SPECIFICATIES**

BT 48 Li 2.0

Accu: 48V макс., 96Wh

Spanning per cell: 3.6V ; Aantal cellen: 12

Oplaatdij: 60 min.

(gebruik CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Accu: 48V макс., 192Wh

Spanning per cell: 3.6V ; Aantal cellen: 24

Oplaatdij: 120 min.

(gebruik CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Accu: 48V макс., 120Wh

Spanning per cell: 3.6V ; Aantal cellen: 12

Oplaatdij: 120 min.

(gebruik CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Accu: 48V макс., 240Wh

Spanning per cell: 3.6V ; Aantal cellen: 24

Oplaatdij: 120 min.

(gebruik CG 48 Li Charger)

Voor een correct gebruik, onderhoud en opslag van deze accu, is het van groot belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing leest en begrijpt.

Om ernstige letsels, brand- of explosiegevaar en gevaar op elektrische schok of elektrocutie te vermijden:

- GEEN geleidende materialen in de oplader steken. De oplaadterminals zijn geladen met 120 V.
- GEEN beschadigde of gebarsten accupacks in de oplader steken. Vervang het accupack door een nieuw exemplaar.
- UITSLUITEND de accupacks met dit type oplader opladen.
- GEEN vloeistoffen in de oplader toelaten.
- UITSLUITEND de oplader gebruiken voor de doeleinden die in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven.
- GEEN kortsluiting veroorzaken bij de terminals van het accupack.

**⚠ WAARSCHUWING**

Als de batterijvloeistof in uw ogen raakt, spoel dan onmiddellijk gedurende tenminste 15 minuten met schoon water. Raadpleeg onmiddellijk medische hulp. Laad het accupack niet op in de regen of natte omstandigheden. Dompel het werktuig, accupack of de oplader niet onder in water of een andere vloeistof.

- Laat het accupack of de oplader niet oververhitten. Als ze warm zijn, laat u ze afkoelen. Herlaad uitsluitend bij kamertemperatuur.
- Dek de ventilatieopeningen bovenaan de oplader niet af. Zet de oplader nooit op een zacht oppervlak, vb.een deken of kussen. Houd de ventilatieopeningen van de oplader vrij.
- Voorkom dat kleine, metalen voorwerpen of andere vreemde deeltjes niet in de openingen van de oplader terecht komen.
- Haal de stekker van de oplader uit de contactdoos voor u hem schoonmaakt of als er zich geen accu in de oplader bevindt.
- Plaats het accupack niet in de zon of in een warme omgeving. Bewaar bij normale kamertemperatuur.
- Probeer twee opladers niet met elkaar te verbinden.
- Bewaar op een koele, droge plaats in de schaduw. Als de accu gedurende lange tijd niet is opgeladen, laadt u deze elke 2 maanden gedurende 2 uur op.
- De accupackcellen kunnen onder extreme gebruiksomstandigheden een klein lek ontwikkelen. Als de buitenste zegel is verbroken en de vloeistof komt op uw huid terecht:
- Was onmiddellijk af met water en zeep.
- Neutraliseer met citroensap, azijn of een ander mild zuur.
- Als de vloeistof in uw ogen terecht komt, volg dan de bovenstaande instructies en raadpleeg een arts.
- Controleer voor gebruik als de outputspanning en stroom van de acculader geschikt is om het accupack op te laden.
- Gebruik de oplader niet in omstandigheden waar de output polariteit niet overeenkomt met de laadpolariteit.
- Uitsluitend voor binnenshuis gebruik.

- De deksel mag in geen enkele omstandigheid worden geopend. Als het deksel is beschadigd, mag de oplader niet meer worden gebruikt.
- Herlaad nooit niet-herlaadbare accu's.

## ACCUCAPACITEIT CONTROLEREN

Druk op de accucapaciteitsindicator (ACI) knop. De lampjes zullen oplichten in overeenstemming met het accucapaciteitsniveau. Zie onderstaande kaart:

## OPMERKINGEN I.V.M. VEILIGHEID EN

### VOORZORGSMAATREGELEN

Lampjes	Capaciteit
4 groene lampjes	De accu is volledig opgeladen
3 groene lampjes	De accu beschikt over een capaciteit van 70%
2 groene lampjes	De accu beschikt over een capaciteit van 45%
1 groen lampje	De accu beschikt over een capaciteit van 10% en moet spoedig worden opgeladen.
Lampjes lichten niet op	De accu beschikt over een capaciteit van minder dan 10% en moet onmiddellijk worden opgeladen.

## OPMERKINGEN I.V.M. VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

1. Demonteer de accu niet.
2. Buiten het bereik van kinderen houden.
3. Accu niet aan water of zoutwater blootstellen. Accu opeen koele, droge plaats bewaren.
4. Accu niet in een warme locatie, zoals in de buurt van een vuur, verwarmingselement, etc. plaatsen.
5. De positieve en negatieve terminals van de accu niet omwisselen.
6. De positieve en negatieve terminals van de accu niet met elkaar of andere metalen voorwerpen verbinden.
7. Niet met de accu gooien, slaan of erop gaan staan.
8. Nooit rechtstreeks op de accu solderen of de accu meteen nagel of andere werktuigen doorboren.
9. In geval de accu lekt en devloeistof in de ogen terecht komt, niet in de ogen wrijven. Goed spoelen met water. Het gebruik van de accu onmiddellijk stopzetten

als de accu tijdens het gebruik een ongewone geur uitstoot, warm aanvoelt, van kleur of vorm verandert of zich op een andere manier abnormaal gedraagt.

### ▲ WAARSCHUWING

Om het risico op brand, elektrische schok of elektrocutie te voorkomen:

- Gebruik geen vochtige doek of detergent op de accu of acculader.
- Verwijder het accupack altijd voor u het schoonmaakt, inspecteert of onderhoudswerken aan het werktuig uitvoert.

## REINIGEN

Reinig de buitenkant van de oplader met een zachte, droge doek. Spoel of was niet met water.

	Klasse II Dubbele isolatie
	Uitsluitend voor binnenshuis gebruik
	Lees de instructies voor het opladen
	Trage zekering

### ▲ WAARSCHUWING

- Dit apparaat is niet geschikt voor personen (met inbegrip van kinderen) met verminderde fysieke, zintuigelijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij instructies hebben ontvangen over het gebruik van het apparaat of onder het toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om te verzekeren dat ze niet met het apparaat spelen.
- Als het stroomsnoer van dit apparaat beschadigd is, kan dit uitsluitend worden vervangen in een reparatiewinkel, aangeduid door de fabrikant omdat speciaal gereedschap nodig is.

## ACCU OP EEN MILIEUVRIENDELIJKE MANIER VERWIJDEREN



De volgende toxische en corrosieve materialen werden in de accu's van het accupack van dit werktuig gebruikt: Li-ion, een toxische stof.



**⚠ WAARSCHUWING**

Alle toxische stoffen moeten op een welbepaalde manier worden afgevoerd om milieuvuiling te voorkomen. Voor u een beschadigde of versleten lithium-ion accupack weggooit, neemt u contact op met uw plaatselijk afvalverwerkingsbedrijf of het plaatselijk milieubeschermingsagentschap voor informatie en specifieke instructies. Breng de accu's naar een plaatselijk recyclage- en/of afvalverwerkingscentrum, dat gecertificeerd is voor de afvoer van li-ion producten.

**⚠ WAARSCHUWING**

Als het accupack barsten vertoont of defect is met of zonder lekken, herlaad u de accu niet en gebruikt u dezen niet meer. Gooi de accu weg en vervang deze door een nieuw accupack. **PROBEER HET ACCUPACK NIET TEREPAREREN!**

Om het risico op verwondingen en brand- of explosiegevaar en elektrische schok te vermijden en om het milieu te beschermen:

- Accuterminals met zware plakband beschermen.
- **NOOIT** proberen om onderdelen van het accupack te verwijderen of vernietigen.
- **NOOIT** proberen om een accupack te openen.

**⚠ WAARSCHUWING**

- Als het lek zich verder ontwikkelt, zijn de vrijgekomen elektrolyten corrosief en toxisch. **VERMIJD** contact met ogen of huid en niet inslikken.
- Accuen **NIET** bij het normaal huishoudelijk afval voegen. **NOOIT** verbranden.
- **NOOIT** plaatsen waar de accu's kunnen worden opgenomen op een stortplaats of een gemeentelijke afvalstroom voor vast afval.
- Breng de accu's naar een gecertificeerd recyclage- of afvoercentrum.

## 2. ACCULADER

### SPECIFICATIES

40V oplader: CG 48 Li

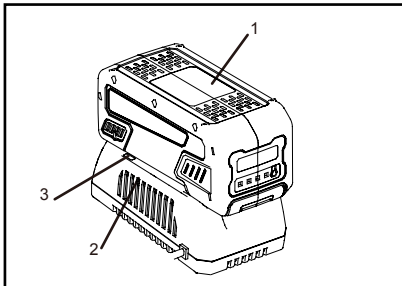
Input: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max

Output: 48V d.c. 1.5°

### OPLAADPROCEDURE

**OPMERKING:** De accu wordt niet in een volledig opgeladen toestand verzonden. Het is aangewezen om de accu volledig op te laden voor gebruik om ervoor te zorgen dat de maximale looptijd kan worden bereikt. Deze lithium-ion accu zal geen geheugen ontwikkelen en kan op elk moment worden opgeladen.

1. Verbind de lader met een AC-stroomuitlaat.
2. Verbind het accupack (1) met de oplader (2).



Dit is een diagnostische oplader. De LED-lampjes (3) van de oplader zullen automatisch in een specifieke volgorde oplichten om de huidige accustatus te melden. Zij zijn als

volgt:

#### OPLAADPROCEDURE (LED-INDICATOR)

ACCU WORDT OPGELADEN		KNIPPERT GROEN
VOLLEDIG OPGELADEN:		GROEN
BATTERIJ IS TE WARM OF TE KOUD: (GEDURENDE CA. 30 MINUTEN VERWIJDEREN OM AF TE KOELLEN)		ROOD
BATTERIA ASSENTE		UIT
DEFECTE ACCU: (ACCU VERWIJDEREN EN DOOR EEN NIEUW EXEMPLAAR VERVANGEN INDIEN DIT GEBEURT)		KNIPPERT ROOD

Opmerking i.v.m. foutief defect:

Als de accu in de oplader wordt geïnstalleerd en de status-LED knippert, verwijdert u de accu van de lader gedurende 1 minuut en plaatst u de accu daarna terug. Als de status-LED normaal oplicht, is het accupack in orde. Als de status-LED nog steeds knippert, verwijdert u het accupack en trekt u de stekker van de oplader uit de contactdoos. Wacht 1 minuut en verbind de oplader opnieuw met de stroomtoevoer en plaats het accupack terug. Als de status-LED gewoon oplicht, is het accupack in orde. Als de status-LED nog steeds knippert, is het accupack defect en moet het worden vervangen. **OPMERKING:** Als het rode indicatorlampje knippert, verwijdert u de accu uit de oplader en plaatst u deze binnen de twee uur terug. Als het indicatorlampje aangeeft dat de accu oplaadt, is de accu in orde. Na 2 uur verwijdert u de accu en trekt u de stekker van de

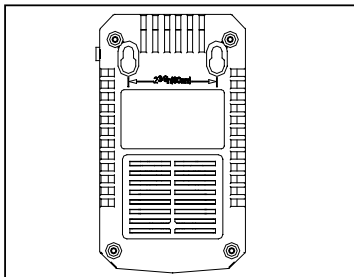
oplader uit de contactdoos gedurende 1 minuut en stopt u daarna de stekker terug in de contactdoos en plaatst u de accu terug. Als het indicatorlampje aangeeft dat de accu oplaadt, is de accu in orde. Indien niet, moet de accu worden vervangen.

## OPLADEN CONTROLEREN

Als het accupack niet goed oplaadt:

- Controleer de stroom aan de contactdoos met een ander werktuig. Zorg ervoor dat de contactdoos niet is uitgeschakeld.
- Controleer dat de opladercontacten niet zijn kortgesloten door afval of een vreemd voorwerp.
- Als de omgevingsluchttemperatuur niet gelijk is aan de normale kamertemperatuur, verplaatst u de oplader en het accupack naar een plaats waar de temperatuur zicht tussen de 7 °C en 40 °C.

4. Boor twee gaten van 2 3/8" (6 cm) in het midden om te zorgen dat ze evenwijdig zijn.
5. Bij bevestiging aan een gipswand, gebruikt u wandverankering en schroeven om de oplader aan de wand vast te maken.



## ⚠ WAARSCHUWING

Kui laadijasse asetatud aku on soe või ülekuumenenud, siis võib laadimisindikaatori leed süttida ORANŽI valgusega.

Sellisel juhul tuleb lasta akul väljaspool laadijat 30 minutit jahtuda.

**OPMERKING:** Als de accu en oplader gedurende lange tijd niet worden gebruikt, verwijdert u de accu uit de oplader en trekt u de stekker uit de contactdoos.

## MONTAGEBEUGEL OPLADER

1. Deze oplader kan hangend aan de wand worden geïnstalleerd met behulp van twee schroeven (niet meegeleverd)
2. Bevestig de beugel voor de oplader aan de wand, waaraan deze moet worden bevestigd.
3. Gebruik twee houten schroeven om aan houten tappen vast te maken.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES – GEVAAR: OM HET RISICO OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOK TE VERMINDEREN, VOLGT U DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG OP.**
2. Bevestig dat de spanning op de locatie beschikbaar is voor u de oplader gebruikt.
3. Als het scherpe uiteinde van de stekker niet in de contactdoos past, gebruikt u een stekkeradapter als hulpstuk met de correcte configuratie voor de contactdoos.

## 3. AFDANKING



Gooi elektrische apparatuur niet bij het gewoon huishoudelijk afval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG inzake elektrisch en elektronisch afval en de toepassing ervan overeenkomstig de nationale wetgeving, moet de afgedankte elektrische apparatuur apart ingezameld worden voor recyclingdoeleinden. Indien de elektrische apparatuur afgedankt wordt op een afval-park of in de ondergrond, kunnen de schadelijke stoffen de waterlaag bereiken en in de voedingsketen terecht komen, met nadelige gevolgen voor uw gezondheid en welzijn. Voor meer informatie over de afdanking van dit product, contacteer de instantie die bevoegd is voor de verwerking van het huishoudelijk afval of raadpleeg uw Verkooper.

**ÍNDICE**

1. Bateria .....	1
2. Carregador da bateria .....	3
3. Eliminação .....	4

**1. BATERIA****ESPECIFICAÇÕES**

BT 48 Li 2.0

Bateria: 48V макс., 96Wh

Tensão por célula: 3.6V ; Número de células: 12

Tempo de carregamento: 60 min.

(utilizar um carregador CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Bateria: 48V макс., 192Wh

Tensão por célula: 3.6V ; Número de células: 24

Tempo de carregamento: 120 min.

(utilizar um carregador CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Bateria: 48V макс., 120Wh

Tensão por célula: 3.6V ; Número de células: 12

Tempo de carregamento: 120 min.

(utilizar um carregador CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Bateria: 48V макс., 240Wh

Tensão por célula: 3.6V ; Número de células: 24

Tempo de carregamento: 120 min.

(utilizar um carregador CG 48 Li Charger)

Para o uso, a manutenção e o armazenamento corretos da bateria é essencial ler e compreender as instruções fornecidas neste manual.

Para evitar graves acidentes, perigo de incêndio, explosão e perigos derivados de choques elétricos e arcos voltaicos:

- NÃO sondar o carregador com materiais condutivos. Os terminais de carga suportam uma voltagem de 120V.
- Se o conector do grupo bateria estiver quebrado ou danificado, NÃO o introduza no carregador. Substituí-lo com um novo grupo bateria.
- NÃO carregar estes grupos bateria com um tipo deferente de carregador.
- NÃO permitir a entrada de líquidos no interior do carregador.
- NÃO utilizar o carregador para finalidades diferentes daquelas indicadas neste manual.
- NÃO procurar curto-circuitar os terminais do grupo bateria.

**⚠ ATENÇÃO**

Se o líquido da bateria entrar em contato com os olhos, lave-os imediatamente com água limpa por ao menos 15 minutos. Contate imediatamente um médico.

Não recarregar o grupo baterias debaixo da chuva ou em ambientes úmidos. Não mergulhar o aparelho, o grupo bateria ou o carregador na água ou em outros líquidos.

- Não deixar que o grupo bateria ou o carregador se superaqueçam. Se estiverem quentes, deixe-os arrefecer. Recarregar somente à temperatura ambiente.

- Não cobrir as grades de ventilação presentes na parte superior do carregador. Não posicionar o carregador sobre uma superfície macia como por exemplo um cobertor ou um travesseiro. Manter limpas as grades de ventilação do carregador.

- Evitar que pequenos objetos metálicos ou materiais como lâ de aço, folhas de alumínio ou outras partículas estranhas penetrem na cavidade do carregador.

- Antes de limpar o carregador ou quando não estiver presente um grupo baterias no seu interior é necessário desconectá-lo.

- Não posicionar o grupo baterias debaixo da luz solar ou em ambiente quente. Mantê-lo sempre a uma temperatura ambiente normal.

- NÃO procurar ligar dois carregadores contemporaneamente.

- Se a bateria não for recarregada por um longo período de tempo, é necessário guardá-la sempre na sombra, em ambientes frescos e secos.

Carregar a bateria por duas horas a cada dois meses.

- Se utilizadas por muito tempo ou com temperaturas extremas, as células do grupo bateria podem ter pequenos vazamentos.

Se o lacre externo se romper e o líquido entrar em contacto com a pele:

- lavar imediatamente com água e sabão;
- neutralizar com suco de limão, vinagre ou outros ácidos leves.

- Se o líquido entrar em contato com os olhos, efetuar as operações descritas acima e chamar imediatamente um médico.

- Antes de usar, controlar que a voltagem de saída e a corrente do carregador da bateria sejam adequados ao carregamento do grupo baterias.

- Caso a polaridade de saída não corresponda àquela de carregamento, NÃO utilizar o carregador.

- Somente para uso em ambientes internos.

- NÃO abrir a tampa por nenhum motivo. Se a tampa estiver danificada o carregador NÃO poderá ser utilizado.

- NÃO recarregar baterias que não sejam recarregáveis.

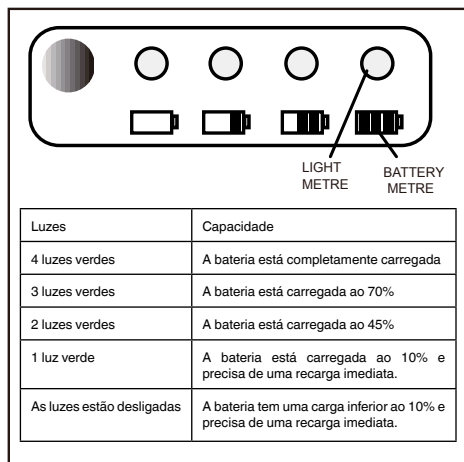
**CONTROLE DA CAPACIDADE DA BATERIA**

Carregar na tecla (BCI) Indicador de

Capacidade da Bateria. As luzes acendem-se conforme o nível de capacidade da bateria. Ver o esquema abaixo:

## MEDIDOR DE CARREGAMENTO

### MEDE O CARREGAMENTO DA BATERIA



### NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

1. NÃO desmontar a bateria.
2. Deixar fora do alcance das crianças.
3. NÃO expor a bateria à água doce ou salgada, conservar em um ambiente fresco e seco.
4. NÃO posicionar a bateria em locais excessivamente quentes, como ao lado de um fogão, um aquecedor, etc.
5. NÃO inverter os terminais negativo e positivo da bateria.
6. NÃO ligar o terminal positivo e negativo da bateria com objetos metálicos.
7. NÃO pisar, bater ou subir de pé sobre a bateria.
8. NÃO efetuar operações de solda na bateria, nem perfurá-la com pregos ou outros objetos pontiagudos.
9. Se a bateria perder líquidos e estes entrarem em contato com os olhos, não esfregá-los e enxaguar imediatamente com muita água.
10. Interromper o uso da bateria se a mesma emitir odores atípicos, ficar excessivamente quente ou mudar de cor/forma e ficar com um aspecto anormal.

#### ⚠ ATENÇÃO

Para evitar riscos de incêndio, choques ou descargas elétricas:

- Não passar panos úmidos ou detergentes sobre a bateria ou sobre o carregador da bateria.
- Remover sempre o grupo bateria antes de limpar, inspecionar ou efetuar operações de manutenção no aparelho.

## LIMPEZA

Limpar a parte externa do carregador com um pano seco e macio. Não enxaguar com eventuais bombas nem limpar com água.

	Classe II Duplo isolamento
	Somente para uso interno.
	Antes de carregar, leia as instruções.
	Fusível retardado

#### ⚠ ATENÇÃO

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusas crianças com menos de 8 anos) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem a experiência e o conhecimento necessários, a não ser que sejam supervisionadas ou que tenham recebido adequadas instruções em mérito ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança e com conhecimento dos riscos implícitos.
- Não permitir que as crianças brinquem com o aparelho.
- As operações de limpeza ou manutenção não podem ser efetuadas por crianças sem a supervisão de um adulto.
- Se o cabo da alimentação deste aparelho estiver danificado, o mesmo deverá ser substituído pelo fabricante ou por um agente ou por pessoal especificamente treinado de forma a reduzir qualquer risco derivante.

## ELIMINAÇÃO ECO-COMPATÍVEL DA BATERIA



Os seguintes materiais tóxicos e corrosivos encontram-se no interior do grupo bateria utilizado com este aparelho:

Íons de lítio são materiais tóxicos.

#### ⚠ ATENÇÃO

Todos os materiais tóxicos devem ser eliminados de forma adequada para prevenir a contaminação ambiental.

Antes de eliminar os grupos bateria aos íons de lítio danificados ou quebrados, contatar a empresa local para a coleta e eliminação dos resíduos sólidos ou a Empresa Local de Proteção Ambiental para eventuais informações e instruções específicas.

Levar as baterias para um centro de reciclagem e/ou eliminação certificado para a gestão dos materiais aos íons de lítio.

**⚠ ATENÇÃO**

Se o grupo bateria rachar ou quebrar, com ou sem o vazamento de líquidos, não recarregá-lo nem utilizá-lo. Elimine-o e o substitua por um novo grupo bateria. **NÃO PROCURE CONSERTÁ-LO!**

Para evitar acidentes e riscos de incêndio, explosões ou choques elétricos, e para evitar danos ao ambiente:

- Cobrir os terminais da bateria com fita adesiva resistente.
- NÃO procurar remover ou destruir qualquer componente do grupo bateria.
- NÃO procurar abrir o grupo bateria.

**⚠ ATENÇÃO**

- Os eletrólitos emitidos por eventuais vazamentos de líquidos do grupo bateria são corrosivos e tóxicos. Fazer com que o líquido NÃO entre em contato com os olhos e a pele e sobretudo não ingeri-lo.  
NÃO eliminar as baterias no lixo doméstico.
- NÃO queimar.
- NÃO deixar as baterias em locais que poderiam se tornar parte de um aterro ou de uma central local de tratamento de resíduos sólidos urbanos.
- Leve-os para um centro de reciclagem autorizado.

**2. CARREGADOR DA BATERIA****ESPECIFICAÇÕES**

Carregador de 40V: CG 48 Li

Entrada: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Máxima

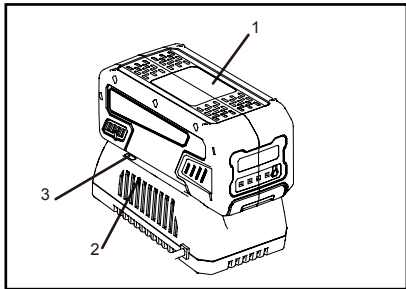
Saída: 48V d.c. 1.5°

**PROCEDIMENTO DE CARREGAMENTO**

**NOTA:** A bateria não é enviada completamente carregada.

Aconselha-se efetuar o carregamento antes da utilização para garantir o alcance do máximo tempo operacional. A bateria aos íons de lítio não tem uma memória e pode ser recarregada em qualquer momento.

1. Ligar o carregador a uma tomada AC.
2. Introduzir o grupo bateria (1) no carregador (2).



Este carregador de baterias dispõe da função diagnóstica. Os indicadores LED do carregador (3) irão iluminar-se numa ordem específica para comunicar o estado atual da bateria. Carga da bateria conforme a iluminação dos indicadores luminosos:

**PROCEDIMENTO DE CARGA (INDICADORES LED)**

BATERIA EM CARGA:		VERDE INTERMITENTE
COMPLETAMENTE CARREGADA:		VERDE
A BATERIA É DEMASIADO QUENTE OU DEMASIADO FRIA. (REMOVER POR APROX. 30 MINUTOS PARA ARREFECER)		VERMELHO
BATERIA AUSENTE:		DESLIGADO
BATERIA DEFEITUOSA: (NESTE CASO, REMOVER E SUBSTITUIR POR OUTRA BATERIA NOVA)		VERMELHO INTERMITENTE

A luz indica uma falsa avaria:

Quando a bateria for colocada no carregador e o LED de estado piscar, remover a bateria do carregador por 1 minuto e introduzi-la novamente.

Se o estado do Led indicar "normal" significa que o grupo bateria funciona corretamente.

Se o LED piscar novamente, remover o grupo bateria e desligar o carregador.

Aguardar 1 minuto, ligar novamente o carregador e reintroduzir o grupo bateria.

Se o estado do Led indicar "normal" significa que o grupo bateria funciona corretamente.

Se o LED piscar novamente, significa que o grupo bateria é defeituoso e deve ser substituído.

**NOTA:** Quando o indicador luminoso vermelho piscar, remover a bateria do carregador e reintroduzi-la dentro de duas horas.

Se o indicador sinalizar o carregamento, a bateria estará em condições ideais.

Se o indicador sinalizar o carregamento, a bateria estará em condições ideais.

Após duas horas, extrair a bateria e desligar a tomada AC do carregador por 1 minuto, reintroduzir a ficha na tomada AC e a bateria.

Se o indicador sinalizar o carregamento, a bateria estará em condições ideais. Caso contrário, a bateria deverá ser substituída.

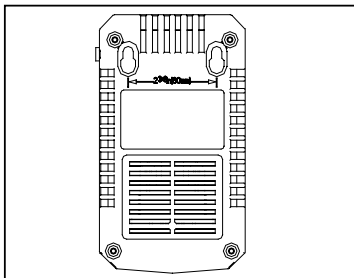
**CONTROLE DO CARREGADOR**

Se o grupo bateria não se carregar corretamente:

- Controlar a corrente de saída com um outro aparelho. Verificar que a tomada não seja isolada.
- Controlar que os contatos do carregador não tenham sofrido um curto-circuito provocado por resíduos ou outros materiais.
- Se a temperatura do ar ambiental não for normal, deslocar o carregador e o grupo bateria num ambiente com temperatura entre os 7 °C e os 40 °C.
- Este produto prevê uma operação de montagem.

### ⚠ ATENÇÃO

Se a bateria for inserida no carregador quando está quente ou superaquecida, o indicador luminoso a LED no carregador poderia ficar com uma luz LARANJA. Neste caso, deixar arrefecer a bateria fora do carregador por aproximadamente 30 minutos.



**NOTA:** Se a bateria e o carregador não forem utilizados por muito tempo, remover a bateria do carregador e tirar a ficha da tomada AC.

## MONTAGEM DO CARREGADOR

1. Este carregador pode ser montado na parede utilizando dois parafusos (não fornecidos).
2. Identificar o local na parede onde montar o carregador.
3. Para montar em paredes de madeira, usar 2 parafusos específicos para uso.
4. Efetuar dois furos a uma distância entre os centros de 2 3/8" (6 cm), verificando que estejam alinhados horizontalmente.
5. Para montar em paredes de gesso cartonado, utilizar âncoras e parafusos de parede para a sua fixação.

## INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES.  
PERIGO: PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUES ELÉTRICOS É IMPORTANTE SEGUIR ATENTAMENTE ESTAS INSTRUÇÕES.
2. Antes de utilizar o carregador, verifique a voltagem disponível em cada País.
3. Se os pinos da ficha não combinarem com a tomada, utilizar um adaptador com a configuração certa para a saída.

## 3. ELIMINAÇÃO



Não jogue os aparelhos elétricos junto com os lixos domésticos. Em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/CE sobre os lixos de aparelhagens elétricas e electrónicas e a sua execução conforme as normas nacionais, as aparelhagens elétricas inutilizadas devem ser reco-lhidas separadamente, a fim de ser reutilizadas de modo eco-compatível. Se as aparelhagens elétricas forem eliminadas num aterro ou no terreno, as substâncias nocivas podem atingir a camada aquífera e entrar na cadeia alimentar, danificando a sua saúde e o bem-estar. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação deste produto, contatar o Órgão competente para a eliminação de lixos domésticos ou o seu revendedor.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**

1. Μπαταρία .....	1
2. Φορτιστής μπαταρίας .....	4
3. Διαλυση .....	5

**1. ΜΠΑΤΑΡΙΑ****ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ****BT 48 Li 2.0**

Μπαταρία: 48V max., 96Wh

Τάση ανά στοιχείο: 3.6V ; Αριθμός στοιχείων: 12

Χρόνος φόρτισης: 60 min.

(χρησιμοποιήστε ένα φορτιστή CG 48 Li Charger )

**BT 48 Li 4.0**

Μπαταρία: 48V max., 192Wh

Τάση ανά στοιχείο: 3.6V ; Αριθμός στοιχείων: 24

Χρόνος φόρτισης: 120 min.

(χρησιμοποιήστε ένα φορτιστή CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 2.5**

Μπαταρία: 48V max., 120Wh

Τάση ανά στοιχείο: 3.6V ; Αριθμός στοιχείων: 12

Χρόνος φόρτισης: 120 min.

(χρησιμοποιήστε ένα φορτιστή CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 5.0**

Μπαταρία: 48V max., 240Wh

Τάση ανά στοιχείο: 3.6V ; Αριθμός στοιχείων: 24

Χρόνος φόρτισης: 120 min.

(χρησιμοποιήστε ένα φορτιστή CG 48 Li Charger)

Για την χρήση, συντήρηση και τη σωστή αποθήκευση της μπαταρίας, είναι σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε τις οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Για να αποφύγετε το σοβαρό τραυματισμό, τον κίνδυνο πυρκαγιάς, έκρηξης και τους κινδύνους που προέρχονται από ηλεκτροπληξία και βολταϊκά τόξα:

- ΜΗΝ ανιχνεύετε τον φορτιστή με αγωγή υλικά. Οι ακροδέκτες φόρτισης αντέχουν σε τάση 120 V.
- Εάν το δοχείο της μπαταρίας έχει σπάζσει ή έχει υποστεί ζημιά, ΜΗΝ το βάλετε στο φορτιστή. Αντικαταστήστε την με μια νέα μπαταρία.
- ΜΗΝ φορτώνετε αυτά τα γκρουπ μπαταρίας με ένα διαφορετικό τύπο του φορτιστή.
- ΜΗΝ επιτρέψετε την εισροή υγρού στο εσωτερικό του φορτιστή.
- ΜΗΝ τον χρησιμοποιείτε για σκοπούς διαφορετικούς από τους υποδεικνυόμενους σε αυτό το εγχειρίδιο.
- ΜΗΝ προσπαθείτε να βραχυκυκλώσετε τα τερματικά του γκρουπ μπαταρίας.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ**

Εάν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό για τουλάχιστον 15 λεπτά.

Συμβουλευτείτε αμέσως ένα γιατρό.

Μην επαναφορτίσετε την μπαταρία στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.

Μην βυθίζετε το εργαλείο, μπαταρία ή το φορτιστή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.

- Μην αφήνετε την μπαταρία ή το φορτιστή από την υπερθέρμανση.  
Αν είναι ζεστό, αφήστε το να κρυώσει.  
Ανανέωση της μόνο σε θερμοκρασία δωματίου.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού του παρόντος στην κορυφή του φορτιστή. Μην τοποθετείτε το φορτιστή σε μια μαλακή επιφάνεια, όπως μια κουβέρτα ή μαξιλάρι. Διατηρήσουμε καθαρές τις οπές εξαερισμού του φορτιστή.
- Μην αφήνετε μικρά μεταλλικά αντικείμενα ή υλικά όπως σέρμα, αλουμινοχαρτό ή άλλα ξένα σωματίδια να εισέλθουν στην κοιλότητα του περιοδικού.
- Πριν καθαρίσετε το φορτιστή ή όταν υπάρχει μπαταρία στο εσωτερικό, θα πρέπει να το αποσυνδέσετε.
- Μην τοποθετείτε την μπαταρία σε άμεσο ηλιακό φως ή σε ένα ζεστό περιβάλλον. Πάντα να το κρατήσετε σε κανονική θερμοκρασία δωματίου.
- ΜΗΝ επιχειρήσετε να συνδέσετε δύο φορτιστές ταυτόχρονα.
- Αν η μπαταρία δεν είναι φορτισμένη για μεγάλο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να κρατούν πάντα στη σκιά, σε δροσερό και ξηρό μέρος.  
Φορτίστε την μπαταρία για 2 ώρες κάθε 2 μήνες.
- Εάν χρησιμοποιήσετε πάρα πολύ ή ακραίες θερμοκρασίες, τα κύτταρα της μπαταρίας μπορεί να αναπτύξει μικρές διαρροές.  
Εάν η εξωτερική σφράγιση θραύεται και το υγρό έρχεται σε επαφή με το δέρμα:  
- Πλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό.  
- εξουδετερώστε με χυμό λεμονιού, ξύδι ή άλλα ελαφρά οξέα.
- Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, εφαρμόστε τις παραπάνω οδηγίες και συμβουλευτείτε ένα γιατρό.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η τάση εξόδου και το ρεύμα του φορτιστή είναι κατάλληλη για τη φόρτιση της μπαταρίας.
- Σε περίπτωση που η πολικότητα της εξόδου δεν αντιστοιχεί στην εν λόγω επιβάρυνση, ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το φορτιστή.

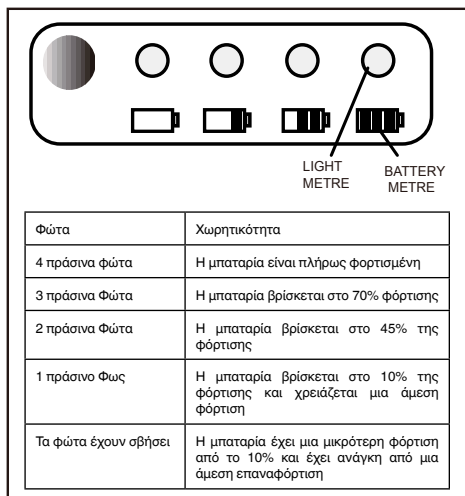
- Μόνο για εσωτερική χρήση.
- ΜΗΝ κάτω από οποιεσδήποτε συνθήκες να ανοίξει το καπάκι. Αν το κάλυμμα έχει υποστεί ζημιά, ο φορτιστής ΔΕΝ πρέπει να χρησιμοποιούνται πλέον.
- Μην επαναφορτίσετε τις μπαταρίες που δεν είναι επαναφορτιζόμενες.

## ΕΛΕΓΧΟΣ η χωρητικότητα της μπαταρίας

Πατήστε το κουμπί (BCI) Ένδειξη χωρητικότητας της μπαταρίας. Τα φώτα θα ανάψουν σύμφωνα με το επίπεδο της χωρητικότητας της μπαταρίας. Δείτε το ακόλουθο διάγραμμα:

### ΜΕΤΡΗΤΗΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

### ΜΕΤΡΗΣΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ



## ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

1. ΜΗΝ ανοίγετε την μπαταρία.
2. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
3. ΜΗΝ εκθέτετε την μπαταρία σε θαλασσινό ή γλυκό νερό, τοποθετήστε την σε δροσερό και στεγνό περιβάλλον.
4. ΜΗΝ τοποθετείτε την μπαταρία σε υπερβολικά θερμά μέρη, όπως δίπλα σε μια φωτιά, καλοριφέρ, κ.λ.π.
5. ΜΗΝ αντιστρέψετε το αρνητικό και τον θετικό πόλο της μπαταρίας.
6. ΜΗΝ συνδέετε τον θετικό και τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας με μεταλλικά αντικείμενα.
7. ΜΗΝ χτυπάτε και μην ανεβαίνετε με τα πόδια στην μπαταρία.
8. ΜΗΝ πραγματοποιείτε διαδικασίες συγκόλλησης και μην τρυπάτε με καρφιά άλλα μυτερά αντικείμενα.

9. Στην περίπτωση απώλειας υγρών σε επαφή με τα μάτια, μην τα τρίψετε και ξεπλύνετε πλήρως με νερό.
10. Διακόψετε την χρήση της μπαταρίας αν αυτή εκπέμπει ασυνήθιστες οσμές, υπερθερμαίνεται ή αλλάζει χρώμα/μορφή και έχει μια μη κανονική μορφή.

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για την αποφυγή κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή ηλεκτρικών εκκενώσεων:

- Μην περνάτε με υγρό ύφασμα ή απορρυπαντικά την μπαταρία ή τον φορτιστή της μπαταρίας.
- Αφαιρέστε πάντα το γκροουπ της μπαταρίας πριν τον καθαρισμό, επιθεώρηση ή πραγματοποίηση συντήρησης στο εργαλείο.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του φορτιστή με ένα στεγνό και μαλακό πανί. Μην ξεπλένετε με αντλίες και μην καθαρίζετε με νερό.

	Κλάση II Διπλή μόνωση
	Για επαγγελματική χρήση μόνο.
	Πριν φορτίσετε διαβάστε τις οδηγίες
	Ασφάλεια καθυστέρησης

### ▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αυτό το εργαλείο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών κάτω των 8 ετών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων που απαιτούνται, εκτός και αν επιβλέπονται ή έχουν λάβει τις κατάλληλες οδηγίες σχετικά με τη χρήση του εργαλείου από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλεια και τις γνώσεις τους σχετικά με τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με το εργαλείο.
- Διαδικασίες καθαρισμού ή συντήρησης θα πρέπει να μην πραγματοποιούνται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας του εργαλείου αυτού είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον εντολοδόχο του ή από άτομα ειδικά εκπαιδευμένα ώστε να μειωθούν τυχόν κίνδυνοι.



## ΑΠΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ ΟΙΚΟ-ΣΥΜΒΑΤΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Τα ακόλουθα υλικά είναι τοξικά και διαβρωτικά αέρια κατά την μπαταρία που χρησιμοποιείται με αυτό το εργαλείο:

Το λίθιο είναι ένα τοξικό υλικό

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Όλα τα τοξικά υλικά πρέπει να απορρίπτονται με κατάλληλο τρόπο για την πρόληψη της μόλυνσης του περιβάλλοντος.

Πριν από τη διάθεση των μπαταριών ιόντων λιθίου που έχουν καταστραφεί ή φθαρεί, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία απορριμμάτων σας, ή την Τοπικής Υπηρεσία για την Προστασία του Περιβάλλοντος για περισσότερες πληροφορίες και οδηγίες.

Μεταφέρατε τις μπαταρίες σε ένα κέντρο ανακύκλωσης και/ή πιστοποιημένης διαχείρισης υλικών για μπαταρίες λιθίου-ιόντων.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν το γκρουπ της μπαταρίας ραγίσει ή σπάσει, με ή χωρίς απώλεια υγρών, μην το φορτώσετε και μην το επαναχρησιμοποιήσετε. Αποικοδομήστε το και αντικαταστήστε το με ένα νέο γκρουπ μπαταρίας.

**ΜΗΝ ΠΡΟΣΠΑΘΗΣΕΤΕ ΝΑ ΤΟ ΔΙΟΡΘΩΣΕΤΕ!**

Για την αποφυγή ατυχημάτων και κινδύνων πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας και την αποφυγή ζημιών στο περιβάλλον:

- Καλύψτε τα τερματικά της μπαταρίας με ανθεκτική κολλητική ταινία.
- ΜΗΝ προσπαθείτε να αφαιρέσετε ή να καταστρέψετε οποιοδήποτε στοιχείο του γκρουπ της μπαταρίας.
- ΜΗΝ προσπαθείτε να ανοίξετε το γκρουπ της μπαταρίας.

### ⚠ POZOR:

- Οι ηλεκτρολύτες που απελευθερώνονται από τις απώλειες των υγρών της μπαταρίας είναι διαβρωτικοί και τοξικοί. Πράξτε με τρόπο ώστε το υγρό να ΜΗΝ έρχεται σε επαφή με τα μάτια, το δέρμα και κυρίως μην το καταπίνετε.

ΜΗΝ πετάτε τις μπαταρίες στα οικιακά σκουπίδια.

- ΜΗΝ τις καίτε.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τις μπαταρίες σε χώρους που μπορεί να είναι τμήμα εκφόρτωσης απορριμμάτων ή αστικών λυμάτων.
- Μεταφέρετέ τις σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο ανακύκλωσης..

## 2. ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

### ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Φορτιστής των 48V:CG 48 Li

Είσοδος: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Μέγιστο

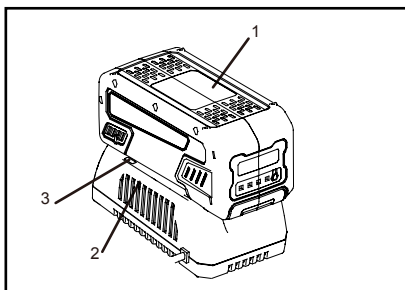
Έξοδος:48V d.c. 1.5°

### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Η μπαταρία δεν αποστέλλεται πλήρως φορτισμένη.

Προτείνεται η φόρτιση της πριν από την χρήση για την εγγύηση της ανάκτησης του μέγιστου λειτουργικού χρόνου. Η μπαταρία ιονίων λιθίου δεν αναπτύσσει μια μνήμη που μπορεί να επαναφορτίζεται οποιαδήποτε στιγμή.

1. Συνδέστε ένα φορτιστή σε μια πρίζα AC.
2. Εισάγετε το γκρουπ μπαταρίας (1) στο φορτιστή (2).



Αυτός είναι ένας διαγνωστικός φορτιστής. Τα φώτα LED του φορτιστή (3) θα ανάψουν με μια ειδική σειρά ώστε να γνωστοποιήσουν την τρέχουσα κατάσταση της μπαταρίας. Φόρτωση της μπαταρίας σύμφωνα με τα φώτα:

#### ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΩΣΗΣ (ΥΠΟΔΕΙΞΗ LED)

ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΣΕ ΦΟΡΤΙΣΗ:		ΠΡΑΣΙΝΟ ΔΙΑΚΟΠΤΙΜΕΝΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ
ΠΛΗΡΩΣ ΦΟΡΤΙΣΜΕΝΗ:		ΠΡΑΣΙΝΟ
ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΠΟΛΥ ΖΕΣΤΟ Ή ΠΟΛΥ ΚΡΥΟ: (ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ 30 ΛΕΠΤΑ ΓΙΑ ΨΥΞΗ)		ΚΟΚΚΙΝΟ
ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΠΟΥΣΑ		ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ
ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ: (ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΤΕ ΜΕ ΜΙΑ ΝΕΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ)		ΚΟΚΚΙΝΟ ΔΙΑΚΟΠΤΙΜΕΝΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ

Το φως υποδεικνύει ένα ψεύτικη βλάβη:

Όταν η μπαταρία εισαχθεί στον φορτιστή και το LED κατάστασης αναβοσβήνει, αφαιρέστε την μπαταρία από τον φορτιστή για 1 λεπτό και στην συνέχεια ξαναβάλτε την.

Αν η κατάσταση του Led υποδεικνύει "κανονικό", σημαίνει ότι το γκρουπ της μπαταρίας είναι λειτουργικό.

Αν το LED αναβοσβήνει και πάλι, αφαιρέστε το γκρουπ μπαταρίας και αποσυνδέστε τον φορτιστή.

Αναμείνατε 1 λεπτό, συνδέστε εκ νέου τον φορτιστή και επανασυνδέσατε το γκρουπ μπαταρίας.

Αν η κατάσταση του Led υποδεικνύει "κανονικό", σημαίνει ότι το γκρουπ της μπαταρίας είναι λειτουργικό.

Αν το LED αναβοσβήνει ακόμα σημαίνει ότι το γκρουπ

μπαταρίας είναι ελαττωματικό και θα πρέπει να αντικατασταθεί.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Όταν ο κόκκινος δείκτης αναβοσβήνει, βγάλτε την μπαταρία από το φορτιστή και επανεισάγετα την εντός 2 ωρών.

Αν ο δείκτης σηματοδοτεί την φόρτιση, η μπαταρία είναι σε κανονικές καταστάσεις.

Αν ο δείκτης σηματοδοτεί την φόρτιση, η μπαταρία είναι σε κανονικές καταστάσεις.

Μετά από 2 ώρες, βγάλτε την πρίζα AC από τον φορτιστή για 1 λεπτό, επανασυνδέσατε στην συνέχεια την πρίζα AC και την μπαταρία.

Αν ο δείκτης σηματοδοτεί την φόρτιση, η μπαταρία είναι σε κανονικές καταστάσεις. Σε αντίθετη περίπτωση η μπαταρία θα πρέπει να αντικατασταθεί.

### ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΟΥ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

Αν το γκρουπ της μπαταρίας δεν φορτίζεται σωστά:

Ελέγξτε το ρεύμα εξόδου με ένα άλλο εργαλείο. Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα δεν είναι μονωμένη.

- Ελέγξτε αν οι επαφές του φορτιστή δεν έχουν υποστεί βραχυκύκλωμα εξαιτίας θραυσμάτων ή άλλων υλικών.

- Αν η θερμοκρασία της γύρω περιοχής δεν είναι κανονική, μετακινήστε τον φορτιστή και το γκρουπ μπαταρίας σε ένα περιβάλλον θερμοκρασίας ανάμεσα από 7 °C και 40°C.

Αυτό το προϊόν προβλέπει μια διαδικασία συναρμολόγησης.

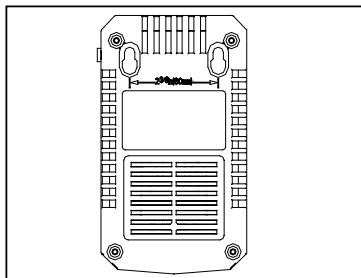
#### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν η μπαταρία εισαχθεί στον φορτιστή όταν είναι θερμή ή έχει υπερθερμανθεί το φως του δείκτη ΦΟΡΤΙΣΗΣ LED στον φορτιστή μπορεί να φωτιστεί με ΠΟΡΤΟΚΑΛΙ.

Σε περίπτωση κατά την οποία πραγματοποιείται αυτή η κατάσταση, αφήστε την μπαταρία να ψυχθεί εκτός του φορτιστή για περίπου 30 λεπτά.

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

1. Αυτός ο φορτιστής μπορεί να συναρμολογηθεί στον τοίχο χρησιμοποιώντας δυο βίδες (δεν συμπεριλαμβάνονται)
2. Εντοπίστε την περιοχή που θα πρέπει να συναρμολογηθεί στον τοίχο ο φορτιστής.
3. Για την συναρμολόγηση σε ξύλο θα πρέπει να χρησιμοποιήσετε 2 βίδες κατάλληλες γι' αυτό το σκοπό.
4. Πραγματοποιήστε οπές διαστάσεων 2 3/8" (6 cm) στο κέντρο, βεβαιώνοντας ότι έχουν σταθμιστεί οριζόντια.
5. Για συναρμολόγηση σε γυψοσανίδα χρησιμοποιήστε άγκιστρα τοίχου για στήριξη του φορτιστή τοίχου.



**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η μπαταρία και ο φορτιστής δεν χρησιμοποιηθούν για παρατεταμένη περίοδο χρόνου, αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή και αποσυνδέστε την πρίζα AC.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ! ΓΙΑ ΜΕΙΩΣΗ ΤΟΥ ΚΙΝΔΥΝΟΥ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΠΙΣΤΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.
2. Πριν την χρήση του φορτιστή βεβαιωθείτε για την διαθέσιμη τάση σε κάθε Χώρα.
3. Αν οι πείροι της πρίζας δεν συμπίπτουν με την πρίζα, χρησιμοποιήστε ένα προσαρμογέα της διαμόρφωσης κατάλληλο για την έξοδο.

## 3. ΔΙΑΛΥΣΗ



Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να διατίθενται με τα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΚ σχετικά με τα απορρίμματα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και τους εθνικούς κανονισμούς για την εφαρμογή της, οι ηλεκτρικές συσκευές που έχουν ολοκληρώσει τον κύκλο ζωής τους πρέπει συγκεντρώνονται χωριστά με σκοπό τη φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωσή τους. Αν η ηλεκτρικές συσκευές απορριφθούν σε μια χωματερή ή στο έδαφος, οι βλαβερές ουσίες μπορεί να φτάσουν τον υδροφόρο ορίζοντα και να διεισδύσουν στην τροφική αλυσίδα, προκαλώντας βλάβες στην υγεία σας. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τη διάθεση του προϊόντος, απευθυνθείτε στον αρμόδιο φορέα για τη διάθεση των οικιακών απορριμμάτων ή στον Αντιπρόσωπο.

## TABLE OF CONTENTS

1. Batarya .....	1
2. Batarya şarj cihazı .....	3
3. İmha .....	4

## 1. BATARYA

### ÖZELLİKLER

BT 48 Li 2.0

Batarya: 48V макс., 96Wh

Hücre başına gerilim: 3.6V ; Hücre sayısı: 12

Hücre sayısı: 60 min.

(CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Batarya: 48V макс., 192Wh

Hücre başına gerilim: 3.6V ; Hücre sayısı: 24

Hücre sayısı: 120 min.

(CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Batarya: 48V макс., 120Wh

Hücre başına gerilim: 3.6V ; Hücre sayısı: 12

Hücre sayısı: 120 min.

(CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Batarya: 48V макс., 240Wh

Hücre başına gerilim: 3.6V ; Hücre sayısı: 24

Hücre sayısı: 120 min.

(CG 48 Li Charger)

Bataryanın doğru kullanımı, bakımı ve saklanması için, bu kılavuzda sunulan talimatların okunması ve anlaşılması temel önem taşımaktadır.

Ciddi yaralanmaları, yangın risklerini, patlamaları ve elektrik çarpmalarından ve elektrik arklarından kaynaklanan tehlikeleri engellemek için:

- Şarj aletini iletken malzemeler ile ARAŞTIRMAYINIZ. Şarj terminaleri 120 V'lık bir voltajı desteklemektedir.
- Eğer batarya grubunun kabı kırık veya hasarlıysa, şarj aletine KOYMAYINIZ. Yeni bir batarya grubu ile değiştiriniz.
- Bu batarya grubunu farklı tipte bir şarj aleti kullanarak ŞARJ ETMEYİNİZ.
- Şarj aletinin içine sıvı girmesine İZİN VERMEYİNİZ.
- Şarj aletini bu kılavuzda belirtilenler dışında amaçlar için KULLANMAYINIZ.
- Batarya grubunun terminalerine kısa devre yaptırmaya ÇALIŞMAYINIZ.

### ⚠ DİKKAT

Eğer bataryanın sıvısı göz ile temas ederse, gözünüzü hemen en az 15 dakika boyunca temiz su ile yıkayınız. Hemen bir doktora başvurunuz. Batarya ünitesini yağmur altında veya nemli ortamlarda şarj etmeyiniz. Aracı, batarya grubunu veya şarj cihazını suya veya başka sıvılara daldırmayınız.

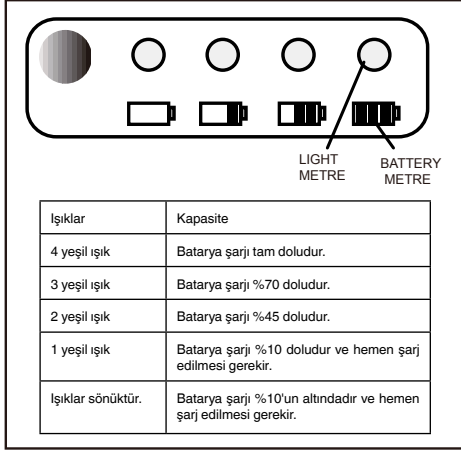
- Batarya grubunun veya şarj cihazının aşırı ısınmasına izin vermeyiniz. Eğer sıcaklarsa, soğumaya bırakınız. Yalnızca oda sıcaklığında şarj ediniz.
- Şarj cihazının üst kısmında bulunan havalandırma izgaralarını örtmeyiniz. Şarj cihazını örneğin bir battaniye veya bir yastık gibi yumuşak bir düzeye yerleştirmeyiniz. Şarj cihazının havalandırma izgaralarını temiz tutunuz.
- Küçük metal nesnelere veya çelik yünü, alüminyum levhaları veya diğer yabancı partiküller gibi maddelerin şarj cihazının boşluğuna girmesini engelleyiniz.
- Şarj cihazını temizlemeden önce veya içinde bir batarya grubu yokken, şarj cihazının bağlantısı kesilmelidir.
- Batarya grubunu güneş ışığı veya sıcak bir ortama maruz BIRAKMAYINIZ. Batarya grubunu daima normal oda sıcaklığında tutunuz.
- Aynı anda iki şarj cihazını bağlamaya ÇALIŞMAYINIZ.
- Eğer batarya uzun bir süre boyunca şarj edilmeyecekse, daima gölge, serin ve kuru yerde saklanmalıdır.
- Bataryayı her 2 ayda bir 2 saat şarj ediniz.
- Eğer çok fazla veya aşırı uç sıcaklıklarda kullanılırsa, batarya grubunun hücrelerinde küçük sızıntılar gelişebilir.  
Eğer dış mühür kırılırsa ve sıvı deri ile temas ederse:  
- Hemen su ve sabun ile yıkayınız.  
- Limon suyu, sirke veya diğer hafif asitler ile nötralize ediniz.
- Eğer sıvı gözler ile temas ederse, yukarıda bildirilen talimatları uygulayınız ve bir doktora başvurunuz.
- Kullanmadan önce, çıkış voltajının ve bataryanın şarj cihazındaki akımın batarya grubunun şarj edilmesine uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çıkış kutbu şarj kutbuna karşılık gelmezse, şarj cihazını KULLANMAYINIZ.
- Yalnızca IÜ mekanlarda kullanın içindir.
- Kapağı hiçbir koşulda AÇMAYINIZ. Eğer kapak hasar görmüşse, şarj cihazı artık KULLANILAMAZ.
- Şarj edilebilir olmayan bataryaları şarj etmeyiniz.

### BATARYA KAPASİTESİNİN KONTROLÜ

Batarya Kapasitesi Göstergesi tuşuna (BKG) basınız. Işıklar bataryanın kapasite düzeyine göre açılacaktır. Aşağıdaki şemaya bakınız:

### ŞARJ ÖLÇER

### BATARYA ŞARJINI ÖLÇER



## GÜVENLİK VE ÖNLEMLER NOTU

- Bataryayı SÖKMEYİNİZ.
- Çocukların erişmeyeceği yerde muhafaza ediniz.
- Bataryayı tatlı veya tuzlu suya maruz BIRAKMAYINIZ ve serin ve kuru bir ortamda ve yerde saklayınız.
- Bataryayı bir ateşin yanı, bir termosifon vs. gibi aşırı sıcak yerlere KOYMAYINIZ.
- Bataryanın negatif ve pozitif terminallerini TERS ÇEVİRMEYİNİZ.
- Bataryanın pozitif ve negatif terminalinin metal nesnelere BAĞLAMAYINIZ.
- Bataryaya VURMAYINIZ, darbe UYGULAMAYINIZ veya batarya üzerine ayakla ÇIKMAYINIZ.
- Batarya üzerinde kaynak işlemleri YAPMAYINIZ ve bataryayı çivi veya diğer sivri nesnelere DELMEYİNİZ.
- Bataryanın gözlerle temas eden sıvı kaybetmesi halinde, gözlerinizi su ile iyice ovuşturunuz ve temizleyiniz.
- Eğer batarya olağandışı kokular yayarsa, aşırı ısınır veya renk/şekil değiştirirse ve anormal bir görüntüye sahipse, kullanmayınız.

### ⚠ DİKKAT

Yangın, elektrik çarpması ve şok risklerini bertaraf etmek için:

- Batarya üzerini veya bataryanın şarj cihazı üzerini nemli bezler veya deterjanlar ile silmeyiniz.
- Araç üzerinde temizlik, inceleme veya bakım işlemleri gerçekleştirilmeden önce batarya grubunu daima çıkartınız.

## TEMİZLİK

Şarj cihazının dış tarafını kuru ve yumuşak bir bezle temizleyiniz. Olası pompalar ile durulamayınız veya su ile temizlemeyiniz.

	Sınıf II Çift yalıtım
	Yalnızca iç mekanlarda kullanım içindir.
	Şarj etmeden önce talimatları okuyunuz.
	Yanmış sigorta

### ⚠ DİKKAT

- Bu araç, açık riskleri bilen ve güvenliklerinden sorumlu olan biri tarafından aracın kullanımı hakkında uygun talimatları almış olmadıkları veya gözetim altında olmadıkları sürece, yetersiz fiziksel, duysal veya mental kapasiteye sahip olan veya gerekli deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından (8 yaş altı çocuklar da dahil) kullanılmamalıdır.
- Çocukların araç ile oynamasına izin vermeyiniz.
- Temizlik veya bakım işlemleri gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılamaz.
- Eğer bu cihazın güç kablosu hasar görmüşse, ortaya çıkabilecek her türlü riskin azaltılması amacıyla üretici veya bir temsilci veya özellikle kalifiye personel tarafından değiştirilmelidir.

## BATARYANIN ÇEVREYE UYUMLU İMHASI



Bu cihaz ile kullanılan batarya grubunun içinde aşağıdaki toksik ve aşındırıcı materyaller vardır:

Lityum-iyon toksik bir maddedir.

### ⚠ DİKKAT

Tüm toksik materyaller çevre kirlenmesini engellemek için uygun şekilde imha edilmelidir.

Hasar görmüş veya kırılmış lityum-iyon batarya gruplarını imha etmeden önce, atıkların imhası için yerel ajans ile veya spesifik talimatlar ve olası bilgiler için yerel Çevre Koruma Ajansı ile iletişime geçiniz.

Bataryaları lityum-iyon materyallerin yönetiminde sertifikalı olan bir geri dönüşüm ve/veya imha merkezine götürünüz.

**⚠ DİKKAT**

Eğer batarya grubu gerek sıvı sızıntısı ile gerekse sıvı sızıntısı olmaksızın kırıkça veya hasarlıysa, şarj etmeyiniz ve kullanmayınız. İmha ediniz ve yeni bir batarya grubu ile değiştiriniz.

**ONARMAYA ÇALIŞMAYINIZ!**

Yaralanma ve yangın, patlama veya elektrik çarpması risklerini bertaraf etmek ve çevreye zarar vermeyi engellemek için:

- Bataryanın terminalerin dirençli yapışkan bant ile sarınız.
- Batarya grubunun herhangi bir parçasını çıkartmaya veya tahrip etmeye ÇALIŞMAYINIZ.
- Batarya grubunu açmaya ÇALIŞMAYINIZ.

**⚠ DİKKAT**

- Batarya grubunun olası sıvı sızıntılarından ortaya çıkan elektrolitler aşındırıcı ve toksiktir. Sıvının gözleriniz veya deriniz ile temas ETMEMESİNE ve özellikle sıvıyı YUTMAMAYA dikkat ediniz. Bataryaları ev atıkları ile imha ETMEYİNİZ.
- YAKMAYINIZ.
- Bataryaları yerel bir çöplüğün veya kentsel katı atıkların bir parçası haline gelebilecek yerlere KOYMAYINIZ.
- Bataryaları yetkili bir geri dönüşüm merkezine götürünüz.

**2. BATARYA ŞARJ CİHAZI****ÖZELLİKLER**

40V şarj cihazı: CG 48 Li

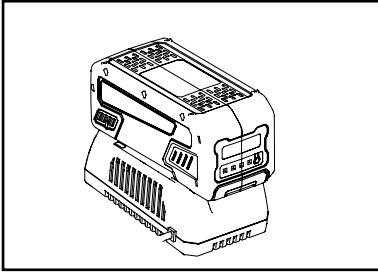
Giriş: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maksimum

Çıkış: 48V d.c. 1.5°

**ŞARJ ETME PROSEDÜRÜ:**

**NOT:** Batarya şarjı tam dolu şekilde gönderilmemektedir. Maksimum çalışma süresine ulaşmasını garanti etmek için kullanmadan önce şarj etmeniz önerilir. Lityum iyon batarya bir hafıza geliştirmemektedir ve herhangi bir anda şarj edilebilir.

1. Şarj cihazını bir AC prize bağlayınız.
2. Batarya grubunu (1) şarj cihazına (2) sokunuz.



Bu diyagnostik bir şarj cihazıdır. Şarj cihazının LED ışıkları (3) bataryanın geçerli durumunu göstermek için spesifik bir sıra ile yanar. Işıklara göre bataryanın şarj düzeyi:

**ŞARJ ETME PROSEDÜRÜ (LED GÖSTERGE)**

BATARYA ŞARJ EDİLİYOR	☀	YEŞİL YANIP SÖNEN
BATARYA ŞARJ EDİLİYOR TAMAMEN ŞARJ EDİLMİŞ.	●	YEŞİL
PİL ÇOK SICAK VEYA ÇOK SOĞUK. (SOĞUTMAK İÇİN YAKLAŞIK 30 DAKIKA BOYUNCA ÇIKARTINIZ)	●	KIRMIZI
BATARYA YOK	○	SÖNÜK
KUSURLU BATARYA: (BU DURUMDA BATARYAYI ÇIKARTINIZ VE YENİSİ İLE DEĞİŞTİRİNİZ)	☀	KIRMIZI YANIP SÖNEN

Işık yanlış bir arızıyı göstermektedir:

Batarya şarj cihazına yerleştirildiğinde ve durum LED'i yanıp söndüğünde, bataryayı 1 dakika için şarj cihazından çıkartınız ve sonra yeniden takınız.

Eğer LED'in durumu "normal"i gösteriyorsa, batarya grubu çalışmaktadır.

Eğer LED yeniden yanıp sönyorsa, batarya grubu çıkartınız ve şarj cihazını elektrikten çıkartınız.

1 dakika bekleyiniz, şarj cihazını yeniden bağlayınız ve batarya grubunu yeniden yerleştiriniz.

Eğer LED'in durumu "normal"i gösteriyorsa, batarya grubu çalışmaktadır.

Eğer LED yine yanıp sönyorsa, batarya grubu kusurludur ve değiştirilmelidir.

**NOT:** Kırmızı gösterge yanıp söndüğünde, bataryayı şarj cihazından çıkartınız ve 2 saat sonra yeniden takınız.

Eğer gösterge şarj edildiğini belirtiyorsa, batarya optimal durumdadır.

Eğer gösterge şarj edildiğini belirtiyorsa, batarya optimal durumdadır.

2 saat sonra, bataryayı çıkartınız ve AC prizini 1 dakika boyunca şarj cihazından sökünüz ve sonrasında AC prizi ve bataryayı yeniden takınız.

Eğer gösterge şarj edildiğini belirtiyorsa, batarya optimal durumdadır. Aksi takdirde, batarya değiştirilmelidir.

**ŞARJ CİHAZININ KONTROLÜ**

Eğer batarya grubu düzgün şarj olmuyorsa:

- Çıkış akımını bir başka araç ile kontrol ediniz. Prizin yalıtılmadığından emin olunuz.
- Şarj cihazının temas noktalarında kalıntılardan veya başka materyallerden kaynaklanan bir kısa devre olup olmadığını kontrol ediniz.
- Eğer çevreleyen havanın sıcaklığı normal değilse, Şarj cihazını ve batarya grubunu sıcaklığı 7 °C ve 40 °C arasında olan bir ortama taşıyınız.
- Bu ürün bir montaj işlemi gerektirmektedir.

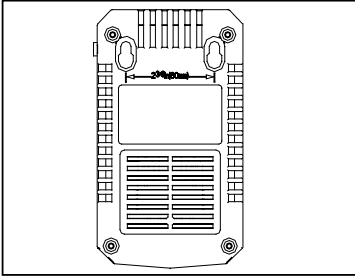
**⚠ DİKKAT**

Eğer batarya sıcakken veya aşırı ısınmış durumdayken şarj cihazına takılırsa, şarj cihazı üzerinde LED'li ŞARJ gösterge ışığı TURUNCU renkte yanabilir.

Bu durumun gözlenmesi halinde, yaklaşık 30 dakika boyunca şarj cihazının dışında bataryanın soğumaya bırakınız.

**ŞARJ CİHAZININ MONTAJI**

1. Bu şarj cihazı iki vida ile (ürün ile birlikte temin edilmemektedir) duvara monte edilebilir.
2. Şarj cihazını duvarda nereye monte edeceğinizi belirleyiniz.
3. Tahta üzerine monte etmek için, amacına uygun 2 vida kullanınız.
4. Yatay olarak seviyelendirilmek suretiyle, orta noktaları arasındaki mesafe 2 3/8" (6 cm) olacak şekilde iki delik açınız.
5. Alçıpan üzerine monte etmek için, şarj cihazını duvara sabitlemek amacıyla duvara uygun tespitler ve vidalar kullanınız.



**NOT:** Eğer batarya ve şarj cihazı uzun süre kullanılmıyacaksa, bataryayı şarj cihazından çıkartınız ve AC prizden sökünüz.

**ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI**

1. BU TALİMATLARI SAKLAYINIZ  
TEHLİKE: YANGIN VE ELEKTRİK ÇARPMASI RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, BU TALİMATLARIN DİKKATLİCE İZLENMESİ ÖNEMLİDİR.
2. Şarj cihazını kullanmadan önce, her Ülke'de mevcut olan voltajdan emin olunuz.
3. Eğer fişin dişleri prize uygun değilse, çıkış için uygun konfigürasyona sahip bir adaptör kullanınız.

**3. İMHA**

Elektrikli cihazları ev atıkları arasına atmayın. Elektrikli ve elektronik cihaz atıklarına ilişkin 2012/19/EC Direktifine ve bu Direktifin ulusal yönetmeliklere uygun olarak uygulanmasına göre, tükenen elektrikli cihazlar, çevreyle uyumlu şekilde yeniden kullanılmak amacı ile ayrı olarak toplanmalıdırlar. Elektrikli cihazların bir çöplük veya toprak içinde imha edil-meleri halinde, zararlı maddeler su katmanlarına ulaşabilir ve sağlık ve sıhhatinizi zararlı şekilde etkileyerek gıda zincirine karışabilirler. Bu ürünün imha edilmesi için daha detaylı bilgi edinmek üzere, ev atıklarının imha edilmesi konusunda yetkili Kurum veya satıcınız ile temas kurun.

**SPIS TREŚCI**

1. Akumulator .....	1
2. Ładowarka akumulatorów .....	3
3. Wyrzucanie na śmieci .....	4

**1. AKUMULATOR****SPECYFIKACJE**

BT 48 Li 2.0

Akumulator: 48V макс., 96Wh

Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniw: 12

Czas ładowania: 60 min.

(należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 4.0

Akumulator: 48V макс., 192Wh

Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniw: 24

Czas ładowania: 120 min.

(należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Akumulator: 48V макс., 120Wh

Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniw: 12

Czas ładowania: 120 min.

(należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Akumulator: 48V макс., 240Wh

Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniw: 24

Czas ładowania: 120 min.

(należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie, konserwację oraz przechowywanie, bardzo ważne jest, aby użytkownik przeczytał i zrozumiał instrukcje zawarte w tym podręczniku.

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, ryzyka pożaru, wybuchu oraz niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym lub śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym:

- **NIE WOLNO** dotykać ładowarki przewodzącymi materiałami. Na stykach ładowania występuje napięcie 120 V.
- Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, **NIE WOLNO** wkładać go do ładowarki. Należy wymienić go na nowy akumulator.
- **NIE WOLNO** ładować tych akumulatorów za pomocą ładowarek innego typu.
- **NIE WOLNO** dopuścić, aby w ładowarce znajdował się płyn.
- **NIE WOLNO** używać ładowarki do jakiegokolwiek innego celu niż przeznaczenie określone w tym podręczniku.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeśli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, należy natychmiast przepłukać je czystą wodą przynajmniej przez 15 minut. Należy natychmiast zgłosić się po pomoc medyczną. Nie należy ładować akumulatora w deszczu ani w wilgotnych warunkach. Nie należy zanurzać narzędzia, akumulatora ani ładowarki w wodzie ani w innych płynach.

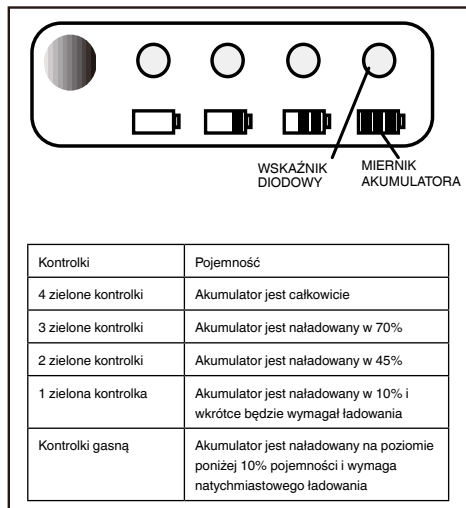
- Nie należy dopuszczać do przegrzania akumulatora ani ładowarki. Jeśli są one ciepłe, należy odczekać aż ostygną. Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie w temperaturze pokojowej.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych w górnej części ładowarki. Nie należy ustawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, np. na kocu lub na poduszce. Otwory wentylacyjne ładowarki powinny być drożne.
- Nie należy dopuszczać, aby małe metalowe przedmioty ani materiały takie jak wełna stalowa, folia aluminiowa lub inne obiekty znajdowały się w komorze ładowarki.
- Odłączaj ładowarkę przed czyszczeniem oraz gdy w ładowarce nie ma akumulatora.
- Nie należy umieszczać akumulatora na słońcu lub w ciepłym otoczeniu. Należy przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej.
- Nie należy łączyć ze sobą dwóch ładowarek.
- Jeśli akumulator nie jest ładowany przez długi czas, urządzenie należy przechowywać w chłodnych i suchych warunkach; akumulator należy ładować przez 2 godziny co 2 miesiące.
- W przypadku ekstremalnej eksploatacji lub w określonych warunkach temperaturowych może dojść do niewielkiego wycieku elektrolitu z ogniwa akumulatora. Jeśli zewnętrzna powłoka zostanie uszkodzona i wyciek dostanie się na skórę:
- Należy natychmiast zetrzeć wyciek wodą z mydłem.
- Należy zneutralizować elektrolit sokiem cytrynowym, octem lub innym łagodnym kwasem.
- Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami i zwrócić się o pomoc medyczną.
- Należy sprawdzić przed użyciem, czy prąd i napięcie wyjściowe ładowarki akumulatorów są odpowiednie dla ładowanego akumulatora.
- Nie należy używać ładowarki w okolicznościach, w których polaryzacja wyjściowa nie odpowiada polaryzacji ładowania.



- Tylko do użytku wewnętrznego.
- Pokrywa w żadnym wypadku nie może być otwarta. Jeśli pokrywa zostanie uszkodzona, nie można kontynuować używania ładowarki.
- Nie wolno ładować baterii nienadających się do ładowania.

## SPRAWDZANIE POJEMNOŚCI AKUMULATORA

Naciśnij przycisk wskaźnika pojemności akumulatora (BCI). Kontrolka świeci w zależności od poziomu pojemności akumulatora. Patrz wykres poniżej:



## UWAGI I ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Nie należy rozbierać akumulatora.
2. Należy przechowywać z dala od dzieci.
3. Nie należy narażać akumulatora na działanie wody anionowej wody. Akumulator powinien być przechowywany w chłodnym i suchym miejscu.
4. Nie należy umieszczać akumulatora w miejscach o wysokiej temperaturze, na przykład w pobliżu ognia, grzejnika itp.
5. Nie należy odwracać dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora.
6. Nie należy zwierać ze sobą dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora za pomocą metalowych obiektów.
7. Nie należy uderzać, wstrząsać ani deptać akumulatora.
8. Nie należy lutować bezpośrednio powierzchni akumulatora ani nie należy przekłuwac akumulatora gwoździami lub innymi ostrymi przedmiotami.
9. Jeśli z akumulatora wycieka elektrolit i dostanie się on do oka, nie należy trzeć oka. Należy przemyć

dokładnie wodą. Należy natychmiast zaprzestać korzystania z akumulatora, jeśli podczas korzystania z akumulatora wydziela on nietypowy zapach, staje się gorący, zmienia kolor lub kształt albo gdy wystąpią inne nieprawidłowości.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym:

- Nie należy używać wilgotnej szmatki ani detergentu do czyszczenia akumulatora lub ładowarki akumulatorów.
- Zawsze należy wyjmować akumulator przed czyszczeniem, kontrolą lub wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych narzędzia.

## CZYSZCZENIE

Wytrzyj zewnętrzną powierzchnię ładowarki suchą, miękką szmatką. Nie wolno polewać wodą ani czyszczyć przy użyciu wody.

	Klasa II Podwójna izolacja
	Tylko do użytku wewnętrznego
	Przed rozpoczęciem ładowania należy zapoznać się z instrukcjami
	Bezpiecznik zwłoczny

### ⚠ OSTRZEŻENIE

- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Jeśli kabel zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, można go wymienić wyłącznie w punkcie serwisowym wyznaczonym przez producenta, ponieważ wymagane są specjalne narzędzia.

## UTYLIZACJA ZUŻYTEGO AKUMULATORA ZGODNIE Z ZASADAMI OCHRONY ŚRODOWISKA



W tym akumulatorze występują następujące toksyczne i korozyjne materiały:

Związki litowo-jonowe, toksyczny materiał.

### ▲ OSTRZEŻENIE

Wszystkie materiały toksyczne muszą być usuwane w odpowiedni sposób, aby nie dopuścić do zanieczyszczenia środowiska. Przed usunięciem uszkodzonych lub zużytych akumulatorów litowo-jonowych należy skontaktować się z lokalnym punktem utylizacji odpadów lub z lokalną agencją ochrony środowiska, aby uzyskać informacje oraz określone instrukcje. Należy dostarczyć akumulatory do lokalnego punktu recyklingu oraz/lub utylizacji, który ma uprawnienia do przetwarzania akumulatorów litowo-jonowych.

### ▲ OSTRZEŻENIE

ikke lad opp igjen eller bruk en batteripakke som har sprukket eller gått i stykker på annen måte, enten det lekker ut væske eller ikke. Avhend den og erstatt den med en ny batteripakke. IKKE GJØR FORSØK PÅ Å REPARERE DEN!

For å unngå risiko for skade, brann, eksplosjon og støt, og for å unngå skade på miljøet:

- Należy zabezpieczyć styki akumulatora za pomocą mocnej taśmy klejącej.
- NIE próbuj usuwać ani niszczyć elementów akumulatorów.
- NIE próbuj otwierać akumulatora.

### ▲ OSTRZEŻENIE

- Jeśli wystąpi wyciek, wydobywający się elektrolit ma właściwości korozyjne i toksyczne. NIE dopuść do kontaktu elektrolitu z oczami lub skórą oraz nie polykaj go.
- NIE wyrzucaj akumulatorów wraz z normalnymi odpadkami domowymi.
- NIE WOLNO palić tych elementów.
- NIE WOLNO umieszczać ich w miejscach, w których mogą stać się one częścią składowiska odpadów lub wysypiska śmieci.
- Należy dostarczyć je do odpowiedniego punktu recyklingu lub zbiórki odpadów.

## 2. ŁADOWARKA AKUMULATORÓW

### SPECYFIKACJE

Ładowarka 40 V: 48V:CG 48 Li

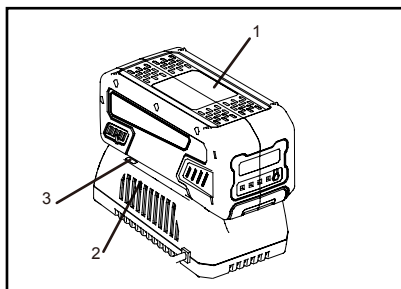
Zasilanie: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A maks.

Napięcie wyjściowe: 48V d.c. 1.5°

### PROCEDURA ŁADOWANIA






**UWAGA:** Akumulator nie jest dostarczany w pełni naładowany. W celu zapewnienia maksymalnego czasu pracy zalecamy, aby całkowicie naładować akumulator przed użyciem. Ten akumulator litowo-jonowy nie wykazuje efektu pamięci i można ładować go w dowolnym czasie.

1. Podłącz ładowarkę do gniazda elektrycznego AC.
2. Włóż akumulator (1) do ładowarki (2).



Jest to ładowarka diagnostyczna. Kontrolki ładowarki (3) zaświecą się w określonej kolejności, sygnalizując aktualny stan akumulatora. Oto następujące kolory kontroltek:

**PROCEDURA ŁADOWANIA (KONTROLKA)**

AKUMULATOR JEST ŁADOWANY:		ZIELONA MIGA ZIELONA
CAŁKOWICIE NAŁADOWANY:		ZIELONA
AKUMULATOR JEST ZBYT CIEPŁO LUB ZIMNO: (WYJĄC NA OKOŁO 30 MINUT, ABY UMÓZLIWIĆ SCHŁADZENIE)		CZERWONA
BRAK AKUMULATORA		WYŁ.
USZKODZONY AKUMULATOR: (WYJĄC I ZAMINIEN NA NOWY AKUMULATOR, JEŚLI TO NASTĄPI)		CZERWONA MIGA

Powiadomienie o fałszywej usterce:

Gdy akumulator zostanie włożony do ładowarki i miga kontrolka stanu minutę, wyjmij akumulator z ładowarki na 1 minutę i następnie włóż ponownie. Jeśli kontrolka stanu wskazuje prawidłowy stan, oznacza to, że akumulator jest sprawny. Jeśli kontrolka nadal miga, wyjmij akumulator i odłącz ładowarkę. Należy odczekać 1 minutę i podłączyć ładowarkę z powrotem oraz ponownie włożyć akumulator. Jeśli kontrolka stanu wskazuje prawidłowy stan, oznacza to, że akumulator jest sprawny. Jeśli kontrolka stanu nadal

miga, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

**UWAGA:** Gdy miga czerwona kontrolka, należy odłączyć akumulator od ładowarki i włożyć ponownie w ciągu 2 godzin. Jeśli kontrolka wskazuje ładowanie, oznacza to, że akumulator jest naładowany. Po 2 godzinach należy wyjąć akumulator i odłączyć również wtyczkę AC zasilacza na 1 minutę, a następnie podłączyć wtyczkę zasilania AC ponownie do gniazda elektrycznego i włożyć akumulator. Jeśli kontrolka wskazuje ładowanie, oznacza

to, że akumulator jest naładowany. W przeciwnym razie należy wymienić akumulator.

**SPRAWDZANIE ŁADOWANIWA**

Jeśli akumulator nie ładuje się prawidłowo:

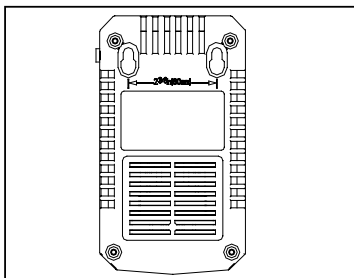
- Należy sprawdzić natężenie prądu gniazda elektrycznego za pomocą odpowiedniego miernika. Upewnij się, że gniazdo nie jest wyłączone.
- Upewnij się, że styki ładowarki nie zostały zwarte przez zanieczyszczenia lub inne obce materiały.
- Jeśli temperatura powietrza otoczenia nie jest normalna, należy przenieść ładowarkę w miejsce, w którym temperatura wynosi od 7°C do 40°C.

**⚠ OSTRZEŻENIE**

Jeśli akumulator jest włożony do ładowarki, kiedy jest ciepły lub gorący, na ładowarce może świecić się na POMARAŃCZOWO KONTROLKA ŁADOWANIA. W takim przypadku należy wyjąć akumulator z ładowarki i poczekać około 30 minut, aż ostygnie.

**MOCOWANIE ŁADOWARKI**

1. Ładowarka może być zamocowana na ścianie za pomocą dwóch śrub (brak w zestawie)
2. Znajdź odpowiednie miejsce na ścianie do zamontowania ładowarki.
3. W przypadku mocowania do drewnianej beki należy użyć 2 wkrętów do drewna.
4. Wywierć dwa otwory 6 cm na środku, zwracając uwagę na ich wypoziomowanie.
5. W przypadku mocowania ładowarki do ściany z płyty kartonowo-gipsowej należy użyć kotew ściennych i wkrętów.



**UWAGA:** Jeśli akumulator i ładowarka nie będą używane przez dłuższy czas, należy wyjąć akumulator z ładowarki i wyciągnąć wtyczkę z gniazda elektrycznego.

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

1. ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE – NIEBEZPIECZEŃSTWO: ABY OGRANICZYĆ RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NALEŻY DOKŁADNIE STOSOWAĆ SIĘ DO TYCH INSTRUKCJI.
2. Przed użyciem ładowarki należy potwierdzić napięcie zasilania w danym kraju.
3. Jeśli kształt wtyczki nie pasuje do gniazda elektrycznego, należy użyć odpowiedniego adaptera wtyczki.

**3. WYRZUCANIE NA ŚMIECI**

Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego oraz jej wykonawstwa zgodnie z przepisami krajowymi, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie, w celu odzysku w sposób ekostosowny. Jeżeli urządzenia elektryczne są usuwane na składowisku odpadów lub w terenie, szkodliwe substancje mogą dotrzeć do wód gruntowych i wejść do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i dobremu samo-poczuciu. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat utylizacji tego produktu, zwracać się do organu odpowiedzialnego za usuwanie odpadów z gospo-darstw domowych lub do Państwa sprzedawcy.

## KAZALO

1. Akumulátor .....	1
2. Nabíjačka akumulátorov .....	3
3. Odlaganje .....	4

## 1. AKUMULÁTOR

## ŠPECIFIKÁCIE

BT 48 Li 2.0

Akumulátor: 48V макс., 96Wh

Napätie na článok: 3.6V ; počet článkov: 12

Doba nabíjania: 60 min.

(použite nabíjačku CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Akumulátor: 48V макс., 192Wh

Napätie na článok: 3.6V ; počet článkov: 24

Doba nabíjania: 120 min.

(použite nabíjačku CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Akumulátor: 48V макс., 120Wh

Napätie na článok: 3.6V ; počet článkov: 12

Doba nabíjania: 120 min.

(použite nabíjačku CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Akumulátor: 48V макс., 240Wh

Napätie na článok: 3.6V ; počet článkov: 24

Doba nabíjania: 120 min.

(použite nabíjačku CG 48 Li Charger)

Na právne používanie, údržbu a uskladňovanie tohto akumulátora je mimoriadne dôležité, aby ste si prečítali a porozumeli pokynom uvedeným v tomto návode.

Aby nedošlo k závažnému poraneniu, nevzniklo riziko požiaru, explózie a ohrozenie zásahom alebo usmrtením elektrickým prúdom:

- **NEPICHAJTE** do nabíjačky vodivými materiálmi. Nabíjacie terminály vydržia 120 V.
- Ak je jednotka akumulátora prasknutá alebo poškodená, **NEVKLADAJTE** ju do nabíjačky.
- Vymeňte ju za novú jednotku akumulátora.
- Tieto jednotky akumulátora **NENABÍJAJTE** žiadnymi inými druhmi nabíjačky.
- **NEDOVOLTE**, aby do nabíjačky prenikla kvapalina.
- **NEPOKÚŠAJTE** sa používať nabíjačku na akékoľvek iné účely ako tie uvedené v tomto návode.
- **NEPOKÚŠAJTE** sa skratovať terminály jednotky akumulátora.

 **VAROVANIE**

Ak sa kvapalina z akumulátora dostane do očí, okamžite ju vyplachujte čistou vodou po dobu minimálne 15 minút. Bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Jednotku akumulátora nenabíjajte v daždi alebo mokrom prostredí. Nástroj, jednotku akumulátora ani nabíjačku neponárajte do vody ani inej kvapaliny.

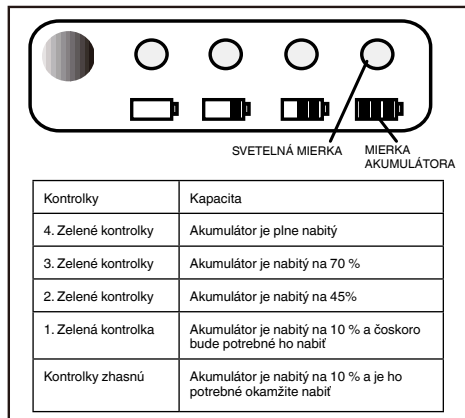
- Nedovoľte, aby došlo k prehriatiu jednotky akumulátora alebo nabíjačky. Ak sú horúce, nechajte ich vychladnúť. Dobíjajte len pri izbovej teplote.
- Nezakrývajte vetracie štrbiny navrchu nabíjačky. Nepokladajte nabíjačku na mäkký povrch, napr. na deku či vankúš. Neblokujte vetracie štrbiny nabíjačky.
- Pred čistením a keď nie je v nabíjačke žiadna jednotka akumulátora, odpojte nabíjačku.
- Nedávajte jednotku akumulátora na slnko alebo do teplého prostredia. Skladujte pri štandardnej izbovej teplote.
- Nepokúšajte sa spojiť dve nabíjačky dokopy.
- Ak akumulátor dlhšiu dobu nenabíjate, odložte ju natienisté, chladné a suché miesto. Nabíjajte akumulátor 2 hodiny každé 2 mesiace.
- Články jednotky akumulátora môžu pri mimoriadnom zaťažení alebo teplotných podmienkach trochu presakovať. Ak je vonkajšie tesnenie poškodené a uniknutá kvapalina sa vám dostane na pokožku.
- Okamžite ju umyte pomocou mydla a vody.
- Neutralizujte citrónovou šľavou, octom alebo inou slabou kyselinou.
- Ak sa vám uniknutá kvapalina dostane do očí, riadte sa podľa vyššie uvedených pokynov a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Pred použitím skontrolujte, či výstupné napätie a prúd nabíjačky akumulátorov sú vhodné pre nabíjanú jednotku akumulátora.
- Nepoužívajte nabíjačku v prípade, keď sa výstupná polarita nezodhuje so vstupnou polaritou.
- Len pre použitie v interiéri
- Kryt sa nesmie za každých okolností otvárať. Pri poškodení krytu nie je možné nabíjačku už ďalej používať.
- Nenabíjajte batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie.

**KONTROLA KAPACITY AKUMULÁTORA**

Stlačte tlačidlo indikátora kapacity akumulátora (BCI).

Rozsvietenie sa kontrolky podľa úrovne kapacity akumulátora.

Pozrite nasledujúci graf:



## BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY A OPATRENIA

1. Akumulátor nerozoberajte.
2. Udržiavajte mimo dosahu detí.
3. Nevystavujte akumulátor vode ani slanej vode. Akumulátor sa odporúča skladovať na chladnom a suchom mieste a odkladajte ho v chladnom a suchom prostredí.
4. Nedávajte akumulátor na miesta s vysokou teplotou, napríklad do blízkosti ohňa, ohrievača a pod.
5. Neotáčajte kladný terminál a záporný terminál akumulátora.
6. Neskratujte kladný terminál a záporný terminál akumulátora žiadnymi kovovými predmetmi.
7. Akumulátorom neudierajte ani naň nestúpajte.
8. Nespájkujte priamo na akumulátor ani neprepichujte akumulátor klincami či inými ostrými nástrojmi.
9. V prípade, že z akumulátora uniká kvapalina a dostane sa vám do oka, nešúchajte si oko. Dobre vypláchnite vodou. Ak pri používaní akumulátora zaznamenáte nezvyčajný zápach, akumulátor je horúci, zmení farbu alebo tvar alebo sa inak správa neštandardne, okamžite prerušte prácu s akumulátorom.

### ⚠ VAROVANIE

Aby nevzniklo riziko požiaru, zásahu alebo usmrtienia elektrickým prúdom:

- Na akumulátor alebo nabíjačku akumulátorov nepoužívajte vlhú tkaninu ani saponát.
- Pred čistením, kontrolou alebo vykonávaním údržby na nástroji vždy vyberte jednotku akumulátora.

	Trieda II Dvojitá izolácia
	Len pre použitie v interiéri
	Pred nabíjaním si prečítajte pokyny
	Pomalá poistka

### ⚠ VAROVANIE

- Toto zariadenie nie je určené pre použitie osobami (vrátane detí) s zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, pokiaľ nepracujú pod dohľadom alebo podľa pokynov na používanie zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa nemohli so zariadením hrať.
- Ak je napájací kábel tohto zariadenia poškodený, možno ho vymeniť len v servise určenom výrobcom, lebo sú na to potrebné špeciálne nástroje.

## EKOLOGICKY BEZPEČNÁ LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA



V akumulátoroch použitých v tejto jednotke akumulátora sa nachádzajú nasledujúce toxické a leptavé materiály: Lítny ión, toxický materiál.

### ⚠ VAROVANIE

Všetky toxické materiály sa musia likvidovať špeciálnym spôsobom, aby nedošlo ku kontaminácii životného prostredia. Pred likvidáciou poškodených alebo opotrebovaných lítium-iónových jednotiek akumulátorov sa obráťte na miestnu inštitúciu na likvidáciu odpadu alebo miestnu agentúru na ochranu životného prostredia a žiadajte informácie a konkrétne pokyny. Vezmite akumulátory do miestneho recyklačného centra alebo centra na likvidáciu odpadu, ktoré je certifikované na likvidáciu lítium-iónových materiálov.

## ČISTENIE

Utrite vonkajšie plochy n abíjačky suchou mäkkou tkaninou.

Neumývajte hadicou či vodou.

**VAROVANIE**

Ak jednotka akumulátora praskne alebo sa prelomí, či už dôjde alebo nedôjde k úniku kvapaliny, nenabíjajte ju a nepoužívajte ju. Zlikvidujte ju a nahraďte novou jednotkou akumulátora. **NEPOKÚŠAJTE SA JU OPRAVIŤ!** Aby nedošlo k poraneniu a nevzniklo riziko požiaru, explózie alebo zásahu elektrickým prúdom alebo aby nedošlo k poškodeniu životného prostredia:

- Zakryte konektory jednotky akumulátora pomocou odolnej lepiacej pásky.
- **NEPOKÚŠAJTE** sa odstrániť alebo zničiť komponenty jednotky akumulátora.
- **NEPOKÚŠAJTE** sa otvoriť jednotku akumulátora.

**VAROVANIE**

- Ak dôjde k úniku kvapaliny, uvoľnené elektrolyty sú leptavé a toxické. **NEDOVOLTE**, aby sa tento roztok dostal do očí alebo na pokožku a neprehŕňte ho. **NEODHADZUJTE** tieto akumulátory do bežného komunálneho odpadu.
- **NESPALUJTE**.
- **NEODKLADAJTE** ich tam, kde sa stanú súčasťou skládky odpadov alebo komunálneho toku pevného odpadu.
- Odovzdajte ich do certifikovaného recyklačného alebo likvidačného centra.

**2. NABÍJAČKA AKUMULÁTOROV****ŠPECIFIKÁCIE**

40 V nabíjačka: CG 48 Li

Vstup: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A max.

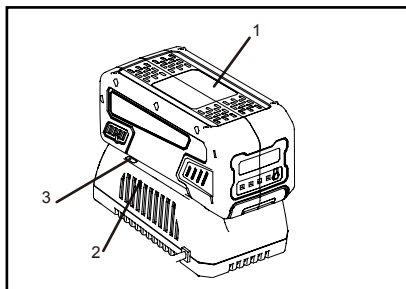
Výstup: 48V d.c. 1.5°

**POSTUP PRI NABÍJANÍ**

**POZNÁMKA:** Akumulátor sa nedodáva plne nabitý.

Odporúča sa ho pred použitím úplne nabiť, dosiahnete tak maximálnu dobu prevádzky. Tento lítium-iónový akumulátor nemá pamäťový efekt a možno ho nabíjať kedykoľvek.

1. Zapojte nabíjačku do elektrickej zásuvky striedavého prúdu.
2. Vložte jednotku akumulátora (1) do nabíjačky (2).



Toto je diagnostická nabíjačka. Indikátory LED na nabíjačke (3) sa rozsvietia v určitom poradí, čím signalizujú aktuálny stav akumulátora. Sú to tieto:

**PROCES NABÍJANIA (INDIKÁTOR LED)**

AKUMULÁTOR SA NABÍJA:		ZELENÝ BLIKÁ
PLNE NABITÝ:		ZELENÝ
BATERIA JE PREVOČE ALI PREMŔZLO: (VYBERTE NA PRIBL. 30 MINÚT, ABY VYCHLADOL)		ČERVENÝ
AKUMULÁTOR NIE JE VLOŽENÝ		NESVIETI
CHYBNÝ AKUMULÁTOR: (V TAKOMTO PRÍPADE HO VYBERTE A NAHRAĎTE NOVÝM)		ČERVENÝ BLIKÁ

Poznámka o falošnej poruche:

Keď pri vložení akumulátora do nabíjačky stavový indikátor LED bliká, vyberte akumulátor z nabíjačky na 1 minútu a znova ho vložte. Ak stavový indikátor LED signalizuje normálne, jednotka akumulátora je v poriadku.

Ak stavový indikátor LED naďalej bliká, vyberte jednotku akumulátora a odpojte nabíjačku. Počkejte 1 minútu, potom znova zapojte nabíjačku a znova vložte jednotku akumulátora. Ak stavový indikátor LED signalizuje normálne, jednotka akumulátora je v poriadku. Ak stavový indikátor LED naďalej bliká, jednotka akumulátora je chybná a je potrebné ju vymeniť.

**POZNÁMKA:** Keď červený indikátor bliká, vytriahnite akumulátor z nabíjačky a znova ho vložte za 2 hodiny.

Ak indikátor signalizuje nabíjanie, znamená to, že je akumulátor v poriadku. Po 2 hodinách vytriahnite akumulátor a odpojte tiež elektrickú zástrčku na 1 minútu, potom znova zapojte elektrickú zástrčku a vložte akumulátor. Ak indikátor signalizuje nabíjanie, znamená to, že je akumulátor v poriadku. Ak nie, akumulátor je potrebné vymeniť.

**KONTROLA NABÍJAČKY**

Ak sa jednotka akumulátora nenabíja správne:

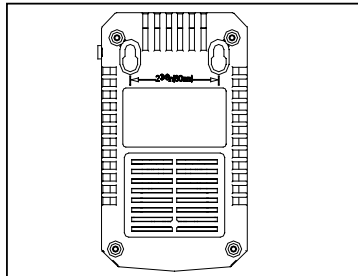
- Skontrolujte prúd na elektrickej zásuvke pomocou iného nástroja. Skontrolujte, či zásuvka nie je vypnutá.
- Skontrolujte, či kontakty nabíjačky neboli skratované

nečistotami alebo cudzím materiálom.

- Ak teplota okolitého vzduchu nie je štandardná izbová teplota, presuňte nabíjačku a jednotku akumulátora na miesto, kde je teplota v rozmedzí 7 °C až 40 °C. Tento produkt vyžaduje montáž.

#### VAROVANIE

Pri vložení teplého alebo studeného akumulátora do nabíjačky sa INDIKÁTOR LED NABÍJANIA na nabíjačke sa môže rozsvietiť ORANŽOVOU farbou. V takom prípade nechajte akumulátor vychladnúť mimo nabíjačky na približne 30 minút.



**POZNÁMKA:** Ak nebudete používať akumulátor a nabíjačku dlhšiu dobu, vyberte akumulátor z nabíjačky a odpojte elektrickú zástrčku.

### MONTÁŽ N ABÍJAČKY

1. Nabíjačku možno nainštalovať zavesenú na stenu pomocou dvoch skrutiek (nie sú súčasťou dodávky)
2. Nájdite miesto pre nabíjačku, ktorú chcete namontovať na stenu.
3. Pri pripieňovaní na drevené stĺpiky použite 2 skrutky do dreva.
4. Vyvrtajte dva 6 cm (2 3/8") dva otvory v strede, tak aby boli vodorovne.
5. Pri upevňovaní na sadrokartón použite múrové klieštiny a skrutky, pomocou ktorých pripievate nabíjačku na stenu.

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. TENTO NÁVOD SI ODLOŽTE – NEBEZPEČENSTVO. RIAĎTE SA STRIKTNE PODĽA TÝCHTO POKYNOV, ZNIŽÍTE TAK RIZIKO POŽIARU ALEBO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM.
2. Pred použitím nabíjačky si overte napätie používané v každej krajine.
3. Ak vidlica zástrčky nepasuje do elektrickej zásuvky, použite vhodný zástrčkový adaptér správnej konfigurácie pre elektrickú zásuvku.

## 3. ODLAGANJE



Električnih aparatov ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Na podlagi evropske Direktive 2012/19/ES o električnih in elektronskih odpadkih ter na podlagi njenega izvajanja v skladu z nacionalnimi predpisi, je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno za njihovo ponovno predelavo na ekološko kompatibilen način. Če električne aparate odvržete na odlagališče ali na zemljo, lahko škodljivo snovi dosežejo vodno plast in pridejo v prehrabno verigo, kar ima negativne posledice na vaše zdravje in dobro počutje. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega artikla, se posvetujte z Vašim prodajalcem ali z ustanovo, ki je pristojna za predelavo gospodinjskih odpadkov.

**СОДЕРЖАНИЕ**

1. Аккумулятор .....	1
2. Зарядное устройство аккумулятора .....	4
3. Утилизация .....	5

**1. АККУМУЛЯТОР****ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ****BT 48 Li 2.0**

Аккумулятор 40 В макс., 48V макс., 96Wh  
 Напряжение каждой ячейки: 3.6V ;  
 Количество ячеек: 12  
 Время зарядки: 60 min.  
 (использовать зарядное устройство CG 48 Li  
 Charger )

**BT 48 Li 4.0**

Аккумулятор 40 В макс., 48V макс., 192Wh  
 Напряжение каждой ячейки: 3.6V ;  
 Количество ячеек: 24  
 Время зарядки: 120 min.  
 (использовать зарядное устройство CG 48 Li  
 Charger )

**BT 48 Li 2.5**

Аккумулятор 40 В макс., 48V макс., 120Wh  
 ТНапряжение каждой ячейки: 3.6V ;  
 Количество ячеек: 12  
 Время зарядки: 120 min.  
 (использовать зарядное устройство CG 48 Li  
 Charger )

**BT 48 Li 5.0**

Аккумулятор 40 В макс., 48V макс., 240Wh  
 ТНапряжение каждой ячейки: 3.6V ;  
 Количество ячеек: 24  
 Время зарядки: 120 min.  
 (использовать зарядное устройство CG 48 Li  
 Charger )

Для правильного использования, технического обслуживания и хранения аккумулятора необходимо внимательно прочесть и понять инструкции, представленные в данном руководстве.

В целях предупреждения тяжелых несчастных случаев, рисков возникновения пожара, взрыва и опасности поражения электротоком или электрической дугой:

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** зондировать зарядное устройство токопроводящими материалами. Зажимы зарядного устройства выдерживают напряжение 120 В.
- Если корпус аккумулятора поврежден, **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** вставлять его в зарядное устройство. Заменить аккумулятор.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** заряжать аккумуляторы этого типа с помощью других зарядных устройств.
- **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ** проникновение жидкостей внутрь зарядного устройства.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать зарядное

устройство в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** закорачивать зажимы аккумулятора.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Если аккумуляторная жидкость попала в глаза, необходимо немедленно промыть их чистой водой на протяжении не менее 15 минут. После этого сразу же обратиться к врачу.

Запрещается производить зарядку аккумуляторов под дождем или в помещениях с повышенной влажностью. Запрещается погружать орудие, аккумулятор или зарядное устройство в воду или другие жидкости.

- Не допускайте перегрева аккумулятора или зарядного устройства. Если они нагрелись, дайте им остыть. Подзарядка должна производиться при температуре окружающей среды.
- Не накрывайте вентиляционную решётку, имеющуюся в верхней части зарядного устройства. Не устанавливайте зарядное устройство на мягкие поверхности как, например, одеяло или подушка. Поддерживайте в чистоте вентиляционную решётку зарядного устройства.
- Не допускайте попадания в полости зарядного устройства металлических предметов или таких материалов, как металлическая вата, фольга или другие посторонние частицы.
- Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед чистой и когда в него не вставлен аккумулятор.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** держать аккумуляторы под прямым солнечным светом или в жарких помещениях. Аккумуляторы должны храниться при нормальной температуре окружающей среды.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** подключать одновременно два зарядных устройства.
- Если зарядка аккумулятора не производится на протяжении продолжительного периода времени, необходимо хранить его в тени, в прохладном и сухом месте.  
Следует заряжать аккумулятор в течение 2 часов каждые 2 месяца.
- При слишком интенсивном использовании или при слишком высокой температуре в ячейках аккумулятора могут возникнуть небольшие утечки.  
При нарушении герметизации и попадании жидкости на кожу:  
- немедленно промыть кожу водой с



- мылом.
- нейтрализовать лимонным соком, уксусом или другой слабой кислотой.
- При попадании жидкости в глаза следовать приведенным выше инструкциям и обратиться к врачу.
- Перед использованием убедиться, что выходные напряжение и сила тока зарядного устройства подходят для зарядки аккумулятора.
- Если полярность на выходе не соответствует полярности зарядки, использовать зарядное устройство ЗАПРЕЩАЕТСЯ.
- Предназначено исключительно для использования в помещении.
- КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ открывать крышку. Если крышка повреждена, использовать зарядное устройство ЗАПРЕЩАЕТСЯ.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ подзаряжать не перезаряжаемые аккумуляторы.

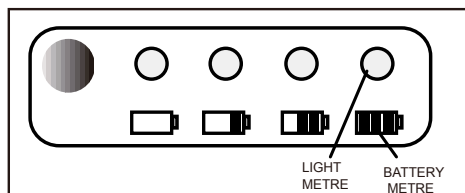
4. НЕ держать аккумулятор в слишком нагретых местах, например, возле огня, отопительных батарей и т.д.
5. ЗАПРЕЩАЕТСЯ менять местами отрицательный и положительный зажимы аккумулятора.
6. НЕ допускается контакт зажимов аккумулятора, как отрицательного, так и положительного с металлическими предметами.
7. ЗАПРЕЩАЕТСЯ ударять аккумулятор, стучать по нему или становиться на него.
8. ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать аккумулятор любым сварочным работам, протыкать его гвоздями или другими острыми предметами.
9. В случае утечки аккумуляторной жидкости и ее попадания в глаза, не тереть глаза руками, а обильно промыть водой.
10. При появлении необычных запахов, перегреве, изменениях цвета/формы или других аномалий прервать использование аккумулятора.

## КОНТРОЛЬ ЕМКОСТИ АККУМУЛЯТОРА

Нажать на клавишу (BCI) - индикатор емкости аккумулятора. Загорятся лампочки в соответствии с уровнем емкости аккумулятора. См. нижеследующую схему:

## ИЗМЕРИТЕЛЬ ЗАРЯДКИ

## ИЗМЕРЕНИЕ СТЕПЕНИ ЗАРЯДКИ АККУМУЛЯТОРА



Лампочки	Степень зарядки
4 зеленые лампочки	Аккумулятор полностью заряжен
3 зеленые лампочки	Аккумулятор заряжен на 70%
2 зеленые лампочки	Аккумулятор заряжен на 45%
1 зеленая лампочка	Аккумулятор заряжен на 10% и требует немедленной подзарядки
Все лампочки погашены	Аккумулятор заряжен менее чем на 10% и требует немедленной подзарядки

### ⚠ ВНИМАНИЕ

Для предупреждения риска возникновения пожара, электрического удара или электрического разряда:

- Не чистить аккумулятор и зарядное устройство влажной тряпкой и моющими средствами.
- Прежде чем приступить к чистке, осмотру или выполнению работ по техническому обслуживанию зарядного устройства, необходимо вынуть из него аккумуляторы.

## ЧИСТКА

Внешняя поверхность зарядного устройства очищается сухой мягкой ветошью. Запрещается промывать с помощью шланга или мыть водой.

	Класс II Двойная изоляция
	Исключительно для использования в помещении.
	Перед тем как приступить к зарядке, прочитайте инструкции
	Плавкий предохранитель с задержкой срабатывания

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. ЗАПРЕЩАЕТСЯ разбирать аккумулятор.
2. Хранить в недоступных для детей местах.
3. НЕ допускать попадания на аккумулятор пресной или соленой воды, хранить аккумулятор в сухом прохладном месте.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Использование данного устройства детьми в возрасте до 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, либо лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, разрешается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность и знакомого с потенциальными рисками, либо после соответствующего инструктажа.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Запрещается допускать детей к чистке или техническому обслуживанию устройства без наблюдения.
- Для снижения любых сопутствующих рисков при повреждении силового кабеля устройства он должен быть заменен изготовителем, его уполномоченным представителем или квалифицированным персоналом.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

При растрескивании или разламывании аккумулятора запрещается его подзарядка и использование вне зависимости от наличия утечек жидкости. Необходимо сдать его в отходы и заменить новым аккумулятором.

**НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПОЧИНИТЬ АККУМУЛЯТОР!**

Для предупреждения несчастных случаев, рисков возникновения пожара, взрыва, опасности поражения электротоком и нанесения ущерба окружающей среде:

- обмотать зажимы аккумулятора прочной клейкой лентой.
- НЕ пытаться снять или разрушить любой компонент аккумулятора.
- НЕ пытаться открыть аккумулятор.

**⚠ ATENȚIE**

■ выделяемые при утечках аккумуляторной жидкости электролиты являются токсичными и разъедающими. Ни в коем случае НЕ допускайте попадания аккумуляторной жидкости в глаза, на кожу особенно не проглатывайте ее.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** выбрасывать аккумуляторы в бытовой мусор.

- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** сжигать аккумуляторы.
- **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** оставлять аккумуляторы в местах, где они могли бы попасть на местную свалку или смешаться с твердыми бытовыми отходами.
- Аккумуляторы должны сдаваться на специализированный пункт по переработке вредных отходов.

**ЭКОЛОГИЧЕСКИ БЕЗВРЕДНАЯ  
УТИЛИЗАЦИЯ АККУМУЛЯТОРА**

В состав аккумулятора, используемого с данным устройством, входят следующие токсичные и разъедающие материалы:

Ионы лития являются токсичным материалом.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Для предупреждения загрязнения окружающей среды необходимо надлежащим образом производить утилизацию токсичных материалов.

Перед утилизацией поврежденного или вышедшего из строя литий-ионного аккумулятора необходимо связаться с местным органом по переработке отходов или с местным управлением по защите окружающей среды для получения соответствующих инструкций.

Аккумуляторы должны сдаваться на пункт по переработке и/или утилизации, уполномоченный на переработку литий-ионных устройств.

## 2. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО АККУМУЛЯТОРА

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

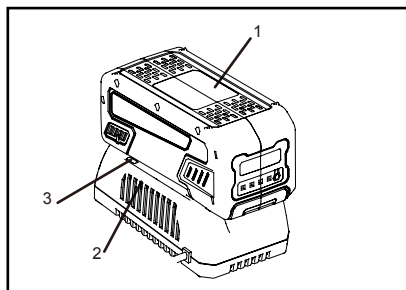
Зарядное устройство на 40 В: CG 48 Li  
 Входные данные: 220-240V а.с. 50 Hz, 1.1A макс.  
 Выходные данные: 48V d.c. 1.5°

### ПОРЯДОК ПОДЗАРЯДКИ

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумулятор поставляется не полностью заряженным.

Для гарантии максимального рабочего времени рекомендуется подзарядить его перед первым использованием. Литий-ионные аккумуляторы не обладают памятью и могут подзаряжаться в любой момент.

1. Вставить шнур зарядного устройства в розетку сети переменного тока.
2. Вставить аккумулятор (1) в зарядное устройство (2).



Данное зарядное устройство оснащено функциями диагностики. Светодиодные лампочки зарядного устройства (3), загораясь в установленном порядке, сообщают о текущем состоянии аккумулятора. Подзарядка аккумулятора в соответствии с загоранием лампочек:

### ПОРЯДОК ПОДЗАРЯДКИ (Светодиодный индикатор)

АККУМУЛЯТОР ЗАРЯЖАЕТСЯ		ЗЕЛЕНЬИЙ МИГАЮЩИЙ
ЗАРЯЖЕН ПОЛНОСТЬЮ:		ЗЕЛЕНЬИЙ
БАТАРЕЯ СЛИШКОМ ТЕПЛА ИЛИ СЛИШКОМ ХОЛОДНА: (ВЫНУТЬ НА ПРИМЕРНО 30 МИНУТ ДЛЯ ОХЛАЖДЕНИЯ)		КРАСНЫЙ
АККУМУЛЯТОР НЕ ВСТАВЛЕН		ВЫКЛЮЧЕН
АККУМУЛЯТОР ПОВРЕЖДЕН: (В ДАННОМ СЛУЧАЕ ВЫНУТЬ АККУМУЛЯТОР И ЗАМЕНИТЬ ЕГО НОВЫМ)		КРАСНЫЙ МИГАЮЩИЙ

Загорание лампочки означает ложную неполадку:

Если после того, как аккумулятор вставлен в зарядное устройство, светодиод состояния начинает мигать, следует вынуть аккумулятор из зарядного устройства на 1 минуту, а затем снова вставить его.

Если состояние светодиода обозначает “нормальный”, аккумулятор работоспособен.

Если светодиод снова начинает мигать, вынуть из него аккумулятор и отсоединить зарядное устройство от источника питания.

Обожждать 1 минуту, подключить зарядное устройство к источнику питания и вставить аккумулятор.

Если состояние светодиода обозначает “нормальный”, аккумулятор работоспособен.

Если светодиод снова начинает мигать, это означает, что аккумулятор поврежден и должен быть заменен.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** если мигает красный индикатор, вынуть аккумулятор из зарядного устройства снова вставить ее не позднее чем через 2 часа.

Когда индикатор указывает, что аккумулятор полностью заряжен, это означает оптимальные условия.

Когда индикатор указывает, что аккумулятор полностью заряжен, это означает оптимальные условия.

Через 2 часа вынуть аккумулятор, отсоединить зарядное устройство от питания на 1 минуту, затем снова подсоединить и вставить аккумулятор.

Когда индикатор указывает, что аккумулятор полностью заряжен, это означает оптимальные условия. В противном случае аккумулятор следует заменить.

### ПРОВЕРКА ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

Если аккумулятор не заряжается надлежащим образом:

- Проконтролировать выходную силу тока с помощью другого прибора. Убедиться, что розетка не изолирована.
- Убедиться, что на контактах зарядного устройства не произошло короткое замыкание, вызванное попаданием мусора или посторонних предметов.
- Если температура окружающего воздуха не нормальная, перенести зарядное устройство и аккумулятор в помещение с температурой от 7 °C до 40 °C.

Данное устройство предусматривает выполнение монтажа.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

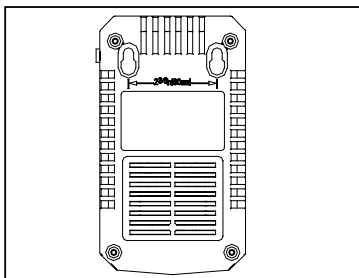
Если аккумулятор вставляется в зарядное устройство горячим или перегретым, светодиодный индикатор ЗАРЯДКИ может загореться ОРАНЖЕВЫМ светом.

В таком случае необходимо вынуть аккумулятор из зарядного устройства для охлаждения на около 30 минут.

### МОНТАЖ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА

1. Данное зарядное устройство может быть закреплено на стене двумя винтами (не входят в комплектацию)
2. Определить место для установки зарядного устройства на стене.
3. При установке на деревянную стену использовать

- 2 подходящих для этой цели винта.
4. Просверлить два отверстия с расстоянием 23/8" (6 см) между центрами, следя за их горизонтальным выравниванием.
  5. При установке на гипсокартон использовать анкера и специальные винты.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если аккумулятор и зарядное устройство не используются на протяжении длительного времени, следует вынуть аккумулятор из зарядного устройства и отключить его от источника питания.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

**ОПАСНОСТЬ:** ДЛЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ РИСКА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕОБХОДИМО СТРОГО СОБЛЮДАТЬ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

2. Перед использованием зарядного устройства проверить сетевое напряжение в стране применения.
3. Если штырьки штепсельной вилки не подходят к розетке, использовать соответствующий переходник.

## 3. УТИЛИЗАЦИЯ



Не выбрасывайте электрооборудование вместе с обычными отходами. В соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС относительно выведенного из эксплуатации электрического и электронного оборудования и ее применением согласно правилам страны эксплуатации, выведенное из эксплуатации электрооборудование должно отправляться на переработку в соответствии с требованиями по охране окружающей среды отдельно от других отходов. Если электрооборудование выбрасывается на свалку или закапывается в землю, ядовитые вещества могут проникнуть в слой подземных вод и попасть в пищевые продукты, что приведет к нанесению ущерба вашему здоровью и хорошему самочувствию. Для получения более подробной информации по переработке этого изделия обращайтесь в учреждение, ответственное за переработку отходов, или в магазин.

**KAZALO**

1. Baterija .....	1
2. Punjač za baterije .....	3
3. Zbrinjavanje .....	4

**1. BATERIJA****KARAKTERISTIKE****BT 48 Li 2.0**

Baterija: 48V макс., 96Wh

Napon svakog galvanskog članka: 3.6V ;

Broj galvanskih članaka: 12

Vrijeme trajanja punjenja: 60 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 4.0**

Baterija: 48V макс., 192Wh

Napon svakog galvanskog članka: 3.6V ;

Broj galvanskih članaka: 24

Vrijeme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 2.5**

Baterija: 48V макс., 120Wh

Napon svakog galvanskog članka: 3.6V ;

Broj galvanskih članaka: 12

Vrijeme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 5.0**

Baterija: 48V макс., 240Wh

Napon svakog galvanskog članka: 3.6V ;

Broj galvanskih članaka: 24

Vrijeme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

Za pravilno korištenje, održavanje i pohranu baterije, važno je pročitati i razumjeti upute u ovom priručniku.

Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede, opasnost od požara, opasnosti od eksplozije i opasnosti od udara električne energije i stvaranja električnog luka:

- NE ispitujte punjač provodljivim materijalima. Polovi mogu izdržati napon od 120 V.
- Ako je kutija u kojoj se nalazi baterija polomljena ili oštećena, NE stavljajte je u punjač. Zamijenite je novom baterijom.
- Za punjenje ovih baterija NE koristite druge punjače.
- NE dopustite da tekućina prodre unutar punjača.
- NE koristite punjač u svrhe koje nisu navedene u ovom priručniku.
- NE pokušavajte povezivati u kratki spoj polove baterije.

**⚠ POZOR**

Ako tekućina iz baterije dođe u dodir s očima, odmah ih isperite čistom vodom i ispirajte ih barem 15 minuta. Odmah se obratite liječniku.

Baterije ne punite na kiši ili u vlažnim sredinama. Ne stavljajte uređaj, bateriju ili punjač u vodu ili druge tekućine.

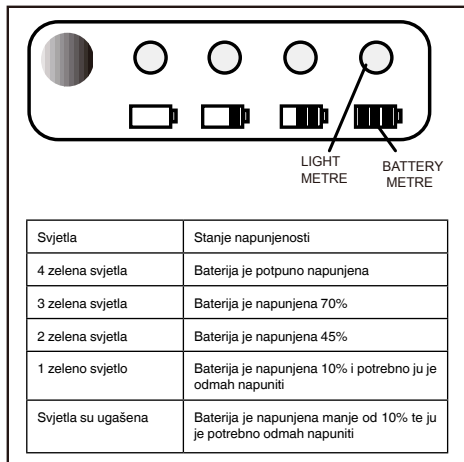
- Ne dopustite da se baterija ili punjač pregriju. Ako se zagriju, ostavite da se ohlade. Punite samo na sobnoj temperaturi.
- Ne pokrivajte ventilacijske otvore na gornjem dijelu punjača. Ne stavljajte punjač na mekane površine poput deke ili jastuka. Ventilacijski otvori na punjaču moraju biti čisti.
- Ne dopustite da metalni predmeti malih dimenzija ili materijali kao što su čelična vuna, aluminijska folija ili druge čestice uđu u unutarnje šupljina punjača.
- Punjač isključite prije nego ga započnete čistiti ili kada u njemu nema baterija.
- NE izlažite bateriju izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toploj okolini. Držite je uvijek na normalnoj sobnoj temperaturi.
- NE pokušavajte spojiti dva punjača istovremeno.
- Ako ne namjeravate puniti bateriju duži vremenski period, potrebno ju je pohraniti uvijek u hladu, na hladnom i suhom mjestu.  
Bateriju punite po 2 sata na svaka 2 mjeseca.
- Ako baterije koristite previše ili ih koristite na veoma niskim/visokom temperaturama, na galvanskim člancima može doći do malog curenja.  
Ako vanjska brtva pukne i tekućina dođe u kontakt s kožom:
  - odmah operite vodom i sapunom.
  - neutralizirajte limunovim sokom, octom ili drugim slabim kiselinama.
- Ako tekućina dođe u kontakt s očima, pratite gore navedene upute i obratite se liječniku.
- Prije uporabe provjerite da su izlazni napon i struja punjača pogodni za punjenje baterije.
- Ako izlazni polaritet ne odgovara polaritetu punjenja, NE koristite punjač.
- Samo za uporabu u zatvorenim prostorijama (unutarnju uporabu).
- Ni pod kojim uvjetima NE otvarajte poklopac. Ukoliko je poklopac oštećen, punjač se NE smije više koristiti.
- Baterije NE punite ako nisu punjive.

## BATERIJE

Pritisnite indikator napunjenosti baterije (BCI). Ovisno od razine napunjenosti baterije, upaliti će se svjetla. Pogledajte donji dijagram:

### MJERAČ STANJA NAPUNJENOSTI

#### MJERI NAPUNJENOST BATERIJE



## SIGURNOSNE NAPOMENE I MJERE OPREZA

- NE rastavljajte bateriju.
- Držite izvan dohvata djece.
- Bateriju NE izlažite slanoj ili slatkoj vodi, pohranite je na hladnom i suhom mjestu.
- Bateriju NE stavljajte blizu suviše toplih mjesta na primjer u blizini vatre ili radijatora.
- NE mjenjajte pozitivni i negativni pol baterije.
- NE povežite polove baterije, negativni i pozitivni, s metalnim predmetima.
- Bateriju NEMOJTE udarati niti gaziti nogama.
- Na bateriji NEMOJTE obavljati zavarivanje, NEMOJTE je bušiti čavlima ili drugim oštrim predmetima.
- Ako iz baterije curi tekućina i ako ona dođe u kontakt s očima, nemojte ih trljati i temeljno ih isperite vodom.
- Prekinite uporabu baterije ako ona ima neuobičajen miris, ako se pregrijava, menja boju/oblik i ako ima neuobičajen izgled.

### ⚠ POZOR

Kako bi se izbjegla opasnost od požara ili strujnog udara:

- Bateriju i punjač ne perite vlažnim krpama ili deterdžentom.
- Prije čišćenja, kontrole i obavljanja održavanja uređaja, uvijek iz njega izvadite bateriju.

## ČIŠĆENJE

Punjač čistite mekom i suhom krpom izvana. Ne ispirajte pumpom i ne čistite vodom.

	Klasa II Dupla izolacija
	Samo za unutarnju uporabu
	Prije punjenja pročitajte upute
	Tromi osigurač

### ⚠ POZOR

- Ovaj uređaj nije namijenjen da se njime koriste osobe (uključujući djecu mlađu do 8 godina) s umanjanim tjelesnim, osjetnim i mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo za korištenje ovog uređaja, osim ako nisu pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost i koja je upoznata s posrednim opasnostima ili ako su od nje dobile odgovarajuću poduku o uporabi aparata.
- Djeci ne dozvoljavajte da se igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov zastupnik ili posebno obučena osoba kako bi se smanjio rizik koji iz toga proizilazi.

## EKOLOŠKI ODGOVARAJUĆE ZBRINJAVANJE BATERIJE



Unutar baterije koju koristi ovaj uređaj nalaze se sledeće otrovne i korozivne tvari:

Litijevi ioni su otrovni.

**⚠ POZOR**

Svi otrovni materijali moraju se zbrinuti na odgovarajući način kako bi se spriječio zagađenje okoliša.

Prije odlaganja i zbrinjavanja oštećene ili polomljene litij-ionske baterije, obratite se lokalnom poduzeću za odlaganje otpada ili lokalnoj službi za zaštitu okoliša kako biste dobili dodatne informacije i specifične upute o odlaganju ove vrste otpada.

Baterije odnesite u centar za recikliranje i/ili zbrinjavanje koji je ovlašten za odlaganje materijala koji u sebi sadrže litijske ione.

**⚠ POZOR**

- Elektroliti koji se nalaze u ispuštenoj tekućini baterije su korozivni i otrovni. Obratite pozornost da tekućina NE dođe u dodir s očima, kožom, a pogotovo ju nemojte gutati.

Baterije NE bacajte u kućevno smeće.

- NE spaljujte.
- NE ostavljajte baterije na mjestima koji mogu postati dio prostora za odlaganje lokalnog otpada ili komunalnog otpada.
- Baterije odnesite u ovlaštenu centar za reciklažu.

**⚠ POZOR**

Ako baterija napukne ili pukne, sa ili bez gubitka tekućine, nemojte ju puniti niti koristiti. Zbrinite i zamenite ju novom.

**NE POKUŠAVAJTE JU POPRAVITI!**

Kako biste izbjegli ozljede i opasnost od požara, eksplozija ili strujnog udara i zagađenja okoliša:

- Polove baterije pokrite otpornom samolijepljivom trakom.
- NE pokušavajte uklanjati ili uništavati bilo koji dio baterije.
- NE pokušavajte otvoriti bateriju.

**2. PUNJAČ ZA BATERIJE****KARAKTERISTIKE**

Punjač od 40V: CG 48 Li

Ulaz: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maksimum

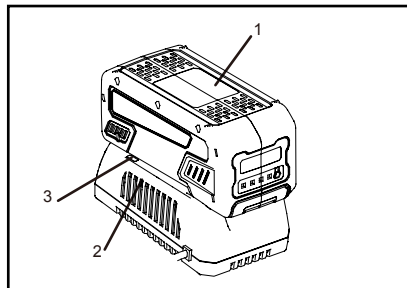
Izlaz: 48V d.c. 1.5°

**POSTUPAK PUNJENJA**

**NAPOMENA:** Isporučena baterija nije u potpunosti puna. Preporučujemo da ju napunite prije uporabe kako biste osigurali maksimalno vrijeme rada. Litij-ionska baterija nema memoriju te se stoga može puniti u bilo kom trenutku.

1. Priključite punjač na strujnu utičnicu.

2. Umetnite bateriju (1) u punjač (2).



Ovaj punjač također prikazuje i radno stanje baterije. LED svjetla punjača (3) se pale određenim redoslijedom i na taj način obavještavaju korisnika o trenutnom stanju baterije. Stanje baterije ovisno od upaljenog svjetla:

**POSTUPAK PUNJENJA (LED INDIKACIJSKA SVJETLA)**

BATERIJA SE PUNI: ZELENO  
CRVENO

BATERIJE JE POTPUNO PUNA: ZELENO  
ZELENO

Baterija je pretoplo ili prehladno  
(KAKO BI SE BATERIJA OHLADILA IZVADITE JE NA 30  
MINUTA) CRVENO

BATERIJE NEMA UGAŠENO

BATERIJA JE POKVARENA:  
(U OVOM SLUČAJU BATERIJU IZVADITE I  
ZAMJENITE JU NOVOM) TREPTJEĆE  
CRVENO

Svjetlo pokazuje lažni kvar:

Ako LED svjetlo trepti kada umetnete bateriju u punjač, izvadite je na 1 minut, a zatim je vratite.

Ako LED svjetlo pokazuje "normalno" stanje, znači da je baterija ispravna.

Ako LED svjetlo ponovno trepti, izvadite bateriju i iskopčajte punjač.

Sačekajte 1 minut, ponovno priključite punjač i umetnite bateriju.

Ako LED svjetlo pokazuje "normalno" stanje, znači da je baterija ispravna.

Ako LED svjetlo idalje trepti, znači da je baterija neispravna i da ju morate zamijeniti.

**NAPOMENA:** Kada trepti crveni indikator, izvadite bateriju i ponovno ju umetnite u roku od 2 sata.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju.

Nakon 2 sata, izvadite bateriju i izvadite punjač iz utičnice na 1 minut te ga ponovno uključite u utičnicu i umetnite bateriju.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju. U suprotnom, potrebno ju je zamijeniti. .

## PROVJERA RADA PUNJAČA

Ako se baterija ne puni ispravno:

- Posebnim alatom provjerite izlaznu struju. Uvjerite se da utičnica nije izdvojena iz struje.
- Provjerite da nečistoća ili drugi materijali nisu izazvali kratki spoj na kontaktima punjača.
- Ako temperatura zraka nije odgovarajuća, premjestite punjač i bateriju u prostor čija je temperatura između 7 °C i 40 °C stupnjeva.

Ovaj uređaj je potrebno montirati.

### ▲ POŽOR

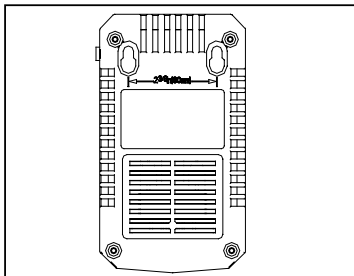
Ako u punjač umetnete vruće ili pregrijane baterije, LED indikator za PUNJENJE na punjaču može biti NARANDŽASTE boje.

Ako do toga dođe, ostavite da se baterija ohladi oko 30 minuta izvan punjača.

## MONTIRANJE PUNJAČA

1. Ovaj punjač može se postaviti na zid pomoću dva vijka (nisu isporučeni)
2. Izaberite mjesto na zidu gdje želite postaviti punjač.

3. Za montiranje na zidu koristite 2 za to pogodna vijka.
4. Probušite dvije rupe dimenzija 2 3/8" (6 cm) pazeći da njihovi centari budu vodoravno poravnati.
5. Za montiranje na gipsanim ploham koristite ankere i vijke za zid kako biste pričvrstili punjač.



NAPOMENA: Ako punjač i bateriju ne koristite duže vrijeme, izvadite bateriju iz punjača i punjač iskopčajte iz strujne utičnice.

## VAŽNI SIGURNOSNI UPUTI

### 1. SAČUVAJTE OVE UPUTE

OPASNOST: KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, VAŽNO JE PAŽLJIVO SLIJEDITI OVE UPUTE.

2. Prije uporabe punjača provjerite napon dostupan u svakoj zemlji korištenja.
3. Ako utikač ne odgovara utičnici, koristite adapter s prikladnim izlazom.

## 3. ZBRINJAVANJE



Nemojte bacati električne aparate s kućnim otpadom. Prema europskoj direktivi 2012/19/EZ o električnom i elektroničkom otpadu te njezinoj primjeni u skladu s nacionalnim normama, otpadne električne uređaje mora se sakupljati odvojeno, u cilju njihove ponovne primjene na ekološki prihvatljiv način. U slučaju odlaganja električnih uređaja na odlagalište otpada ili na tlo, štetne tvari mogu dospjeti do vodenog sloja i tako ući u hranidbeni lanac, ugrožavajući vaše zdravlje i dobrobit. Za detaljne informacije o odlaganju ovog proizvoda, kontaktirajte mjerodavni zavod za gospodarenje kućnim otpadom ili vašeg prodavača.



**INNEHÅLLSFÖRTECKNING**

1. Batteri .....	1
2. Batteriladdare .....	3
3. Bortskaffning .....	4

**1. BATTERI****SPECIFIKATIONER****BT 48 Li 2.0**

batteri: 48V max., 96Wh

Spänning per cell: 3.6V ; Antal celler: 12

Laddningstid: 60 min.

(använd laddare CG 48 Li Charger )

**BT 48 Li 4.0**

batteri: 48V max., 192Wh

Spänning per cell: 3.6V ; Antal celler: 24

Laddningstid: 120 min.

(använd laddare CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 2.5**

batteri: 48V max., 120Wh

Spänning per cell: 3.6V ; Antal celler: 12

Laddningstid: 120 min.

(använd laddare CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 5.0**

batteri: 48V max., 240Wh

Spänning per cell: 3.6V ; Antal celler: 24

Laddningstid: 120 min.

(använd laddare CG 48 Li Charger)

För korrekt användning, underhåll och förvaring av batteriet är det mycket viktigt att du läser och förstår de instruktioner som finns i manualen. Undvik allvarliga skador, brand- och explosionsrisk samt risk för elektrisk stöt:

- **TRYCK INTE** in ledande material i laddaren. Laddningsterminalerna håller 120 V.
- **A**Om batteripaketet har spruckit eller är skadat ska **DET INTE** sättas in laddaren. Ersätt det med ett nytt batteripack.
- **LADDA INTE** batteripaketet i någon annan laddare.
- **SLÄPP INTE** in någon vätska i laddaren.
- **ANVÄND INTE** laddaren för något annat ändamål än de som återges i manualen.
- **KORTSLUT INTE** några terminaler på batteripaketet.

**⚠ VARNING**

Om batterivätska kommer i ögonen ska de omedelbart spolas i kallt vatten under 15 minuter. Se till att få medicinskt omvårdnad snarast möjligt. Ladda inte batteripaketet i regn eller blöta förhållanden. Sänk inte ner verktyget, batteripaketet eller laddaren i vatten eller någon annan vätska.

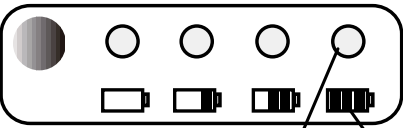
- Se till att batteripaketet eller laddaren inte överhettas. Om de är varma ska du låta dem svalna. Ladda

enbart i rumstemperatur.

- **Täck** inte över ventilationsöppningarna ovanpå batteriladdaren. Placera inte batteriladdaren på mjuka underlag som en filt eller kudde. Se till att ventilationshålen på laddaren inte blockeras.
- **Låt** inte små föremål eller material som stål, aluminiumfolie eller andra främmande föremål komma i laddarens håligheter.
  - Koppla från laddaren före rengöring och när batteripaketet inte sitter i laddaren.
- Placera inte batteripaketet i solen eller på varm plats. Se till att den är i normal rumstemperatur.
- **Försök** aldrig att koppla samman två laddare.
- Placera på skuggiga, svala och torra platser och om batteriet inte laddas på lång tid. Ladda batteriet minst två timmar varannan månad.
- Batteripaketets celler kan läcka lite vid extrem användning eller extrema temperaturer. Om ytterhöljet är trasigt och du får batterivätska på huden:
- **Tvätta** omedelbart med tvål och vatten.
- **Neutralisera** med citronjuice, vinäger eller någon annan mild syra.
- Om utläckt vätska kommer i ögonen ska du följa instruktionerna ovan och söka medicinsk hjälp.
- **Kontrollera** före användning så att uteffekt och ström för batteriladdaren passar till batteripaketet.
- **Använd** inte laddaren om utpolariteten inte stämmer med laddningspolariteten.
- **Enbart** för inomhusbruk.
- **Höljet** får under inga omständigheter öppnas. Om höljet är skadat får inte laddaren användas.
- **Försök** inte ladda batterier som inte är uppladdningsbara.

**KONTROLLERA BATTERIKAPACITET**

Tryck på batterikapacitetsindikatorknappen (BCI). Lamporna tänds enligt batteriets kapacitetsnivå. Se tabellen nedan:



LAMPMÄTARE BATTERIMÄTARE

Lampor	Kapacitet
4 gröna lampor	Batteriet är fulladdat
3 gröna lampor	Batteriet har 70 % kapacitet
2 gröna lampor	Batteriet har 45 % kapacitet
1 grön lampor	Batteriet har 10 % kapacitet och kräver laddning snart
Lamporna lyser inte	Batteriet har mindre än 10 % kapacitet och måste laddas omedelbart

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER OCH FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER

1. Ta inte isär batteriet.
2. Förvara utom räckhåll för barn.
3. Exponera inte batteriet för vatten eller saltvatten, batteriet ska förvaras på en sval och torr plats.
4. Placera inte batteriet på varma platser som nära öppneld, element och liknande.
5. Växla inte de positiva och negativa terminalerna på batteriet.
6. Anslut inte de positiva och negativa terminalerna på batteriet till varandra med metallföremål.
7. Slå, stampa eller stå inte på batteriet.
8. Löd inte direkt på batteriet och gör inte hål på batteriet med spikar eller andra vassa föremål.
9. Om batteriet läcker och vätska kommer i ögonen ska inte ögonen gnidas. Skölj noga med vatten. Avbryt omedelbart användning av batteriet om batteriet ger ifrån sig ovanlig doft, känns varmt, ändrad färg, ändrar form eller verkar konstigt på något sätt.



### ⚠ VARNING

Undvik brandrisk samt risk för elektrisk stöt:

- Använd inte våt trasa eller lösningsmedel på batteriet eller batteriladdaren.
- Ta alltid bort batteripaketet ur verktyget före rengöring, översyn eller underhåll.

## RENGÖRING

Torka av laddarens utsida med en torr, mjuk trasa. Spola inte eller tvätta inte med vatten.

	Klass II Dubbel isolering
	Enbart för inomhusbruk



Läs instruktionerna före laddning



T3.15A

Tidsfördröjd säkring

### ⚠ POZOR

- Utrustningen är inte avsedd för att användas av personer (speciellt barn) med nedsatt fysik, sensibel eller mental förmåga, eller som inte har erfarenhet och kunskap såvida de inte övervakas eller har instruerats på utrustningen av någon person som ansvarar för deras säkerhet.
- Barn ska alltid övervakas så att de inte leker med utrustningen.
- Om elkabeln till utrustningen är skadad får den enbart bytas ut av serviceställe utsett av tillverkaren eftersom specialverktyg krävs.

## MILJÖSÄKER BATTERIAVYTTRING



Följande giftiga och frätande material finns i de batterier som används i detta batteripaket:  
Li-ion, ett giftigt material.

### ⚠ VARNING

Samtliga giftiga material ska avyttras på specifikt sätt för att förhindra förorening av miljön. Före avyttring av skadade eller utslitna litiumjonbatteripaket ska du kontakta den lokala återvinningsanläggningen för information och specifika instruktioner. Ta batterierna till den lokala återvinningsanläggning som är certifierad för avyttring av Li-ion.

### ⚠ VARNING

Om batteripaketet spricker eller går sönder, med eller utan läckage, får det inte laddas eller användas. Avyttra och ersätt det med ett nytt batteripack. FÖRSÖK INTE REPARERA DET!  
Undvik skada, brand- och explosionsrisk samt risk för elektrisk stöt och att skada miljön.

- Täck över batteripaketets terminaler med kraftig tejp.
- FÖRSÖK INTE att ta bort eller förstöra någon av komponenterna i batteripaketet.
- FÖRSÖK INTE att öppna batteripaketet.

**⚠ VARNING**

- Om läckage uppstår är den läckande elektrolyten frätande och giftig. UNDVIK att få lösningen på huden eller i ögonen och svälj den för allt i världen inte.
- SLÄNG INTE batterierna i hushållsavfallet.
- GÖR INTE HÅL.
- PLACERA DEM INTE där de blir en del av fyllnadsmassa eller kommunalt avlopp:
- Ta dem till lokala återvinningsanläggningen.

**2. BATTERILADDARE****SPECIFIKATIONER**

40 V laddare: CG 48 Li

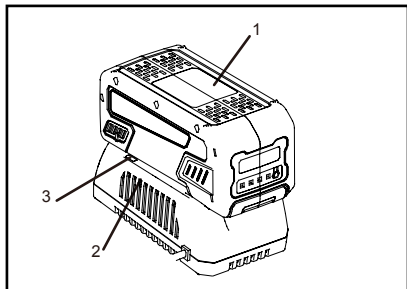
Ineffekt: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A max.

Uteffekt: 48V d.c. 1.5°

**LADDNINGSPROCEDUR**

**OBS!** Batteriet levereras inte laddat. Vi rekommenderar att batteriet laddas fullt för att säkerställa max användningstid. Litiumjonbatteriet har inget minne och kan laddas när som helst.

1. Koppla in laddaren i ett eluttag.
2. Sätt i batteripaketet (1) i laddaren (2).



Det är en diagnostisk laddare. Laddarens LED-lampor (3) tänds i speciell ordning för att kommunicera batteriets status. De är som följer:

**LADDNINGSPROCEDUR (LEDINDIKATOR)**

BATTERIET LADDAS:	⋯ ● ⋯	GROEN BLINKANDE
FULLLADDAT:	●	GROEN
BATTERIET ÄR FÖR VARMT ELLER FÖR KALLT: (TA BORT UNGEFÄR 30 MINUTER SÅ DET SVALNAR)	●	RÖD
INGET BATTERI	○	AV
DEFEKT BATTERI: (TA BORT OCH ERSÄTT MED NYTT BATTERI OM DET INTRÄFFAR)	⋯ ● ⋯	RÖD BLINKANDE

Felaktigt defektmeddelande:

Om batteriet sätts i laddaren och status-LED blinkar ska du ta bort batteriet från laddaren i en minut och sedan sätta i det igen. Om status-LED visar normalt så

är batteripaketet OK. Om status-LED fortfarande blinkar ska du ta bort batteripaketet och koppla ur laddaren. Vänta en minut och koppla in laddaren på nytt och sätt tillbaka batteripaketet. Om status-LED visar normalt så är batteripaketet OK. Om status-LED fortfarande blinkar så är batteripaketet defekt och ska bytas ut.

**OBS!** När den röda indikatorn flämtar ska du ta ur batteriet ur laddaren och sätta i det igen inom två timmar. Om indikatorn visar laddning innebär det att batteriet är OK. Taur batteriet efter två timmar och koppla även ur laddaren från eluttaget, sätt sedan i elkabeln och batteriet på nytt. Om indikatorn visar laddning innebär det att batteriet är OK. Om inte måste batteriet laddas upp.

**KONTROLLERA LADDNINGEN**

Om batteripaketet inte laddas som det ska:

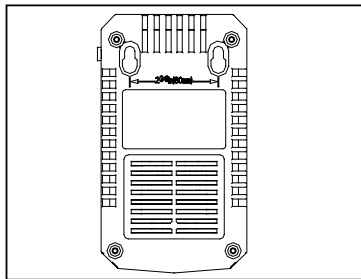
- Kontrollera strömmen i eluttaget med lämpligt verktyg. Se till att det finns ström i uttaget.
- Kontrollera laddarens kontakter så att de inte kortslutits av skräp eller främmande material.
- Om omgivande temperatur inte är rumstemperatur ska du flytta laddaren och batteripaketet till en plats där temperaturen är mellan 7°C och 40°C.

**⚠ VARNING**

Om batteriet sätts i laddaren när den är varm eller het kan LED-indikatorn för LADDNING tändas och lysa ORANGE. I så fall ska du låta batteriet svalna utanför laddaren i ungefär 30 minuter.

**MONTERING AV LADDAREN**

1. Laddaren kan installeras hängande på väggen med två skruvar (medföljer inte)
2. Bestäm plats för laddarens väggmontering.
3. Om det är trä ska två träskruvar användas.
4. Borra två hål med 6 cm (2 3/8 tum) från varandra i nivå med varandra.
5. Vid montering på gipsvägg ska väggankare och skruvar användas för att fästa laddaren på väggen.



*OBS:* Om batteriet och laddaren inte ska användas under längre period ska batteriet tas ur laddaren och elkabeln tas ur eluttaget.

### VIKTIGA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

1. SPARA INSTRUKTIONERNA – FARA: MINSKA RISKEN FÖR BRAND ELLER ELEKTRISK STÖT GENOM ATT FÖLJA DESSA INSTRUKTIONER NOGA.
2. Kontrollera spänningen innan laddaren används.
3. Om änden på kontakten inte passar i eluttaget ska du använda kontaktadapter med rätt konfiguration för eluttaget.

## 3. BORTSKAFFNING



Släng inte elektriska apparater i hushållsavfallet. Enligt det Europeiska direktivet 2012/19/EG gällande bortförskaffande av elektrisk och elektronisk utrustning och dess genomförande i enlighet med nationella normer, urladdade elektriska apparater skall samlas upp separat för att slutligen kunna återanvändas på ett eko-kompatibelt sätt. Om elektrisk utrustning slängs på soptippen eller på marken så kan de giftiga ämnena nå vattennivån och på så vis komma i kontakt med kedjan för livsmedel och på så vis skada vår hälsa och välmående. För mer information gällande bortförskaffande av er produkt så kontakta kompetent myndighet gällande hushållsavfall eller er återförsäljare.

## SISÄLLYSLUETTELO

1. Akku .....	1
2. Akkulaturi .....	3
3. Hävitys .....	4

## 1. AKKU

### TEKNISET TIEDOT

#### BT 48 Li 2.0

Akku: 48V макс., 96Wh

Jännite kennoa kohden: 3.6V ; Kennojen määrä: 12

Latausaika: 60 min.

(käytä CG 48 Li Charger )

#### BT 48 Li 4.0

Akku: 48V макс., 192Wh

Jännite kennoa kohden: 3.6V ; Kennojen määrä: 24

Latausaika: 120 min.

(käytä CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 2.5

Akku: 48V макс., 120Wh

Jännite kennoa kohden: 3.6V ; Kennojen määrä: 12

Latausaika: 120 min.

(käytä CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 5.0

Akku: 48V макс., 240Wh

Jännite kennoa kohden: 3.6V ; Kennojen määrä: 24

Latausaika: 120 min.

(käytä CG 48 Li Charger)

Tämän akun asianmukainen käyttö, huolto ja säilytys edellyttää, että luet ja ymmärrät tämän käyttöoppaan ohjeet.

Jotta vältyt vakavalta vammalta, tulipalon vaaralta, räjähdykseltä ja sähköiskun vaaralta:

- ÄLÄ työnnä laturiin sähköä johtavia materiaaleja. Latausnavoissa on 120 V jännite.
- Jos akun kotelo on haljennut tai vioittunut, ÄLÄ laita sitä laturiin. Vaihda se uuteen akkuun.
- ÄLÄ lataa näitä akkuja minkään muun tyyppisellä laturilla.
- ÄLÄ päästä nestettä laturin sisään.
- ÄLÄ yritä käyttää laturia muuhun kuin tässä käyttöoppaassa esitettyyn tarkoitukseen.
- ÄLÄ yritä aiheuttaa akun napojen välille oikosulkuja.

- Älä anna akun tai laturin ylikuumentua. Jos ne ovat lämpimät, anna niiden jäähtyä. Suorita lataus vain huoneenlämpötilassa.
- Älä peitä laturin päällä olevia tuuletusaukkoja. Älä aseta laturia pehmeälle pinnalle, kuten huovan tai tyynyn päälle. Pidä laturin tuuletusaukot avoinna.
- Älä päästä pieniä metallinkappaleita tai sellaista materiaalia kuin teräsவில், alumiinikelmu tai muita vieraskappaleita laturin onteloihin.
- Irrota laturi pistorasiasta ennen puhdistusta ja aina kun laturissa ei ole akkuja.
- Älä jätä akkuja auringonpaisteeseen tai kuumaan ympäristöön. Pidä normaalissa huoneenlämpötilassa.
- Älä yritä kytkä kahta laturia yhteen.
- Pidä se varjoisassa, viileässä ja kuivassa paikassa, jos akkuja ei ole ladattu pitkään aikaan; lataa akkuja 2 tuntia 2 kuukauden välein.
- Akun kennot saattavat vuotaa hieman äärimmäisen rankassa käytössä tai ääriämpötiloissa. Jos ulkokuori on rikkoutunut ja nestettä vuotaa iholle:
- Pese välittömästi saippualla ja vedellä.
- Neutraloi sitruunamehulla, etikalla tai muulla laimealla hapolla.
- Jos vuotanutta nestettä pääsee silmiin, noudata yllä olevia ohjeita ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- Tarkista ennen käyttöä, sopiiko akkulaturin jännite ja virta akun lataukseen.
- Älä käytä laturia olosuhteissa, joissa lähtöpolariteetti ei vastaa kuormapolariteettia.
- Vain sisäkäyttöön.
- Suojusta ei saa avata missään tapauksessa. Jos suoja on vioittunut, laturia ei saa enää käyttää.
- Älä lataa muita kuin ladattavia akkuja.

### AKUN KAPASITEETIN TARKISTAMINEN

Paina akun kapasiteetin ilmoituspainiketta (BCI). Valo syttyy ilmoittaen akun kapasiteetin. Katso alla oleva taulukko:

### ⚠ VAROITUS

Jos akkunestettä joutuu silmiin, huuhtelee niitä puhtaalla vedellä vähintään 15 minuuttia. Hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Älä lataa akkuja sateessa tai kosteissa olosuhteissa. Älä upota laitetta, akkuja tai laturia veteen tai muuhun nesteeseen.

Valot	Kapasiteetti
4 vihreää valoa	Akku on ladattu täyteen
3 vihreää valoa	Akku on ladattu 70 % kapasiteettiin
2 vihreää valoa	Akku on ladattu 45 % kapasiteettiin
1 vihreä valo	Akun kapasiteetti on 10 %, ja se on ladattava pian.
Valot sammuvat	Akun kapasiteetti on alle 10 %, ja se on ladattava heti.

## TURVALLISUUSILMOITUKSET JA VAROIMET

1. Älä pura akkua.
2. Pidä poissa lasten ulottuvilta.
3. Älä altista akkua vedelle tai suolavedelle; akkua tulee säilyttää viileässä ja kuivassa paikassa, ja se on sijoitettava viileään ja kuivaan ympäristöön.
4. Älä sijoita akkua kuumaan paikkaan, kuten tulen, lämmittimen tms. lähelle.
5. Älä vaihda positiivisen ja negatiivisen navan paikkaa akkussa.
6. Älä kytke akun positiivista ja negatiivista napaa toisiinsa metalliesineellä.
7. Älä napauta tai iske akkua tai astu sen päälle.
8. Älä juota suoraan akkuun tai puhkaise akkua nauloilla tai muilla terävillä työkaluilla.
9. Jos akku vuotaa ja nestettä pääsee silmiin, älä hankaa silmiä. Huuhtele huolella vedellä. Keskeytä välittömästi akun käyttö, jos akusta tulee käytön aikana epätavallinen haju, jos se tuntuu kuumalta, sen väri tai muuttuu tai se vaikuttaa millään tavoin epänormaalisti.

### VAROITUS

Jotta välttyä tulipalon ja sähköiskun vaaralta:

- Älä käytä akun tai akkulaturin käsittelyyn kosteaa liinaa tai pesuainetta.
- Irrota akku laitteesta aina ennen puhdistusta, tarkastusta ja laitteen huoltoa.

## PUHDISTAMINEN

Pyyhi laturin ulkopinta pehmeällä, kuivalla liinalla. Älä huuhtele sitä tai pese sitä vedellä.



Luokka II  
Kaksoiseristys

	Vain sisäkäyttöön
	Lue ohjeet ennen lataamista.
	Hidas sulake

### VAROITUS

- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu ihmisille (sekä lapsille), joiden ruumiin, aistien tai mielen suorituskyky on heikentynyt tai joilta puuttuu kokemusta ja yleistietämystä, ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva valvo tai neuvo heitä laitteen käytössä.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta he eivät pääse leikkimään lisälaitteilla.
- Jos tämän laitteen virtajohto on vioittunut, ainoastaan valmistajan nimeämä huolto voi vaihtaa sen, koska tämä vaatii erityistyökaluja.

## YMPÄRISTÖYSTÄVÄLLINEN AKUN HÄVITTÄMINEN



Tämän laitteen akku sisältää seuraavia myrkyllisiä ja syövyttäviä materiaaleja:  
Li-ion, myrkyllinen materiaali.

### VAROITUS

Kaikki myrkylliset materiaalit on hävitettävä tietyllä tavalla, jotta ympäristö ei saastu. Ennen kuin hävität vioittuneen tai loppuun käytetyn litiumioniakun, ota yhteys paikalliseen jätehuoltoon paikalliseen ympäristönsuojeluelimeen ja kysy tietoja ja täsmälliset ohjeet. Vie akku paikalliseen kierrätys- ja/tai hävityslaitokseen, joka on sertifioitu Li-ion-hävitystä varten.

### VAROITUS

Jos akku halkeaa tai rikkoutuu, riippumatta vuodoista, älä lataa tai käytä sitä. Hävitä se ja vaihda se uuteen akkuun. **ÄLÄ YRITÄ KORJATA SITÄ!**  
Vältä loukkaantumista ja tulipalon, räjähdyksen ja sähköiskun riskiä ja ympäristövahingot seuraavasti:

- Peitä akun navat kestäväällä teipillä.
- ÄLÄ yritä irrottaa tai tuhota mitään akun osia.
- ÄLÄ yritä avata akkua.

### ⚠ ADVARSEL

- Jos akku alkaa vuotaa, vapautuvat elektrolyytit ovat syövyttäviä ja myrkyllisiä. ÄLÄ päästä liuosta silmiin tai iholle äläkä niele sitä.
- ÄLÄ heitä näitä akkuja tavalliseen roskikseen.
- ÄLÄ polta.
- ÄLÄ aseta akkua paikkaan, josta se voi joutua kaatopaikalle tai kunnan muiden kiinteiden jätteiden joukkoon.
- Vie se sertifioituun kierrätys- tai hävityskeskukseseen.

## 2. AKKULATURI

### TEKNISET TIEDOT

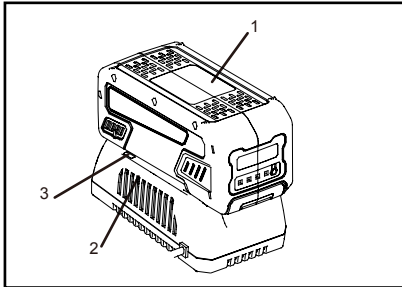
40 V laturi 48V:CG 48 Li  
 Otto: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max  
 Lähtö: 48V d.c. 1.5°

### LATAAMINEN

**HUOMAUTUS:** Akku ei tule täysin ladattuna. Suositellaan, että akku ladataan täysin ennen käyttöä, jotta se kestää mahdollisimman pitkään. Litiumioniakku ei kehitä muistiilmiötä,

ja se voidaan ladata milloin tahansa.

1. Kytke laturi vaihtovirtapistorasiaan.
2. Aseta akku (1) laturiin (2).



Tämä on diagnostinen laturi. Laturin merkkivalot (3) syttyvät tietyssä järjestyksessä, ilmoittaen akun senhetkisen tilan. Tilat ovat seuraavat:

### LATAAMINEN (MERKKIVALO)

AKKU LATAANTUU:	⬅ ● ➡	VIHREÄ VILKKUU
TÄYSIN LADATTU:	●	VIHREÄ
AKKU ON LIIAN LÄMMIN TAI LIIAN KYLMÄ: (IRROTA NOIN 30 MINUUTIKSI, JOTTA SE VOI JÄÄHTYÄ)	●	PUNAINEN
AKKU PUUTTUU	○	SAMMUKSISSA
VIALLINEN AKKU: (IRROTA PYÖRÄ JA VAIHDA SE UUTEEN AKKUUN, JOS NÄIN TAPAHTUU)	⬅ ● ➡	PUNAINEN VILKKUU

Virheellinen vikailmoitus:

Kun akku on kytketty laturiin ja tilan merkkivalo vilkkuu, irrota akku laturista noin 1 minuutiksi ja laita se sitten takaisin. Jos tilan merkkivalo ilmoittaa normaalia, akku on kunnossa. Jos tilan merkkivalo vilkkuu yhä, irrota akku ja irrota laturi pistorasiasta. Odota 1 minuutti ja kytke laturi takaisin pistorasiaan ja aseta akku takaisin. Jos tilan merkkivalo ilmoittaa normaalia, akku on kunnossa. Jos tilan merkkivalo vilkkuu yhä, akku on viallinen ja on vaihdettava.

**HUOMAUTUS:** Kun punainen merkkivalo välkky, irrota akku laturista ja aseta se takaisin 2 tunnin päästä. Jos merkkivalo osoittaa akun latautuvan, akku on kunnossa. Vedä akku irti 2 tunnin kuluttua ja irrota myös laturin pistoke 1 minuutiksi pistorasiasta ja kytke molemmat sitten takaisin. Jos merkkivalo osoittaa akun latautuvan, akku on kunnossa. Jos ei, akku on ladattava.

### LATAUKSEN TARKISTAMINEN

Jos akku ei lataannu kunnolla:

- Tarkista pistorasia toisella laitteella. Varmista, että pistorasiaa ei ole kytketty pois käytöstä.
- Tarkista, että laturin navat eivät ole oikosulussa roskien tai vierasmaterialien takia.
- Jos ympäristön ilman lämpötila ei ole normaalissa huoneenlämpötilassa, siirrä laturi ja akku paikkaan, jossa lämpötila on välillä 7 °C - 40 °C

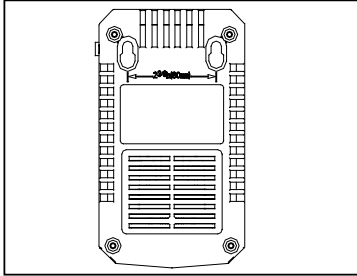
### ⚠ VAROITUS

Jos akku laitetaan laturiin lämpimänä tai kuumana, laturin LATAUKSEN merkkivalo voi syttyä ja palaa ORANSSINA. Jos näin tapahtuu, anna akun jäähtyä irti laturista noin 30 minuuttia.

### LATURIN ASENTAMINEN

1. Tämä laturi voidaan asentaa seinälle kahdella ruuvilla (ei mukana).
2. Päätt, minne laturi asennetaan.

3. Jos se kiinnitetään puupaaluihin, käytä 2 puuruuvia.
4. Poraa keskelle kaksi 6 cm:n (2 3/8") reikää; varmista, että ne ovat samassa linjassa.
5. Jos kiinnität sen kiviseinään, käytä kiinnitykseen ankkuripultteja.



**HUOMAUTUS:** Jos akkua ja laturia ei käytetä pitkään aikaan, irrota akku laturista ja irrota virtapistoke.

### TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

1. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET – VAARA: JOTTA TULIPALON JA SÄHKÖISKUN VAARA OLISI PIENEMPI, NOUDATA NÄITÄ OHJEITA:
2. Tarkista maassa käytetty jännite ennen laturi käyttöä.
3. Jos pistoke ei sovi pistorasiaan, käytä pistorasiassa asianmukaista sovitinta.

## 3. HÄVITYS



Älä hävitä sähkölaitteita kotitalousjätteiden seassa. Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/19/EY sähkö- ja elektroniikkajätteen ja sen toteuttaminen kansallisten säädösten mukaisesti määrää sähkölaitteiden erillisen keräyksen niin, että ne voidaan uudelleen käyttää ympäristöystävällisesti. Jos sähköisiä laitteita hävitetään kaatopaikalle tai maaperään, vahingolliset aineet saattavat joutua pohjaveteen ja ravintoketjuun vahingoittaen siten terveyttä ja hyvinvointia. Lisätietoja tämän laitteen hävittämisestä saa kotitalousjätteiden hävityksestä vastaavalta elimeltä tai jälleenmyyjältä.



## INDHOLDSFORTEGNELSE

1. Batteri .....	1
2. Batterioplader .....	3
3. Skrotning .....	4

## 1. BATTERI

### SPECIFIKATIONER

#### BT 48 Li 2.0

Batteri: 48V max., 96Wh

Spænding per celle: 3.6V ; Antal celler: 12

Opladningstid: 60 min.

(brug CG 48 Li Charger )

#### BT 48 Li 4.0

Batteri: 48V max., 192Wh

Spænding per celle: 3.6V ; Antal celler: 24

Opladningstid: 120 min.

(brug CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 2.5

Batteri: 48V max., 120Wh

Spænding per celle: 3.6V ; Antal celler: 12

Opladningstid: 120 min.

(brug CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 5.0

Batteri: 48V max., 240Wh

Spænding per celle: 3.6V ; Antal celler: 24

Opladningstid: 120 min.

(brug CG 48 Li Charger)

For korrekt brug, vedligeholdelse og opbevaring af dette batteri, er det yderst vigtigt at du læser og forstår instruktionerne i denne vejledning.

For at undgå alvorlig skade, risiko for brand, eksplosion og fare for elektrisk stød eller dødsfald forårsaget af elektricitet:

- Opladeren må IKKE sonderes med ledende materialer. Lade polerne kan klare op til 120 V.
- Hvis batteripakken er revnet eller beskadiget, må den IKKE sættes i opladeren. Udskift den med en ny batteripakke.
- Oplad IKKE disse batteripakker med en anden type oplader.
- Lad IKKE væske trænge ind i opladeren.
- Brug IKKE opladeren til andre formål, end det der angives i denne vejledning.
- Forsøg IKKE at kortslutte nogen poler på batteripakken.

### ⚠ ADVARSEL

Hvis du får batterivæske i øjnene, skal du skylle omgående med rent vand i mindst 15 minutter. Søg omgående lægehjælp. Oplad ikke batteripakker i regnvejr eller under våde forhold. Sænk ikke værktøjet, batteripakken eller opladeren ned i vand eller andre væsker.

- Tillad ikke at batteripakken eller opladeren overopheder. Hvis de er varme skal du tillade dem at køle ned. Genoplad kun ved rumtemperatur.
- Tildæk ikke ventilationsåbninger i toppen af opladeren. Placer ikke opladeren på en blød overflade dvs. tæppe, pude osv. Hold ventilationsåbningerne på opladeren fri.
- Tillad ikke små metalstumper eller materiale som stål, træ, aluminiumsfolie eller andre fremmedlegemer, at falde ind i opladeren.
- Afbryd opladeren før rengøring og når der ikke findes en batteripakke i opladeren.
- Placer batteripakken i solen eller i et varmt miljø. Opbevar ved normal rumtemperatur.
- Forsøg ikke at forbinde to opladere.
- Opbevar under skyggefulde, kølige og tørre forhold, hvis batteriet ikke oplades over en længere periode; oplad batteriet i 2 timer hver 2. måned.
- Batteripakkens celler kan udvikle små lækager under ekstreme brugs- eller temperaturforhold. Hvis den uventede forsegling er ødelagt og din hud kommer i kontakt med væsken:
- Brug sæbevand til at vaske området omgående
- Neutralisér med citronjuice, eddike eller andre milde syrer.
- Hvis du får væske i øjnene, skal du følge vejledningerne herover og søge lægehjælp.
- Før brug skal du kontrollere om udgangsspændingen og batteriopladerens strøm, passer til den batteripakke der oplades.
- Anvend ikke opladeren under forhold hvor udgangspolariteten ikke er i overensstemmelse med indgangspolariteten.
- Kun til indendørs brug.
- Dækslet må ikke åbnes under nogen omstændigheder. Hvis dækslet er beskadiget, må opladeren ikke længere anvendes.
- Genoplad ikke ikke-GENOPLADELIGE batterier.

### KONTROLLERER BATTERIKAPACITET

Tryk på batterikapacitet indikator (BCI) knappen.

Lamperne tændes i overensstemmelse med batteriernes kapacitetsniveau. Se diagram herunder:

Lamper	Kapacitet
4 Grønne lamper	Batteriet er ved fuld kapacitet
3 Grønne lamper	Batteriet er ved 70 % kapacitet
2 Grønne lamper	Batteriet er ved 45 % kapacitet
1 Grøn lampe	Batteriet er ved 10 % kapacitet og kræver snart opladning
Lamper slukker	Batteriet er under 10 % kapacitet og kræver omgående opladning

## SIKKERHEDSMEDDELELSER OG FORHOLDSREGLER

- Batteriet må ikke adskilles.
- Opbevar utilgængeligt for børn.
- Udsæt ikke batteriet for vand eller saltvand, batteriet skal opbevares på et køligt og tørt sted og isættes i et køligt og tørt miljø.
- Isæt ikke batteriet under høje temperaturforhold, som nær ved åben ild, varmeapparat, osv.
- Byt ikke om på batteriets positive og negative pol.
- Forbind ikke batteriets positive og negative pol til hinanden med enhver metalgenstand.
- Du må ikke banke, slå eller træde på batteriet.
- Der må ikke loddet direkte på batteriet, og batteriet må gennembøres med negle eller andre skarpe genstande.
- I tilfælde af at batteriet lækker og væsker kommer i kontakt med øjnene, må du ikke gnide øjet. Skyl grundigt med vand. Stop omgående brug af batteriet, hvis batteriet under brug afgiver unormale lugte, bliver varmt, ændrer farve eller form, eller på anden måde ser unormalt ud.

### ⚠ ADVAR SEL

For at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller dødsfald forårsaget af elektricitet:

- Brug ikke en fugtig klud eller rensmiddel på batteriet eller batteriopladeren.
- Fjern altid batteripakken før rengøring, kontrol eller vedligeholdelse af værktøjet.

## RENGØRING

Aftør ydersiden af opladeren med en tør, blød klud. Den må ikke spules eller vaskes med vand.

	Klasse II Dobbelt isolering
	Kun til indendørs brug
	Læs vejledningerne før opladning
	Sikring til tidsrelæ

### ⚠ ADVAR SEL

- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner bruger det, medmindre de overvåges af en person, som er ansvarlig for deres sikkerhed eller er oplært i sikker brug af apparatet.
- Opbevar apparatet utilgængeligt for børn for at sikre, at de ikke leger med det.
- Hvis apparatets strømledning er beskadiget, må den kun udskiftes af en forretning der udpeges af fabrikanten, da specialværktøj er nødvendigt.

## MILJØRIGTIG BORTSKAFFELSE AF BATTERIER



De følgende giftige og ætsende materialer findes i batterierne der bruges i denne batteripakke:  
Li-ion, et giftigt materiale.

### ⚠ ADVAR SEL

Alle giftige materialer skal bortskaffes ved hjælp af en specifik fremgangsmåde, for at forhindre forurening af miljøet. For bortskaffelse af beskadigede eller slidte Lithium-ion batteripakker, kontakt dit lokale indsamlingspunkt eller din lokale miljøstyrelse for oplysninger og specifikke vejledninger. Bring batterierne til et lokalt genbrugscenter, der er godkendt til bortskaffelse af Li-ion.

### ⚠ ADVAR SEL

Hvis batteripakken revner eller går i stykker, med eller uden lækage, må den ikke genoplades og anvendes. Bortskaf den og udskift den med en ny batteripakke.  
**FORSØG IKKE AT REPARERE DEN!**  
For at undgå skade og risiko for brand, eksplosion eller elektrisk stød og skade på miljøet:

- Tildæk batteriets poler med stærkt tape.
- Forsøg IKKE at fjerne eller ødelægge nogle af batteripakkens komponenter.
- Forsøg IKKE at åbne batteripakken.

**⚠ ADVAR SEL**

- Hvis der forekommer en lækage, er de frigivne elektrolytter ætsende og giftige. Undgå kontakt med hud eller øjne, og må ikke indtages.
- Læg IKKE disse batterier sammen med normalt husholdningsaffald.
- Må IKKE brændes.
- Må IKKE bruges som opfyldning eller bortskaffes sammen med andet fast affald.
- De skal bringes til et godkendt indsamlingspunkt eller genbrugsplads.

**2. BATTERIOPLADER****SPECIFIKATIONER**

40V oplader: CG 48 Li

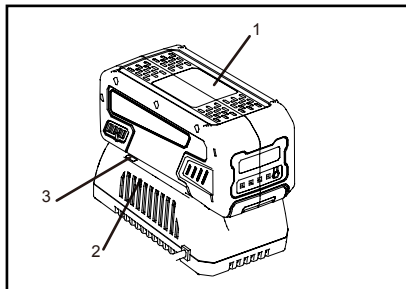
Input: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maks.

Output: 48V d.c. 1.5°

**OPLADNINGSPROCEDURE**

**NOTE:** Batteriet leveres ikke fuldt opladet. Det anbefales at oplade batteriet helt, for at sikre at den maksimale køretid opnås. Dette lithium-ion batteri udvikler ikke en hukommelse og kan oplades når som helst.

1. Tilslut opladeren til en vekselstrømskontakt.
2. Sæt batteripakken (1) i opladeren (2).



Dette er en diagnostisk oplader. Opladeren LED lamper (3) tændes i en specifik rækkefølge for at kommunikere den aktuelle batteristatus. De er som følger:

**OPLADNINGSPROCEDURE (LED INDIKATOR)**

BATTERIET OPLADER:		GRØN BLINKER
FULD T OPLADET:		GRØN
BATTERIET ER FOR VARMT ELLER FOR KOLDT: (FLYT I CA. 30 MINUTTER FOR NEDKØLING)		RØD
INTET BATTERI TIL STEDE		FRA
DEFEKT BATTERI: (FJERN OG UDSKIFT MED NYT BATTERI HVIS DETTE SKER)		RØD BLINKER

Falsk defekt meddelelse:

Når batteriet er isat i opladeren, og status LED blinker,

skal batteriet tages ud af opladeren i 1 minut, og derefter sættes i igen. Hvis status LED lyser normalt er batteripakken i orden. Hvis status LED stadig blinker, skal batteripakken udtages og opladeren afbrydes. Vent 1 minut og tilslut opladeren igen og isæt batteripakken. Hvis status LED lyser normalt er batteripakken i orden. Hvis status LED stadig blinker er batteripakken defekte og skal udskiftes.

**NOTE:** Når den røde indikator blinker, skal batteriet tages ud af opladeren og isættes igen inden for 2 timer. Hvis indikatoren viser ladning, betyder det at batteriet fungerer. Efter 2 timer skal batteriet tages ud og også stikket til opladeren udtages i 1 minut, derefter sættes stikket og batteriet i igen. Hvis indikatoren viser ladning, betyder det at batteriet fungerer. Hvis ikke skal batteriet udskiftes.

**KONTROLLERE LADNINGEN**

Hvis batteripakken ikke lader korrekt:

- Kontroller strømmen ved stikkontakten med et andet apparat. Sørg for at stikkontakten ikke er slået fra.
- Kontroller at opladerens kontakter ikke er kortsluttet afrester eller fremmedlegemer.
- Hvis den omgivende lufttemperatur ikke er den normale rumtemperatur, kan du flytte opladeren og batteripakken til en placering, hvor temperaturen er mellem 7 °C og 40°C.

**⚠ ADVAR SEL**

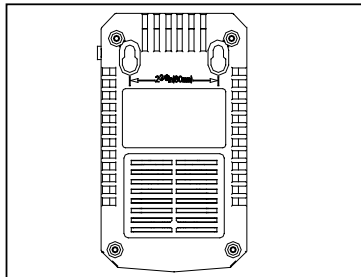
Hvis batteriet isættes i opladeren når det er varmt, kan indikatoren CHARGING LED på opladeren blive tændt og lyse ORANGE. Hvis dette sker skal batteriet tages ud af opladeren og køles ned i cirka 30 minutter.

**MONTERING AF OPLADER**

1. Denne oplader kan installeres på en væg med to skruer (medfølger ikke)
2. Find stedet på væggen hvor du ønsker at placere opladeren.
3. Hvis der fastgøres med træstifter, skal der bruges 2 træskruer.
4. Bor to huller L 2 3/8" (6 cm) i midten og sørg for at de er

vandret.

5. Hvis der fastgøres til en tørmur skal der bruges forankringer og skruer for at fastgøre opladeren på væggen.



**NOTE:** Hvis batteriet og opladeren ikke skal bruges over en længere periode, skal batteriet tages ud af opladeren og stikket trækkes ud af stikkontakten.

### VIGTIGE SIKKERHEDSVEJLEDNINGER

1. GEM DISSE VEJLEDNINGER - FARE: FOR AT REDUCERE RISIKO FOR BRAND ELLER ELEKTRISK STØD, SKAL DISSE VEJLEDNINGER FØLGES NØJE.
2. Bekræft den tilgængelige spænding for hvert land, før opladeren tages i brug.
3. Hvis stikbenene ikke passer ind i stikkontakten, skal der påsættes en stikadapter, som passer til stikkontakten.

## 3. SKROTNING



Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ifølge det Europæiske Direktiv 2012/19/EF angående bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater og dets iværksættelse i henhold til de nationale normer, skal elektriske apparater efter endt levetid indsamles separat med det formål at kunne genanvendes på en miljøforsvarlig måde. Hvis elektriske apparater bortskaffes på en losse-plads eller i terræn, kan skadelige stoffer sive ned til grundvandet, således at de trænger ind i fødekæden og skader Deres sundhed og velvære. Yderligere oplysninger angående bortskaffelse af dette produkt kan fås hos Deres lokale myndighed for bortskaffelse af husholdningsaffald eller hos Deres forhandler.

## INNHold

1. Akumulator .....	1
2. Batterilader .....	3
3. Disponering .....	4

## 1. AKUMULATOR

### SPECYFIKACJE

#### BT 48 Li 2.0

Akumulator: 48V max., 96Wh  
 Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniwi: 12  
 Czas ładowania: 60 min.  
 (należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 4.0

Akumulator: 48V max., 192Wh  
 Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniwi: 24  
 Czas ładowania: 120 min.  
 (należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 2.5

Akumulator: 48V max., 120Wh  
 Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniwi: 12  
 Czas ładowania: 120 min.  
 (należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 5.0

Akumulator: 48V max., 240Wh  
 Napięcie ogniwa: 3.6V ; Liczba ogniwi: 24  
 Czas ładowania: 120 min.  
 (należy użyć ładowarki CG 48 Li Charger)

Aby zapewnić prawidłowe użytkowanie, konserwację oraz przechowywanie, bardzo ważne jest, aby użytkownik przeczytał i zrozumiał instrukcje zawarte w tym podręczniku.

Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, ryzyka pożaru, wybuchu oraz niebezpieczeństwa porażenia prądem elektrycznym lub śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym:

- NIE WOLNO dotykać ładowarki przewodzącymi materiałami. Na stykach ładowania występuje napięcie 120 V.
- Jeśli obudowa akumulatora jest pęknięta lub uszkodzona, NIE WOLNO wkładać go do ładowarki. Należy wymienić go na nowy akumulator.
- NIE WOLNO ładować tych akumulatorów za pomocą ładowarek innego typu.
- NIE WOLNO dopuścić, aby w ładowarce znajdował się płyn.
- NIE WOLNO używać ładowarki do jakiegokolwiek innego celu niż przeznaczenie określone w tym podręczniku.

### ⚠ OSTRZEŻENIE

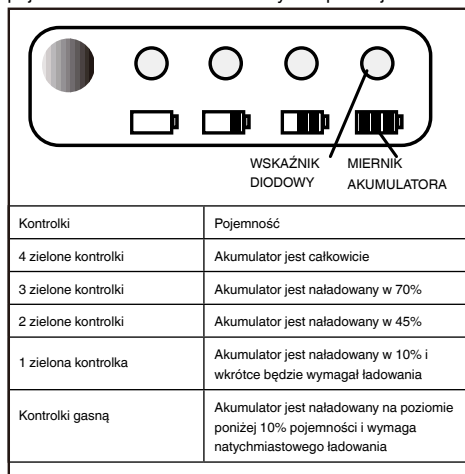
Jeśli płyn z akumulatora dostanie się do oczu, należy natychmiast przepłukać je czystą wodą przynajmniej przez 15 minut. Należy natychmiast zgłosić się po pomoc medyczną. Nie należy ładować akumulatora w deszczu ani w wilgotnych warunkach. Nie należy zanurzać narzędzia, akumulatora ani ładowarki w wodzie ani w innych płynach.

- Nie należy dopuszczać do przegrzania akumulatora ani ładowarki. Jeśli są one ciepłe, należy odczekać aż ostygną. Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie w temperaturze pokojowej.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych w górnej części ładowarki. Nie należy ustawiać ładowarki na miękkiej powierzchni, np. na kocu lub na poduszce. Otwory wentylacyjne ładowarki powinny być drożne.
- Nie należy dopuszczać, aby małe metalowe przedmioty ani materiały takie jak wełna stalowa, folia aluminiowa lub inne obiekty znajdowały się w komorze ładowarki.
- Odstawiaj ładowarkę przed czyszczeniem oraz gdy w ładowarce nie ma akumulatora.
- Nie należy umieszczać akumulatora na słońcu lub w ciepłym otoczeniu. Należy przechowywać urządzenie w temperaturze pokojowej.
- Nie należy łączyć ze sobą dwóch ładowarek.
- Jeśli akumulator nie jest ładowany przez długi czas, urządzenie należy przechowywać w chłodnych i suchych warunkach; akumulator należy ładować przez 2 godziny co 2 miesiące.
- W przypadku ekstremalnej eksploatacji lub w określonych warunkach temperaturowych może dojść do niewielkiego wycieku elektrolitu z ogniwa akumulatora. Jeśli zewnętrzna powłoka zostanie uszkodzona i wyciek dostanie się na skórę:
- Należy natychmiast zetrzeć wyciek wodą z mydłem.
- Należy zneutralizować elektrolit sokiem cytrynowym, octem lub innym łagodnym kwasem.
- Jeśli elektrolit dostanie się do oczu, należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami i zwrócić się o pomoc medyczną.
- Należy sprawdzić przed użyciem, czy prąd i napięcie wyjściowe ładowarki akumulatorów są odpowiednie dla ładowanego akumulatora.
- Nie należy używać ładowarki w okolicznościach, w których polaryzacja wyjściowa nie odpowiada polaryzacji ładowania.
- Tylko do użytku wewnętrznego.

- Pokrywa w żadnym wypadku nie może być otwarta. Jeśli pokrywa zostanie uszkodzona, nie można kontynuować używania ładowarki.
- Nie wolno ładować baterii nienadających się do ładowania.

## SPRAWDZANIE POJEMNOŚCI AKUMULATORA

Naciśnij przycisk wskaźnika pojemności akumulatora (BCI). Kontrolka świeci w zależności od poziomu pojemności akumulatora. Patrz wykres poniżej:



## SIKKERHETSMERKNADER OG FORHOLDSREGLER

- 1 Ikke demonter batteriet.
- 2 Hold barn vekke fra batteriene og laderen.
- 3 Ikke eksponer batteriet mot vann eller saltvann, batterier må oppbevares på et kjølig og tørt sted som muliggjør et kjølig og tørt lagringsmiljø.
- 4 Ikke plasser batteriet i et område med høy temperatur, som i nærheten av åpen ild, en varmeovn eller lignende.
- 5 Ikke reverser batteriets positive og negative terminal.
- 6 Ikke forbind den positive og den negative terminalen til hverandre med noen form for metallgjenstander.
- 7 Ikke slå eller stå på batteriet.
- 8 Ikke sveis eller lodd direkte på batteriet eller stikk spiker eller andre skarpe gjenstander inn i batteriet.
- 9 Du må ikke gni øynene dersom batteriet lekker og du får batterivæske i øynene. Skyll med rikelige mengder vann. Hvis det merkes uvanlig lukt, at batteriet føles varmt, endrer farge, endrer form eller framstår som unormalt på andre måter må bruken av batteripakken stanses umiddelbart.

### ⚠ ADVARSEL

For å unngå fare for brann, støt eller dødelig elektroshokk:

- Ikke bruk fuktige kluter eller vaskemidler på batteriet eller batteriladeren.
- Fjern alltid batteripakken før rengjøring, vedlikehold eller inspeksjon av verktøyet.

## RENGJØRING

Tørk av utsiden på batteriladeren med en tørr, myk klut. Ikke spyl med slange eller vask med vann.

	Klasse II Dobbel isolering
	Kun for innendørs bruk.
	Les instruksjonene før lading
	Forsinkelsessikring

### ⚠ ADVARSEL

- Dette utstyret er ikke ment brukt av personer (inklusive barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mentale egenskaper eller mangel på erfaring og kunnskap om bruk av utstyret dersom de ikke får tilsyn eller er gitt instruksjon om bruken av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Det må sørges for at barn ikke leker med utstyret.
- Hvis den elektriske ledningen til dette utstyret er skadet kan den bare skiftes av et autorisert verksted utnevnt av produsenten idet det må benyttes spesialverktøy.

## MILJØMESSIG TRYGG BATTERIAVHENDING



Følgende giftige og korroderende materialer finnes i batteriene brukt i dette verktøyets batteripakke:  
Li-ion, et giftig materiale.

### ⚠ ADVARSEL

Alle giftige materialer må avhendes på en spesifisert måte for å unngå forurensning av miljøet. Kontakt den lokale miljøetaten før du avhender skadede eller slitte Litium-ion-batteripakker for å få informasjon og spesifikke instruksjoner. Ta med batteriene til et lokalt avfallsdeponi som er sertifisert for behandling av li-ionavfall.

**⚠ ADVARSEL**

- Hvis det oppstår lekkasje vil elektrolytt som slipper ut være korroderende og giftig. IKKE få oppløsningen i øynene eller på huden eller svelg den.
- IKKE plasser disse batteriene i husholdningsavfallet.
- IKKE brenn.
- IKKE plasser dem slik at de blir en del av avfallet på et ordinært avfallsdeponi, som kan blande seg med grunnvannet.
- Ta dem med til en sertifisert resirkulastasjon eller deponi for spesialavfall.

**⚠ ADVARSEL**

ikke lad opp igjen eller bruk en batteripakke som har sprukket eller gått i stykker på annen måte, enten det lekker ut væske eller ikke. Avhend den og erstatt den med en ny batteripakke. IKKE GJØR FORSØK PÅ Å REPARERE DEN!

For å unngå risiko for skade, brann, eksplosjon og støt, og for å unngå skade på miljøet:

- Dekk batteripakkens terminaler med en kraftig tape.
- IKKE gjør forsøk på å fjerne eller ødelegge noen del av batteripakkens komponenter.
- IKKE gjør forsøk på å åpne batteripakken.

**2. BATTERILADER****SPESIFIKASJONER**

40V lader: CG 48 Li

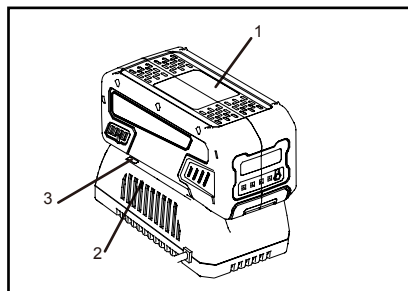
Input: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maks.

Utgang: 48V d.c. 1.5°

**LADEPROSEDYRE**

**MERK:** Batteriet sendes ikke fulladet. Det anbefales fullading før bruk for å sikre at det kan oppnås maksimal brukstid. Dette litium-ion-batteriet vil ikke utvikle et minne og kan lades på ethvert tidspunkt.

1. Plugg støpslet til laderen inn i en vanlig strømkontakt.
2. Sett batteripakken (1) inn i laderen (2).



Dette er en diagnostisk lader. Laderens LED-lys (3) vil tennes i en bestemt rekkefølge for å kommunisere gjeldende batteristatus. De er som følger:

**LADEPROSEDYRE (LED-INDIKATOR)**

BATTERIET LADES:		GRØNN BLINKER
FULLADET:		GRØNN
BATTERIET ER FOR VARMT ELLER FOR KALDT: (TA UT I CA. 30 MINUTTER FOR NEDKJØLING)		RØD
BATTERI IKKE TIL STEDE		AV
DEFEKT BATTERI: (FJERN OG ERSTATT MED NYE BATTERIER HVIS DETTE SKJER)		RØD BLINKER

Falsk feilmelding:

Når batteriet settes inn i laderen og LED-lysene for status blinker, ta batteriet ut av laderen i 1 minutt og sett det så tilbake. Hvis LED-lysene viser normal status er batteripakken i orden. Fjern batteripakken og trekk ut støpslet på laderen dersom status-lysene fortsatt blinker. Vent i 1 minutt, sett inn støpslet igjen og sett tilbake batteripakken. Hvis LED-lysene viser normal status er batteripakken i orden. Hvis status-lysene fortsatt blinker er batteripakken defekt og må byttes.

**MERK:** Trekk batteripakken ut av laderen når det røde indikatorlyset blinker og sett den inn igjen innen 2 timer. Hvis indikatorlysene viser at det lades, er batteripakken i orden. Etter to timer skal batteripakken trekkes ut av laderen og støpslet til laderen trekkes ut av strømkontakten i 1 minutt hvorefter støpslet til strømkontakten og batteripakken settes tilbake. Hvis indikatorlysene viser at det lades, betyr det at batteripakken er i orden. Hvis ikke må batteripakken skiftes.

**KONTROLL AV LADINGEN**

Hvis batteripakken ikke lades normalt:

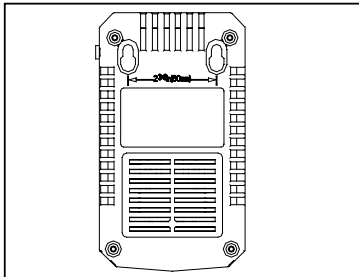
- Kontroller strømmen i strømtaket med et annet verktøy eller lampe. Påse at strømmen ikke er slått av.
- Kontroller at laderkontaktene ikke er kortslettet av avfall eller fremmedmaterialer.
- Flytt laderen til et sted hvor temperaturen er mellom 7°C og 40°C hvis omgivelsestemperaturen der laderen står ikke er normal romtemperatur.

**⚠ ADVARSEL**

Hvis batteripakken er varm når den settes inn i laderen kan indikatorlyset for LADING på laderen skifte til ORANSJE. Hvis dette skjer må batteriet gis tid til å kjøles ned utenfor laderen i ca. 30 minutter.

## MONTERING AV LADEREN

1. Laderen kan festes til en vegg med to skruer (som ikke medfølger)
2. Bestem plasseringen av laderen som skal festes til veggen.
3. Bruk to treskruer hvis veggen der laderen skal festes er av tre.
4. Bor to hull med et 6 cm bor og sørg for at de er i vater.
5. Hvis laderen skal festes på en murvegg må det brukes plastplugger og skruer.



**MERK:** Hvis batteripakken og laderen ikke skal brukes over lang tid, fjern batteripakken fra laderen og trekk støpslet til strømledningen ut av veggkontakten.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE - FARE: FØLG DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FOR Å REDUSERE FAREN FOR BRANN ELLER ELKTRISK STØT .
2. Bekreft tilgjengelig spenning for hvert enkelt land før laderen tas i bruk.
3. Hvis pluggene på støpslet ikke passer strømkontakten, bruk en adapter som passer for kontakten.

## 3. DISPONERING



Elektriske apparater må ikke kastes sammen med vanlig husholdningssøppel. I henhold til EU-direktivet 2012/19/EF vedrørende kassering av elektriske og elektroniske apparater, og i samsvar med nasjonale normer, skal utslitte elektriske apparater kasseres separat, for å kunne gjenvinnes på en miljøvennlig måte. Dersom elektriske apparater kastes sammen med vanlig avfall eller i naturen, vil skadelige stoffer kunne nå grunnvannet og komme inn i næringskjeden, til skade for din helse og ditt velbefinnende. Ta kontakt med ansvarlige myndigheter for kassering av husholdningssøppel, eller kontakt din forhandler for mer detaljert informasjon om kassering av dette produktet.



**OBSAH**

1. Akumulator .....	1
2. Akulaadiza .....	3
3. Likvidace .....	4

**1. AKUMULATOR****SPECYFIKACJE**

BT 48 Li 2.0

Baterie: 48V макс., 96Wh

Napětí na článek: 3.6V ; počet článků: 12

Doba nabíjení: 60 min.

(použijte CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 4.0

Baterie: 48V макс., 192Wh

Napětí na článek: 3.6V ; počet článků: 24

Doba nabíjení: 120 min.

(použijte CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Baterie: 48V макс., 120Wh

Napětí na článek: 3.6V ; počet článků: 12

Doba nabíjení: 120 min.

(použijte CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Baterie: 48V макс., 240Wh

Napětí na článek: 3.6V ; počet článků: 24

Doba nabíjení: 120 min.

(použijte CG 48 Li Charger)

K řádné údržbě, použití a skladování baterie je zvlášť důležité přečtení a pochopení pokynů poskytnutých návodem.

Pro snížení rizika požáru, exploze, elektrického úrazu nebo smrti:

- Nabíječkou NETESTUJTE vodivé materiály. Nabíjecí vývody mají 120 V.
- Pokud je baterie prasklá či poškozena, NEVKLÁDEJTE ji do nabíječky. Vyměňte za novou baterii.
- Tyto baterie NENABÍJEJTE jiným typem nabíječky.
- NEDOVOLTE vnikání vody do nabíječky.
- NEPOUŽÍVEJTE nabíječku pro jiné než v tomto návodu určené použití.
- NEZKRATUJTE svorky baterie.

- Nezakrývejte ventilační otvory na horní straně nabíječky. Neumísťujte nabíječku na měkký povrch, např. pokrývku, polštář. Ventilační otvory nabíječky udržujte volně.
- Nedovolte vnikat malým kovovým předmětům nebo materiálu, například dráty, hliníková fólie nebo ostatním předmětům do prostoru nabíječky.
- Vždy odpojte nabíječku ze zásuvky, pokud v ní není baterie a před čištěním.
- Neumisťujte baterii na slunci nebo v horkém prostředí. Skladujte při pokojové teplotě.
- Nikdy vzájemně nepropojíte dvě nabíječky.
- Skladujte v tmavých, chladných a suchých podmínkách, pokud se baterie nenabíjela delší dobu; baterii nabíjejte 2 hodiny každé 2 měsíce.
- Čláčky baterie mohou téci při extrémním používání a teplotních podmínkách. Je-li vnější těsnění poškozeno a kapalina unikne na pokožku:
  - Okamžitě omyjte mýdlem a vodou.
  - Neutralizujte citrónovou šťávou, octem nebo slabou kyselinou.
- Pokud elektrolyt zasáhne zrak, postupuje dle instrukcí a vyhledejte ihned pomoc.
- Před použitím zkontrolujte, zda výstupní napětí a proud nabíječky je vhodný pro nabíjení baterie.
- Nepoužívejte nabíječku za podmínek, kdy se polarita výstupu neshoduje s polaritou nabíjení.
- Jen pro vnitřní použití.
- Kryt za žádných okolností neotvírejte. Je-li kryt poškozen, nelze nabíječku dále používat.
- Nenabíjejte nedobíjitelné baterie.

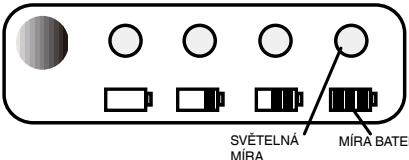
**KONTROLA KAPACITY BATERIE**

Stiskněte tlačítko indikátoru kapacity akumulátoru (BCI). Světla se rozsvítí dle stavu nabití baterie. Viz tabulku níže:

**VAROVÁNÍ**

Budou-li vaše oči zasaženy elektrolytem, vyplachujte je ihned čistou vodou alespoň 15 minut. Okamžitě přivolejte lékařskou pomoc. Nenabíjejte baterii v dešti nebo ve vlhkých podmínkách. Nepotápějte přístroj, baterii nebo nabíječku do vody nebo jiných kapalin.

- Nenechte baterii nebo nabíječku přehřát. Pokud se zahřené, nechte ji zchladit. Dobíjejte při pokojové teplotě.

	
Světa	Kapacita
4 zelené žárovky	Baterie plně nabitá.
3 zelené žárovky	Baterie nabitá ze 70%.
2 zelené žárovky	Baterie nabitá ze 45%.
1 zelená žárovka	Baterie nabitá ze 10% a vyžaduje okamžité nabití.
Žárovky nesvíí	Baterie nabitá méně jak na 10% a vyžaduje okamžité nabití.

## BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY A OPATŘENÍ

1. Nerozebírejte baterii.
2. Uchovávejte mimo dosah dětí.
3. Nevystavujte baterii vodě nebo slané vodě, baterie se musí skladovat na suchém chladném místě.
4. Neuchovávejte baterie v místech s vysokou teplotou, například blízko ohně, radiátoru atd.
5. Nezaměňujte kladný vývod baterie za záporný.
6. Nepropojte vzájemně kladný a záporný vývod kovovými předměty.
7. Nemačkejte, nebouchejte nebo nešlapte na baterii.
8. Nepájejte přímo na baterii nebo neprobodávejte baterii hřebíky či jinými ostrými předměty.
9. Pokud začne baterie téci a elektrolyt vnikne do očí, neprotírejte si zrak. Dobře vypláchněte vodou. Ihned zastavte používání baterie, pokud při používání baterie vzniká neobvyklý zápach, stává se horká, mění barvu, mění tvar nebo se jakkoliv neobvykle změní.

### VAROVÁNÍ

Pro snížení rizika požáru, elektrického úrazu nebo smrti:

- Nepoužívejte na baterii či nabíječe vlhké hadříky, čisticí roztoky nebo rozpouštědla.
- Vždy před prováděním jakékoliv údržby, čištěním nebo prohlídkou nástroje vytáhněte akumulátor.

## ČIŠTĚNÍ

Vnější povrch nabíječky utírejte jemnou suchou utěrkou. Nestříkejte vodu či neumývejte vodou.



Třída II  
Dvojitá izolace



Pouze pro vnitřní používání



Před nabíjením si prostudujte návod k obsluze.



Zpoždovací pojistka

### VAROVÁNÍ

- Tento spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim není poskytnut dohled nebo pokyny týkající se používání spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
- Dohlédněte, aby si děti se spotřebičem nehrály.
- Pokud je kabel napájení tohoto přístroje poškozen, musí být nahrazen jiným servisem pověřeným výrobcem, protože jsou vyžadovány speciální nástroje.

## LIKVIDACE ŠETRNÁ K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ



Následující toxické a korozivní materiály byly použity v bateriích tohoto nástroje:

Li-ionty, toxický materiál.

### VAROVÁNÍ

Všechny toxické materiály je nutno zlikvidovat určitým způsobem pro zabránění kontaminace. Před likvidací poškozených nebo použitých baterií kontaktujte místní sběrný dvůr či agenturu pro ochranu životního prostředí pro informace o správné likvidaci a pokyny. Odevzdejte baterie v místním recyklačním a/nebo sběrném středisku certifikovaném pro likvidaci Li-iontových baterií.

### VAROVÁNÍ

Pokud je baterie prasklá či poškozena, s nebo bez úniku elektrolytu, nevkládejte ji do nabíječky. Zlikvidujte ji a vyměňte za novou baterii. **NEPOKOUŠEJTE SE BATERIE OPRAVOVAT!**

Pro zabránění rizika požáru, exploze, elektrického úrazu nebo poškození životního prostředí:

- Zakrývejte kontakty baterie zesílenou lepicí páskou.
- **NEPOKOUŠEJTE** se baterii zničit nebo demontovat nebo sundávat jakékoliv její komponenty.
- Baterie se **NEPOKOUŠEJTE** otvírat.

## 2. AKULAADIJA

### VAROVÁNÍ

- Pokud baterie praská, unikající elektrolyt je koroze a toxický. NENECHTE vniknout elektrolyt do zraku, na pokožku a nepolykejte jej.
- Baterii NELIKVIDUJTE v domovním odpadu.
- NEPALTE baterie.
- Baterii, ani její části, NELIKVIDUJTE na místech, kde se může přimíchat do domovního odpadu či skončit na skládce odpadu.
- Odevzdávejte baterie v certifikovaném recyklačním nebo likvidačním středisku.

### A REGULACE

Nabíječka 40V: CG 48 Li

Vstup: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A max.

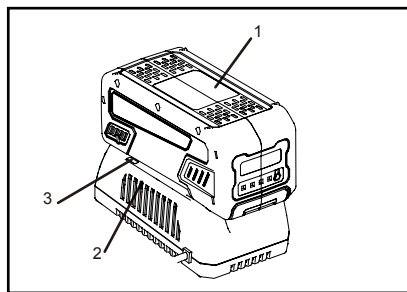
Výstup: 48V d.c. 1.5°

### POSTUP NABÍJENÍ

**POZNÁMKA:** Baterie se nedodává plně nabitá. Před použitím se doporučuje plně nabit pro zajištění dosažení maximální životnosti. Tato lithium-iontová baterie nemá paměťový efekt a lze ji kdykoliv nabíjet.

1. Zapojte nabíječku do síťové (AC) zásuvky.

2. Umístěte baterii (1) do nabíječky (2). 2. Paigutage aku (1) laadijasse (2).



Toto je diagnostická nabíječka. LED žárovky nabíječky (3) svítí v určitém pořadí pro signalizaci aktuálního stavu baterie. Ty jsou následující:

#### POSTUP NABÍJENÍ (LED UKAZATEL)

BATERIE SE NABÍJÍ:	⋮ ● ⋮	ZELENÁ BLIKÁ
PLNĚ NABITO:	●	ZELENÁ
BATERIE JE PŘÍLIŠ TEPLÁ NEBO PŘÍLIŠ STUDENÁ: (VYNDĚJTE NA PŘÍBL. 30 MINUT PRO OCHLÁZENÍ)	●	ČERVENÁ
BATERIE NENÍ VLOŽENA	○	VYPNUTA.
VADNÁ BATERIE: (VYNDĚJTE A VYMĚŇTE ZA NOVOU BATERII, POKUD TOTO NASTANE)	⋮ ● ⋮	ČERVENÁ BLIKÁ

Poznámka k falešné závadě:

Pokud se baterie vloží do nabíječky a stavová LED bliká, vyndejte baterii z nabíječky na 1 minutu, pak znovu vložte. Pokud LED signalizuje normálně, pak je baterie v pořádku. Pokud stavová LED stále bliká, baterii vyndejte a odpojte nabíječku. Počkejte 1 minutu a nabíječku znovu připojte a znovu vložte baterii. Pokud LED signalizuje normálně, pak je baterie v pořádku. Pokud stavová LED stále bliká, je baterie vadná a je nutné ji vyměnit.

**POZNÁMKA:** Pokud červený indikátor bliká, vytáhněte baterii z nabíječky a znovu vložte po 2 hodinách. Pokud indikátor signalizuje nabíjení, pak je baterie v pořádku. Po 2 hodinách prosím baterii vytáhněte, a také vytáhněte zástrčku nabíječky ze síťové zásuvky (AC) na 1 minutu, a pak opět zasuněte zástrčku nabíječky do síťové zásuvky (AC) a vložte baterii. Pokud indikátor signalizuje nabíjení, pak je baterie v pořádku. Není-li tomu tak, je nutno baterii vyměnit.

### KONTROLA NABÍJENÍ

Pokud se baterie správně nenabíjí:

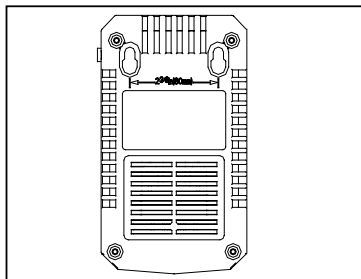
- Zkontrolujte funkčnost zásuvky s jiným přístrojem. Ujistěte se, že zásuvka není vypnutá.
- Zkontrolujte, že kontakty nabíječky nebyly zkratovány nečistotami či cizím materiálem.
- Pokud okolní teplota vzduchu není na pokojové teplotě, přemístěte nabíječku a baterii do místa, kde teplota dosahuje 7 °C až 40°C.

### VAROVÁNÍ

Pokud se baterie vloží do nabíječky, když je teplá nebo horká, může se na nabíječce ukazatel BATERIE SE NABÍJÍ zapnout a svítit ORANŽOVĚ. Dojde-li k tomu, nechejte baterii vychladit mimo nabíječku po přibližně 30 minut.

### MONTÁŽ NABÍJEČKY

1. Tuto nabíječku lze zavěsit na zeď pomocí dvou šroubů (nepřibaleny)
2. Vyberte místo pro umístění nabíječky na zeď.
3. Pokud upevňujete do dřevěného sloupu, použijte 2 vruty do dřeva.
4. Vyrvejte dva otvory 2 3/8" (6 cm) do středu, zajistěte vodovzrost.
5. Pokud upevňujete do sádkartonu, použijte zední kleštiny a šrouby pro zajištění nabíječky na stěně.



**POZNÁMKA:** Pokud baterii ani nabíječku nebudete používat delší dobu, vyjměte baterii z nabíječky a vytáhněte zástrčku nabíječky ze zásuvky.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. USCHOVEJTE SI TYTO POKYNY - NEBEZPEČÍ KE SNÍŽENÍ RIZIKA POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM DODRŽUJTE PEČLIVĚ TENTO NÁVOD.
2. Před použitím nabíječky ověřte dostupnost a správnost napětí v místě použití.
3. Pokud tvar zástrčky neodpovídá tvaru zásuvky, použijte adaptér certifikovaný pro síťovou zásuvku.

## 3. LIKVIDACE



Nevyhazujte elektrická zařízení do domovního odpadu. Podle Evropské směrnice 2012/19/ES o odpadu tvořeném elektrickými a elekt-ronickými zařízeními a její aplikace v podobě národních norem musí být elektrická zařízení po skončení své životnosti odevzdána do sběru od-děleně za účelem jejich eko-kompatibilní recyklace. Když se elektrická zařízení likvidují na smetišti nebo volně v přírodě, škodlivé látky mohou proniknout do podzemních vod a dostat se do potravinového řetězce, čímž mohou poškodit naše zdraví a zdravotní pohodu. Pro získání podrobnějších informací o likvidaci tohoto výrobku se obraťte na Instituci kompetentní v oblasti likvidace domovního odpadu nebo na vašeho Prodejce.

## TARTALOMJEGYZÉK

1. Akkumulátor .....	1
2. Akkumulátortöltő .....	3
3. Ártalmatlanítás .....	4

## 1. AKKUMULÁTOR

## MŰSZAKI ADATOK

## BT 48 Li 2.0

Akkumulátor: 48V макс., 96Wh  
Feszültség cellánként: 3.6V ; Cellák száma: 12  
Töltési idő: 60 min.  
(használja a CG 48 Li Charger )

## BT 48 Li 4.0

Akkumulátor: 48V макс., 192Wh  
Feszültség cellánként: 3.6V ; Cellák száma: 24  
Töltési idő: 120 min.  
(használja a CG 48 Li Charger)

## BT 48 Li 2.5

Akkumulátor: 48V макс., 120Wh  
Feszültség cellánként: 3.6V ; Cellák száma: 12  
Töltési idő: 120 min.  
(használja a CG 48 Li Charger)

## BT 48 Li 5.0

Akkumulátor: 48V макс., 240Wh  
Feszültség cellánként: 3.6V ; Cellák száma: 24  
Töltési idő: 120 min.  
(használja a CG 48 Li Charger)

Az akkumulátor helyes használatához, karbantartásához és tárolásához feltétlenül szükséges, hogy elolvassa és megértse a kézikönyvben tartalmazott utasításokat.

A súlyos sérülések, tüzeset, robbanás valamint az áramütés és az elektromos kisülés elkerülése érdekében:

- NE szúrjon a töltőbe elektromosságot vezető anyagot. A töltősaruk 120 V feszültséget bírnak el.
- Amennyiben az akkumulátoregység tartója törött vagy sérült, NE tegye a töltőbe. Cserélje ki az akkumulátoregységet.
- Az akkumulátoregységet NE töltsé másmilyen töltővel.
- Ügyeljen arra, hogy NE kerüljön folyadék a töltő belsejébe.
- NE használja a töltőt a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- NE zárja rövidre az akkumulátoregység saruit.

## ▲ FIGYELEM

Amennyiben az akkumulátorfolyadék szembe kerül, haladéktalanul mossa ki a szemét tiszta vízzel legalább 15 percig. Haladéktalanul forduljon orvoshoz. Ne töltsé az akkumulátoregységet esőben vagy nedves helyen. Ne mérítse vízbe vagy más folyadékba a szerszámot, az akkumulátoregységet vagy a töltőt.

- Ügyeljen arra, hogy az akkumulátoregység valamint a töltő ne melegedjen fel. Amennyiben felmelegedik, hagyja kihűlni. Csak szobahőmérsékleten töltsé.
- Ne takarja le a töltő hátsó oldalán található szellőzőrácsokat. Ne helyezze a töltőt puha felületre, mint például takaróra vagy párnára. Tartsa tisztán a töltő szellőzőrészeit.
- Ügyeljen arra, hogy kisméretű fémtárgyak vagy olyan anyagok, mint fém sűrűlőszivacs, alufólia vagy más idegen test ne kerüljön a töltő mélyedéseibe.
- A töltőt tisztítás előtt valamint, amikor nincsen benne akkumulátoregység, ki kell húzni a csatlakozó aljzatból.
- NE helyezze az akkumulátoregységet napra vagy meleg helyiségbe. Tartsa mindig szoba hőmérsékleten.
- NE próbáljon meg egyszerre két töltőt csatlakoztatni.
- Amennyiben az akkumulátoregységet huzamos ideig nem tölti, tartsa árnyékos, hűvös és száraz helyen. 2 havonta 2 órára tegye töltésre az akkumulátort.
- Túlzott vagy szélsőséges hőmérsékleten történő használat esetén az akkumulátoregység celláinak szivárgás léphet fel.  
Amennyiben a külső plomba megsérül, és a folyadék a bőrhöz ér:
  - haladéktalanul mossa le szappanos vízzel.
  - citromlével, ecettel vagy más gyenge savval közömbösítse.
- Amennyiben a folyadék szembe kerül, kövesse a fenti utasításokat, és forduljon orvoshoz.
- Használat előtt, ellenőrizze, hogy a töltő kimeneti feszültsége és áramerőssége megfelelő-e az akkumulátoregység töltéséhez.
- Amennyiben a kimeneti polaritás nem felel meg a töltési polaritásnak, NE használja a töltőt.
- Csak beltéri használatra.
- Soha NE nyissa ki a fedelet. Amennyiben a fedél megsérül, a töltőt NEM lehet használni.
- NE töltsön olyan akkumulátort, ami nem feltölthető.

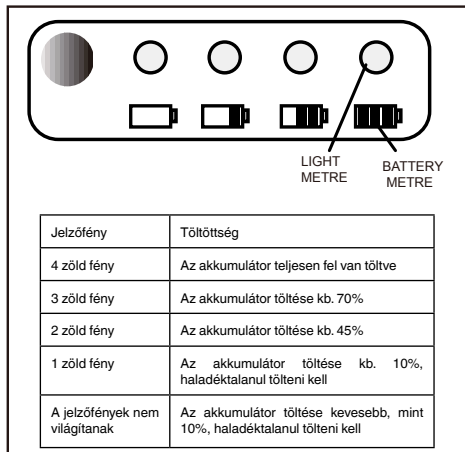
**AKKUMULÁTOR  
ELLENŐRZÉSE**

**TÖLTÉSÉNEK**

Nyomja meg az Akkumulátortöltés-mutató (BCI) gombot. A fények az akkumulátor töltésének megfelelően gyulladnak ki. Lásd a következő sémát:

## TÖLTÉSMÉRŐ

### TÖLTÖTTSÉGMÉRŐ



## BIZTONSÁGI MEGJEGYZÉSEK ÉS ÖVINTÉZKEDÉSEK

1. NE szerelje szét az akkumulátort.
2. Gyermekektől elzárva tárolja.
3. NE érje sós- vagy édesvíz az akkumulátort, tárolja száraz, hűvös helyen.
4. NE tegye az akkumulátort túlságosan meleg helyre, mint tűz, fűtőtest stb. közelébe.
5. NE cserélje fel az akkumulátor negatív és pozitív saruját.
6. Az akkumulátor pozitív és negatív saruja NE érintkezzen fémtárgyakkal.
7. NE üsse meg, ütögesse, és ne lépjen az akkumulátorra.
8. Az akkumulátort NE hegessze, és ne szúrjon bele szöveget vagy más hegyes tárgyat.
9. Amennyiben az akkumulátorfolyadék szivárog, és a folyadék szembe kerül, ne dörzsölje meg a szemét, hanem alaposan öblítse ki vízzel.
10. Ne használja az akkumulátort, ha szokatlan szagokat érez, ha túlmelegszik, vagy megváltozik a színe/ formája, és kinézete a szokványostól eltér.

### ▲ FIGYELEM

- A tüzeset, áramütés és elektromos kisülés megelőzése érdekében:
- Ne érjen nedves vagy tisztítószerral átitatott ruhával az akkumulátorhoz vagy az akkumulátortöltőhöz.
  - Mielőtt megtisztítaná, megvizsgálná vagy elvegezná a szerszám karbantartását, mindig távolítsa el az akkumulátoregységet.

### TISZTÍTÁS

A töltő külsőjét száraz puha ruhával tisztítsa. Szivattyúval ne öblítse le, és ne tisztítsa vízzel.

	II osztály Kétszeres szigetelés
	Csak beltéri használatra
	Töltés előtt olvassa el a használati utasítást
	Késleltetett olvadóbiztosító

### ▲ FIGYELEM

- A szerszámot nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi teljesítőképességű illetve szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a 8 évnél kisebb gyermekeket is). Ilyen személyek csak a biztonságukért felelős és a használattal járó kockázatokat ismerő személy felügyelete mellett vagy általa adott utasításoknak megfelelően használhatják.
- Ne engedje, hogy a gyermekek a szerszámmal játszanak.
- A szerszám tisztítását vagy karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Amennyiben a szerszám tápezetéke megsérül, a vezeték cseréjéből eredő kockázatok csökkentése érdekében a gyártónak, a gyártó ügynökének vagy megfelelő szakképzettséggel rendelkező személynek kell kicserélnie.

## AKKUMULÁTOR KÖRNYEZETUDATOS ÁRTALMATLANÍTÁSA



A szerszámhoz használt akkumulátoregységben a következő mérgező és maró anyagok találhatóak:  
Lítium-ion - mérgező anyag.

**▲ FIGYELEM**

Az összes mérgező anyagot úgy kell ártalmatlanítani, hogy elkerülje a környezetszennyezést.

A tönkrement vagy megsérült lítium-ionos akkumulátoregységek ártalmatlanítása előtt érdeklődjön az ártalmatlanítására vonatkozó utasításokról a helyi hulladékkezelő vagy környezetvédelmi ügynökségnél.

Az akkumulátorokat vigye olyan tanúsítvánnyal rendelkező hulladékudvarba, amely alkalmas a lítium-ionot tartalmazó anyagok kezelésére.

**▲ FIGYELEM**

Amennyiben az akkumulátoregység megreped, vagy eltörik, attól függetlenül, hogy észlelt-e folyadékszivárgást, soha ne töltsé újra, és ne használja tovább. Ártalmatlanítsa, és használjon új akkumulátoregységet.

**NE KÍSÉRELJE MEG A JAVÍTÁST!**

A sérülések, tüzeset, robbanás vagy áramütés valamint a környezetszennyezés megelőzése érdekében:

- Ragassza le az akkumulátorsarukat erős ragasztószalaggal.
- NE kísérelje meg az akkumulátoregység bármelyik alkotóegységét eltávolítani vagy megsemmisíteni.
- NE kísérelje meg az akkumulátoregységet kinyitni.

**▲ FIGYELEM**

- Az akkumulátorfolyadék esetleges szivárgása esetén kikerülő elektrolit maró és mérgező hatású. Ügyeljen arra, hogy a folyadék ne kerüljön szembe, bőrre, és különösen arra, hogy ne nyelje le.

Ne dobja az akkumulátort a kommunális hulladékba.

- NE égesse el.
- NE tegye olyan helyre az akkumulátort, ahol összekeveredhet a személerakóval vagy a szilárd kommunális hulladékkal.
- Vigye felhatalmazott hulladékudvarba.

## 2. AKKUMULÁTORTÖLTŐ

### MŰSZAKI ADATOK

40V-os töltő: CG 48 Li

Bemenet: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max

Kimenet: 48V d.c. 1.5°

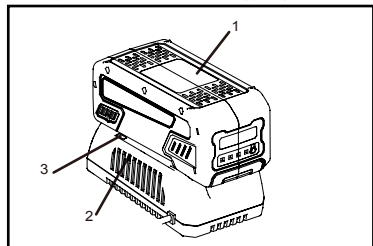
### TÖLTÉS

**MEGJEGYZÉS:** Az akkumulátort nem teljesen feltöltve szállítjuk.

Használat töltsé fel, hogy maximális idejű használatot biztosítson. A lítium-ionos akkumulátornak nincsen memóriája, bármikor fel lehet tölteni.

1. Csatlakoztassa a töltőt egy váltakozó áramú csatlakozó aljzatba.

2. Helyezze az akkumulátoregységet (1) a töltőbe (2).



Ez a töltő egyben diagnosztikai funkcióval is rendelkezik. A töltő LED jelzőfényei (3) meghatározott sorrendben kigyulladva jelzik az akkumulátor jelenlegi állapotát. Akkumulátor töltöttsége a jelzőfények szerint:

### TÖLTÉS (LEDES KIJELZÉS)

AKKUMULÁTOR TÖLTÉS ALATT:		ZÖLD VILLOG
TELJESEN FELTÖLTVE:		ZÖLD
ELEM TÚL MELEG VAGY TÚL HIDEG: (KÖRÜLBELÜL 30 PERCERE VEGYE KI, HOGY LEHŰLJÖN)		PIROS
NINCS AKKUMULÁTOR		NEM VILÁGÍT
HIBÁS AKKUMULÁTOR: (EBBEN AZ ESETBEN VEGYE KI, ÉS TEGYEN BE EGY ÚJ AKKUMULÁTORT)		PIROS VILLOG

A jelzőfény téves meghibásodást jelez:

Amikor az akkumulátort beteszi a töltőbe, és az állapotjelző LED villog, vegye ki az akkumulátort 1 percre a töltőből, majd tegye vissza.

Amennyiben az állapotjelző Led „normál” jelzést ad, az akkumulátoregység működőképes.

Amennyiben a LED ismételt villog, vegye ki az akkumulátoregységet, és húzza ki a töltőt.

Várjon 1 percet, ismételt csatlakoztassa a töltőt, és tegye vissza az akkumulátoregységet.

Amennyiben az állapotjelző Led „normál” jelzést ad, az akkumulátoregység működőképes.

Amennyiben a LED továbbra is villog, az

akkumulátoregység hibás, ki kell cserélni.

**MEGJEGYZÉS:** Amikor a piros kijelző villog, vegye ki az akkumulátort a töltőből, és tegye vissza 2 órán belül.

Amennyiben a kijelző töltést jelez, az akkumulátor optimális állapotban van.

Amennyiben a kijelző töltést jelez, az akkumulátor optimális állapotban van.

2 óra után vegye ki az akkumulátort, és húzza ki a váltakozó áramú csatlakozó aljzatból a töltőt 1 percre, majd ismételt csatlakoztassa, és tegye be az akkumulátoregységet.

Amennyiben a kijelző töltést jelez, az akkumulátor optimális állapotban van. Ellenkező esetben az akkumulátort ki kell cserélni.

## TÖLTŐ ELLENŐRZÉSE

Amennyiben az akkumulátoregység nem töltődik fel megfelelően:

- Ellenőrizze egy másik szerszámmal a kimeneti áramerősséget. Győződjön meg arról, hogy a csatlakozó aljzat ne legyen szigetelve.
- Ellenőrizze, hogy a töltő érintkezéseinek ne legyen a törmelékek vagy más anyag miatt kialakult rövidzárlat.
- Amennyiben a levegő hőmérséklete nem szokványos, helyezze át a töltőt és az akkumulátoregységet olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 7°C és 40°C között van.

A terméket össze kell szerelni.

### ▲ FIGYELEM

Amennyiben melegen vagy túlmelegedve teszi az akkumulátort a töltőbe, előfordulhat, hogy a töltőn a TÖLTÉS visszajelző LED narancssárgán világít.

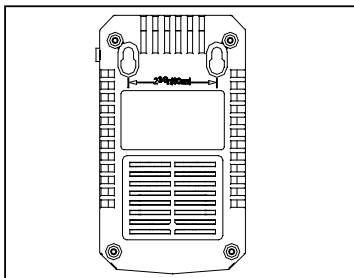
Amennyiben ez történik, hagyja az akkumulátort a töltőn kívül hűlni körülbelül 30 percig.

## TÖLTŐ ÖSSZESZERELÉSE

1. A töltőt két csavarral (nem tartalmazza a csomag)

falra lehet szerelni

2. Válassza ki, hova szeretné felszerelni a töltőt.
3. Amennyiben fára szereli, 2 ilyen célra alkalmas csavart használjon.
4. Fúrjon középpontjukban egymástól 2 3/8" (6 cm) távolságra levő furatot, és ellenőrizze, hogy szintben legyenek.
5. Amennyiben gipszkartonra szereli, falra rögzítéshez szükséges csavarokat és rögzítőket használjon.



**MEGJEGYZÉS:** Amennyiben az akkumulátort és a töltőt huzamos ideig nem használja, vegye ki az akkumulátort a töltőből, és húzza ki a töltőt a váltakozó áramú csatlakozó aljzatból.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

1. **ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST**  
**VESZÉLY: A TŰZ- VAGY ÁRAMÜTÉS VESZÉLYÉNEK CSÖKKENTÉSE ÉRDEKÉBEN FIGYELMESEN TARTSA BE AZ UTASÍTÁSOKAT.**
2. A töltő használata előtt, győződjön meg az egyes országokban rendelkezésre álló hálózati feszültségről.
3. Amennyiben a csatlakozó villái nem illeszkednek az aljzatba, használjon a kimenetnek megfelelő konfigurációjú adaptert.

## 3. ÁRTALMATLANÍTÁS



Ne dobja a háztartási hulladékba az elektromos készülékeket. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EK irányelv és az azokat hatályosító belföldi szabályok sze-rint a használatból kivont elektromos berendezéseket elkülönítve kell gyűj-teni, az öko-kompatibilis újrahasznosítás céljából. Ha az elektromos készü-lékeket hulladéklerakó helyeken vagy a talajon hagyva selejtezik, az ártalmas anyagok elérhetik a talajvízréteget és az élelmiszerláncba kerül-hetnek, amivel az Ön egészségét károsíthatják. A termék ártalmatlanítására vonatkozó részletesebb tájékoztatásért forduljon a kommunális hulladék megsemmisítéséért felelős céghez vagy az Ön viszonteladó-jához.



**СОДРЖИНА**

1. Батерија .....	1
2. Спецификации на полначот за батерии .....	3
3. Отстранување на уредот .....	4

**1. БАТЕРИЈА****СПЕЦИФИКАЦИЈА ЗА БАТЕРИЈАТА**

BT 48 Li 2.0

Батерија: 48V макс., 96Wh

Напон во ќелија: 3.6V ; Број на ќелии: 12

Време на полнење: 60 min.

(користете CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 4.0

Батерија: 48V макс., 192Wh

Напон во ќелија: 3.6V ; Број на ќелии: 24

Време на полнење: 120 min.

(користете CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Батерија: 48V макс., 120Wh

Напон во ќелија: 3.6V ; Број на ќелии: 12

Време на полнење: 120 min.

(користете CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Батерија: 48V макс., 240Wh

Напон во ќелија: 3.6V ; Број на ќелии: 24

Време на полнење: 120 min.

(користете CG 48 Li Charger)

За соодветна употреба, одржување и чување на батеријата, од голема важност е да ги прочитате и разберете инструкциите дадени во упатството. Со цел да избегнете сериозни повреди, ризик од пожар, експлозија или електричен удар:

- НЕ ГО ВКЛУЧУВАЈТЕ полначот со спроводни материјали. Терминалите за полнење се со јачина од 120 V.
- Доколку пакувањето на батеријата е оштетено, НЕ ЈА ПОСТАВУВАЈТЕ батеријата во полначот. Заменете ја со нова батерија.
- НИКОГАШ НЕ ГИ ПОЛНЕТЕ батериите во друг полнач.
- НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ да навлезе течност во полначот.
- НЕ ГО КОРИСТЕТЕ полначот за никаква друга намена, освен таа што е наведена во упатството.
- НЕМОЈТЕ ДА СЕ обидувате да правите промени во електричните конекции помеѓу терминалите на пакувањето на батериите.

**▲ ВНИМАНИЕ**

Доколку течноста од батериите случајно дојде во допир со Вашите очи, веднаш исплакнете ги со чиста вода во период од 15 минути. Потоа обратете се за помош до стручно медицинско лице.

Немојте да ги полните батериите на дожд или влажно време.

Немојте да го ставате алатот, батериите или полначот во вода или други течности.

- Не дозволувајте батериите или полначот да се прегреат. Доколку се топли, оставете ги некое време за да се оладат. Полнењето вршете го само на собна температура.
- Не ги затворајте отворите за вентилација на горниот дел од полначот. Не поставувајте го полначот на мека површина, како што е ќебе, перница, итн. Редовно чистете ги отворите за вентилација на полначот.
- Не дозволувајте помали парчиња од метал како челична волна, алуминиумска фолија или други мали парчиња да навлезат во отворот на полначот.
- Исклучете го полначот пред да го чистите и отстранете ги батериите.
- Немојте да ги изложувате батериите на сонце или на високи температури. Чувајте ги на нормална собна температура.
- Не приклучувајте два полначи одеднаш.
- Чувајте ги во темна, ладна и сува просторија. Доколу батеријата не е полнета подолго време, полнетите ја 2 часа на секои 2 месеци.
- Ќелиите на батериите може да почнат да испуштаат мали количини на течност доколку се користат во несоодветни временски услови. Доколку пакувањето на батериите е оштетено и течноста дојде во допир со Вашата кожа:
- Веднаш измијте ја површината на кожата со вода и сапун.
- Неутрализирајте ја површината на кожата со сок од лимон, оцет или друг вид на послаба киселина.
- Доколку течноста дојде во допир со Вашите очи, постапете според упатствата наведени погоре и побарајте медицинска помош.
- Пред употреба, проверете дали електричниот приклучок и приклучокот за полначот се соодветни за полнење на батериите.
- Не го користете полначот доколку електричниот напон не одговара.
- Само за внатрешна употреба.
- Поклопот на полначот не смее да се отстранува. Доколку поклопот е оштетен, во тој случај

полначот не треба повеќе да се употребува.

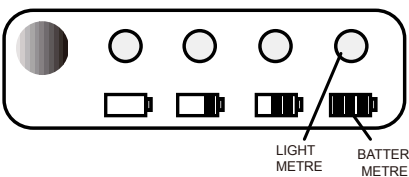
- Немојте да полните батерији кои немаат можност за повторно полнење.

## ПРОВЕРКА НА КАПАЦИТЕТОТ НА БАТЕРИЈАТА

Притиснете го копчето што го покажува капацитетот на батеријата (BCI). Светилките ќе засветат во зависност од капацитетот на батеријата. Погледнете ја табелата подолу:

### СВЕТЛО

#### БАТЕРИЈА

	
СВЕТИЛНИ	ЗА ОЗНАЧУВАЊЕ НА КАПАЦИТЕТ
4 Зелени светилки	Батеријата е целосно полна
3 Зелени светилки	Батеријата има уште 70% капацитет
2 Зелени светилки	Батеријата има уште 45% капацитет
1 Зелено светло	Батеријата има уште 10% капацитет и треба да се наполни
Нема светло	Батеријата има помалку од 10% капацитет и потребно е веднаш да се наполни

## БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ ЗА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

1. Немојте да ја отварате батеријата.
2. Батериите држете ги подалеку од допир со деца.
3. Батеријата не смее да дојде во допир со обична или солена вода. Батеријата треба да се чува на ладно и суво место.
4. Батеријата не смее да се остава на места каде што има извор на топлина, како на пример близу оган, греач, итн.
5. Немојте да ги замените позитивниот и негативниот терминал на батеријата.
6. Немојте да се обидувате да ги споите позитивниот и негативниот терминал на батеријата со било каков метален објект.
7. Немојте да ја ударате или газите батеријата.
8. Немојте да се обидувате да правите отвори во батеријата со шајки или друг алат со остри агли.
9. Во случај батеријата да протече и течноста да дојде во допир со очите, немојте да ги триете. Веднаш исплакнете со вода. Веднаш престанете да ја употребувате батеријата доколку почувствувате невообичаен мирис, топлина, промена на бојата, формата или било какви невообичаени работи.





### ⚠ ВНИМАНИЕ

Да избегнете ризик од пожар или електричен удар:

- Не користете мокра крпа или средство за чистење директно на батеријата или полначот.
- Секогаш отстранувајте ги батериите пред да го чистите, вршите проверка или одржување на полначот.

### ОДРЖУВАЊЕ:

Избришете ја надворешноста на полначот со сува и мека крпа. Немојте да го поливате или миете со вода.

	Класа II Двојна изолазија.
	Само за внатрешна употреба.
	Пред да почнете со полнење, прочитајте ги упатствата.
	Осигурувач за временско исклучување.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

- Овој уред може да се користи од страна на деца над 8 годишна возраст и лица со ограничени физички, моторички и ментални способности или пак без искуство и знаење, само доколку имаат надзор или претходно биле запознаени со сите упатства за безбедносна употребата на уредот и за ризиците кои се вклучени.
- Деца не смеат да играат со овој уред.
- Одржувањето и чистењето на уредот не смее да се изведува од страна на деца без надзор.
- Доколку кабелот за напојување е оштетен, истиот мора да биде заменет од страна на производителот, сервисерот или квалификувано лице за да се избегнат било какви ризици.

## ОТСТРАНУВАЊЕ НА БАТЕРИИТЕ СПОРЕД ПРАВИЛАТА ЗА ЗАШТИТА НА ОКОЛИНАТА



Батериите ги содржат следните токсични и корозивни материјали:

Ли-јонски, токсичен материјал.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Сите токсични материјал мора да се отстранат според прописите со цел да се препречи загадување на околината. Пред да ги отстраните оштетените или потрошени Ли-јонски батерии, обратете се до локалната агенција за заштита на околината за да добиете соодветни информации и инструкции. Однесете ги батериите во локалните центри за рециклирање или отстранување, кои се сертифицирани за отстранување на Ли-јонски уреди.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Доколку пакувањето на батериите се оштети или скрши, и во случај на протекување, не ги полнете и користете. Отстранете ги според упатствата и заменете ги со нови батерии.

**НЕ СЕ ОБИДУВАЈТЕ ДА ГИ ПОПРАВАТЕ!**

За да избегнете повреда, ризик од пожар или електричен удар, како и да ја заштитите околината:

- Покријте го терминалот со леглива трака.
- **НЕ ГИ ОТСТРАНУВАЈТЕ** или уништувајте деловите од батериите.
- **НЕ СЕ ОБИДУВАЈТЕ** да ги отварате батериите.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

- Доколку дојде до протекување на течноста, електролитите кои се ослободуваат се корозивни и токсични. Течноста не смее да дојде во допир со очите или кожата, и не смеете да ја проголтате.
- Немојте да ги отстранувате батериите со сметот наменет за домаќинство.
- **НЕМОЈТЕ** да ги уништувате батериите со палење.
- **НЕМОЈТЕ** да ги отстранувате батериите во смет кој завршува на локалните депонии.
- Однесете ги батериите во специјализирани центри кои се сертифицирани за уништување или рециклирање на батерии.

**2. СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ****СПЕЦИФИКАЦИИ НА ПОЛНАЧОТ ЗА БАТЕРИИ**

40V полнач: CG 48 Li

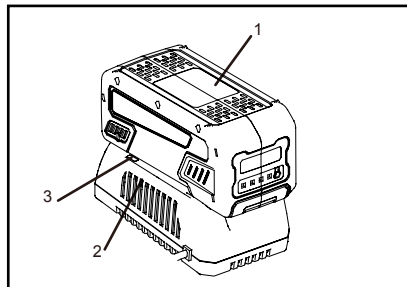
Влез: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Max

Излез: 48V d.c. 1.5°

**УПАТСТВО ЗА ПОЛНЕЊЕ**

**ЗАБЕЛЕШКА:** Батеријата не се испорачува полна. Препорачуваме да ја наполните батеријата пред да ја користите во целост, за да може да работи со целосниот капацитет. Батеријата нема меморија, така што можете да ја полните во било кое време.

1. Вклучете го полначот во АС електричен приклучок.
2. Ставете ги батериите (1) во полначот (2).



Полначот има можност да го обележува процесот на полнење. ЛЕД светлата наполначот (3) светат со

различен редослед со цел да го обележат статусот на полнење на батеријата. Распоредот на светлата е означен според следното:

**ПРОЦЕДУРА НА ПОЛНЕЊЕ (ЛЕДИНДИКАТОР)**

БАТЕРИЈАТА СЕ ПОЛНИ:		ЗЕЛЕНА ТРЕПКА
ЦЕЛОСНО ПОЛНА:		ЗЕЛЕНА
Батеријата е премногу топла или премногу ладна (ОТСТРАНЕТЕ ЈА ОД УРЕДОТ ЗА ОТПРИЛИНА 30 МИНУТИ ЗА ДА СЕ ОЛАДИ)		ЦРВЕНО
НЕМА БАТЕРИЈА		ИСКЛУЧЕНО
НЕИСПРАВНА БАТЕРИЈА: (ОТСТРАНЕТЕ ЈА И ЗАМЕНЕТЕ ЈА СО НОВА БАТЕРИЈА)		ЦРВЕНО ТРЕПКА

Лажно известување за неисправна батерија:

Доколку батеријата ја ставите во полначот и ЛЕД светилката трепка, отстранете ја и вратете ја после 1 минута. Доколку ЛЕД светилката свети нормално, тогаш батеријата е исправна. Доколку ЛЕД светилката сеуште трепка, отстранете ја батеријата и исклучете го полначот. Почекајте 1 минута и вклучете го полначот повторно и поставете ја батеријата во него. Доколку ЛЕД светилката свети нормално, тогаш батеријата е исправна. Во спротивно, доколку ЛЕД светилката трепка, батеријата е неисправна и треба да се замени,

**ЗАБЕЛЕШКА:** Кога црвената светилка трепка, извадете ја батеријата од полначот и после 2 часа

повторно ставете ја. Доколку полначот означува полнење, тогаш батеријата е исправна. После 2 часа, извадете ја батеријата и исклучете го АС електричниот кабел од полначот 1 минута, и потоа вклучете го полначот во електричниот приклучок и вратете ја батеријата. Доколку полначот покажува полнење, тоа значи дека батеријата е исправна. Во спротивно, батеријата е неисправна и треба да се замени.

## ПРОВЕРКА НА ПОЛНАЧОТ

Доколку батеријата не се полни правилно:

- Проверете го напонот во електричниот приклучок. Обезбедете се дека електричниот приклучок не е исклучен.
- Проверете дали контактот на полначот е затнат со некакви материјали.
- Доколку температурата во околината во која полните не е вообичаена, преместете го полначот и батериите на место со температура од 7°C до 40°C. Продуктот треба да се состави.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

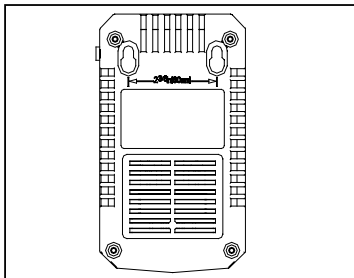
Доколку батеријата е ставена во полначот додека е топла или врела, ЛЕД светилката може да се вклучи и да покаже ПОРТОКАЛОВА боја. Во овој случај треба да ја отстраните батеријата надвор од полначот за период од 30 минути, се додека не се олади.

## ПРИКАЧУВАЊЕ НА ПОЛНАЧОТ

1. Полначот може да се прикачи на сид со два шрафа (кои не се доставени).
2. Пронајдете место каде што ќе го прикачите полначот.
3. Доколку го прикачувате полначот на дрво,

користете два шрафа прикладни за прикачување на дрвени површини.

4. Направете две дупки 2 3/8" (6 цм) помеѓу центрите, внимавајќи да бидат изедначени.
5. Доколку уредот го прикачувате на гипсен сид, користете соодветни шrafoви и спојки кои ќе го држат полначот.



### ЗАБАЛЕШКА:

Доколку батеријата и полначот нема да се користат подолго време, отстранете ги батериите од полначот и извадете го кабелот од електричниот приклучок.

## ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

1. ЗАЧУВАЈТЕ ГИ ОВИЕ ИНСТРУКЦИИ -ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОПАСНОСТ ОД ПОЖАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР СЛЕДЕТЕ ГИ СЛЕДНИТЕ ИНСТРУКЦИИ:
2. Проверете го напонот на електричната енергија во секоја земја пред да го користите полначот.
3. Доколку приклучокот на полначот не одговара на отворот на електричниот приклучок, приклучете соодветен адаптер кој е наменет за напонот на електричната енергија.

## 3. ОТСТРАНУВАЊЕ НА УРЕДОТ



Не фрлајте го електричниот апарат заедно со домашен отпад. Во согласност со директивата на ЕУ 2012/19/СЕ, отпадот што се состои од електрични и електронски апарати е ваша одговорност и, во согласност со националните одредби, електричните апарати за фрлање треба да се фрлат засебно за да може подоцна повторно да се употребат на еко-компа-тибилен начин. Ако електричните апарати се одложат на губриште или на земја, штетните состојки може да стапат во контакт со елементите во почвата и да навлезат во синџирот на исхрана, со што ќе се нарушат вашето здравје и благосостојбата. За подетални информации околу фрлањето на овој произ-вод, контактирајте со компетентни институции за фрлање домашен отпад или со застакникот.

**TURINYS**

1. Bateria	1
2. Baterijos įkroviklis	3
3. Atliekų išmetimas	4

**1. BATERIJA****SPECIFIKACIJOS****BT 48 Li 2.0**

Bateria: 48V макс., 96Wh

Vieno elemento įtampa: 3.6V ; Elementų skaičius: 12

Įkrovimo laikas: 60 min.

(naudokite įkroviklį CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 4.0**

Bateria: 48V макс., 192Wh

Vieno elemento įtampa: 3.6V ; Elementų skaičius: 24

Įkrovimo laikas: 120 min.

(naudokite įkroviklį CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 2.5**

Bateria: 48V макс., 120Wh

Vieno elemento įtampa: 3.6V ; Elementų skaičius: 12

Įkrovimo laikas: 120 min.

(naudokite įkroviklį CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 5.0**

Bateria: 48V макс., 240Wh

Vieno elemento įtampa: 3.6V ; Elementų skaičius: 24

Įkrovimo laikas: 120 min.

(naudokite įkroviklį CG 48 Li Charger)

Norint teisingai naudoti, prižiūrėti ir laikyti, būtina perskaityti ir suprasti šiame vadove pateiktas instrukcijas. Siekiant išvengti rimtų nelaimingų atsitikimų, gaisro rizikos, sprogimo ir elektros šoko bei lankinio išlydžio keliamo pavojaus:

- Įkrovikliui tikrinti NENAUDOKITE zondo iš elektrai laidžių medžiagų. Įkrovimo terminalai gali atlaikyti 120 V įtampą.
- Jei baterijos korpusas yra įlūžęs ar apgadintas, jos į įkroviklį NEDĖKITE. Reikia pakeisti nauju baterijos bloku.
- Šių baterijos blokams įkrauti NENAUDOKITE skirtingo tipo įkroviklio.
- NELEISKITE skysčiui patekti į įkroviklio vidų.
- Įkroviklio NENAUDOKITE kitokiems nei šiame vadove nurodytiems tikslams.
- NEBANDYKITE atlikti trumpojo baterijos grupės kontaktų jungimo.

**▲ DĖMESIO**

Jei baterijos skysčio patektų į akis, nedelsiant plaukite jas švariu vandeniu mažiausiai 15 minučių. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

Nekraukite baterijų bloko vietoje, kurioje jis gali suslapti dėl lietaus ar drėgnoje aplinkoje. Nejmerkite prietaiso, baterijos ar įkroviklio į vandenį ar kitą skystį.

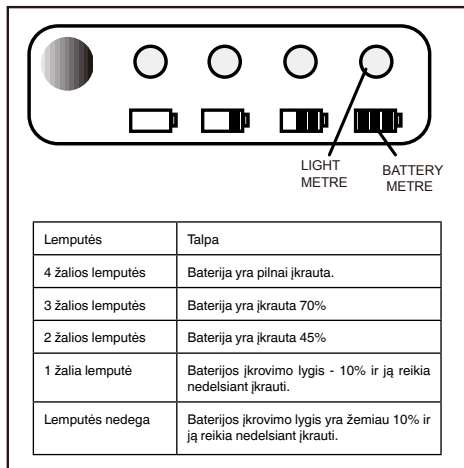
- Neleiskite baterijos blokui ar įkrovikliui įkaisti. Jiems įkaitus, palikite, kad atvėstų. Įkrovimą atlikite tik aplinkos temperatūros sąlygomis.
- Neuždenkite ant viršutinės įkroviklio dalies esančių ventiliacijos grotelių. Nedėkite įkroviklio ant minkšto paviršiaus, pvz., ant atklodės ar pagalvėlės. Palaikykite įkroviklio ventiliacijos grotelių švarą.
- Neleiskite į įkroviklio ertmes patekti mažiems metaliniams daiktams arba tokioms medžiagoms, kaip plieno vilnos, aliuminio folijos ar kitokio tipo pašalinėms dalelėms.
- Prieš įkroviklio valymą ar, kai baterija iš įkroviklio yra išimta, jį būtina atjungti.
- NEPADĖKITE baterijos bloko saulėje spindulių veikiamoje vietoje arba karštoje aplinkoje. Bateriją visada laikykite normalios aplinkos temperatūros sąlygomis.
- NEBANDYKITE vienu metu prijungti dviejų įkroviklių.
- Jei baterija yra neįkraunama ilgą laiką, ją reikia laikyti vėsioje, sausoje ir nuo saulės spindulių apsaugotoje vietoje.  
Bateriją reikia krauti 2 valandas kas 2 mėnesius.
- Daug naudojant ar naudojant ekstremalių temperatūrų sąlygomis, baterijos bloko elementuose gali atsirasti nedidelių nutękimų.  
Jei išorinis izoliacinis sluoksnius įtrūktų ir skysčio patektų ant odos:  
-        į nedelsiant reikia nuplauti muiluotu vandeniu.  
-        neutralizuokite su citrinos sultimis, actu ar kitokio tipo švelnia rūgštimi.
- Skysčiui patekus į akis, vadovaukitės aukščiau pateiktomis instrukcijomis ir kreipkitės į gydytoją.
- Prieš naudojimą patikrinkite, ar išėjimo įtampa ir įkroviklio srovė baterijos blokui krauti tinka.
- Jei išėjimo poliškumas neatitiktų įkrovimo poliškumo, įkroviklio NENAUDOKITE.
- Naudokite tik patalpų viduje.
- Jokių būdu NEATIDARYKITE dangtelio. Dangtelį pažeidus, įkroviklio NEBEBUS galima naudoti.
- NEKRAUKITE baterijų, kurių pakartotinai įkrauti negalima.

**BATERIJOS PAJĖGUMO PATIKRA**

Spauskite mygtuką (BCI) - baterijos pajėgumo indikatorius. Lemputės užsidegs pagal esamą baterijos pajėgumo lygį. Pasižiūrėkite į šią lentelę:

**ĮKROVIMO LYGIO MATUOKLIS**

## BATERIJOS ĮKROVIMO LYGIS



## SAUGUMO IR REKOMENDACIJOS

1. Baterijos NEišmontuokite.
2. Laikykite vaikus nepasiekiamoje vietoje.
3. NELEISKITE, kad ant baterijos patektų tyro ar sūraus vandens, ją padėkite į vietą vėsioje ir sausoje aplinkoje.
4. NEPADĖKITE baterijos labai karštosiose vietose, kaip antai, šalia ugnies šaltinio ar radiatoriaus ir pan.
5. NESUKEISKITE baterijos teigiamo ir neigiamo terminalų.
6. NEJUNKITE baterijos terminalo, teigiamo ir neigiamo, prie metalinių objektų.
7. Baterijų netrankykite, nedaužykite, ant jų nelipkite.
8. NEATLIKITE baterijos suvirinimo darbų, nepradurkite vinimis ar kitais smailiais daiktais.
9. Jei iš baterijos nutekėję skysčiai patektų į akis, jų netrinkite ir kruopščiai nuplaukite vandeniu.
10. Baterijos nenaudokite, jei iš jos sklinda neįprastas kvapas, ji perkaista ar keičia spalvą/formą arba yra kitų neįprasto pobūdžio požymių.

### ⚠ DĖMESIO

Kad išvengtų gaisro rizikos, elektros smūgio ar elektrošoko:

- Baterijai ar baterijos įkrovikliui valyti nenaudokite drėgnų šluosčių ar valiklių.
- Prieš valymą, patikrą ar norint atlikti prietaiso priežiūros darbus, baterijos bloką visada reikia išimti.

## VALYMAS

Įkroviklio išorę valykite minkšta ir sausa šluoste. Neplaukite siurbliu ir nevalykite vandeniu.

	Klasė II Dviguba izoliacija
	Naudoti tik patalpų viduje
	Prieš įkraudami, perskaitykite instrukcijas
	Uždelsto veikimo saugiklis

### ⚠ DĖMESIO

- Šios įrangos neturi naudoti asmenys (įskaitant mažesnius nei 8 metų amžiaus vaikus), turintys fizinę, jutimo ar protinę negalią, arba neturintys reikalingos patirties ir žinių, nebent jie yra prižiūrimi asmens, atsakingo už jų saugumą ir suprantančio su prietaiso naudojimu susijusią riziką arba prieš tai jie buvo tinkamai apmokyti.
- Neleiskite vaikams su prietaisu žaisti.
- Vaikams atliekant valymo ar priežiūros darbus, juos reikia prižiūrėti.
- Jei šio prietaiso elektros maitinimo laidas yra apgadintas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo prekybos agentas arba tam skirtą kvalifikaciją turintis darbuotojas, kad būtų sumažintas bet kokia su tuo susijusi rizika.

## SU APLINKOS APSAUGA SUDERINAMAS BATERIJOS ŠALINIMAS



Šios, su prietaisu naudojamos baterijos bloke esančios medžiagos yra toksiškos ir išsiančios:

Ličio jonai yra toksiška medžiaga.

### ⚠ DĖMESIO

Siekiant išvengti aplinkos teršimo, visos toksiškos medžiagos turi būti šalinamos tinkamu būdu.

Prieš išmesdami ličio jonų baterijos blokus, susisiekite su vietine atliekų šalinimo įstaiga arba vietine aplinkos apsaugos įstaiga dėl reikiamos informacijos ir atitinkamų instrukcijų.

Nuneškite baterijas į atestuotą medžiagų iš ličio jonų perdirbimo ir/ar šalinimo centrą.

**⚠ DĖMESIO**

Jei baterijos blokas įlūžtų ar įtrūktų, nesvarbu, ar yra skysčio nutekėjimo ar ne, jo pakartotinai nebekraukite ir jo nebandukite. Išmeskite ir pakeiskite nauju baterijos bloku. **NEBANDYKITE JO TAISYTI!**

Kad išvengtumėte nelaimingų atsitikimų, sprogimų ar elektros smūgių ir nepadarytumėte žalos aplinkai:

- Ant baterijos terminalų užklijuokite atsparią lipnią juostelę.
- **NEBANDYKITE** išimti ar išardyti jokio baterijos bloko komponento.
- **NEBANDYKITE** baterijos bloko atidaryti.

**⚠ DĖMESIO**

- Iš baterijos bloko ištekėjusio skysčio išsiskyrę elektrolitai yra esdinantys ir toksiški. Pasistenkite, kad skysčio NEPATEKTŲ į akis, ant odos ir svarbiausia į nenurykite.
- **NEIŠMESKITE** baterijų į buitinius atliekoms skirtą šiukšliadėžę.
- **NEDEGINKITE.**
- **NEPALIKITE** baterijų vietose, kurios gali virsti vietinio savartyno ar miesto kietųjų atliekų savartyno dalimi.
- Jas nuneškite į autorizuotą surinkimo centrą.

**2. BATERIJOS ĮKROVIKLIS****SPECIFIKACIJOS**

40V įkroviklis: CG 48 Li

Įėjimas: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A didžiausia

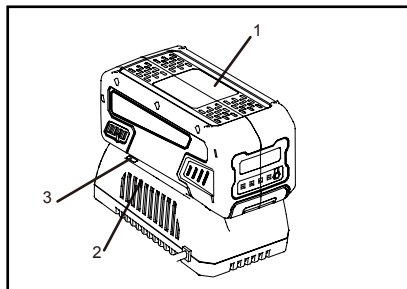
Išėjimas: 48V d.c. 1.5°

**Įkrovimo procedūra:**

**PASTABA:** Pristatyta baterija nėra pilnai įkrauta.

Prieš naudojimą rekomenduojama įkrauti, kad būtų užtikrintas ilgiausias veikimo laikas. Ličio jonų baterija atminties neturi ir ją galima įkrauti bet kada.

1. Prijunkite įkroviklį prie AC lizdo.
2. Įdėkite baterijos bloką (1) į įkroviklį (2).



Šis įkroviklis yra diagnostinis. Įkroviklio LED lemputės (3) užsidsigs tam tikra tvarka ir praneš apie esamą baterijų būklę. Baterijos įkrovimo būseną vadovaujantis lemputėmis:

**ĮKROVIMO PROCEDŪRA (LED INDIKATORIUS)**

BATERIJA YRA KRAUNAMA:		ŽALIA MIRKSI
PILNAI PAKRAUTA:		ŽALIA
BATERIJA YRA PER ŠILTA ARBA PER ŠALTA: (30 MINUČIŲ IŠIMKITE, KAD ATVESTŲ)		RAUDONA
BATERIJOS NĖRA		IŠJUNGTA
BATERIJA SUGEDUSI: (ŠILU ATVEJU BATERIJĄ IŠIMKITE IR PAKEISKITE NAUJĄ)		RAUDONA MIRKSI

Lemputė nurodo netikrą gedimą:

Jei įdėjus bateriją, būsenos lemputė mirksi, ją iš įkroviklio 1 minutei išimkite ir tada vėl įdėkite.

Jei būsenos lemputė rodo „normalią“ būseną, tai reiškia, kad baterijos blokas veikia.

Jei lemputė vėl mirksi, baterijos bloką išimkite ir atjunkite įkroviklį.

Palaukite 1 minutę, iš naujo prijunkite įkroviklį ir vėl įdėkite baterijos bloką.

Jei būsenos lemputė rodo „normalią“ būseną, tai reiškia, kad baterijos blokas veikia.

Jei lemputė ir toliau mirksi, tai reiškia, kad baterijos blokas yra sugedęs ir jį reikia pakeisti nauju.

**PASTABA:** Kai mirksi raudonas indikatorius, bateriją reikia iš įkroviklio išimti ir per 2 valandas įdėti atgal.

Jei indikatorius nurodo, kad yra kraunama, tai reiškia, kad baterijos būklė yra puiki.

Jei indikatorius nurodo, kad yra kraunama, tai reiškia, kad baterijos būklė yra puiki.

Po 2 valandų bateriją išimkite ir įkroviklį 1 minutei atjunkite nuo AC lizdo, tada vėl prijunkite prie AC lizdo ir baterijos.

Jei indikatorius nurodo, kad yra kraunama, tai reiškia, kad baterijos būklė yra puiki. Priešingu atveju bateriją reikia pakeisti.

**ĮKROVIKLIO PATIKRA**

Jei baterijos blokas teisingai nesikrauna:

- Patikrinkite išėjimo srovę su kitu įrankiu. Patikrinkite, ar lizdas neizoliuotas.
- Patikrinkite, ar įkroviklio kontaktų nepaveikė likučių ar kitų medžiagų sukeltas trumpasis jungimas.
- Jei aplinkos temperatūra nėra normali, perneškite įkroviklį į baterijos bloką į aplinką, kurioje temperatūra yra nuo 7 °C iki 40° C.
- Šį gaminį galima montuoti.

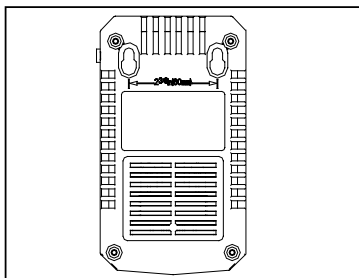
**⚠ DĖMESIO**

Jei į įkroviklį yra įdedama šilta ar įkaitusi baterija, indikatoriaus LED lemputė gali užsidegti ORANŽINE šviesa.

Įvykus šiai situacijai, bateriją išimkite iš įkroviklio ir 30 minučių palikite atvėsti.

**ĮKROVIKLIO MONTAVIMAS**

1. Šį įkroviklį galima, naudojant du varžtus (nepridėti) pritvirtinti prie sienos.
2. Ant sienos suraskite vietą, kurioje įkroviklį norite montuoti.
3. Montuodami ant medinio paviršiaus, naudokite 2 tam tikslui tinkamus varžtus.
4. Išgręžkite dvi skylės, 3/8" (6 cm) tarp jų centrų atstumu ir įsitikinkite, kad jos būtų horizontaliai sulygiuotos.
5. Montuodami įkroviklį ant sienos iš gipso kartono plokščių, naudokite ankerinius varžtus.



*PASTABA:* Jei baterija ir įkroviklis bus ilgą laiką nenaudojami, bateriją iš įkroviklio išimkite ir atjunkite nuo AC lizdo.

**SVARBŪS SAUGUMO NURODYMAI**

1. ŠIAS INSTRUKCIJAS IŠSAUGOKITE  
PAVOJUS: KAD SUMAŽINTI GAISRO AR ELEKTROS ŠOKO RIZIKĄ SVARBU ATIDŽIAI SEKTI ŠIAS INSTRUKCIJAS.
2. Prieš pradėdant naudoti įkroviklį, reikia patikrinti atitinkamoje šalyje esantį įtampos dydį.
3. Jei kištuko šakutė prie lizdo nepriglunda, naudokite srovės išvedimui tinkamos konfigūracijos adapterį.

**3. ATLIEKŲ IŠMETIMAS**

Elektrinių prietaisų nemesti kartu su buitineis atliekomis. Pagal Europos Direktyvą 2012/19/EB dėl elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų ir jos vykdymą sutinkant su nacionalinėmis normomis, ne-beeksploatuojami elektriniai prietaisai turi būti surenkami atskirai, kad galėtų būti perdirbti ir panaudoti sutinkamai su ekologiniais reikalavimais. Jeigu elektros aparatai yra sunaikinami sąvartyne arba dirvoje, žalingos medžia-gos gali pasiekti vandens klodus ir patekti į maitinimosi grandinę taip suke-liant pavojų jūsų sveikatai ir gerai būklei. Dėl išsamesnės informacijos apie šio produkto perdirbimo, susisiekite su už buitinių atliekų perdirbimą atsa-kinga įstaiga arba su jūsų Pardavėju.



## SATURS

1. Baterija .....	1
2. Baterijas lādētājs .....	3
3. Atlieku išmetimas .....	4

## 1. BATERIJA

## SPECIFIKĀCIJAS

## BT 48 Li 2.0

Baterija: 48V maks., 96Wh

Elementa spriegums: 3.6V ; Elementu skaits: 12

Uzlādes laiks: 60 min.

(izmantojiet lādētāju CG 48 Li Charger )

## BT 48 Li 4.0

Baterija: 48V maks., 192Wh

Elementa spriegums: 3.6V ; Elementu skaits: 42

Uzlādes laiks: 120 min.

(izmantojiet lādētāju CG 48 Li Charger)

## BT 48 Li 2.5

Baterija: 48V maks., 120Wh

Elementa spriegums: 3.6V ; Elementu skaits: 12

Uzlādes laiks: 120 min.

(izmantojiet lādētāju CG 48 Li Charger)

## BT 48 Li 5.0

Baterija: 48V maks., 240Wh

Elementa spriegums: 3.6V ; Elementu skaits: 42

Uzlādes laiks: 120 min.

(izmantojiet lādētāju CG 48 Li Charger)

Lai izmantotu, uzturētu un pienācīgi uzglabātu bateriju, svarīgi ir izlasīt un izprast šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

Lai novērstu nopietnus kaitējumus, ugunsgrēku, sprādzienbīstamību un elektriskās strāvas trieciena un loka riskus:

- NEMANIPULĒT lādētāju ar materiāliem, kam ir vadītspēja. Uzlādes spaiļi iztur 120V spriegumu.
- Ja bateriju paketes konteiners ir salauzts vai bojāts, NELIECIET to lādētājā. Nomainīt ar jaunu bateriju paketi.
- NEUZLĀDĒT šīs bateriju paketes ar cita veida lādētāju.
- NEPIELĀUT, lai šķidrums nokļūtu lādētājā.
- NELIETOT lādētāju mērķiem, kas nav minēti šajā rokasgrāmatā.
- NEIZVEIDOT bateriju paketes spaiļu issavienojumu.

 **UZMANĪBU**

Ja baterijas šķidrums nonāk saskarē ar acīm, nekavējoties vismaz 15 minūtes tās skalot ar tīru ūdeni. Nekavējoties griezties pie ārsta.

Neuzlādēt bateriju paketi lietus apstākļos vai mitrā vidē. Negremdēt aprīkojumu, bateriju paketi vai lādētāju ūdenī vai jebkurā citā šķidrumā.

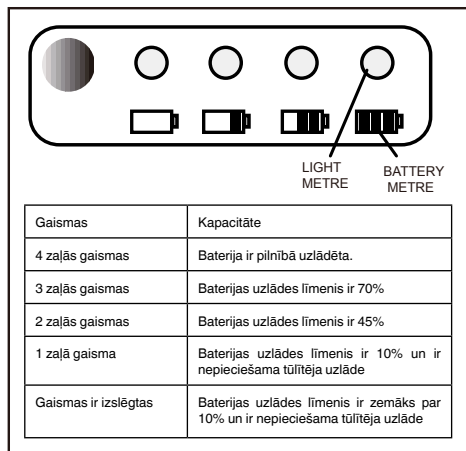
- Neļaut bateriju paketei vai lādētājam pārkarst. Ja ir sakarsuši, ļaujiet tiem atdzist. Uzlādēt tikai istabas temperatūrā.
- Neaizsedziet ventilācijas atveres lādētāja augšējā daļā. Nenovietojiet lādētāju uz mikstas virsmas, piemēram, segas vai spilvena. Uzturiet tīras ventilācijas lādētāja atveres.
- Neļaujiet sīkiem metāla priekšmetiem vai materiāliem, piemēram, tērauda vilnai, alumīnija folijām vai citiem svešķermeņiem nokļūt lādētāja dobumā.
- Pirms lādētāja tīrīšanas vai, ja tajā neatrodas bateriju pakete, atvienojiet to.
- NENOVIETOJIET bateriju paketi tiešā saules gaismā vai karstā vidē. Vienmēr to uzglabājiet normālā istabas temperatūrā.
- NEMĒĢINIET pievienot divus lādētājus vienlaicīgi.
- Ja baterija netiek uzlādēta ilgāku laika posmu, vienmēr uzglabājiet to ēnainā, vēsā un sausā vietā. Uzlādējiet bateriju 2 stundas ik pēc 2 mēnešiem.
- Bateriju paketes elementi var radīt nelielas noplūdes, ja tā tiek pārmērīgi lietota vai arī pie ekstremālas temperatūras. Ja ārējā blīve ir bojāta un šķidrums nonāk saskarē ar ādu:
  - nekavējoties mazgāt ar ziepēm un ūdeni;
  - neiralizēt ar citrona sulu, etiķi vai citu vāju skābi.
- Ja šķidrums nonāk saskarē ar acīm, piemērot mīnētos norādījumus un griezties pie ārsta.
- Pirms izmantošanas pārbaudiet, vai izejas spriegums un baterijas lādētāja strāva ir piemērota bateriju paketes uzlādēšanai.
- Gadījumā, ja izejas polaritāte neatbilst uzlādes polaritātei, NEIZMANTOJIET lādētāju.
- Izmantošanai tikai iekštelpās.
- Nekādā gadījumā NEATVERIET pārsegu. Ja pārsegs ir bojāts, lādētāju vairs NEDRĪKST izmantot.
- NEUZLĀDĒT baterijas, kas nav uzlādējamas.

## BATERIJAS KAPACITĀTES PĀRBAUDE

Nospiediet pogu (BCI) Baterijas kapacitātes rādītājs. Gaismas iedegas atkarībā no baterijas kapacitātes līmeņa. Skatīt zemāk redzamo diagrammu:

## UZLĀDES INDIKATORS

## BATERIJAS UZLĀDES APJOMS



## DROŠĪBAS UN PIESARDZĪBAS NORĀDĪJUMI

- NEIZJAUCIET bateriju.
- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- NEPAKĻAUJIET bateriju saldūdeņa vai jūras ūdeņa ietekmei; uzglabājiet to vēsā un sausā vietā.
- NENOVIETOJIET bateriju pārāk karstā vietā, piemēram, uguns liesmas, radiatora utt. tuvumā.
- NESAMAINĪT baterijas pozitīvās un negatīvās spaiļes.
- NEIZVEIDOT baterijas spaiļu (pozitīvās un negatīvās) savienojumu ar metāla priekšmetiem.
- NEPAKĻAUT triecienam, nesist, nekāpt uz baterijas.
- NEVEIKT metināšanas darbības ar bateriju, nedurt ar naglu vai citiem asiņiem priekšmetiem.
- Gadījumā, ja rodas baterijas noplūde un šķidrums nonāk saskarē ar acīm, neberziet, bet rūpīgi izskalojiet ar ūdeni.
- Pārtrauciet izmantot bateriju, ja tā izdod neparastu smaku, pārkarst vai maina krāsu/formu un tai ir anomāls izskats.

### ⚠ UZMANĪBU

Lai izvairītos no ugunsgrēka, elektrošoka vai elektroizlādes riskiem:

- Netīrīt bateriju vai tās lādētāju ar mitru drānu vai mazgāšanas līdzekli.
- Pirms tīrīšanas vienmēr noņemiet bateriju paketi, pārbaudiet to vai arī veiciet aprīkojuma tehnisko apkopi.

	Klase II Dubultā izolācija
	Izmantošanai tikai iekštelpās.
	Pirms uzlādēšanas izlasiet instrukciju
	Laika aiztures drošinātājs

### ⚠ UZMANĪBU

- Šo aprīkojumu nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni līdz 8 gadu vecumam) ar ierobežotām fiziskām, sensorālām vai garīgajām spējām, vai ar pieredzes un nepieciešamo zināšanu trūkumu, ja vien tos neuzrauga un par ierīces drošu lietošanu neinstruē persona, kas atbildīga par viņu drošību un apzinās ar to saistītos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo aprīkojumu.
- Tīrīšanas vai apkopes darbus nedrīkst veikt bērni, kas atrodas bez uzraudzības.
- Ja šī aprīkojuma strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam vai viņa pārstāvim, vai personālam, kas īpaši apmācīts, lai samazinātu jebkāda riska iespēju.

## ECO-SADERĪGA BATERIJAS UTILIZĀCIJA



Šajā aprīkojumā tiek izmantoti šādi toksiski un korodējoši materiāli, kas atrodas bateriju paketē: litija joni ir toksisks materiāls.

### ⚠ UZMANĪBU

No visiem toksiskajiem materiāliem jāatbrīvojas pienācīgā veidā, lai novērstu vides piesārņojumu.

Pirms atbrīvoties no bojātām vai salauztām litija jonu bateriju paketēm, sazinieties ar vietējo atkritumu apglabāšanas aģentūru vai ar vietējo Vides aizsardzības aģentūru, lai iegūtu papildu informāciju un norādījumus.

Nogādājiet baterijas pārstrādes un/vai apglabāšanas centrā, kas ir pilnvarots litija jonu materiālu apsaimniekošanai.

## TĪRĪŠANA

Notīriet lādētāja ārpusi ar mīkstu, sausu drāniņu. Neskalot ar sūkli un netīrīt ar ūdeni.

**UZMANĪBU**

Ja bateriju pakete ir bojāta vai salūzusi, ar vai bez šķidrums zudumu, neuzlādējiet un neizmantojiet to. Atbrīvojieties no tās un nomainiet ar jaunu bateriju paketi. **NEMĒĢINIET TO LABOT!**

Lai izvairītos no nelaimes gadījumiem un ugunsgrēka riskiem, eksplozijām vai elektriskās strāvas triecieniem un no kaitējumiem videi:

- Pārklājiet baterijas spaiļus ar izturīgu līmlenti.
- **NEMĒĢINIET** noņemt vai iznīcināt kādu no bateriju paketes daļām.
- Nemēģiniet atvērt bateriju paketi.

**UZMANĪBU**

- Elektrolīti, kas izdalās bateriju paketes šķidrums noplūdes laikā, ir korodējoši un toksiski. Pārļiecinieties, vai šķidrums nav nonācis saskarē ar ādu, acīm, un jo īpaši nenorīt to. **NEATBRĪVOTIES** no baterijas, izmetot to mājaisaimniecības atkritumos.
- **NEDEDZINĀT.**
- **NENOVIETOJĪET** baterijas vietās, kur tās var kļūt par vietējā poligona vai cieto sadzīves atkritumu daļu.
- Nogādājiet tās pilnvarotā pārstrādes centrā.

**2. BATERIJAS LĀDĒTĀJS****SPECIFIKĀCIJAS**

Lādētājs 40V: CG 48 Li

Ieeja: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A maksimāli

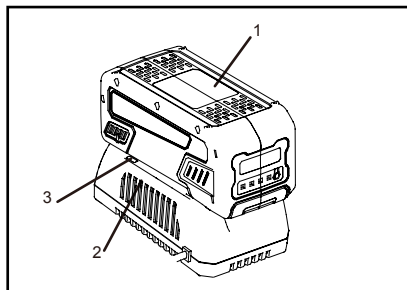
Izeja: 48V d.c. 1.5°

**UZLĀDES PROCEDŪRA**

**PIEZĪME:** baterija netiek piegādāta pilnībā uzlādēta.

Lai panāktu maksimālo ekspluatācijas laiku, pirms lietošanas ieteicams to uzlādēt. Litija jonu baterija neatīsta atmiņu, un to var uzlādēt jebkurā laikā.

1. Pievienojiet lādētāju maiņstrāvas kontaktligzdai.
2. Ievietojiet bateriju paketi (1) lādētājā (2).



Tas ir diagnostikas lādētājs. Lādētāja LED indikatori (3) iedegas noteiktā secībā, lai paziņotu par pašreizējo baterijas stāvokli. Bateriju uzlādējiet atkarībā no indikatoriem:

**UZLĀDES PROCEDŪRA (LED INDIKATORS)**

BATERIJA TIEK UZLĀDĒTA:		ZALŠ MIRGOJOŠS
PILNĪBĀ UZLĀDĒTA:		ZALŠ
AKUMULATORAM IR PARĀK KARSTI VAI PARĀK AUKSTI: (NONĒMĪT APMĒRAM UZ 30 MINŪTĒM, LAI ATDZĪSTU)		ORANŽS
NAV BATERIJAS		IZSLĒGTS
BATERIJA BOJĀTA: (ŠAJĀ GADĪJUMĀ NONĒMĪT UN NOMAINĪT AR JAUNU BATERIJU)		SARKANS MIRGOJOŠS

Indikators norāda uz falšu kļūmi:

Kad baterija ir ievietota lādētājā un LED indikators mirgo, izņemiet bateriju no lādētāja uz 1 minūti un ievietojiet to atpakaļ.

Ja LED indikators rāda "normāls", tas nozīmē, ka bateriju pakete darbojas.

Ja LED indikators no jauna mirgo, izņemiet bateriju paketi un atvienojiet lādētāju.

Uzgaidiet 1 minūti, pievienojiet no jauna lādētāju un ievietojiet bateriju paketi.

Ja LED indikators norāda "normāls", tas nozīmē, ka bateriju pakete darbojas.

Ja LED indikators joprojām mirgo, tas nozīmē, ka bateriju pakete ir bojāta un tā ir jānomaina.

**PIEZĪME:** ja sarkanais indikators mirgo, izņemiet bateriju no lādētāja un novietojiet to atpakaļ pēc 2 stundām.

Ja indikators rāda uzlādi, baterija ir optimālā stāvoklī.

Ja indikators rāda uzlādi, baterija ir optimālā stāvoklī.

Pēc 2 stundām izņemiet bateriju un atvienojiet maiņstrāvas kontaktligzdu no lādētāja uz 1 minūti, pēc tam ievietojiet maiņstrāvas kontaktligzdu un bateriju.

Ja indikators rāda uzlādi, baterija ir optimālā stāvoklī. Pretējā gadījumā baterija ir jānomaina.

**LĀDĒTĀJA PĀRBAUDE**

Ja bateriju pakete netiek pareizi uzlādēta.

- Pārbaudiet izejas strāvu ar cita aprīkojuma palīdzību. Pārļiecinieties, vai kontaktligzda nav izolēta.
- Pārbaudiet, vai lādētāja kontakti neveido īssavienojumu, ko izraisa gruži vai citi materiāli.
- Ja apkārtējā gaisa temperatūra nav normāla, pārvietojiet lādētāju un bateriju paketi apkārtējā vidē ar temperatūru no 7°C līdz 40°C.
- Šim ražojumam ir paredzēta montāžas iespēja.

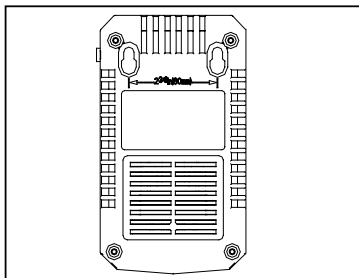
**⚠ UZMANĪBU**

Ja baterija tiek ievietota lādētājā, tai esot siltai vai sakarsētai, UZLĀDES LED indikators uz lādētāja tiek izgaismots ORANŽĀ krāsā.

Gadījumā, ja rodas šāda situācija, ļaujiet baterijai atdzist ārpus lādētāja apmēram 30 minūtes.

**LĀDĒTĀJA MONTĀŽA**

1. Šo lādētāju var uzstādīt uz sienas, izmantojot divas skrūves (nav iekļautas)
2. Identificēt vietu, kur uz sienas uzstādīt lādētāju.
3. Lai uzstādītu uz kokmateriāla, izmantot 2 skrūves, kas piemērotas šim nolūkam.
4. Izurbt centrā divus caurumus ar izmēriem 2 3/8" (6 cm), pārliecinoties, vai tie ir horizontāli nolīmeņoti.
5. Lai uzstādītu uz ģipškartona sienas, izmantot sienas enkuru un skrūves, lai lādētāju piestiprinātu pie sienas.



**PIEZĪME:** ja baterija un lādētājs ilgāku laiku netiek lietoti, izņemiet bateriju no lādētāja un atvienojiet maiņstrāvas kontaktligzdu.

**SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

1. SAGLABĀJIET ŠĪS INSTRUKCIJAS  
BĪSTAMI! LAI SAMAZINĀTU UGUNSGRĒKU VAI ELEKTROŠOKU RISKU, IR SVARĪGI RŪPĪGI IEVĒROT ŠĪS INSTRUKCIJAS.
2. Pirms izmantot lādētāju, pārļiecinieties, vai norādītais spriegums katrā valstī ir pieejams.
3. Ja kontaktdakšas tapas neatbilst kontaktligzdai, izejai izmantojiet piemērotas konfigurācijas adapteri.

**3. ATLIEKŪ IŠMETIMAS**

Neizmetiet elektriskās iekārtas kopā ar sadzīves atkritumiem. Sa- skaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un ar to īstenošanu saskaņā ar nacionālo likum- došanu, nolietotajās elektriskās iekārtas ir jānodod atsevišķi, lai tos varētu pārstrādāt videi draudzīgajā veidā. Izmetot elektriskās iekārtas izgāztuvē vai dabā, kaitīgas vielas var sasniegt gruntsūdeņus un iekļauties pārtikas ķēdē, pasliktinot jūsu veselību un labsajūtu. Papildus informācijas saņem-šanai par šī izstrādājuma utilizāciju sazinieties ar kompetentu sadzīves at- kritumu pārstrādes iestādi vai ar vietējo izplātītāju.

**CUPRINS**

1. Acumulator .....	1
2. Încărcătorul acumulatorului .....	3
3. Eliminarea .....	4

**1. ACUMULATOR****SPECIFICAȚII**

BT 48 Li 2.0

Acumulator: 48V Max., 96Wh

Tensiune celulă: 3.6V ; Număr celule: 12

Timp de încărcare: 60 min.

(utilizați un încărcător CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Acumulator: 48V Max., 192Wh

Tensiune celulă: 3.6V ; Număr celule: 24

Timp de încărcare: 120 min.

(utilizați un încărcător CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Acumulator: 48V Max., 120Wh

Tensiune celulă: 3.6V ; Număr celule: 12

Timp de încărcare: 120 min.

(utilizați un încărcător CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Acumulator: 48V Max., 240Wh

Tensiune celulă: 3.6V ; Număr celule: 24

Timp de încărcare: 120 min.

(utilizați un încărcător CG 48 Li Charger)

Pentru informații privind întreținerea și depozitarea corectă a acumulatorului, citiți cu atenție instrucțiunile din manualul de față.

Pentru a evita leziunile grave, riscurile de incendii, explozie și pericolele cauzate de șocuri electrice și arcuri voltaice:

- NU probați încărcătorul cu materiale conductoare. Terminalele de încărcare suportă o tensiune de 120 V.
- Dacă recipientul grupului acumulator este defect sau deteriorat, NU-l introduceți în încărcător. Înlocuiți cu un grup acumulator nou.
- NU încărcați aceste grupuri acumulator cu un alt tip de încărcător.
- NU permiteți intrarea de lichid în interiorul încărcătorului.
- NU utilizați încărcătorul în alte scopuri decât cele indicate în acest manual.
- NU încercați să scurtcircuitați terminalele grupului acumulator.

**⚠ ATENȚIE**

Dacă lichidul acumulatorului intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă curată timp de cel puțin 15 minute. Adresați-vă imediat medicului.

Nu încărcați grupul de acumuloare în ploaie sau în medii umede. Nu introduceți sula, grupul acumulator sau încărcătorul în apă sau în alte lichide.

- Evitați supraîncălzirea grupului acumulator sau a încărcătorului. Dacă sunt calde, lăsați-le să se răcească. Încărcați numai la temperatura mediului ambiant.

- Nu acoperiți grilajele de ventilare prezente pe partea superioară a încărcătorului. Nu poziționați încărcătorul pe o suprafață moale, cum ar fi o pătură sau o pernă. Păstrați grilajele de ventilare întotdeauna curate.

- Evitați intrarea obiectelor mici sau a materialelor precum lână de oțel, foliile din aluminiu sau a altor particule în cavitățile încărcătorului .

- Înainte de a curăța încărcătorul sau când nu este prezent un grup de acumuloare în interiorul acestuia, deconectați-l.

- NU poziționați grupul acumuloare sub lumina directă a soarelui sau într-un mediu cald. Păstrați-l întotdeauna la o temperatură normală a mediului ambiant.

- NU încercați să conectați două încărcătoare în mod simultan.

- Dacă acumulatorul nu este încărcat pentru o perioadă lungă de timp, păstrați-l întotdeauna la umbră, în locuri răcoroase și uscate.

Încărcați acumulatorul timp de 2 ore la fiecare 2 luni.

- Dacă sunt utilizate prea mult sau la temperaturi extreme, celulele grupului acumulator pot prezenta pierderi mici.

Dacă sigiliul exterior se rupe, iar lichidul intră în contact cu pielea:

- spălați-vă imediat cu apă și săpun.

- neutralizați cu suc de lămâie, oțet sau alți acizi slabi.

- Dacă lichidul intră în contact cu ochii, aplicați instrucțiunile de mai sus și adresați-vă medicului.

- Înainte de utilizare, controlați ca tensiunea de ieșire și curentul încărcătorului acumulatorului să fie adecvate pentru încărcarea grupului de acumuloare.

- Dacă polaritatea de ieșire nu corespunde cu cea de încărcare, NU utilizați încărcătorul.

- Doar pentru utilizarea în medii interne.

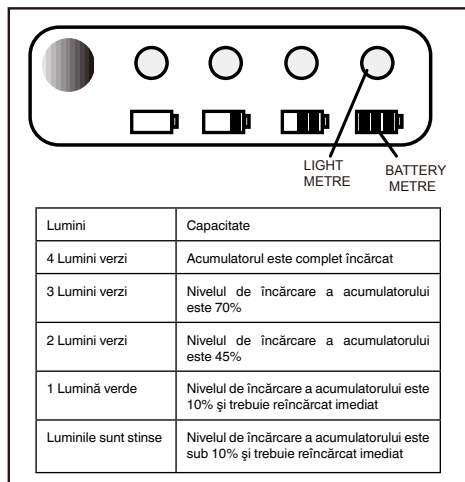
- NU deschideți în niciun caz capacul. Dacă capacul este deteriorat, încărcătorul NU mai poate fi utilizat.

- NU încărcați acumuloare care nu sunt reîncărcabile.

**CONTROLUL ACUMULATORULUI****CAPACITĂȚII**

Apăsați tasta (BCI) Indicator de Capacitate Acumulator. Luminiile se vor aprinde în funcție de nivelul de capacitate a acumulatorului. Vezi schema de mai jos:

## APARAT DE MĂSURAT ÎNCĂRCAREA MĂSURĂ ÎNCĂRCARE ACUMULATOR



### NOTE DE SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

1. NU demontați acumulatorul.
2. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
3. NU expuneți acumulatorul la apă dulce sau sărată, poziționați-l într-un loc răcoros și uscat.
4. NU poziționați acumulatorul în locuri prea calde, precum lângă un foc, un radiator etc.
5. NU inversați terminalele, negativ și pozitiv, ale acumulatorului.
6. NU conectați terminalul, cel pozitiv și cel negativ, al acumulatorului cu obiecte metalice.
7. NU loviți, bateți sau urcați cu picioarele pe acumulator.
8. NU efectuați operații de sudare pe acumulator și nu îl găuriți cu cuie sau alte obiecte ascuțite.
9. În cazul în care acumulatorul prezintă pierderi de lichide care intră în contact cu ochii, nu frecați și clătiți bine cu apă.
10. Întrerupeți utilizarea acumulatorului dacă acesta din urmă emite mirosuri neobișnuite, se supraîncălzește sau își schimbă culoarea/forma și are un aspect anormal.

#### ⚠ ATENȚIE

Pentru a evita riscurile de incendiu, electrocutări sau șocuri electrice:

- Nu ștergeți acumulatorul sau încărcătorul acumulatorului cu materiale textile umede sau detergenți.
- Înlăturați grupul acumulator înainte de a curăța, verifica sau efectua operații de întreținere asupra sculei.

### CURĂȚAREA

Curățați partea exterioră a încărcătorului cu un material textil uscat și moale. Nu clătiți cu eventuale pompe și nu curățați cu apă.

	Clasa II Izolare dublă
	Doar pentru utilizarea internă
	Înainte de utilizare citiți instrucțiunile
	Siguranță cu întârziere

#### ⚠ ATENȚIE

- Această sculă poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii cu vârsta sub 8 ani) cu capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau cu experiență și competențe insuficiente dacă sunt supravegheate de un adult sau au fost instruite în precedentă cu privire la modul corect de utilizare a sculei de către o persoană responsabilă cu siguranța acestora și conștientă de riscurile asociate.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu scula.
- Operațiile de curățare sau întreținere nu pot fi efectuate de către copii fără supravegherea unui adult.
- Dacă cablul de alimentare a acestei scule este deteriorat, trebuie înlocuit de către producător, un agent sau personalul calificat în scopul evitării oricărui risc derivat.

### ELIMINAREA ECOLOGICĂ A ACUMULATORULUI



Următoarele materiale toxice și corozive se află în interiorul grupului acumulator utilizat cu această sculă: Ioni de litium sunt un material toxic.

#### ⚠ ATENȚIE

Toate materialele toxice trebuie eliminate în mod corespunzător pentru a preveni contaminarea mediului înconjurător.

Înainte de a elimina grupurile acumulator cu ioni de litium deteriorate sau defecte, contactați agenția locală pentru eliminarea deșeurilor sau Agenția locală pentru Protecția Mediului pentru eventuale informații și instrucțiuni specifice.

Încredințați acumulatorul unui centru de reciclare și/sau eliminare autorizat pentru gestionarea materialelor cu ioni de litium.

**⚠ ATENȚIE**

SDacă grupul acumulator prezintă crăpături sau se rupe, cu sau fără pierderi de lichide, nu-l încărcați și nu-l utilizați. Eliminați și înlocuiți cu un grup acumulator nou.

**NU ÎNCERCAȚI SĂ ÎL REPARAȚI!!**

Pentru a evita riscurile de incendiu, explozii sau șocuri electrice și pentru a evita provocarea daunelor asupra mediului înconjurător:

- Acoperiți terminalele acumulatorului cu bandă adezivă rezistentă.
- NU încercați să înlăturați sau distrugeți componentele grupului acumulator.
- NU încercați să deschideți grupul acumulator.

**⚠ ATENȚIE**

- Electroliții eliberați de eventualele scurgeri de lichide ale grupului acumulator sunt corozivi și toxici. Asigurați-vă că lichidul NU intră în contact cu ochii, pielea și, în special, nu-l înghițiți.

NU aruncați acumulatoroarele împreună cu gunoii menajeri.

- NU ardeți.
- NU poziționați acumulatoroarele în locuri care pot deveni parte dintr-un depozit de deșeuri local sau de deșeuri solide urbane.
- Încredințați-le unui centru de reciclare autorizat.

**2. ÎNCĂRCĂTORUL ACUMULATORULUI****SPECIFICAȚII**

Încărcător de 40V: CG 48 Li

Intrare: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maximă

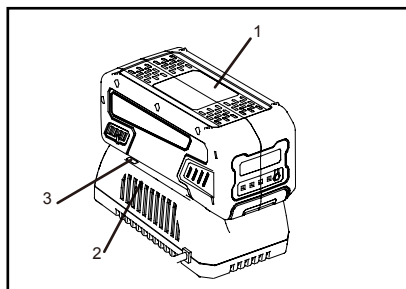
leşire: 48V d.c. 1.5°

**PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE**

**NOTĂ:** Acumulatorul nu este livrat complet încărcat.

Se recomandă încărcarea acestuia înainte de utilizare pentru a garanta atingerea timpului operativ maxim. Acumulatorul cu ioni de litiu nu are o memorie și poate fi încărcat în orice moment.

1. Conectați încărcătorul la o priză AC.
2. Introduceți grupul acumulator (1) în încărcător (2).



Acesta este un încărcător diagnostic. Luminile LED ale încărcătorului (3) se iluminează într-o ordine specifică pentru a comunica starea actuală a acumulatorului. Încărcarea acumulatorului în funcție de lumini:

**PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE (INDICATOR LED)**

ÎNCĂRCARE ACUMULATOR:	⬇ ● ⬆	VERDE INTERMITENT
COMPLET ÎNCĂRCAT:	●	VERDE
BATERIA ESTE PREA CALD SAU PREA RECE: (ÎNLĂTURĂȚI TIMP DE 30 DE MINUTE PENTRU A RĂCI)		
	●	ROȘU
ACUMULATOR ABSENT	○	OPRIT
ACUMULATOR DEFECTUOS:	⬇ ● ⬆	ROȘU INTERMITENT
(ÎN ACEST CAZ ÎNLĂTURĂȚI ȘI ÎNLOCUIȚI CU UN ACUMULATOR NOU)		

Lumina indică o defecțiune falsă:

Când acumulatorul este introdus în încărcător și LED-ul de stare este intermitent, scoateți acumulatorul din încărcător timp de 1 minut, apoi reintroduceți.

Dacă starea LED-ului indică "normal", înseamnă că grupul acumulator funcționează.

Dacă LED-ul este din nou intermitent, scoateți grupul acumulator și deconectați încărcătorul.

Așteptați 1 minut, conectați din nou încărcătorul și reintroduceți grupul acumulator.

Dacă starea LED-ului indică "normal", înseamnă că grupul acumulator funcționează.

Dacă LED-ul continuă a fi intermitent înseamnă că grupul acumulator este defect și trebuie înlocuit.

**NOTĂ:** Când indicatorul roșu este intermitent, extrageți acumulatorul din încărcător și reintroduceți în intervalul de 2 ore.

Dacă indicatorul semnalează încărcarea, acumulatorul se află în condiții optime.

Dacă indicatorul semnalează încărcarea, acumulatorul se află în condiții optime.

După 2 ore, extrageți acumulatorul și deconectați priză AC de la încărcător timp de 1 minut, apoi reintroduceți priză AC și acumulatorul.

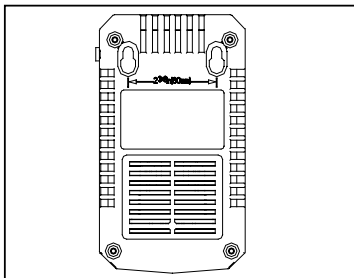
Dacă indicatorul semnalează încărcarea, acumulatorul se află în condiții optime. În caz contrar acumulatorul trebuie înlocuit.

## CONTROLUL ÎNCĂRCĂTORULUI

Dacă grupul acumulator nu se încarcă corect:

- Controlați curentul de ieșire cu un alt instrument. Asigurați-vă că priza nu este izolată.
- Controlați ca contactele încărcătorului să nu fi suferit un scurtcircuit cauzat de moloz sau alte materiale.
- Dacă temperatura aerului înconjurător nu este normală, mutați încărcătorul și grupul acumulator într-un mediu cu temperatura cuprinsă între 7°C și 40°C.

Acest produs prevede o operație de montare.



### ⚠ ATENȚIE

Dacă acumulatorul este introdus în încărcător atunci când acesta este cald sau supraîncălzit, lumina indicatorului LED de ÎNCĂRCARE de pe încărcător ar putea să se ilumineze cu lumină PORTOCALIE.

În cazul în care are loc această situație, lăsați acumulatorul să se răcească în afara încărcătorului timp de aproximativ 30 de minute.

*NOTA:* Dacă acumulatorul și încărcătorul nu vor fi utilizați pentru o perioadă lungă de timp, scoateți acumulatorul din încărcător și deconectați priza AC.

## INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

1. PĂSTRAȚI INSTRUCȚIUNILE DE FAȚĂ  
PERICOL: ÎN SCOPUL REDUCERII RISCULUI DE INCENDIU SAU ȘOCURI ELECTRICE ESTE IMPORTANTĂ RESPECTAREA STRICTĂ A ACESTOR INSTRUCȚIUNI.
2. Înainte de a utiliza încărcătorul, verificați tensiunea disponibilă în fiecare țară.
3. Dacă piniș techerului nu coincid cu priza, utilizați un adaptor cu configurația adecvată pentru ieșire.

## MONTAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

1. Acest încărcător poate fi montat pe perete cu două șuruburi (neincluse)
2. Identificați locul de montare pe perete a încărcătorului.
3. Pentru a monta pe suprafețele din lemn utilizați 2 șuruburi adecvate.
4. Efectuați două găuri la o distanță între centre de 2 3/8" (6 cm), asigurându-vă că sunt nivelate la nivel orizontal.
5. Pentru montarea pe rigips utilizați ancore și șuruburi de perete pentru a fixa încărcătorul pe perete.

## 3. ELIMINAREA



Nu aruncați aparaturile electrice la deșeurile menajere. Conform Directivei Europene 2012/19/CE cu privire la eliminarea deșeurilor care provin de la aparaturile electrice și electronice, și implementării acesteia în legislația națională, aparaturile electrice scoase din uz trebuie să fie colectate separat, pentru a putea fi refolosite în mod eco-compatibil. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în mediul înconjurător sau în groapa de gunoi, substanțele dăunătoare se pot infiltra în pătura de apă de unde pot intra în circuitul apei și deci în alimente, dăunând sănătății și bunăstării dumneavoastră. Pentru informații mai detaliate cu privire la eliminarea acestui produs, contactați Instituția competentă în eliminarea deșeurilor menajere sau Vânzătorul de la care l-ați achiziționat.



**СЪДЪРЖАНИЕ**

1. Батерия .....	1
2. Зарядно устройство на батерията .....	4
3. Изхвърляне .....	5

**1. БАТЕРИЯ****СПЕЦИФИКАЦИИ**

BT 48 Li 2.0

Батерия:48V макс., 96Wh

Напрежение за клетка: 3.6V ; Брой клетки:12

Време на зареждане:60 min.

(използвайте зарядно устройство CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Батерия:48V макс., 192Wh

Напрежение за клетка: 3.6V ; Брой клетки: 24

Време на зареждане:120 min.

(използвайте зарядно устройство CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Батерия: 48V макс., 120Wh

Напрежение за клетка: 3.6V ; Брой клетки: 12

Време на зареждане: 120 min.

(използвайте зарядно устройство CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Батерия: 48V макс., 240Wh

Напрежение за клетка: 3.6V ; Брой клетки: 24

Време на зареждане: 120 min.

(използвайте зарядно устройство CG 48 Li Charger)

За правилна употреба, поддръжка и съхранение на батерията, е особено важно да прочетете и да разберете инструкциите, поместени в настоящото ръководство.

За да избегнете тежки злополуки, рискове от пожар, експлозия и опасности, идващи от електрически удар и волтови дъги:

- НЕ пробвайте зарядното устройство с проводими материали. Накрайниците за зареждане издържат напрежение от 120 V.
- Ако корпусът на акумулаторната батерия е счупен или повреден, НЕ го включвайте в зарядното устройство. Заменете с нова акумулаторна батерия.
- НЕ зареждайте тези акумулаторни батерии с различен вид зарядно устройство.
- НЕ допускайте във вътрешността на зарядното устройство да прониква течност.
- НЕ използвайте зарядното устройство за цели, различни от посочените в настоящото ръководство.
- НЕ се опитвайте да създавате нъсо съединение между крайниците на акумулаторната батерия.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

Ако течността от акумулаторната батерия влезе в контакт с очите, изплакнете ги незабавно с чиста вода в продължение на поне 15 минути. Незабавно потърсете лекар,

Не зареждайте акумулаторната батерия под дъжда или във влажни среди. Не потопявайте уреда, акумулаторната батерия или зарядното устройство във вода или в други течности.

- Не оставяйте акумулаторната батерия или зарядното устройство да прегряват. Ако са горещи, оставете ги да се охладят. Зареждайте само при стайна температура.
  - Не покривайте вентилационните решетки, намиращи се на горната страна на зарядното устройство. Не позиционирайте зарядното устройство върху мека повърхност като например покривка или възглавница. Поддържайте чисти вентилационните отвори на зарядното устройство.
  - Избягвайте попадането в кухините на зарядното устройство на малки метални предмети или материали като стоманена вълна, алуминиево фолио или други частици.
  - Преди да почистите зарядното устройство или когато в него няма акумулаторна батерия, трябва да го изключвате от мрежата.
  - НЕ позиционирайте акумулаторната батерия под слънчева светлина или в гореща среда. Дръжте я винаги при нормална околна температура.
  - НЕ се опитвайте да свързвате две зарядни устройства едновременно.
  - Ако акумулаторната батерия не се зарежда за дълъг период от време, трябва да я съхранявате винаги на сянка, на проветриво и сухо място. Зареждайте батерията за 2 часа на всеки 2 месеца.
  - При прекомерна употреба или при екстремни температури, клетките на акумулаторната батерия могат проявят малки течове. Ако външният щепсел се счупи и течността влезе в контакт с кожата:- измийте се незабавно с вода и сапун.- неутрализирайте с лимонов сок, оцет или други леки киселини.
- Ако външният щепсел се счупи и течността влезе в контакт с кожата:
- измийте се незабавно с вода и сапун.
  - неутрализирайте с лимонов сок, оцет или

други леки киселини.

- Ако течността влезе в контакт с очите, приложете горепосочените инструкции и потърсете лекар.
- Преди употреба проверете дали изходното напрежение и тока на зарядното устройство на акумулаторната батерия са подходящи за зареждането акумулаторните батерии.
- В случай, че поляриността на изхода не съответства на тази на зареждане, НЕ използвайте зарядното устройство.
- Да се използва само в закрити помещения.
- В никакъв случай НЕ отваряйте капака. Ако капакът е повреден, зарядното устройство вече НЕ може да се използва.
- НЕ зареждайте батерии, които не са презареждаеми.

- накрайник на батерията.
- 6. НЕ свързвайте положителния и отрицателния накрайник на батерията към метални предмети.
- 7. НЕ удряйте, не блъскайте и не стъпвайте с крака върху акумулаторната батерия.
- 8. НЕ извършвайте операции по заваряване върху батерията, нито я дупчете с пирони или други остри предмети.
- 9. В случай, че от батерията изтичат течности, които влизат в контакт с очите, не ги разтърквайте и ги изплакнете обилно с вода.
- 10. Преустановете използването на батерията, ако същата издава необичайни миризми, прегрява или променя цвета/формата и има ненормален външен вид.

**ПРОВЕРКА НА КАПАЦИТЕТА НА БАТЕРИЯТА**

Натиснете бутон (BCI) Индикатор за капацитета на батерията. Светлините ще светнат в зависимост от нивото на капацитета на батерията. Вижте следната схема:

**ИЗМЕРВАТЕЛ НА ЗАРЕЖДАНЕТО**

**ИЗМЕРВАНЕ НА ЗАРЯДА НА БАТЕРИЯТА**

Светлини	Капацитет
4 зелени светлини	Батерията е заредена напълно
3 зелени светлини	Батерията е заредена на 70%
2 зелени светлини	Батерията е заредена на 45%
1 зелена светлина	Батерията е заредена на 10% и се налага незабавно зареждане
Светлините не светят	Батерията е заредена под 10% и се налага незабавно зареждане

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

За да избегнете рисковете от пожар, токов удар или електрически разряд:

- Не прекарвайте влажни тъкани или почистващи препарати по акумулаторната батерия или по зарядното устройство.
- Винаги премахвайте акумулаторната батерия преди да почиствате, инспектирате или преди извършване на операциите по поддръжка на инструмента.

**ПОЧИСТВАНЕ**

Почиствайте външната част на зарядното устройство с сухо и меко парче плат. Не изплаквайте с евентуални помпи, нито почиствайте с вода.

	Клас II
	Двойна изолация
	Само за вътрешна употреба
	Преди зареждане, прочетете инструкциите

**ЗАБЕЛЕЖКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ**

1. НЕ разглобявайте батерията.
2. Да се съхранява далеч от деца.
3. НЕ излагайте батерията на сладка или солена вода, поставете на място, което е прохладно и сухо.
4. НЕ позиционирайте батерията на прекалено горещи места - до огън, радиатор и др.
5. НЕ разменяйте отрицателния и положителния

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Този инструмент не трябва да се използва от лица (включително деца под 8 години) с намалени физически, сетивни или умствени способности или без нужните опит и знания, необходими, освен ако те не са под надзор или не са получили съответните инструкции относно използването на инструмента от лице, отговорно за тяхната безопасност и познаващо свързаните рискове.
- Не допускате деца да си играят с инструмента.
- Операциите по почистването или поддръжката не могат да се извършват от деца без надзор.
- Ако захранващият кабел е повреден, ще трябва да е заменен от производителя или от негов представител или от специален квалифициран персонал, за да се намали всякакъв риск, произтичащ от това.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

- Електролитите от евентуални течове от акумулаторните батерии са корозивни и токсични. Внимавайте течността да НЕ влиза в контакт с очите, кожата и преди всичко да не я поглъщате.
- НЕ изхвърляйте батериите в битовите отпадъци.
- НЕ изгаряйте.
- НЕ позиционирайте акумулаторните батерии на места, където могат да станат част от местно сметище или от твърди битови отпадъци.
- Занесете ги в оторизиран център за рециклиране.

**ЕКОСЪВМЕСТИМО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА**

В използваната с този инструмент акумулаторна батерия се намират следните токсични и корозивни материали:

Литиевите йони са токсичен материал.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

Всички токсични материали ще трябва да се изхвърлят по подходящ начин, за да се предотврати замърсяване на околната среда.

Преди да изхвърлите акумулаторни литиево-йонни батерии, които са повредени или счупени, свържете се с местната агенция за управление на отпадъците или с местната агенция за защита на околната среда за евентуални сведения и конкретни инструкции.

Занесете батериите в център за рециклиране и/или изхвърляне на отпадъци, сертифициран за управление на литиево-йонни материали.

**⚠ ВНИМАНИЕ:**

Ако акумулаторната батерия се напука или се счупи, с или без изтичане на течности, не я зареждайте и не я използвайте. Изхвърлете я и я заменете с нова акумулаторна батерия. **НЕ СЕ ОПИТВАЙТЕ ДА Я ПОПРАВЯТЕ!**

За да избегнете злополуки и рискове от пожар, експлозии или електрически удари и, за да избегнете нанасянето на щети на околната среда:

- Покрийте крайниците на батерията с устойчиво тиксо.
- НЕ се опитвайте да премахвате или да унищожавате която и да е част от акумулаторната батерия.
- НЕ се опитвайте да отваряте акумулаторната батерия.

## 2. ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО НА БАТЕРИЯТА

### СПЕЦИФИКАЦИИ

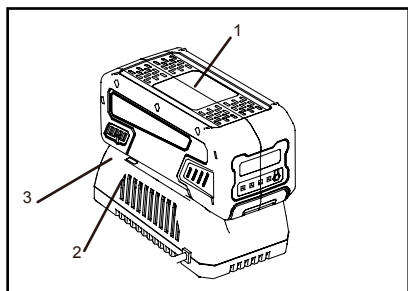
Зарядно устройство от 48V:CG 48 Li  
 Вход: 220-240V а.с. 50 Hz, 1.1A макс.  
 Изход: 48V d.c. 1.5°

### ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Батерията се изпраща частично заредена.

Препоръчва се да я заредите преди употреба, за да си осигурите достигане на максималното работно време. Литиево-йонните батерии нямат памет и могат да се презаредят във всеки момент.

1. Свържете зарядното устройство към променливотоков (AC) контакт.
2. Поставете акумулаторната батерия (1) в зарядното устройство (2).



Това е зарядно устройство с диагностика. Светодиодните индикатори на зарядното устройство (3) ще светят в конкретен ред, за да обозначат актуалното състояние на батерията. Зареждане на батерията в зависимост от светлинните индикатори:

#### ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ (СВЕТОДИОДНА ИНДИКАЦИЯ)

БАТЕРИЯ В ПРОЦЕС НА ЗАРЕЖДАНЕ:		ЗЕЛЕНО ПРЕМИГВАЩ
НАПЪЛНО ЗАРЕДЕНА:		ЗЕЛЕНО
Батерията е твърде топла или твърде студена: (ОТСТРАНЕТЕ Я ЗА ОКОЛО 30 МИНУТИ, ЗА ДА СЕ ОХЛАДИ)		ЧЕРВЕНО
НЯМА БАТЕРИЯ		ИЗКЛЮЧЕН
ДЕФЕКТНА БАТЕРИЯ: (В ТОЗИ СЛУЧАЙ ОТСТРАНЕТЕ И ЗАМЕНЕТЕ С НОВА БАТЕРИЯ)		ЧЕРВЕНО ПРЕМИГВАЩ

Светлинна индикация, която указва фалшива повреда:

Когато батерията се постави в зарядното устройство светодиодът за състоянието премигва, отстранете батерията от зарядното устройство за 1 минута, след това я поставете отново.

Ако състоянието не светодиода указва „нормално“, това означава, че акумулаторната батерия е изправна.

Ако светодиодът премигва отново, отстранете акумулаторната батерия и изключете зарядното устройство.

Изчакайте 1 минута, свържете отново зарядното устройство и поставете акумулаторната батерия.

Ако състоянието не светодиода указва „нормално“, това означава, че акумулаторната батерия е изправна.

Ако светодиодът премигва още, това означава, че акумулаторната батерия е дефектна и трябва да се замени.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато червеният индикатор премигва, извадете батерията от зарядното устройство и я поставете отново до 2 часа.

Ако индикаторът показва зареждане, батерията е в оптимално състояние.

Ако индикаторът показва зареждане, батерията е в оптимално състояние.

След 2 часа извадете батерията и изключете зарядното устройство от променливотоковия (AC) контакт за 1 минута, след това го включете отново в променливотоковия (AC) контакт и поставете батерията.

Ако индикаторът показва зареждане, батерията е в оптимално състояние. В противен случай батерията трябва да се замени.

### ПРОВЕРКА НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

Ако акумулаторната батерия не се зарежда правилно:

- Проверете изходния ток с друг инструмент. Уверете се, че електрическият контакт не е изключен.
- Проверете дали контактите на зарядното устройство не са закъсени поради натрупвания или други материали.
- Ако температурата на околната среда не е нормална, преместете зарядното устройство и акумулаторната батерия в среда с температура между 7 °C и 40 °C.
- Този продукт предвижда операция по монтаж.

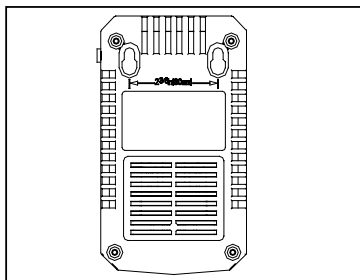
#### ⚠ ВНИМАНИЕ:

Ако батерията се постави в зарядното устройство, когато е топла или прегрята, светодиодният индикатор за ЗАРЯД на зарядното устройство ще светне в ОРАНЖЕВО.

В случай, че настъпи такава ситуация, оставете батерията да се охлади извън зарядното устройство за около 30 минути.

## МОНТАЖ НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

1. Това зарядно устройство може да се монтира на стена, като се използват два винта (не са включени в доставката)
2. Определете мястото за стенен монтаж на зарядното устройство.
3. При монтаж върху дървена основа, използвайте 2 винта, които са подходящи за целта.
4. Направете два отвора с разстояние между центровете 2 3/8" (6 cm), като се уверите, че са нивелирани хоризонтално.
5. При монтиране върху гипсокартон използвайте анкерни болтове и винтове за стена, за да закрепите зарядното устройство към стената.



**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако акумулаторната батерия и зарядното устройство не се използват за дълъг период от време, извадете батерията от зарядното устройство и го изключете от променливотоковия контакт.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ  
ОПАСНОСТ: ЗА ДА НАМАЛИТЕ РИСКА ОТ ПОЖАР ИЛИ ТОКОВИ УДАРИ Е ВАЖНО ДА СЛЕДВАТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.
2. Преди да използвате зарядното устройство, проверете наличното напрежение във всяка страна.
3. Ако щифтовете на щепсела не съвпадат с контакта, използвайте подходящ адаптер за изхода.

## 3. ИЗХВЪРЛЯНЕ



Не изхвърляйте електрическите уреди заедно с битовите отпадъци. Според Европейската Директива 2012/19/СЕ за електрическите и електронните уреди и приложението ѝ в съответствие с националното законодателство, изтощените електрически уреди трябва да се събират от-делно, за да може да бъдат оползотворявани по екологично съвместим начин. Ако електрическите уреди се изхвърлят на сметище или в земята, вредните вещества могат да достигнат водосъбиращите земни пластове и да навлязат в хранителната верига, увреждайки здравето ви. За по-задълбочена информация за изхвърлянето на този продукт, се свържете с компетентната служба за изхвърляне на битови отпадъци или с дистрибутора на машината.

## SISUKORD

1. Aku .....	1
2. Akulaadija .....	3
3. Ümbertöötlemine .....	4

## 1. AKU

### OMADUSED

BT 48 Li 2.0

Aku: 48V макс., 96Wh

Pinge elemendi kohta: 3.6V ; Elementide arv: 12

Laadimisaeg: 60 min.

(kasutada laadijat CG 48 Li Charger )

BT 48 Li 4.0

Aku: 48V макс., 192Wh

Pinge elemendi kohta: 3.6V ; Elementide arv: 24

Laadimisaeg: 120 min.

(kasutada laadijat CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 2.5

Aku: 48V макс., 120Wh

Pinge elemendi kohta: 3.6V ; Elementide arv: 12

Laadimisaeg: 120 min.

(kasutada laadijat CG 48 Li Charger)

BT 48 Li 5.0

Aku: 48V макс., 240Wh

Pinge elemendi kohta: 3.6V ; Elementide arv: 24

Laadimisaeg: 120 min.

(kasutada laadijat CG 48 Li Charger)

Aku nõuetekohaseks kasutamiseks, hooldamiseks ja ladustamiseks tuleb kõigepealt läbi lugeda ja aru saada juhendi sisust.

Raskete õnnetuste, tuleohtu, plahvatusohtu ja elektrilöögi ning elektrikaarega seotud ohtude vältimiseks:

- ÄRGE sondeerige laadijat elektrit juhtivate materjalidega. Laadimisklemmid toetavad 120V pinget.
- ÄRGE pange akut laadijasse kui aku elementide karp on katki või kahjustatud. Asendage uue akuga.
- Neid akusid EI tohi laadida teist tüüpi laadijaga.
- Laadijasse EI tohi pääseda vedelikku.
- Laadijat EI tohi kasutada juhendis mitte-kirjeldatud eesmärkidel.
- ÄRGE lühistage aku klemme.

### ⚠ TÄHELEPANU

Kui akuedelik puutub kokku silmadega, peske silmi koheselt puhta veega vähemalt 15 minuti jooksul. Pöörduge viivitamatult arsti poole.

Ärge laadige akut vihma käes või niiskes keskkonnas.

Ärge hoidke tööriista, akut või laadijat vees või mõnes muus vedelikus.

muutuvad kuumaks, siis laske jahtuda. Laadida ainult õhutemperatuuril.

- Aku ülaosas asuvaid ventilatsiooniavasid ei tohi kinni katta. Ärge asetage laadijat pehmele pinnale, näiteks tekile või padjale. Hoidke aku ventilatsiooniavad puhtana.
- Vältige väikeste metallesemete või -materjalide, näiteks terasvilla, alumiiniumlehtede või muude osakeste sattumist laadija avadesse.
- Enne laadija puhastamist või siis, kui selles ei ole akut, eemaldage laadija vooluvõrgust.
- Akut EI tohi jätta päikesevalguse kätte või sooja keskkonda. Hoidke seda alati toatemperatuuril.
- ÄRGE ühendage samaaegselt kaht laadijat.
- Kui aku ei ole pikemat aega kasutusel, siis tuleb seda hoida varjulises, jahedas ja kuivas kohas. Laadige akut iga kahe kuu jooksul vähemalt kaks tundi.
- Liigse kasutamise või ekstreemsete temperatuuride korral võib akul esineda väikesed vedelikukadusid. Kui väline plomm peaks purunema ja vedelik puutuma kokku nahaga:
  - pesta viivitamatult vee ja seebiga.
  - neutraliseerida sidrunimahla, äädika või nõrga happelahusega.
- Kui vedelik puutub kokku silmadega, siis tehke nagu ülalpool kirjeldatud ning pöörduge arsti poole.
- Enne kasutamist kontrollige, et väljundpinge ja akulaadija pinge sobiksid aku laadimiseks.
- Kui väljundi polaarsus ei vasta laadimisele, ÄRGE kasutage laadijat.
- Kasutada ainult siseruumides.
- Korpus ei TOHI mitte mingil juhul avada. Laadijat EI TOHI kasutada, kui korpus on kahjustatud.
- Laadijaga EI TOHI laadida mitlaetavaid akusid.

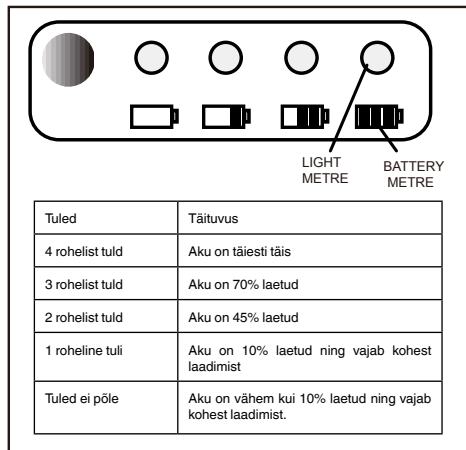
### AKU TÄITUVUSE KONTROLL

Vajutage aku täituvuse indikaatori klahvi (BCI). Vastavalt aku seisukorrale süttivad tuled: Vaadake skeem all:

### TÄITUVUSE MÕÕDIK

### AKU LAETUVUSE MÕÕDIK

- Ärge laske akul või laadijal üle kuumeneda Kui need



## OHUTUS- JA ETTEVAATUSABINÕUD

1. Akut EI TOHI lahti võtta.
2. Hoidke laste eest.
3. ÄRGE jätke akut mageda või soolase vee kätte, hoida jahedas ja kuivas kohas.
4. ÄRGE jätke akut liiga sooja kohta, näiteks tule või radiaatori kõrvale.
5. ÄRGE vahetage omavahel aku negatiivset ja positiivset klemmi.
6. VÄLTIGE metallist esemete kokkupuudet aku klemmidega, nii positiivse kui negatiivsega.
7. Akut EI TOHI lüüa, tagada ega sellele jalgupidi peale ronida.
8. Akut EI TOHI keevitada ega kruvide või teiste teravate esemetega perforerida.
9. Kui aku kaotab vedelikku ja see puutub kokku silmadega, siis ärge hõõruge neid vaid loputage rohke veega.
10. Ärge kasutage akut, kui sellest eritub ebavaliselt lõhna, see on ülekuumenud või omandab ebanormaalse värvi/kuju või muu aspekti.

### ⚠ TÄHELEPANU

Tuleohtu ja elektrilöögiohu vältimiseks:

- Ärge asetage niiskeid lapsi ega puhastusvahendeid akule ega akulaadijale.
- Enne seadme puhastamist, ülevaatust või hooldust eemaldage kõigepealt aku.

## PUHASTAMINE

Laadijat võib väljastpoolt puhastada pehme ja kuiva lapiga. Ärge loputage pumbast ega puhastage veega.

	Klass II Kahekordne isolatsioon
	Ainult siseruumides kasutamiseks



Enne laadimist lugeda juhiseid



Viivitusega kaitse

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

- Tööriista ei tohi kasutada väheste füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimeteга isikud, lapsed nooremad kui 8 aastat või järelevalveta isikud, kui neile ei ole tööriista kasutamise osas andnud väljaõpet mõni teine isik, kes vastutab nende ohutuse eest ning teab kõiki kaudseid ohte.
- Ärge laske lastel tööriistaga mängida.
- Järelevalveta lapsed ei tohi tööriista puhastada ega hooldada.
- Kui tööriista toitejuhe on kahjustatud, siis tuleb see välja vahetada tootja, viimase edasimüüja või isikute juures, kes on saanud eriväljaõppe kõikvõimalike seotud riskide vähendamiseks.

## AKU LOODUSSÕBRALIK ÜMBERTÖÖTLEMINE



Tööriistaga kaasas oleva aku sisaldab järgmisi mürgiseid ja korrosiivseid aineid:

Liitiumioonid on mürgine aine.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Kõiki mürgiseid aineid tuleb ümber töödelda viisil, mis välistab keskkonnareostuse.

Enne kahjustatud või katkise liitiumionaku ümbertöötlemist pöörduge kohaliku ümbertöötlemiskeskuse või keskkonnakaitse kontori poole, et saada vajalikku teavet või juhiseid.

Viige akud ümbertöötlemiskeskusse, mis on sertifitseeritud liitiumionakusid ümber töötlema.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Kui aku on pragunenud või katki, ükskõik, kas lekib või mitte, siis ei tohi seda enam laadida ega kasutada. Viige see ümbertöötlemisse ning asendage uue akuga.

ÄRGE PROOVIGE SEDA PARANDADA!

Õnnetuste, tulekahju, plahvatus- ja elektrilöögiohu vältimiseks ning keskkonna kaitsmiseks:

- Katke akuklemmid vastupidava kleplindiga.
- ÄRGE proovige ühtki aku osa eemaldada või lõhkuda.
- ÄRGE proovige akut avada.

**⚠ POZOR:**

- Akuleketes väljuvad elektrolüüdid on korrosiivne ja mürgine aine. VÄLTIGE kokkupuudet vedelikuga ja silmade või naha vahel, ennekoike ärge neelake seda alla.  
ÄRGE visake akut koduse prügi sekka.
- MITTE põletada
- ÄRGE pange akut kuhugi, kus see võiks lõpetada kohalikul prügimäel või tavalise tahke prügi seas.
- Viige need ringlussevõtjamaa.

**2. AKULAADIJA****OMADUSED**

40V Laadija: CG 48 Li

Sisend: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A maks.

Väljund: 48V d.c. 1.5°

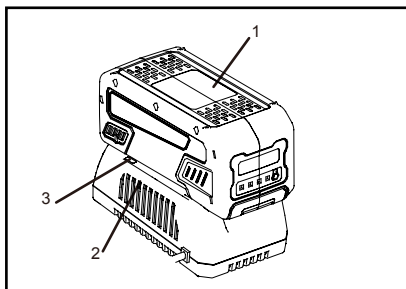
**LAADIMINE**

*MÄRKUS. Aku ei ole tarnimise hetkel täielikult laetud.*

*Pikema tööea saavutamiseks on soovitatav aku enne esimest kasutamist täis laadida. Liitiumioonakul ei ole mälu ja seda võib ükskõik mis hetkel laadida.*

1. Ühendage laadija pistikusse.

2. Paigutage aku (1) laadijasse (2).



Tegemist on diagnoosiva laadijaga. Laadija leed-lambid (3) süttivad ja annavad teada, millises seisus on aku, Aku täituvus vastavalt tuledele:

**LAADIMINE (LEED-INDIKAATOR)**

AKU ON LAETUD	☀	ROHELINE VILKUV
TÄIESTI LAETUD	☀	ROHELINE
AKU ON LIIGA SOE VÕI LIIGA KÜLM: (EEMALDADA JA LASTA 30 MINUTIT JAHTUDA)	☀	PUNANE
AKUT EI OLE	○	VÄLJA LÜLITATUD
DEFEKTNE AKU (EEMALDADA JA ASENDADA UUE AKUGA)	☀	PUNANE VILKUV

Kui tuli annab valehäiret:

Kui aku pannakse laadijasse ja leed hakkab vilkuma, siis eemaldage aku laadijast üheks minutiks ja proovige

uesti.

Kui leed näitab "normaalne", siis aku on töökorras.

Kui leed hakkab uuesti vilkuma, siis eemaldage aku ja võtke laadija vooluvõrgust välja.

Oodake üks minut, ühendage laadija vooluvõrguga ja pange aku tagasi.

Kui leed näitab "normaalne", siis aku on töökorras.

Kui leed hakkab uuesti vilkuma, siis aku on defektne ja tuleb välja lülitada.

**MÄRKUS.** Kui punane tuli hakkab vilkuma, siis võtke aku laadijast välja ja pange 2 tunni jooksul tagasi.

Kui laadija näitab, et on laetud, siis on aku parimas töökorras.

Kui laadija näitab, et on laetud, siis on aku parimas töökorras.

Pärast kaht tundi eemaldage aku ja võtke laadija minutiks vooluvõrgust välja, pärast 1 minutit ühendage laadija ja aku tagasi.

Kui laadija näitab, et on laetud, siis on aku parimas töökorras. Vastasel juhul tuleb aku välja vahetada.

**LAADIJA KONTROLL**

Kui aku ei laadi korralikult:

- Kontrollige väljundvoolu mõne muu tööriistaga. Veenduge, et pistik ei oleks isoleeritud.
- Kontrollige, et laadija kontaktid ei oleks lühistatud jääkide või muude materjalide poolt.
- Kui keskkonna temperatuur ei ole tavapärase, siis pange aku ja laadija kohta, mille temperatuur jääb vahemikku 7°C kuni 40°C.  
Toode tuleb kokku monteerida.

**⚠ TÄHELEPANU**

Kui laadijasse asetatud aku on soe või ülekuumenenud, siis võib laadimisindikaatori leed süttida ORANŽI valgusega.

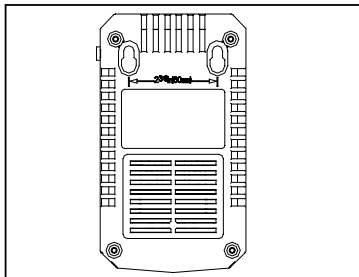
Sellisel juhul tuleb lasta akul väljaspool laadijat 30 minutit jahtuda.

**LAADIJA MONTEERIMINE**

1. Laadijat on võimalik kahe kruvi abil seinale paigaldada (kruvisid ei tarnita).
2. Leidke koht seinal, kuhu soovite laadija paigutada.



3. Puidule paigaldamisel kasutage kaht ühesugust sobivat kruvi.
4. Tehke kaks ava, mis on avade tsentrist 2 3/8 tolli (6 sentimeetri) kaugusel, kontrollige, et need oleksid horisontaalselt samal tasandil.
5. Kipsplaadile paigaldamisel kasutage ankrut ja müürikruvisid, et kinnitada laadija müüri külge.



**MÄRKUS.** Kui aku ja laadija jäävad pikemaks ajaks kasutamata seisma, siis eemaldage aku laadijast ja võtke laadija vooluvõrgust välja.

### TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

1. HOIDKE JUHISED ALLES  
OHT: TULEKAHJU JA ELEKTRILÖÖGIOHU VÄLTIMISEKS ON JUHISTE JÄRGIMINE VÄGA OLULINE.
2. Enne laadija kasutamist kontrollige, milline on kasutusjärgse riigi tavaline voolupinge.
3. Kui pistik ei sobi stepslisse, siis kasutage väljundile sobivat adapterit.

## 3. ÜMBERTÖÖTLEMINE



Ärge visake elektrilisi seadmeid majapidamisjäätmete hulka. Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja selle rakendamisele vastavuses riiklike normidega, tuleb äravisatavad elektriseadmed koguda eraldi, et neid ökoloogiliselt korduskasutada. Kui elektriseadmed visatakse prügimäele või kaevatakse maha, võivad kahjulikud ained jõuda veesooneni ja pääseda toiduahe-lasse, kahjustades teie tervist ja heaolu. Täpsema info saamiseks antud toote kõrvaldamise kohta, võtke ühendust vastava jäätmekäitlusfirmaga või edasimüüjaga.

**SADRŽAJ**

1. Baterija .....	1
2. Punjač za baterije .....	4
3. Odlaganje .....	5

**1. BATERIJA****KARAKTERISTIKE****BT 48 Li 2.0**

Baterija: 48V макс., 96Wh

apon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 12

Vrijeme trajanja punjenja: 60 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger )

**BT 48 Li 4.0**

Baterija: 48V макс., 192Wh

apon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 24

Vrijeme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 2.5**

Baterija: 48V макс., 120Wh

apon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 12

Vrijeme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 5.0**

Baterija: 48V макс., 240Wh

apon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 24

Vrijeme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

Za pravilno korištenje, održavanje i čuvanje baterije, važno je pročitati i razumjeti upute u ovom priručniku.

Da biste izbjegli ozbiljne ozljede, opasnost od požara, opasnosti od eksplozije i opasnosti od udara električne energije i stvaranja električnog luka:

- NE ispitujte punjač provodljivim materijalima. Polovi mogu da izdrže napon od 120 V.
- Ako je kutija u kojoj se nalazi baterija polomljena ili oštećena, NE stavljajte bateriju u punjač. Zamijenite je novom baterijom.
- Za punjenje ovih baterija NE koristite druge punjače.
- NE dopustite da tekućina prodre u unutrašnjost punjača.
- NE koristite punjač u one svrhe koje nisu navedene u ovom priručniku.
- NE pokušavajte povezivati u kratki spoj polove baterije.

**▲ POZOR:**

Ako tekućina iz baterije dođe u dodir s očima, odmah ih isperite čistom vodom i ispirajte ih najmanje 15 minuta. Odmah se obratite liječniku.

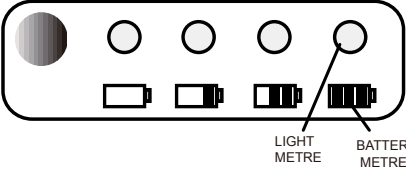
Baterije ne punite na kiši ili u vlažnim ambijentima. Ne stavljajte uređaj, bateriju ili punjač u vodu ili druge tekućine.

- Ne dopustite da se baterija ili punjač pregriju. Ako se zagriju, ostavite da se ohlade. Punite samo na sobnoj temperaturi.
- Ne pokrivajte ventilacijske otvore na gornjem dijelu punjača. Ne stavljajte punjač na mekane površine poput deke ili jastuka. Ventilacijski otvori na punjaču moraju biti čisti.
- Ne dopustite da metalni predmeti malih dimenzija ili materijali kao što su čelična vuna, aluminijska folija ili druge čestice uđu u unutrašnje šupljine punjača.
- Punjač isključite prije nego ga započnete čistiti ili onda kada u njemu nema baterija.
- NE izlažite bateriju direktnoj sunčevoj svjetlosti ili toploj okolini. Držite je uvijek na normalnoj sobnoj temperaturi.
- NE pokušavajte spojiti dva punjača istovremeno.
- Ako ne namjeravate puniti bateriju duži vremenski period, trebete ju je pohraniti uvijek u hladu, na hladnom i suhom mjestu.  
Bateriju punite po 2 sata na svaka 2 mjeseca.
- Ako baterije koristite previše ili ih koristite na veoma ekstremnim temperaturama, na ćelijama može doći do malog curenja.  
Ako vanjski omot pukne i tekućina dođe u kontakt s kožom:
  - kožu odmah operite vodom i sapunom.
  - mjesto dodira neutralizirajte limunovim sokom, octom ili drugim slabim kiselinama.
- Ako tekućina dođe u kontakt s očima, pratite gore navedene upute i obratite se liječniku.
- Prije uporabe provjerite da su izlazni napon i struja punjača pogodni za punjenje baterije.
- Ako izlazni polaritet ne odgovara polaritetu punjenja, NE koristite punjač.
- Samo za korištenje u zatvorenim prostorijama
- Ni pod kojim uvjetima NE otvarajte poklopac. Ukoliko je poklopac oštećen, punjač se NE smije više koristiti.
- Baterije NE punite ako nisu punjive.

**PROVJERA STANJA NAPUNJENOSTI BATERIJE**

Pritisnite indikator napunjenosti baterije (BCI). U zavisnosti od nivoa napunjenosti baterije, upalit će se svjetla. Pogledajte donji dijagram:

**MJERAČ STANJA NAPUNJENOSTI****MJERI NAPUNJENOST BATERIJE**

	
Svjetla	Stanje napunjenosti
4 zelena svjetla	Baterija je potpuno napunjena
3 zelena svjetla	Baterija je napunjena 70%
2 zelena svjetla	Baterija je napunjena 45%
1 zeleno svjetlo	Baterija je napunjena 10% i potrebno ju je odmah napuniti
Svjetla su ugašena	Baterija je napunjena manje od 10% te ju je potrebno odmah napuniti

## SIGURNOSNE NAPOMENE I MJERE OPREZA

- NE rastavljajte bateriju.
- Držite izvan dohvata djece.
- Bateriju NE izlažite slanoj ili slatkoj vodi, čuvajte je na hladnom i suhom mjestu.
- Bateriju NE stavljajte blizu suviše toplih mjesta na primjer u blizini vatre ili radijatora.
- NE mjenjajte pozitivni i negativni pol baterije.
- NE povežite polove baterije, negativni i pozitivni, s metalnim predmetima.
- Bateriju NEMOJTE udarati niti gaziti nogama.
- Bateriju NEMOJTE zavarivati, NEMOJTE je bušiti čavlima ili drugim oštrim predmetima.
- Ako iz baterije curi tekućina i ako ona dođe u kontakt s očima, nemojte ih trljati i temeljno ih isperite vodom.
- Prekinite korištenje baterije ako ona ima neuobičajen miris, ako se pregrijava, menja boju/ oblik i ako ima neuobičajen izgled.





### ⚠ POZOR:

Kako bi se izbjegla opasnost od požara ili strujnog udara:

- Bateriju i punjač ne perite vlažnim krpama ili deterdžentom.
- Prije čišćenja, kontrole i obavljanja održavanja uređaja, uvijek iz njega izvadite bateriju.

## ČIŠĆENJE

Punjač čistite mekom i suhom krpom sa spoljne strane. Ne ispirajte pumpom i ne čistite vodom.

	Klasa II Dupla izolacija
	Samo za upotrebu u zatvorenom
	Prije punjenja pročitajte upute
	Tromi osigurač

### ⚠ POZOR:

- Ovaj uređaj nije namijenjen da se njime koriste osobe (uključujući djecu mlađu do 8 godina) s umanjanim tjelesnim, osetnim i mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo za korištenje ovog uređaja, osim ako nisu pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost i koja je upoznata s posrednim opasnostima ili ako su od nje dobile odgovarajuću obuku o korištenju uređaja.
- Djeci ne dozvoljavajte da se igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca koja su bez nadzora odraslih.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamjeniti proizvođač ili njegov zastupnik ili posebno obučena osoba kako bi se smanjio rizik koji iz toga proizilazi.

## EKOLOŠKI ODGOVARAJUĆE ZBRINJAVANJE BATERIJE



Unutar baterije koju koristi ovaj uređaj nalaze se sledeće otrovne i korozivne tvari:

Litijumski joni su otrovni.

### ⚠ POZOR:

Svi otrovni materijali moraju se zbrinuti na odgovarajući način kako bi se spriječilo zagađenje okoliša.

Prije odlaganja i zbrinjavanja oštećene ili polomljene litijum-jonske baterije, obratite se lokalnom poduzeću za odlaganje otpada ili lokalnoj službi za zaštitu okoliša kako biste dobili dodatne informacije i specifične upute o odlaganju ove vrste otpada.

Baterije odnesite u centar za recikliranje i/ili zbrinjavanje koji je ovlašten za odlaganje materijala koji u sebi sadže litijumske jone.

**⚠ POZOR:**

Ako baterija napukne ili pukne, sa ili bez gubitka tekućine, nemojte je puniti niti koristiti. Zbrinite je i zamenite novom. **NE POKUŠAVAJTE JE POPRAVITI!**

Kako biste izbjegli ozljede i opasnost od požara, eksplozija ili strujnog udara i da ne biste zagađivali okoliš:

- Polove baterije pokrite otpornom samolijepljivom trakom.
- NE pokušavajte uklanjati ili uništavati bilo koji dio baterije.
- NE pokušavajte otvarati bateriju.

**⚠ POZOR:**

- Elektroliti koji se nalaze u ispuštenoj tekućini baterije su korozivni i otrovni. Obratite pažnju da tekućina NE dođe u dodir s očima, kožom, a pogotovo je nemojte gutati. Baterije NE bacajte u kućno smeće.
- NE spaljujte.
- NE ostavljajte baterije na mjestima koja mogu postati dio prostora za odlaganje lokalnog otpada ili komunalnog otpada.
- Baterije odnesite u ovlaštenu centar za reciklažu.

## 2. PUNJAČ ZA BATERIJE

### KARAKTERISTIKE

Punjač od 48V:CG 48 Li

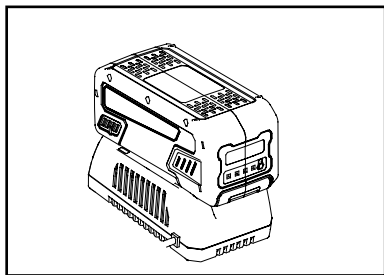
Ulaz: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maksimum

Izlaz: 48V d.c. 1.5°

### POSTUPAK PUNJENJA

**NAPOMENA:** Isporučena baterija nije u potpunosti puna. Preporučujemo da je napunite prije korištenja kako biste osigurali maksimalno vrijeme rada. Litijum-jonska baterija nema memoriju te se stoga može puniti u bilo kom trenutku.

1. Priključite punjač na strujnu utičnicu.
2. Stavite bateriju (1) u punjač (2).



Ovaj punjač prikazuje i radno stanje baterije. LED svjetla punjača (3) se pale određenim redoslijedom i na taj način obavještavaju korisnika o trenutnom stanju baterije. Stanje baterije ovisno od upaljenog svjetla:

### POSTUPAK PUNJENJA (LED INDIKACIJSKA SVJETLA)

BATERIJA SE PUNI:	⦿	TREPTIČE ZELENO
BATERIJE JE POTPUNO PUNA:	●	ZELENO
Akumulatora previše pretoplo ili prehladno: (KAKO BI SE BATERIJA OHLADILA IZVADITE JE NA 30 MINUTA)	●	CRVENO
BATERIJE NEMA	○	UGAŠENO
BATERIJA JE POKVARENJA: (U OVOM SLUČAJU BATERIJU IZVADITE I ZAMJENITE JE NOVOM)	⦿	TREPTIČE CRVENO

Svjetlo pokazuje lažni kvar:

Ako LED svjetlo treperi kada stavite bateriju u punjač, izvadite je na 1 minut, a zatim je vratite.

Ako LED svjetlo pokazuje "normalno" stanje, znači da je baterija ispravna.

Ako LED svjetlo ponovo trepti, izvadite bateriju i isključite punjač iz struje.

Sačekajte 1 minut, ponovo priključite punjač i umetnite bateriju.

Ako LED svjetlo pokazuje "normalno" stanje, znači da je baterija ispravna.

Ako LED svjetlo idalje treperi, znači da je baterija neispravna i da je morate zamijeniti.

**NAPOMENA:** Kada treperi crveni indikator, izvadite bateriju i ponovo je umetnite u roku od 2 sata.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju.

Nakon 2 sata, izvadite bateriju i izvadite punjač iz utičnice na 1 minut, onda ga ponovo povežite na utičnicu i stavite bateriju.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju. U suprotnom, potrebno ju je zamijeniti . .

### PROVJERA RADA PUNJAČA

Ako se baterija ne puni ispravno:

- Posebnim alatom provjerite izlaznu struju. Proverite da utičnica nije izolovana iz strujnog kola.
- Provjerite da nečistoća ili drugi materijali nisu izazvali kratak spoj na kontaktima punjača.
- Ako temperatura zraka nije odgovarajuća, premjestite punjač i bateriju u prostor čija je temperatura između 7 °C i 40 °C stupnjeva.
- Ovaj uređaj je potrebno montirati.

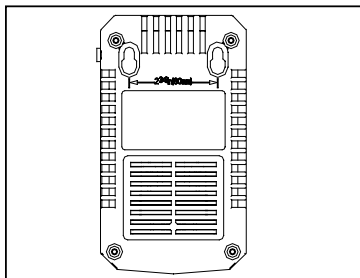
**⚠ POZOR:**

Ako u punjač stavite vruće ili pregrijane baterije, LED indikator za PUNJENJE na punjaču može biti NARANDŽASTE boje.

Ako do toga dođe, ostavite da se baterija ohladi oko 30 minuta izvan punjača.

**MONTIRANJE PUNJAČA**

1. Ovaj punjač može se postaviti na zid pomoću dva vijka (nisu isporučeni)
2. Izaberite mjesto na zidu gdje želite postaviti punjač.
3. Za montiranje na zidu koristite 2 za to pogodna vijka.
4. Probušite dvije rupe dimenzija 2 3/8" (6 cm) pazeći da njihovi centri budu vodoravno poravnati.
5. Za montiranje na gipsanim pločama koristite ankere i vijke za zid kako biste pričvrstili punjač.



**NAPOMENA:** Ako punjač i bateriju ne koristite duže vrijeme, izvadite bateriju iz punjača i punjač iskopčajte iz strujne utičnice.

**VAŽNI SIGURNOSNI UPUTI**

1. SAČUVAJTE OVE UPUTE  
**OPASNOST: KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, VAŽNO JE PAŽLJIVO SLIJEDITI OVE UPUTE.**
2. Prije uporabe punjača provjerite napon dostupan u svakoj zemlji korištenja.
3. Ako utikač ne odgovara utičnici, koristite adapter s prikladnim izlazom.

**3. ODLAGANJE**

Ne bacati električni otpad u kućno smeće. Prema Evropskoj smjernici 2012/19/EC o električnim i elektronskim otpacima, te u saglasnosti sa lokalnim propisima, električni otpad se mora odlagati odvojeno, da bi se omogućila njegova eko-reciklaža. Električni aparati bačeni na ot-pad ili u prirodu, stvaraju otrovne supstance koje mogu završiti u podzemnim vodama i lancu ishrane te na taj način štetiti vašem zdravlju. Za detaljnije informacije o odlaganju ovog proizvoda, kontaktirati odgovarajuću Službu za odnošenje otpada iz domaćinstva, ili vašeg Prodavca.

## OBSAH

1. Akumulátor .....	1
2. Dobíjačka akumulátora .....	3
3. Likvidácia .....	4

## 1. AKUMULÁTOR

### CHARAKTERISTIKY

#### BT 48 Li 2.0

Akumulátor 40V Max, 48V макс., 96Wh  
 Napätie na článok: 3.6V ; Počet článkov: 24  
 Čas dobíjania: 60 min.  
 (používajte dobíjačku CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 4.0

Akumulátor 40V Max, 48V макс., 192Wh  
 Napätie na článok: 3.6V ; Počet článkov: 24  
 Čas dobíjania: 120 min.  
 (používajte dobíjačku CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 2.5

Akumulátor 40V Max, 48V макс., 120Wh  
 Napätie na článok: 3.6V ; Počet článkov: 12  
 Čas dobíjania: 120 min.  
 (používajte dobíjačku CG 48 Li Charger)

#### BT 48 Li 5.0

Akumulátor 40V Max, 48V макс., 240Wh  
 Napätie na článok: 3.6V ; Počet článkov: 24  
 Čas dobíjania: 120 min.  
 (používajte dobíjačku CG 48 Li Charger)

Pre správne používanie, údržbu a skladovanie akumulátora je potrebné prečítať si a pochopiť pokyny uvedené v tomto manuáli.

Aby ste zabránili nehodám, požiarom, výbuchom a rizikám hroziacim v dôsledku elektrických výbojov a elektrických oblúkov:

- NEskúmajte dobíjačku vodivými predmetmi. Dobíjacie koncovky znesú napätie do 120 V.
- Ak je skriňa akumulátorovej jednotky poškodená alebo polámaná NEzavádzajte ju do dobíjačky. Vymeňte celú akumulátorovú jednotku za novú.
- NEdobíjajte tieto druhy akumulátorových jednotiek iným typom dobíjačky.
- NEdovoľte, aby tekutina prenikla do vnútra dobíjačky.
- NEpoužívajte dobíjačku na iné účely, než na tie, ktoré sú uvedené v tomto manuáli.
- NEpokúšajte sa o vyskratovanie koncoviek akumulátorovej jednotky.

### ▲ POZOR

Ak príde tekutina z akumulátora do kontaktu s očami, umývajte si ich okamžite čistou vodou po dobu aspoň 15 minút. Okamžite sa obráťte na lekára.

Nedobíjajte akumulátorovú jednotku v daždi alebo vo vlhkom prostredí. Neponárajte nástroj, akumulátorovú jednotku alebo dobíjačku do vody alebo iných tekutín.

- Nedoivoľte, aby sa akumulátorová jednotka alebo dobíjačka prehriali. Ak sú zohriate, nechajte ich ochladiť. Dobíjajte len pri izbovej teplote.
- Neprikrývajte ventilačné mriežky, nachádzajúce sa v hornej časti dobíjačky. Neukladajte dobíjačku na mäkký povrch, ako napríklad na vankúš alebo deku. Ventilačné mriežky dobíjačky udržiavajte vždy v čistom stave.
- Zabráňte tomu, aby malé cudzie telesá ako čiastočky kovu, kovovej vaty, hliníkové pliešky alebo podobné predmety vnikli do vnútra dobíjačky.
- Dobíjačku je potrebné pred čistením, alebo keď v nej nie je pripojený akumulátor, odpojiť.
- NEdávajte akumulátorovú jednotku na slnečné svetlo alebo do prostredia so zvýšenou teplotou. Uchovávajte ich vždy pri normálnej izbovej teplote.
- NESnažte sa pripájať dve dobíjačky súčasne.

- Pokiaľ akumulátor nedobíjate dlhšiu dobu, je potrebné uschovať ho na tmavom, chladnom a suchom mieste.  
Akumulátor dobíjajte 2 hodiny každé 2 mesiace.

- Ak sa články akumulátorovej jednotky používajú veľmi často alebo pri extrémnych teplotách, môže u nich dochádzať k menším stratám.

Ak sa vonkajšia plomba poruší a tekutina príde do kontaktu s pokožkou:

- okamžite sa umyte vodou a mydlom.
- neutralizujte citrónovou šťavou, octom alebo inou slabou kyselinou.

- Ak príde tekutina do kontaktu s očami, postupujte podľa hore uvedených pokynov a obráťte sa na lekára.

- Pred použitím skontrolujte, či výstupné napätie a prúd dobíjačky akumulátora slúžia skutočne na dobíjanie akumulátorovej jednotky.

- V prípade, že výstupná polarita nie je zhodná s nabíjacou, NEpoužívajte dobíjačku.

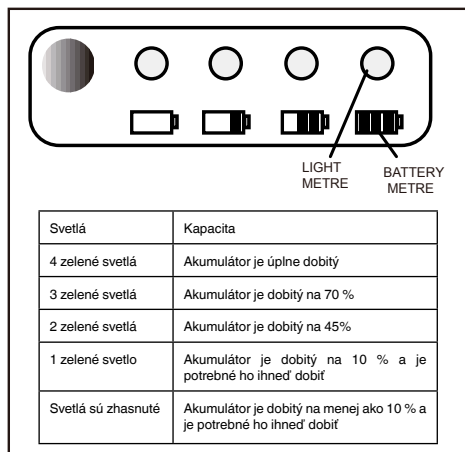
- Len pre použitie v interiéroch.
- V žiadnom prípade NEotvárajte kryt. Ak je kryt poškodený, dobíjačka sa už nesmie viac používať.
- NEdobíjajte akumulátory, ktoré nie sú dobíjateľné.

### KONTROLA KAPACITY AKUMULÁTORA

Stlačte tlačidlo indikátora kapacity akumulátora (BCI). Svetlá sa rozsvietia podľa toho, na akej úrovni je kapacita akumulátora. Viď nasledujúcu schému:

## MERANIE DOBÍJANIA

## MIERA DOBITIA AKUMULÁTORA



## BEZPEČNOSTNÉ ÚDAJE A OPATRENIA

1. NE demontujte akumulátor.
2. Chráňte pred deťmi.
3. NE vystavujte akumulátor pôsobeniu slanej ani sladkej vody, uchovávajte ho na suchom a chladnom mieste.
4. NE nechávajte akumulátor na veľmi teplých miestach, ako v blízkosti ohňa, radiátora a pod.
5. NE zamieňajte kladné a záporné koncovky akumulátora.
6. NE spájajte kladné a záporné koncovky akumulátora s kovovými predmetmi.
7. NE udierajte, NE búchajte po akumulátore a NE vystupujte naň.
8. Na akumulátore NE zvráťajte, neprepichujte ho klincami alebo inými ostrými predmetmi.
9. Ak z akumulátora unikajú tekutiny, ktoré vnikajú do očí, nešúchajte si ich a dobre si ich vypláchnite vodou.
10. Pokiaľ z akumulátora vychádza nezvyčajný zápach, zahrieva sa, alebo zmení farbu či tvar, alebo je na ňom niečo nezvyčajné prestaňte ho používať.

**▲ POZOR**

Aby ste predišli požiarom, elektrickým výbojom a elektrickým oblúkom:

- Neutierajte akumulátor alebo dobíjačku vlhkou handrou, ani na ne neaplikujte čistiace prípravky.
- Vyberte von vždy akumulátorovú jednotku predtým, než ju začnete čistiť, obhliadať, alebo než začnete s operáciami údržby na nástroji.

## ČISTENIE

Vonkajšiu časť dobíjačky očistite pomocou mäkkej suchej handričky. Neoplachujte vodným prúdom ani **neumývajte vodou.**

	Trieda II. Dvojitá izolácia
	Len pre použitie v interiéroch.
	Pred dobíťím si prečítajte priložené pokyny.
	Tavná poistka s omeškaním

**▲ POZOR**

- Tento prístroj nesmú používať osoby (vrátane detí do 8 rokov veku) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami alebo bez potrebných skúseností a vedomostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom zodpovedných osôb alebo neboli takýmito osobami náležite poučené o bezpečnom spôsobe použitia nástroja a o rizikách hroziacich pri jeho používaní.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s nástrojom.
- Deti bez dozoru nesmú vykonávať čistiace úkony ani úkony údržby.
- Ak je napájací kábel tohto prístroja poškodený, musí byť vymenený. Výmenu uskutoční výrobca, jeho obchodný zástupca alebo pracovník kvalifikovaný v danej oblasti, aby sa maximálne znížilo akékoľvek možné riziko.

## EKOLOGICKÁ LIKVIDÁCIA AKUMULÁTORA



V akumulátorovej jednotke sa nachádzajú nasledujúce toxické a korozívne materiály, ktoré sa používajú s nástrojom:

Lítiové ióny sú toxickým materiálom.

**▲ POZOR**

Všetky toxické materiály musia byť zlikvidované vhodným spôsobom, aby sa zabránilo kontaminácii životného prostredia.

Pred likvidáciou poškodených alebo pokazených akumulátorových jednotiek na báze lítiových iónov kontaktujte miestne zastupiteľstvo pre likvidáciu odpadu, alebo miestne zastupiteľstvo pre ochranu životného prostredia, za účelom získania informácií a špecifických pokynov.

Akumulátory prineste do Centra certifikovaného pre recykliáciu a/alebo likvidáciu materiálov na báze lítiových iónov.

**⚠ POZOR**

Ak sa akumulátorová jednotka poškodí alebo pokazi a dôjde/nedôjde k úniku tekutiny nenaplníte a nepoužívajte ju. Zlikvidujte akumulátorovú jednotku a vymeňte ju za novú.

**NEPOKÚŠAJTE SA OPRAVIŤ JU!**

Aby ste zabránili nehodám, požiarom, výbuchom, rizikám hroziacim v dôsledku elektrických výbojov a elektrických obličiek a škodám na životnom prostredí:

- Koncovky akumulátora obtočte odolnou izolačnou lepiacou páskou.
- NEpokúšajte sa odstrániť ani zničiť žiadnu časť akumulátorovej jednotky.
- NEpokúšajte sa otvoriť akumulátorovú jednotku.

**⚠ POZOR**

- Elektrolyty z tekutín prípadne uniknutých z akumulátorovej jednotky sú korozívne a toxické. Postupujte tak, aby tekutina NEprišla do kontaktu s očami, pokožkou a hlavne ju vnútorne nepožívajte. NEvyhadzujte akumulátory do domového odpadu.
- NEspalujte.
- NEdávajte akumulátory na miesta, kde by sa mohli stať súčasťou miestnej skládky alebo pevného mestského odpadu.
- Odneste do autorizovaného centra pre recykláciu odpadu.

**2. DOBÍJAČKA AKUMULÁTORA****CHARAKTERISTIKY**

Dobíjačka 40V: CG 48 Li

Vstup: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A max.

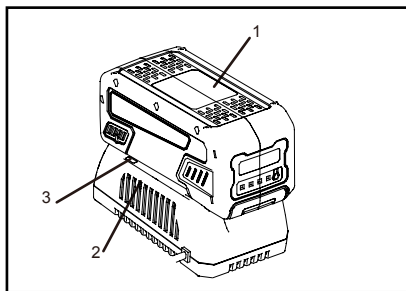
Výstup: 48V d.c. 1.5°

**POSTUP PRI DOBÍJANÍ**

**POZN.** Akumulátor je zasielaný s neúplným dobitím.

Pre dosiahnutie maximálneho prevádzkového času odporúčame dobiť pred prvým použitím. Akumulátor na báze lítiových iónov nemá pamäť a môže byť dobitý v ktoromkoľvek momente.

1. Pripojte dobíjačku na konektor AC.
2. Zavedte akumulátorovú jednotku (1) do dobíjačky (2).



Toto je diagnostická dobíjačka. LED svetlá dobíjačky (3) sa rozsvietia v špecifickom poradí, čím oznámia aktuálny stav akumulátora. Dobítenie akumulátora podľa svetiel:

**POSTUP PRI DOBÍJANÍ (INDIKÁTOR LED SVETLOM)**

AKUMULÁTOR SA DOBÍJA:	⦿	ZELENA SVETIELKUJE
AKUMULÁTOR JE ÚPLNE DOBITÝ	●	ZELENÁ
BATERIA JE PRÍLIŠ TEPLÁ ALEBO PRÍLIŠ STUHNUTÁ: (ODSTRÁŇTE NA ASI 30 MINÚT A OCHLAĎTE)	●	ČERVENÁ
AKUMULÁTOR NIE JE PRÍTOMNÝ	○	ZHASNUTÉ
AKUMULÁTOR JE VADNÝ (V TOMTO PRÍPADE ODSTRÁŇTE ALEBO VYMEŇTE AKUMULÁTOR ZA NOVÝ)	⦿	ČERVENÁ SVETIELKUJE

Lumina indicä o defectijune falsä:

Svetlo oznamuje falošnú poruchu:

Keď sa akumulátor zapojí do dobíjačky a LED svetlo stavu začne svietiť, odpojte akumulátor z dobíjačky na 1 minútu, a potom ho znovu zapojte.

Pokiaľ je stav svetla Led "normálny", znamená to, že je akumulátorová jednotka funkčná.

Pokiaľ svetlo LED začne znovu svietiť, odstráňte akumulátorovú jednotku a odpojte dobíjačku.

Počkajte 1 minútu, znovu pripojte dobíjačku a potom aj akumulátorovú jednotku.

Pokiaľ je stav svetla Led "normálny", znamená to, že je akumulátorová jednotka funkčná.

Pokiaľ svetlo LED ešte svietí, znamená to, že akumulátorová jednotka je poškodená, a že ju treba vymeniť.

**POZN.** Keď červený indikátor svietí, odpojte akumulátor z dobíjačky a do 2 hodín ho znovu zapojte.

Ak indikátor signalizuje dobíjanie, akumulátor je v optimálnom stave.

Ak indikátor signalizuje dobíjanie, akumulátor je v optimálnom stave.

Po 2 hodinách odpojte akumulátor a konektor AC od dobíjačky na 1 minútu a znovu zapojte konektor AC do akumulátora.

Ak indikátor signalizuje dobíjanie, akumulátor je v optimálnom stave. V opačnom prípade sa musí akumulátor vymeniť.

**KONTROLA DOBÍJAČKY**

Pokiaľ sa akumulátorová jednotka správne nenabíja:

- Skontrolujte výstupný prúd pomocou iného merača. Uistite sa, či je konektor vodivo spojený.
- Skontrolujte či kontakty dobíjačky neboli vyskratované v dôsledku styku so zvyškami materiálu.
- Ak teplota okolitého vzduchu nie je v norme, premiestnite dobíjačku a akumulátorovú jednotku do prostredia s teplotou v rozsahu od 7 °C do 40 °C. Tento výrobok musí byť zmontovaný.

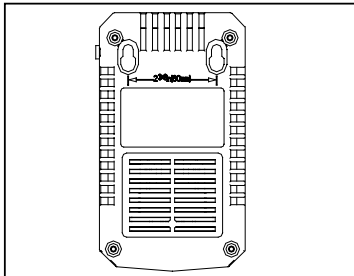


**⚠ POZOR**

Pokiaľ sa akumulátor pripojí do dobíjačky keď je teplý alebo prehriaty, LED svetlo indikátora DOBÍJANIA na dobíjačke sa môže rozsvietiť ORANŽOVÝM svetlom. V prípade, že nastane tento prípad, nechajte ochladieť akumulátor mimo dobíjačky asi po dobu 30 minút.

**MONTÁŽ DOBÍJAČKY**

1. Táto dobíjačka môže byť inštalovaná na stenu pomocou dvoch skrutiek (nie sú vo výbave).
2. Určite vhodné miesto na stene, na ktoré bude inštalovaná dobíjačka.
3. Pri inštalácii na drevo používajte 2 skrutky vhodné pre tento účel.
4. Urobte dva otvory vo vzdialenosti 2 3/8" (6 cm) od stredov, a presvedčte sa či sú vodorovne v rovnováhe.
5. Pri inštalácii dobíjačky na sadrokartón používajte kotviace skrutky a stenové skrutky do sadrokartónu.



POZN. Pokiaľ mienite akumulátor a dobíjačku nepoužívať dlhšiu dobu, odstráňte akumulátor z dobíjačky a odpojte konektor AC.

**DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

1. UCHOVAJTE SI TIETO POKYNY  
NEBEZPEČIE: PRE ZNÍŽENIE RIZIKA POŽIARU ALEBO ELEKTRICKÝCH VÝBOJOV JE POTREBNÉ DODRŽIAVAŤ NASLEDUJÚCE POKYNY
2. Pred použitím dobíjačky preverte aké napätie je dostupné v danej krajine.
3. Ak kolíky zástrčky nie sú v súlade so zásuvkou použite adaptér s príslušnou konfiguráciou pre výstup.

**3. LIKVIDÁCIA**

Nelikvidujte elektrické zariadenia spolu s domovým odpadom. Podľa Európskej Smernice 2012/19/ES o odpade tvorenom elektrickými a elektronickými zariadeniami a jej aplikácie v podobe národných no-riem musia byť elektrické zariadenia po skončení svojej životnosti odo-vzdané do zberu oddelene kvôli ich ekokompatibilnej recyklácii. Keď sa elektrické zariadenia likvidujú na smetisku alebo voľne v prírode, škodlivé látky môžu preniknúť do podzemných vôd a dostať sa do potravinového reťazca, čím môžu poškodiť naše zdravie. Pre získanie podrobnejších infor-mácií o likvidácii tohto výrobku sa obráťte na kompetentnú organizáciu, zaoberajúcu sa domovým odpadom, alebo na Vášho predajcu.

**SADRŽAJ**

1. Baterija .....	1
2. Punjač za baterije .....	3
3. Odlaganje .....	4

**1. BATERIJA****KARAKTERISTIKE****BT 48 Li 2.0**

Baterija: 48V макс., 96Wh

Napon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 12

Vreme trajanja punjenja: 60 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger )

**BT 48 Li 4.0**

Baterija: 48V макс., 192Wh

Napon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 24

Vreme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 2.5**

Baterija: 48V макс., 120Wh

Napon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 12

Vreme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

**BT 48 Li 5.0**

Baterija: 48V макс., 240Wh

Napon svake ćelije: 3.6V ; Broj ćelija: 24

Vreme trajanja punjenja: 120 min.

(koristite punjač CG 48 Li Charger)

Za pravilnu upotrebu, održavanje i čuvanje baterije, jako je važno da pročitate i razumete uputstva navedena u ovom priručniku.

Da biste izbegli ozbiljne povrede, opasnost od požara, opasnosti od eksplozije i od strujnog udara i stvaranja električnog luka:

- NE ispitujte punjač provodljivim materijalima. Polovi mogu da izdrže napon od 120 V.
- Ako je kutija u kojoj se nalazi baterija polomljena ili oštećena, NE stavlajte bateriju u punjač. Zamenite je novom baterijom.
- Za punjenje ovih baterija NE koristite druge punjače.
- NE dopustite da tečnost iz baterijadospeu unutrašnjost punjača.
- NE koristite punjač usvrhe koje nisu navedene u ovom priručniku.
- NE pokušavajte da povežete u kratki spoj polove baterije.

**▲ PAŽNJA**

Ako tečnost iz baterije dođe u dodir s očima, odmah ih isperite čistom vodom i ispirajte ih najmanje 15 minuta. Obratite se odmah lekaru.

Baterije nemojte da punite na kiši ili u vlažnim prostorijama. Ne stavlajte uređaj, bateriju ili punjač u vodu ili u druge tečnosti.

- Ne dopustite da se baterija ili punjač pregreju. Ako se zagreju, pustite ih da se ohlade. Punite samo na sobnoj temperaturi.
- Ne pokrivajte ventilacijske otvore na gornjem delu punjača. Ne stavlajte punjač na mekane površine poput čebeta ili jastuka. Ventilacijski otvori na punjaču moraju biti čisti.
- Ne dopustite da metalni predmeti malih dimenzija ili materijali kao što su čelična vuna, aluminijumska folija ili druge čestice uđu u unutrašnje šupljine punjača.
- Punjač isključite prije nego što počnete da ga čistite ili onda kada u njemu nema baterija.
- NE izlažite bateriju direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploj okolini. Držite je uvek na normalnoj sobnoj temperaturi.
- NE pokušavajte da spojite dva punjača istovremeno.
- Ako ne nameravate da punite bateriju duži vremenski period, čuvajte je uvek u hladu, na hladnom i suvom mestu.

Bateriju punite po 2 sata na svaka 2 meseca.

- Ako baterije koristite previše ili ih koristite na veoma niskim ili visokim temperaturama, na ćelijama može doći do neznatnog curenja.

Ako spoljašnji omot pukne i tečnost dođe u dodir s kožom:

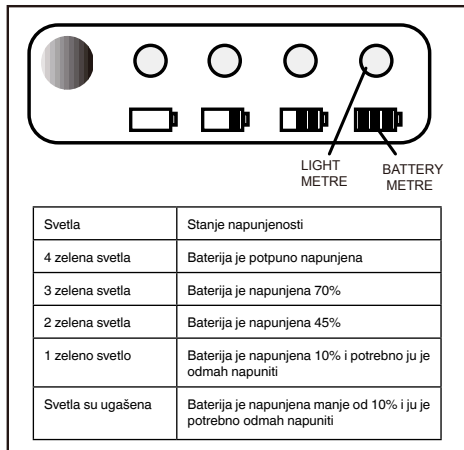
- kožu odmah operite vodom i sapunom.
- mesto dodira neutralizujte limunovim sokom, sirćetom ili nekom drugom slabom kiselinom.

- Ako tečnost dođe u dodir s očima, pratite gore navedena uputstva i odmah se obratite lekaru.
- Pre upotrebe proverite da li su izlazni napon i struja punjača pogodni za punjenje baterije.
- Ako izlazni polaritet ne odgovara polaritetu punjenja, NE koristite punjač.
- Samo za upotrebu u zatvorenim prostorijama
- Ni pod kojim uslovima NE otvarajte poklopac. Ukoliko je poklopac oštećen, punjač se NE sme više koristiti.
- Baterije NE punite ako nisu punjive.

**PROVERA STANJA NAPUNJENOSTI BATERIJE**

Pritisnite indikator napunjenosti baterije (BCI). U zavisnosti od nivoa napunjenosti baterije, upaliće se odgovarajuće svetlo. Pogledajte donji dijagram:

**MERAČ STANJA NAPUNJENOSTI****MERI NAPUNJENOST BATERIJE**



## BEZBEDOSNE NAPOMENE I MERE OPREZA

- NE rastavljajte bateriju.
- Držite van domašaja dece.
- Bateriju NE izlažite slanoj ili slatkoj vodi, čuvajte je na hladnom i suvom mestu.
- Bateriju NE stavljajte blizu suviše toplih mesta na primer u blizini vatre ili radijatora.
- NE menjajte pozitivan i negativan pol baterije.
- NE povežite polove baterije, negativni i pozitivni, s metalnim predmetima.
- Bateriju NEMOJTE udarati, ni gaziti nogama.
- Bateriju NEMOJTE zavarivati, NEMOJTE je bušiti ekserima ili drugim oštrim predmetima.
- Ako iz baterije curi tečnost i ako ona dođe u dodir s očima, nemojte ih trljati i temeljno ih isperite vodom.
- Prekinite upotrebu baterije ako ona ima neobičan miris, ako se pregrejava, menja boju/oblik i ako ima neuoobičajen izgled.

### ⚠ PAŽNJA

Da biste izbegli opasnost od požara ili strujnog udara:

- Bateriju i punjač nemojte da perete vlažnim krpama ili deterdžentom.
- Pre čišćenja, kontrole i obavljanja održavanja uređaja, uvek iz njega izvadite bateriju.

## ČIŠĆENJE

Punjač čistite mekom i suvom krpom sa spoljašnje strane. Ne ispirajte pumpom i ne čistite vodom.

	Klasa II Dupla izolacija
	Samo za upotrebu u zatvorenom
	Pre punjenja pročitajte uputstva
	Tromi osigurač

### ⚠ PAŽNJA

- Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane osoba (uključujući decu mlađu do 8 godina) s umanjanim telesnim, čulnim i mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje znanje i iskustvo za korišćenje ovog uređaja, osim ako nisu pod nadzorom osobe koja je zadužena za njihovu sigurnost i koja je upoznata s posrednim opasnostima ili ako su od nje dobile odgovarajuću obuku o upotrebi uređaja.
- Deci ne dozvoljavajte da se igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca koja su bez nadzora odraslih.
- Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili njegov zastupnik ili posebno obučena osoba kako bi se smanjio rizik koji iz toga proizilazi.

## ODLAGANJE BATERIJE NA EKOLOŠKI ODGOVARAJUĆI NAČIN



U unutrašnjosti baterije koju koristi ovaj uređaj nalaze se sledeće otrovne i korozivne supstance:

Litijumskijoni su otrovni.

### ⚠ PAŽNJA

Svi otrovni materijali se moraju odložiti na odgovarajući način kako bi se sprečilo zagađenje okoline.

Pre odlaganja oštećene ili polomljene litijum-jonske baterije, obratite se lokalnom servisu za odlaganje otpada ili lokalnoj službi za zaštitu okoline kako biste dobili dodatne informacije i specifična uputstva o odlaganju ove vrste otpada.

Baterije odnesite u centar za recikliranje i/ili odlaganje koji je ovlašćen za odlaganje materijala koji u sebi sadže litijumske jone.

### ⚠ PAŽNJA

Ako baterija napukne ili pukne, sa ili bez gubitka tečnosti, nemojte je puniti ni koristiti. Odložite je i zamenite novom.

#### NE POKUŠAVAJTE JE POPRAVITI!

Da biste izbegli povrede i opasnost od požara, eksplozija ili strujnog udara i da ne biste zagađivali okolinu:

- Polove baterije pokrite otpornom samolepljivom trakom.
- NE pokušavajte da skinete ili uništite bilo koji deo baterije.
- NE pokušavajte da otvarate bateriju.

### ⚠ PAŽNJA

- Elektroliti koji se nalaze u ispuštenoj tečnosti baterije su korozivni i otrovni. Obratite pažnju da tekućina NE dođe u dodir s očima, kožom, a naročito je nemojte gutati.

Baterije NE bacajte u kućno smeće.

- NE palite.
- NE ostavljajte baterije na mestima koja mogu postati deo prostora za odlaganje lokalnog otpada ili komunalnog otpada.
- Baterije odnesite u ovlašćeni centar za reciklažu.

## 2. PUNJAČ ZA BATERIJE

### KARAKTERISTIKE

Punjač od 40V: CG 48 Li

Ulaz: 220-240V a.c. 50 Hz, 1.1A Maksimum

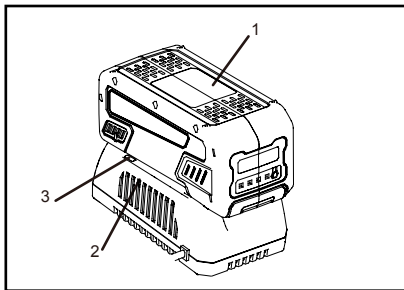
Izlaz: 48V d.c. 1.5°

### NAČINA PUNJENJA

**NAPOMENA:** Isporučena baterija nije u potpunosti puna.

Preporučujemo Vam da je pre korišćenja napunite da biste osigurali maksimalno vreme rada. Litijum-jonska baterija nema memoriju tako da je može puniti u bilo kom trenutku.

1. Priključite punjač na strujnu utičnicu.
2. Stavite bateriju (1) u punjač (2).



Ovaj punjač prikazuje i radno stanje baterije. LED svetla punjača (3) se pale određenim redosledom i na taj način obavješavaju korisnika o trenutnom stanju baterije. Stanje baterije u zavisnosti od upaljenog svetla:

### POSTUPAK PUNJENJA (LED INDIKATORI)

BATERIJA SE PUNI:		TREPEREĆE ZELENO ZELENO
BATERIJE JE POTPUNO PUNA:		ZELENO
Baterija JE previše topla Ili previše hladna: (KAKO BI SE BATERIJA OHLADILA IZVADITE JE NA 30 MINUTA)		ZELENO
BATERIJE NEMA		UGAŠENO
BATERIJA JE POKVARENA: (U OVOM SLUČAJU BATERIJU IZVADITE I ZAMENITE JE NOVOM)		TREPEREĆE CRVENO

Svetlo pokazuje lažni kvar:

Ako LED svetlo treperi kada stavite bateriju u punjač, izvadite je na 1 minut, a zatim je vratite.

Ako LED svetlo pokazuje "normalno" stanje, znači da je baterija ispravna.

Ako LED svetlo ponovotreperi, izvadite bateriju i isključite punjač iz struje.

Sačekajte 1 minut, ponovo priključite punjač i ubacite bateriju.

Ako LED svetlo pokazuje "normalno" stanje, znači da je baterija ispravna.

Ako LED svetlo idalje treperi, znači da je baterija neispravna i da je morate zameniti.

**NAPOMENA:** Kada treperi crveni indikator, izvadite bateriju i ponovo je stavite u roku od 2 sata.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju.

Nakon 2 sata, izvadite bateriju i izvadite punjač iz utičnice na 1 minut, onda ga ponovo povežite na utičnicu i vratite bateriju.

Ako indikator pokazuje da se baterija puni, znači da je u najboljem mogućem stanju. U suprotnom, potrebno ju je zameniti.

### PROVERA RADA PUNJAČA

Ako se baterija ne puni ispravno:

- Posebnim alatom proverite izlaznu struju. Proverite da utičnica nije izolovana iz strujnog kola.
- Proverite da nečistoća ili drugi materijali nisu izazvali kratak spoj na kontaktima punjača.
- Ako temperatura vazduha nije odgovarajuća, premestite punjač i bateriju u prostor čija je temperatura između 7 °C i 40°C stepeni.
- Ovaj uređaj je potrebno montirati.

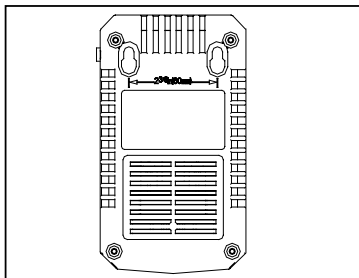
**PAŽNJA**

Ako u punjač stavite vruće ili pregrejane baterije, LED indikator za PUNJENJE na punjaču može biti NARANDŽASTE boje.

Ako do toga dođe, ostavite da se baterija ohladi oko 30 minuta izvan punjača.

**MONTAŽA PUNJAČA**

1. Ovaj punjač se može postaviti na zid pomoću dva vijka (nisu isporučeni)
2. Izaberite mesto na zidu na kom želite da postavite punjač.
3. Za montažu na zidu koristite 2 za to pogodna vijka.
4. Probušite dve rupe dimenzija 2 3/8" (6 cm) vodeći računa o tome da njihovi centri budu vodoravno poravnati.
5. Za montiranje na gipsanim pločama koristite ankere ili tiple i vijke za zid kako biste pričvrstili punjač.



*NAPOMENA:* Ako punjač i bateriju ne koristite duže vreme, izvadite bateriju iz punjača i punjač izvadite iz strujne utičnice.

**VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA****1. SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA**

**OPASNOST: KAKO BI SE SMANJIO RIZIK OD POŽARA ILI STRUJNOG UDARA, VAŽNO JE DA PAŽLJIVO PRATITE OVA UPUTSTVA.**

2. Pre upotrebe punjača proverite napon dostupan u svakoj zemlji korišćenja.
3. Ako utikač ne odgovara utičnici, koristite adapter s prikladnim izlazom.

**3. ODLAGANJE**

Ne bacajte električne aparate u kućno smeće. Na osnovu Evropske Direktive 2012/19/EC o električnom i elektronskom otpadu i njenom sprovođenju u skladu sa državnim pravilima, istrošeni električni aparati se moraju odvojeno sakupljati tako da bi mogli ponovo da se iskoriste na ekološko prihvatljiv način. Ako budete bacili električne aparate na depo-niju ili na zemljište, štetne supstance mogu dospeti u podzemne vode i tako ući u lanac ishrane i ugroziti vaše zdravlje. Za detaljne informacije o likvidaciji ovog proizvoda, obratite se nadležnom zavodu za odlaganje otpada iz domaćinstva ili vašem prodavcu.